Antonio Pareja Editor

La Pintura Sabia
Ricci

E
5828

La Pintura Sabia

1659

Fray Juan Andrés Ricci de Guevara

Biblioteca Nacional de España

B. MITAR.
Encuadernador
C.e de Lope de Vega
N.o 32. c.to bajo.

E
5828

DEL MARQUES Y SEÑOR DE LIÉDENA
Estante ______ Órden ______ n.o ______

Biblioteca Nacional de España

265

BIBLIOTECA LAZARO
Invº 15649

31

BIBLIOTECA NACIONAL · MADRID

Biblioteca Nacional
DONATIVO
Ejemplar donado por: Autores
Fecha 14-10-2010

E
5828

IMAGEN DE DIOS, I DE SVS OBRAS
DIOS TRINO.
Faciamus hominē ad imaginē & similitudinē nostrā. Gen.
PINTVRA SABIA.
Faciamus Deum ad imaginē & similitudinē hominū.
Que es todas las ciencias
Deus & Homo.
Deus homo factus est, vt homo fieret Deus.
Omnis creatura est homo. S. Greg.
Pictura id est omniū sciēciarum collectio. & perfectinū
Sacra Theologia.
Matematicas
Ala Ex.ma S. D. Teresa Sarmiento de la Zerda Duquesa de Besar y Mandas &c. mi S.a
Por el P. M. F. Ioan Riccij de Gueuara Predicador Maior de N. S.a de Monserrate de Cataluña de la Ordé del P.ca de las Religiones S.B.
Teologia y Filosofia, con subalternas.
Artes Liberales.
Matematicas con subalternas.
Artes Mecanicas.
Nec est qui se abscōdat delineatione.

Biblioteca Nacional de España

Epitome đ Geometria.

Histo
Pint. Ministra la Geometria à la Pintura, el conocim.to đ las quātidadđs cōtinuas, cō sus especies
Geom
An. atomas. sin cuya noticia, no es posible hacer
vna perfecta ymagē: ni aū para hacer v=
na cruz, ò esquadra. pintada no es posible,
2 sin esta principal p.te đ las. 4. en q̄ se diuidē
las Matematicas. Ni en las mismas demōstra=
3 ciones Geometricas, se puede entrar, a deline=
Hym arlas o pintarlas. sin hacer primero la cruz.
4 Que aun ē la ymagē del vniuerso tiene el
primer lugar la cruz. teniēdole como le tiene
5 en lo sobrenatural. Hoc signū crucis erit in
6 cælo cū Dns ad iudicādū venerit, q̄ p.a tras=
ladado, ò trasplātado, tal arbol, de vn parayso
7 terreno, auia đ ser no menos, sino p.a el celeste.
Hym Ipse lignū tūc notauit Damna ligni vt solueret
8 Y haciēndose fuerte Adā de vn arbol đ la a=
D. Tho menidad q̄ perdia, echādole de ella el Che=
9 rubin. Cherubim & flameū gladiū. y expulso đ
Math tā racional alcazar lleuo consigo la rama desga=
10 jada del arbol aq̄ se asio por sagrado, y plātādo=
Ec. 4 la en este valle, criado mas p.a brutos, crecio en
11 en arbol mejor, de vida eterna, en q̄ se libro
12 el hōbre đ eterna muerte. Vt qui in ligno vin=
Sarr cebat, in ligno quoq̄ vinceretur, dejandole el
13 segūdo Adan. Secūdꝰ Adan, diuino cō su cō=
Plaut tacto. q̄ ya la hablamos como à Diuina, O crux
in Ba aue spes vnica: deuiēdosele ya por ymagē đ Xpo
y por su cōtacto la adoraciō đ latria. Cruci debe=
tur adoratio latriæ, qa est Imago Xpi & per con=
tactū ad mēbra eiꝰ. Callen ya los eloquētes
arboles Dodoneos, a quien, quiça, cō diuino presa=
gio, la Gētilidad ciega, como a oraculos cōsulta=
ba. Y aū los Egypcios, no sin numē diuino, ley=
an, en sus caracteres pintados, Salud futura, ē
la, ymagē đ la cruz.
No solo tiene el principado en las cosas pintadas
y sobrenaturales, sino en las naturales, porq̄ si
se

(Geometria.) q. Sciēcia đ medir tierra
G γεωμετρία. F Geometrie. G Mässung
9 des Erdtreichs. Scia circa fines quātas versās.
(Geometra.) Ψ.s Geometres. p. c.
10 G γεωμέτρης. F Geometre. G. Geome=
tre profitetur, nō persuadere, sed cogere.

De geometria. γεωμετρικός. Geo=
metricꝰ, a, ū. Adiec. I Che misura la terra, F. Ap=
partenāt à geometrie.

C G
2 10 Si geometricis rationibꝰ n̄ est crediturꝰ, quæ vim
afferūt in dicēdo, ne ille longè aberit vt rationi=
bꝰ credat Philosophorꝰ.

3 Preceptos geometricos
γεωμετρικὰ τὰ. Geometrica. orū.

4 G (Geometria.) geometrice, es. γεωμετρική.

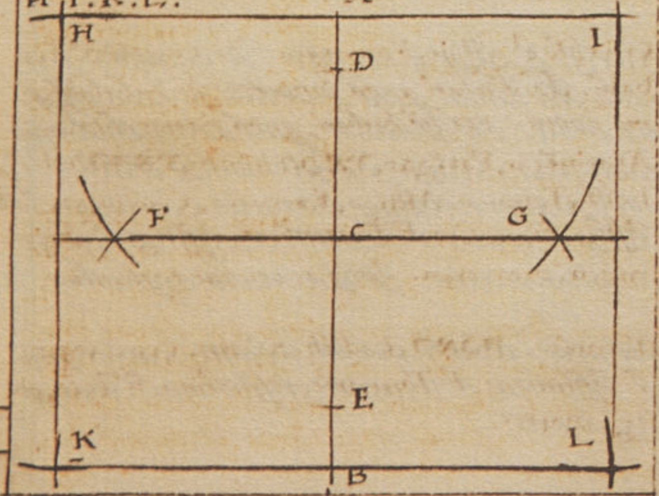
C Cruz. צְלִיבָה. σταυρός. Crux. Furca. Patibu=
lū. Do. κρούειν, i. Ferire, Pulsare. I Croce. F Cro=
5 ix. gibet, tourmēt, afflictiō. G Kreutz.

6 C
7 11 Crux (lo q̄ aflige, ò atormēta. De Cruciādo.) Ga=
12 balū. Nos barbari quod innocētes in Gabalum figi=
8 mꝰ omnes: vos nō barbari, quod noxios absoluitis.
Atormētar, Fatigar. הכאיב himéir, הדאיב hid=
heib. Torqueo. Affligo, Excrucio. Crucio, as. I âνιάω
Affligere, torcere. F Tourmēter, Affliger. G, Pey=
13 nigen, marteren. Ipsiꝰ se cruciat ægritudine.

T Tormēto. דאבה deabáh. λύπη. Cruciatꝰ, ꝰ.
I Afflittione. F Tourmēt, Affliction. G Pein, pl=
ag, marter.

Biblioteca Nacional de España

se aduierte, la forma del Orbe celeste y terrestre. es
aũ esferico en cruz. porq̃ todos los circulos celes-
res se estã cruzado. El Zodiaco, la Equinocial, los
Tropicos y las Zonas, formã cruzes sobre los Me-
ridianos, y orizõtes. No tiene otra cosa al mas
2 fuerte edificio enpie, q̃ las lineas perpẽdiculares
y planas, q̃ formã perfectamte cruz en angulos re-
3 ctos. Los arboles, y plãtas formã cruz. cõ sus tro-
cos y ramas. Los animales, terrestres, y volatiles
4 Cic. Philip. 6 estos bolãdo vã lleuãdo la cruz q̃ los forma por
esos viẽtos. y aquellos, por la tierra. Y al hõbre
no solo le ẽtra la cruz, pues abiertos los brazos, es
5 De la Festiuidad d la cruz Mayo. ymagẽ suya: mas le reforma. Vnusquisq̃ tollat cru- 2
cem suã & sequatur me. Y asi pa dar principio a
la ymagẽ de Dios q̃ es el hõbre. Faciamus homi- 3
nẽ ad imaginẽ & similitudinẽ nostrã, es forzoso
6 delinear la cruz, o esquadra, ẽ esta forma.
Cic. Flacco Diuide el papel o lienzo &c. en dos partes yguа-
les del punto A. al B. y señalãdo el medio C
hacer ygual la quãtidad C.D. a la C.E., y
haciẽdo cẽtros al pũto D, y al pũto E., hacer las
intersecaciones F. G. y pasara la linea plana, F.
G en angulos rectos, cõ la perpendicular A.B. y
sobre tal esquadra o cruz. formarase cõ perfeciõ
qualquier forma quãta, y sin ella, saldra a caso, y
se podra ẽ esquadria el quadro, cõ intersecaciones.
H.I.K.L.



4 Tormẽto. Cruciamẽtũ. Nec grauiora sũt tor-
T P mẽta carnificis, quã cruciamẽta morborũ.

(Que atormẽta, Penoso) Cruciabilis, le. Βασανιστικος, τιμώρησις.

Tormẽto. I. Βασανισμευτης, τιμώρησις. F Tourment. G Peynigũg, marter. Cruciabilitas, atis.

Cõ mucho tormẽto. Βασανιστικῶς, τιμωρητικῶς. Cruciabiliter, adu. I Crudelezmente, in gran tormento. F En grand tourmẽt. G Peynlichen. 2

3 Digno d tormento. Cruciarius, a, um

Crucificar. תלה taláh. ἀνασταυρόω, σταυρόω. Crucifigo, is. I Crocifiggere. F Crucifier. G Kreutzigen.

5 Constãtinus legem sanciuit, ne crux ad supplicium cuiquã adhiberetur, ita res quæ antea hominibus probro ac ludibrio fuerat, venerationi, & gloriæ esse cœpit.

D Porq̃ todo quãto se delinea es mas propio en superficies planas (aũq̃ en todas se pueda) cõueniẽte sera hablar d planos.

L LLano, o llanura, meschár מישר. bikháh בקעה. chichchár ככר. ὁμαλότης, πεδίον. Planities, iei. Æqualitas, o locus planus. I Pianezza, pianura. F Vne plaine, vn lieu vni & esgal. G Ebne.

L Llanura (Planitud) mischór מישור. iósher ישר. ὁμαλότης. Planitudo, inis. Planities.

Claro Abierto manifiesto. Pq̃ lo llano, no tiene impedimẽto. tsach צח. ghalui גלוי. σαφής. Planus. I Piano, chiaro. F Clair & euident. G Heyter vnd Klar, verstendlich gũt zũ
6 mercken vnd zũuerstan. Plana & stabilis via. X Preceps, lubrica. Tomase d lo mõtuoso q̃ se allana.

allana.

L Ciertamẽte, Llanamẽte, Claramẽte. ἀκριβῶς, σαφῶς. Planè, adu. Certò, omnino. I Certamente, llanamente, claramente. F Plainement, clairement, certainement. G Eigentlich, Gewiisslich, gar wol. y Por Cla-
2 Phi. ramte, abiertamte, manifiestamte. σαφῶς. Y
3 Por, del todo. παντως. Omnino, Funditus, T N
4 Liberi Mim. Penitus. F Totallement. I Al tutto, à fatto. G Gantz vnd gar. Gentzlich.
5 Grieg. 6 Budeo Llanissimamẽte. clarissimamẽte. Planius, y Planissimè. Demostenes, no pudiẽdo pronũciar Rho, cõ el exercicio lo decia clarissimamente. L 2 D P M 8 R
7 Horat. li. 1. Epist. Que habla frãcamẽte φανερολέγων, φανερολόγος. Planiloquus, a, um. (Que
8 Cic. Ad Quir. dice claramẽte su sentir) I Che ragiona liberalemente. F Qui dit plainement & apertement ce qu'il veut. G Der frey heiter odr glat auss hin redt. H 9 A 9 A
9 Cic. 1. d Diu. 10 Vir. 1. Aen. (Logro cõ autoridad es mãdado iuridicamẽte, sin estar en el tribunal, De plano, d paso) Planarius, a, um. d Plano. Quod de plano fit, como Planaria interpellatio, p cõpellatione Magistratus quæ fit de plano, i. antequã in tribunal ascenderit 10 P S T 11 P I
11 Vir. 4 Aen. 12 Cic. 2. d nat. Deor. Engañador. (Pq̃ suele estar mas llano el paso mas peligroso) (Arcta est via quæ ducit ad vitã, & ecõtra) πλάνος. Planus. E G 3 I T V
13 Cic. 3. d legib. 14 Plin. pri. c. I Ingannatore, barro. F Affronteur ou abuseur, trompeur. G Betrieger. Planus. (es d las voces inusitadas q̃ vso, 4) Calumniador, el q̃ se come los higos. engañador. Sycophanta. (Impostores. i. Jugadores d manos llaman planos. 5) 6) y d mas astucia mala. (Gitanos) Planus el q̃ juega d Tropelias. como Ciphissodorus, Pantaleon, y Matreas. Vno d estos Juglares, o saltãbancos. se fingio cojo pa q̃ le lleuase dõde el 4 C 12 H T 1 G 13 P R 14 I E M C F

el queria. mas conocido el engaño, quãdo seguro vna pierna d vna cayda, aũq̃ daba voces no le creyerõ. Credite, n̄ ludo, crudeles tollite claudus.
L C 7 I. M Llanura d'l mar, e Cãpo. mischár מישור. πέλαγος. Aequor, oris. Mare, pq̃ Aequã superficiẽ habeat, o planũ sit. (No es realmẽte plano sino esferico, pq̃ sigue su eccentrico d'l mũdo, mas hacẽ niuel sus opuestas extremidades y asi no ay quien nibele mejor q̃ el agua, como no sea en el mar por su eccẽtrico, mas en vn estãq̃ &c.) I Mare, pianura. F Plaine, le plan de la mer. G Das meer. Quid tã planũ quã mare? ex quo etiã æquor illud poetæ vocant. Y por la llanura d la tierra. Los Egypcios y Babilonios como abitabã en campos llanos, q̃ no auia eminẽcias q̃ ocultasẽ los astros, se dierõ a la cõtẽplaciõ d la Astrologia. In cãpos patẽtis æquoribus habitãtes. Y por el Ayre se toma Aequor.
10 Aspice bis senos volitantes æquore cygnos
Que pertenece a la llanura d'l mar, πελάγιος. Aequoreus, a, um. Genus æquoreũ. Peces.
11 Cõa ygual, y amigable. iaschár. ישר. ἴσος, ὁμαλος, ἰσόνομος. Aequabilis, æqualis. I Vguale. F Esgal, bien proportionné. G Gleich.
Ygualdad, iósher, ישר. mischór מישור. ἰσονομία, ὁμαλότης. Aequabilitas, æqualitas. I Vgualitá. F Egalité. G Gleichförmigkeit. Vt Aequabilitas vitæ.
Ygualmẽte. ὁμαλῶς, ἰσονομικῶς. Aequabiliter, Aequaliter. Talis autẽ toto corpore æquabiliter fusus est. 12
1 Cosa ygual a otra. schovéh שוה. schavéh שוה. ὁμαλός. Aequalis, Par, æquemagnus, æquabilis. I Piano, vguale. F Pareil, egal. G Gleich. Paupertate diuitiis etiã inter fores æquales esse volumus. Y por Similes. ὅμοιος. Aequales fortuna. Y por edad. Aequales, ἡλικας. De ygual edad y mucha. Coætanei, ἡλικιῶται. q̃ viuierõ ẽ vna edad aũ maior el vno q̃ el otro. 13 14 Aeq

Aequalis equale delectat. ἧλιξ ἥλικα τέρπει. Pares facillime congregantur. Tosct vna edad, y de esta nace la familiaridad, ὁμοηλικίαν. ὁ Ἀράς καὶ θεόδημος εἰμόν. 1. Cum etia suimus eque ui.

Ygualdad. iόscher ישר. mischór מישור. ὁμαλότης. Aequalitas, Similitudo, Paritas, o Aequabilitas. I Ygualità. F Egalité. G Gleiche. Paroemia Pythagorica, est Amicitia, equalitas, Amicus alter ipse. Τὴν φιλίαν ἐσοτητα εἶναι, καὶ μίαν ψυχὴν τὸν φίλον, ἕτερον αὐτόν. Todo es comun donde ay ygual fortuna, no ay disension adonde ay vn animo, ni diuorcio, entre dos ligados en vno. Aequalitas haud parit bellum, τὸ ἴσον πόλεμον ἀποιός. Donde ay ygualdad, ay paz. (O eterna Paz de las tres Diuinas personas!) Aequalitate .n. continetur concordia, inequalitas discordiae est mater. Es apophthegma 4. de.

Ygualmente. beschavéh בשוה. iáchadh יחד. ὁμαλῶς, ἴσως. Aequaliter, Aequabiliter, Similiter, Pariter, Ex equo. I Ygualmente. F Egalement, pareillement. G Gleichlich.

Ygualmente, Tambien, Iustamente. iáchadh יחד. bemischór במישור. betsédhek בצדק. δικαίως. Aeque, adu. Pariter, Similiter, equaliter, Iuste. I. Giustamente, Ygualmente. F Autant, pareillement, iustement. G Billigklich. Etiam si eque statuerit, Iudex inaudita parte altera, haud equus fuit. Beneuolentia ciuium non eque omnes egent. Aeque, por Tam, Tantum, Similiter, ὁμοίως. y admite Ac, o Atque, o Vt. (Nihil eque, ac iudicijs acerbitas profuit. 7) (Miser eque atque ego. 8) (Simul quod eque ea que sunt, vt ea que certe futura sunt, videre non possum. 9)

(Equilibridad) ἰσονομία. Aequilibritas. 10, Teen Aequabilitas. 11) (Aequalitas. 11)

Insticia. (Ygualdad) mischór מישור. iόscher ישר. tsódek צדק. Aequitas, Aequalitas, Aequum et bonum. Aequum. I Pianura, giustitia. F Egalité, equité, moderation de droict. G Billigkeit. Que templa el derecho, Difficile est cum prestare omnibus cupit ecit, seruare equitatem que est iustitie maxime propia. Aequitas, por vna razon verdadera, que templa las leyes del derecho. Aequitas animi est constantia quedam ac moderatio, qua equo animo, patienterque omnia ferimus, et in bonam partem accipimus. εὐγνωμοσύνη. Y por lo mismo se toma Aequitas absolute. Aequitas Reypublice.

Ygualar vna cosa con otra. schivvάh שוה. damάh דמה. ὁμαλίζω. Aequo, as. Aequum, equale facio, Comparo, Complano. I Spianare. F Applanir, egaler, faire vni. G Ebenmakhen, gleich machen. (Allanar o aplanar) Y esta es su propia significacion. Aequato pauimento, Por traslacion Aequaliter diuido. Aequare, Hacer a alguno ygual, a otro, o que consiga algo. y asi con preposicion Cum. Tenuiores cum principibus equari se putant. Y absolute. Aequato omnium periculo. Sus Compuestos. Adequo, Coequo, Exequo, y Perequo, que significan segun la fuerça de la preposicion.

Obra de ygualar vna cosa con otra. iόscher ישר. mischór מישור. ὁμαλότης. Aequatio. Verbal. Aequalitas. I Pareggiamento, equalità. F Applainissement, egalement. G Ebne, gleiche.

Cosa ygual, justa, justiciera. iaschár ישר. schalém שלם. ὁμαλός. ἴσος. Aequus, a, um. Donde todo es ygual, sin sobresalir algo. I Yguale, piano, giusto. F Plain et vni, esgal, Raisonnable, equitable. G Eben, gleichlich. Sed ne equo quidem et plano loco. Y por Integro, probo, y Iusto, que no se incline a alguna parte. Pretor equus, et sapiens dimitti iubet senatum. Y por, Fauens, o Suffragrans, y con datiuo. Te mihi equum prebere debebis. Y se refiere a la misma cosa. Aequa conditio, Aequa lex, Aequa postulatio. Aequum por Aequalis, o Aeque magnus. Aequum. neutro. por Aequitas τὸ ἐπιεικές. Aequitas, est naturalis quedam moderatio, que in pectoribus hominum residet, nec satis legi prescribi potest. Aequum, est absoluta bonitas et equitas, et viri medulla, germanaque iustitia. Aequum est ius non lege comprehensum, id est legitimum, sed legitimi iuris emendatio, δικαία. Aequus iudex, qui vulgo non suspectus indicetur. Tomar en buena parte. εὐγνωμονεῖν τινί. Aequi bonique facio. In bonam partem accipio. I Pigliar in buona parte. F Prendre en bonne part. G Zu dem besten theil aufnemmen vnd verston. Y por Non magni pendo. αὐλογεῖν πρός τι. Ne serpat latius contagio eius mali, nos equi bonique facimus. Sin copula lo dixo Aequi boni facit. Aequum bonum, est quando no en derecho y rigurosa ley se determina, sino en natural equidad, que es legitima moderacion del derecho. Ex equo et bono statuere, es Arbitrari, Censere, estimare. Aequum et bonum impetrare, Tener su derecho, Recibir lo que es suyo, que era justo.

Ygualar vna cosa con otra. schivvάh שוה. ὁμαλίζω. Coequo, Coequas, are. Aequo. I Agguagliar, F Egaler. G Vergleychen, gleych machen. Coequare gratiam omnium difficile est.

Ygual, schovéh שוה. ἴσος, ὁμαλός. Coequalis, le. Aequalis, Similis, par. I Yguale. F Egal, pareil. G Gleich.

Cosa ygual. ἴσος ὁμαλός. Coequus, a, um.

De vna misma edad. ὁμῆλιξ. Coequus, eiusdem qui, eadem etate preditus. I D'vna istessa età. F D'vn mesme aage. G Eines, oder gleyches alters.

De vna misma edad, y tiempo. ἡλικιῶται. Coetanei, Que viuieron en vna misma edad, o tiempo. I D'vna medesima età. F D'vn mesme aage. G Die eines alters sind, oder zu einer zeyt gelebt hand.

Ygualar vna cosa (con otra) a otra. schivvάh שוה. ὁμαλίζειν. Aequare, Aequare, Exequare, parem facere. I Yguallare, spianare. F Egaler, faire egal. G Ebnen, eben machen.

Ygual y semejantemente. beschavéh כשוה. ἐξ ἴσου. Adeque, eque, pariter, equaliter. I Parimente. F Pareillement, autant. G Gleychlich.

Ygualar vna cosa con otra. hischvάh השוה. ἐξισόω, ἐξομαλίζω. Exequo, as. I Agguagliare, far yguale. F Esgaler, faire tout vn, aplainir. G Gleychmachen.

Echo ygual. muschvéh מושוה. ἐξομαλισθείς. Exequatus, a, um. I Ragguagliato, pianato. F Esgal, aplani. G Vergleychet.

Obra de ygualar. ἐξίσωσις, ἐξομάλισις. Exequatio. Verbal. I Ragguagliamento. F Esgalement, esgalation, perequation. G Gleychmachung.

Muy ygual. ὁ πάνισος, πάρισος. Perequus, a, um. Valde equus. I Molto yguale. F Fort esgal et iuste. G Gantzbillich oder gleichlich.

Muy ygualmente. ἐπίσως. Pereque. aduerbio. F Fort esgalment iuste. I Molto vgualmente. G Gar geichlichen.

Ygualar. schivvάh שוה. ὁμαλίζειν. Perequo, as, are. Aequum facere. I Yguagliare. F Esgaler, faire bien esgal. G Vergleichen, zu gleich oder gerad bringen.

Cobrador de las rentas. Perequatores. llamados asi porque ygualmente cobran de todos.

Los titulos de la cruz fueron como dice el texto Hebraico, Griego y Latino. Hebraice, Grece et Latine. 6)

ישוע נצרי מלך יהודים

o asi ישוע נוצרי מלך היהודים

Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων. Iesus Nazarenus Rex Iudeorum. o todas

IESVS NAZARÆVS REX IVDÆORVM.

Y no vale decir que no se hablaba la Hebrea, y a si la Sira. Porque los Judios fueron muy obseruantes de todos sus ritos, y no auian de faltar, ni aun a su ydioma que fue en el que hablo Adan. y Dios escriuio la Ley. Pues aun de los cautiuos que hallo Ptolomeo en Babilo-

Marginal notes: 2 Homer. 3 Artes Magna Moral. 2. 3 Plato de legib. 6. 4 Soling in Plutarcho 5 Seneca 6 Cic. 1. Officio. 7 Sueton in Caes. 8 Terent. in Andr. 9 Cic. Attic. 10 Cic. 2. de Nat. Deor. 11 Algun 12 Cic. in Pisonem 13 Plin. 14 Cic. de legib. 15 Cesar Belli Gallici 1. — 16 Cic. pro Cecin. — 2 Liuius 3 Cic. ad Attic. 4 Iuuen. pers. 5 Salust. 6 Ioan. — y los Profetas. Dionis. Carthus. art. 49 in Ioan. latinas — Aued. nº 6. 26. 27. Matt.

bilonia, o todos fuerō Juezes đ la traduciō q̃ hicie-
ron los setenta, q̃ sacō de Jerusalem el Sacerdote
Eleazaro, sin auer perdido en setēta años la lengua
(2) Horũ igr̃ translationes Hebręis, tum lingua sua
tantũ utentibus, non erant necessariæ. 2) porq̃ la
conseruaban por sagrada. y en mas de quatrociētos
años q̃ estuuierō sugetos a los Griegos, no vsaron
de la Griega (pq̃ desde la libertad đ Babilonia
asta el nacim.° đ Xpo, pasarō quatrociētos y ochēta
años. 3) con auer lisongeado los Judios a los Griegos
con trocar sus antiguos institutos y leyes por la reli-
gion đ los Griegos, y hicierō Gymnasio en Jerusalē
y no se circūcidabā por ser desnudos semejātes a los
Griegos. Adduxerunt sibi præputia, vt nudi quoq̃
nō essent Græcis dissimiles, et contemptis omnibus
patrijs ritibus, imitabātur mores exterarũ gentiũ. 4)
Y asi en Jerusalē se hablaba la Hebrea en tiempo
de Xpo. (Y no excedio el nu.° de los Hebreos q̃ pa-
saron a Babilonia đ diez y siete mil personas. 5)
Y S. Pablo solo sabia la lengua Hebrea. (Hebræa
ratũ nouerat linguam. 6) (Y asi escriuiēdo a los
Hebreos los escriuio en Hebreo como lēgua ma-
terna suya. Hebraicè, i. est, suo eloquio. 7)
Y no vale decir, q̃ no entendieron las palabras
hebreas q̃ dijo Xpo en la cruz. ^Eli, Eli^ Eloi, Eloi (Pq̃
fueron algunos. Quidam autem illic stantes, et au-
dientes, dicebant. Eliam vocat iste.+ No fueron
todos.) (Lo hicierō los Judios por arguirle đ poco
poderoso pues llamaba a Elias en su auxilio. 8)
(Y por irrision, como querer entēderlo asi aunq̃
lo entēdiesen, por la similitud. Como si vno dice
Cielo, y quieren entēder q̃ dijo cieno.) (O por
la confusion del ruydo. 9) (O por la distancia pues
vno de ellos corrio pa.ª la esponja. Continuo currēs
vnus ex eis, acceptam spongiam.+) (Currens autem
vnus. 10) (O fue engaño y ignorancia đ los Solda-
dos Romanos. Fieri tamen potest Romanorũ
militum inscitia hoc accidisse 11) (Y si fueron
Gentiles no teniā obligaciō a saberlo, mas si fuerō
Judios, lo entēdierō. Si fuerũt Gentiles, quid sciebāt
loqui de Helia? si Judæi, ergo intellexerũt verba
Xpi. 8) Y asi fue el titulo en las tres principales lē-
guas. (Hæ quippe tres linguæ ibi, præceteris emi-
nebant: Hebræa propter Judæos in Dei lege glo-
riantes; Græca, propter Gentium sapientes; Lati-
na, propter Romanos, multis, ac penè omnibus,
iam tunc Gentibus imperātes. 12)
Y el titulo Hebreo se a de leer, asi y no đ otro modo
Jesuah, Notseri melech Jehudim. y no Syro
Jeschuâ Notseroio malcô dihudoie: como po-
nen algunos.
Ni se a de poner, articulo Hic. aunq̃. en la versiō
Syra (Honâ Jeschuâ malcô dihudoie. 13) i. Hic
est Jesus Rex Judæorũ. (Honâ malcô dihudo-
ie. 14) i. Hic est Rex Judæorũ. (Honâ malcô
dihudoie. 15) i. Hic est Rex Judæorũ. y en S. Ju.°
(Honâ Jeschuâ notseroiō malcô dihudoie. 16) i.
Hic est Jesus [illegible] Nazarenus Rex Judæorũ.
como puso el interprete Syro Hic, a los euāgelios
q̃ le tienē y q̃ no le tienē. Y los Euāgelios Arabes
estāpados en Roma le tienē, todos quatro.
Pongase pues sin articu.° Hic, como esta el origi-
nal en Roma. y se pinta siempre. y sā Ju.° lo vio
como lo escriue. Los demas euāgelistas lo refieren
y sā Lucas y S. Marcos no conocierō a Xpo S.r Nrō
(Hanc causæ solũ ceteri Euāgelistæ narrarũt: at
Joannes, titulum integrũ descripsit, qualis nunc
habetur apud nos Romæ. 17) (Et qui vidit tes-
timonium perhibuit, et verum est testimonium eius. 18)
(Jussit scribi titulũ super eũ. Jesus Nazarenus Rex
Judæorũ. 19) solos dos Euāgelistas ponē el Hic,
pero esto es en sustā.ª, y no en las palabras, cierto.
(Nec verbum verbo curabis reddere fidus interpres. 20)
Nec conuerti vt interpres sed, vt orator. 21) La
version Syra no esta aprouada por Papa alguno,
Y la lēgua Syra era vnicam.te aborrecida đ los Roma-
nos. (Neq̃ enim aut Barbaræ, aut Græcæ, aut aliæ
quālibet, ita vt Syram oderant linguæ. 6) y asi
no auia đ escriuir el titulo đ la cruz en Syro. Y el
Euāg.° đ S. Mat.° fue en Heb.° q̃ solos lo Hereges A-
nabatistas y Caluino lo niegā. (Solũ autem Matthæus He-
braicè, nō Syriacè, vt aliqui, Nō Græcè, vt Caluinus
impudenter sentit: primũ quia veteres omnes ita
tradiderũt: secūdò, quia fragmēta, quæ ex eo
Hieronymus citat, sunt purè Hebraica. 2)
(Y asi el titulo se puso en Hebreo, pa.ª q̃ todos
lo entēdiesen. Vt legeretur ab omnibus. 3)
Y aunq̃ Xpo S.r Nrō hablo en perfectissimo He-
breo, se acomodaua cō la plebe. Como se vee
(Talitha cumi. 4) (Cumi es Hebreo, i. surge
y Talitha, es Chaldeo, o Syro, i. Puella. Hinc
et ex aliis plerisq̃ locis Euāgeliorũ colligi-
tur, Dominum plebeis hominibus locutum fuisse nō
purè Hebraicè. 5) (Y todos los terminos đl tes-
tam.° nueuo sō Hebreos, menos algunos q̃
tienē đ Chaldeo, ò Syro. y estos solo sō nōbres
propios, đ personas, o lugares. vg Bartholomæus,
Barrabbam, Zachæus, Talita, Cephas, Bar-
Jona, q̃ es Syro y Heb.° Sarepta, cōp.° đ ābas
lēguas. (Beth phage, es Hebreo. 6) 7) Y S. Ger.°
hizo mucho estudio en esto. Hosianna, o Osan-
nà. es Hebreo. la vlt.ª aguda. đ modo imperat.°
y no tiene mas en el vso latino. i. Salua nos
rogamos, ò rogamoste q̃ nos salues (pa.ª tu
hijo. Quos dedisti mihi. 8) (Osanna Filio Da-
uid. 9) (De Osy, y Anē, quitada la Y. 10) De
Osa, i. Saluifica. y Ana interjeciō. đ quien
ruega. 10) (Antepen.ª agu.° 2)
(Lithostrotos. 11) p.p. (Escriuese cō. O, mega.
y por, th. pq̃ se escriue cō tita. 11) Suelo en-
losado đ piedras đ colores. como azulejos (De
lithos. 11) i. piedra. y (Strotos. 11) i. solado.
De dōde la calle empedrada se dice Estrada. 12)
(Gabbathà. 13) En este lugar pronūcio la sent.ª Pila-
tos cōtra Nrō S.r Jesu Xpo. Los q̃ no entiēdē el
Griego escriuē Lichostratos (Rotæ [illegible] lapidum.
(Golgothà. 13) i. Caluariæ locum. (Abduxerũt
eum, vt baiularet crucem suam ad locum qui vo-
catur Karkapto, Hebraicè verò dr̃ Gogul-
thò. 14). y asi Golgotha. es Heb.°, y Gogultho,
Syro. o Gagulthà. (Judæi illum qui dicebāt
Golgothā, et Syri Gagulthā. o Gogulthō. 15)
(Gulgoleth. fue el prim.° Hebreo. 15.) Leyēdo por
o, el Camets, ò, por, a. Y no es de marauilla
estuuiese algo corrōpida la lēgua Hebrea. Pues
pronūciaban en tiēpo đ Cicerō (quādo se ha-
blaba el latin cō elegācia) cō diferen.ª đ la an-
tiguedad. (Vult, por Volt, Vnum, por Ou-
non. y otros muchissimos. 16)
(Vt syluæ folijs pronos mutantur in annos,
Prima cadunt, ita verborũ vetus interit ętas. 17)
En el titulo đ la cruz, falta oy la palabra,
Judæorũ. como admiro a Ju.° Suarez Obispo
đ Coimbra quādo salio đl Cōcilio đ Trento
a q̃ fue a Roma, y dice. Mirabile est quod
vidimus, dictio, Judæorum abstracta, non arte:
sed diuino consilio fuit in omnibus, in quas
inscriptis redacta erat linguas; itaq̃ tantũ
modo nunc hęc habentur verba: Jesus
Nazarenus Rex: tanquã oculis nobis osten-
datur prophetia Danielis: Et nō erit eius
populus, qui eum negaturus est. 18) Y tras-
lada lo q̃ vio, y no ay tampoco el Hic. est.
(O Señor tā gran Rey auia de estar limitado
a solos los Judios? permita Dios q̃ falte de
todas tres lenguas, la palabra Judios, (q̃ no
ay lengua q̃ no manche aū su pronūciaciō)
pa.ª q̃ se vea q̃ es Rey Xpo S.r Nrō vniuersal
de Cielo y tierra, q̃ le viene nacido el Reyno
(Vbi est qui natus est Rex. 19) Y asi todas las
inscripciones đ los titulos q̃ se hallarē fuera
de este orden, q̃ es el q̃ a obseruado la pintu-
ra, no se permitan, porq̃ aun en lo q̃ se ve
quierē formar opinion. y sō sospechosas. Y si
en algun modo se puede variar, es en poner
las primeras letras, por no auer espacio, asi
como se ה . מ . נ . י
a echo. I . N . B . I.
I . N . R . I.
Que se lee abreuiado. Inmi, Inbi, Inri, y
Jesuah Notseri melech Jehudim.
Ἰήσους ὁ Ναζαραῖος ὁ Βασιλεὺς τῶν
Ἰουδαίων.
Jesus Nazarenus Rex Judæorum. y en ordē
así

2 Joseph. li. 12. c. 1. — 3 Genebr. li. 5. fo. 168. — 4 Joseph. li. 12. c. 6. — 5 Joseph. Joannes Drusius 4. Reg. c. 24. et 25. — 6 S. Juan Chrisos. homil. 4. in epist. ad Timotheu. — 7 S. Hieron. in Epi. ad Heb. — 8 Dioni. Cartus. in Matt. art. 44. — Matth. — 9 Alguno. — 10 S. Marco. — 11 Victor Antiochen. in c. 16. Marci. — 12 S. Aug. in Joan. trat. 117.

13 S. Ma. — 14 S. Marcos. — 15 S. Lucas. — 16 S. Juā. — 17 El P. Fran.co de Toledo tom. 2. c. 19. — 18 Joan. — 19 Persios Radbert. in c. 27. Matt. — 20 Horat. in arte Poetica. — 21 Cic. de opt. genere Orat. — 22 Gemdo. 3. c. Sub nologia.

2 Genebr. li. 3. Chronologia. — 3 Dionys. Cartus. — 4 S. Marcos. — 5 Jansenius in concord. Euāg. c. 33. f. 228. — 6 Juan Druso. — 7 S. Hiero. de nominibus Hebr. Euāg. — 8 — 9 Matt. 21. y Mar. 11. — 10 Alguno. — 11 Grecè. — 12 Italiano. — 13 Hebra. S. Ju.° 19. — + la version Syra, y no ay tal Hebreo. Ghe-phip-to.

14 Versio Syra de S. Ju.° — 15 Valentinus Schindlerus in Pentaglotton. — y S. Ju.° Dro. li. Præterit. f. 198. — 16 Festus y Aulo gelio. — 17 Horat. Arte Poetica. — 18 Ju.° Suarez Opis. de Coin. c. 15. — Magistrat. 17. — 19 — totalmēte

2 asi. ישוע נוצרי מלך יהודים T
Ἰησοῦς ὁ Ναζαραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδα-
3 ίων.
IESVS NAZARENVS REX IVDÆO:
4 RVM (y bien les Juzgo Dios de su misma boca
q̃ no le quisieron por Rey (Nolumus hunc R C
5 Regnare super nos. 2) (De ore tuo te iu- 2
dico, 3). pues asi les quito de su titulo, el 3
6 Iudæorum, de todas tres lenguas, q̃ era, I D
tabien limitar a vn Dios Trino.) T
7 (Tres cruzes se ven ela Cruz de Xpo, la prin- C
cipal, q̃ forman el arbol, y los brazos: la q̃
forman tabien el arbol, y el escabel de los pies E
y q̃ se cruza co el arbol, y el titulo de la cruz T
q̃ parece, quisieron tener en ella trono todas
tres diuinas personas, pues per cocomitatia C
todas estauan en Xpo. (Ego in Patre, et Pa-
ter in me est. 4) Y asi tambien el Espiritu 4
Sato. (A Patre et Filio Spiritus q̃ procedit. 5) 5
O Altissima Oracion! Siempre estuuo Xpo Sr O
Nro en ella, y asi lo enseña (Oportet vos sē- 6
per orare. 6) Que si en Xpo esta el Vbo vni-
do por la Vnion Hypostatica, y el Padre y el V H
Espiritu Sto p concomitācia. En nosotros C
por gracia, y con esta podemos estar siēpre V
en oracion, altissima cōtēplaciō, y en gloria C G
aun en los maiores trauajos, pues es vna V
vision beatifica admirable de Fee.) (Conuersa- 7
tio nra in cælis est. 7)) B
8 (Todo lo dicho del titulo de la cruz es del Exmo Du- D
que de Alcala, y aunq̃ este es vn titulo muy
grade para mi libro, mas lo es por ser segun
la hista euāgelica. q̃ no soy amigo de ar-
guir por arguir, sino por sacar la verdad.
q̃ es la q̃ sigo. No dejādo por eso de venerar
no solo lo Exmo de lo heredado, sino tābiē lo sobre
manera Exmo de lo adquisito. 8) q̃ pued tener 8
no solo titulo de Duq̃ de Alcala, sino, de Sala-
māca y Paris y todas las vniuersidades Jūtas
y ser Maestro en todas.)
(La cruz Pontificia es trina, y la de Carauaca q̃
vaso

Margin: Exmo Duq̃ de Alcala, en vn tratado de la cruz de Xpo Sr N. de aduertēcias a Titulo.

vaso del cielo) A la Virgen atribuye (9) la satisfica-
cion de la Sma Trinidad, la celebridad de la cruz, y
9 adoracion por todo el orbe (Per te Trinitas sancti-
ficatur, per te crux pretiosa celebratur, et adoratur in
toto orbe terrarum. 9) y asi no ay cosa buena q̃ no
haga a la Reyna del cielo dueño de ella y causa (De-
10 creuit Deus nemini dare gratias nisi per Mariam.
10) y añade (Totus nos hauere voluit per Mariam. 10)

Margin: 9 S. Cirilo Alexādrino. Obo. Homilia. ya Nestorij. 10 S. Ber.

Flistor
Pintur
Geom
An.

Pūto. I.

A

Punto, es termino de quātidad cōtinua, q̃ no tiene lōgitud, latitud, ni profūdidad. A

Linea.

B.

2 Seneca — Es forma quāta cōtinua, q̃ tiene lōgitud, sin latitud, ni profūdidad, terminada cō pūtos. B.

3 Plin. li. 2. c. 6 —

Linea recta.

C

4 Geometræ. — Es &c. la mas breue entre sus pūtos. C.

5 Eucli. li. 1.

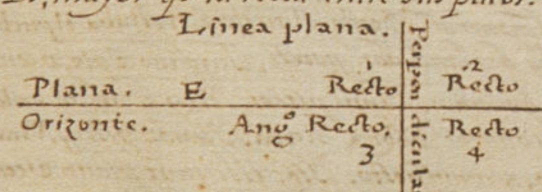
Linea espiral.

D

6 Aristot. — Es, mayor q̃ la recta entre sus pūtos. D.

Linea plana.

7 Cesar. li. 1. bel. Ciuil.

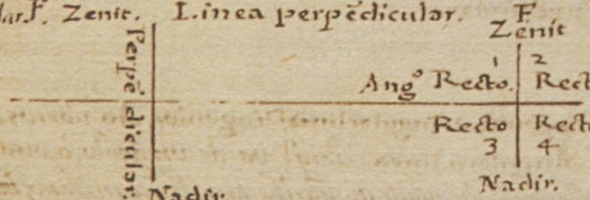


8 Homb. in arte

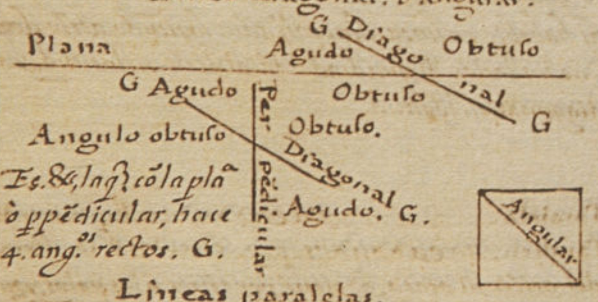
9 Cic. Qnt. Fratri — Es &c. la q̃ orizōtalmēte forma. 4. angulos rectos, cō la perpēdicular. E. y asi la ppēdicular. F. Zenit.

10 Plin. 11. Plaut. 12

Linea perpēdicular.



Linea diagonal, ò angular.



Es. &c. la q̃ cō la plana ò ppēdicular, hace 4. angos rectos. G.

Lineas paralelas.

sō &c. las q̃ ygualmēte distā entre si, y no se Jūtā

Pūto — Pūctus, m. Pūctū, n. נקודה nekaddáh. ἄτομος, στιγμή, F. Poinct. G, Punct.

Teo. b.
Pintu
Geom

T 2 Pūctus, et adhuc pūcto minus, mūdi quod incolimus. Nō aliud est terra vniuersa quę mūdi pū-
M 3 ctus. Pūctus est corpus indiuisibile in partes.
4 Pūctus est cuius pars nō est.
5 Pūctus protractus, efficit corpus vnius dimēsionis, s.
4 lineę. Cō esto se respōda al Filosofo, q̃ dice. Quātus
6 est sēper diuisibile in ea quę insūt. q̃ se diuide en
C I infinito: lo qual no es asi, porq̃ solo Dios es infi-
nito en acto, mas la criatura, ni aū en potēcia, pq̃
C ē eso se diferēcia, del criador; y pq̃ se siguiera, q̃
qualquiera pudiera cō vn pā sustētar millares de
P hōbres, pq̃ si se diuidiera en infinito, fuera ne-
cesario, q̃ se agregara vn mōtō infinito, y esto fue-
M ra milagro: luego la quātidad se ade reducir a
P parte indiuisible, en lo vltimo, la qual es punto. Y
aūq̃ se Jūtē todas las cosas criadas, y quāto ay
F en sus potēcias, y vayā corriēdo por toda la ynfini-
C dad de Dios, siēpre sō finitas porq̃ sō criaturas, y
siēpre les precede vna infinidad Diuina, y les sub-
sigue, de modo q̃ quedā en medio de esa eterni-
dad, o ynfinidad, como pūto.
7 Pūto, por momēto de tiēpo, ἄτομος Pūcto tēporis
M interiit. ἐν ἀτόμῳ.
V E Pūto, por, Aba, ò Voto. ψῆφος. Que solo lleua
P P el voto de los Jueces el q̃ escriue cō prouecho, y deleyte.
8 Omne tulit pūctum, qui miscuit vtile dulci.
Pūto, el q̃ cierra la oraciō, y distingue periodos.

Linea. J. קו kav. γραμμή. F Ligne. rayr. G Linien.
4 L Linea geminata efficit corpus lōgum latumq̃, sed altu caret.
9 Linea, cordel cō almazarō, para madera. Aliquādo
perpēdiculo, et linea discet vti. Y por ylo, o zerda
M 10 de pescar. Murenę deuorat hamus, admouetq̃ den-
11 tibus lineas, atq̃ ita erodūt. Lineę mittere, Ex-
E S plorar el animo. Sōdar el mar, cō cuerda y plomo.
Bolida

Histor | Pintu | Geom | Añ.

se Juntã Jamas aunq̃ se produzgã en infinito.

Linea curba.

Es, la q̃ esta cerrãdo al cẽtro, ò es gouernada de el.

Porciõ maior d' circulo.

Es linea &c, mayor q̃ el semicirculo, q̃ ygualmẽte dista del centro.

Porciõ menor d' circulo.

Es linea &c, menor q̃ el semicirculo, ygualmẽte distãte del centro.

Circulo, ò circũferẽcia.

Es linea &c. sin principio ni fin, q̃ ygualmẽte dista d' su centro, unico.

Diametro

Es linea &c recta q̃ diuide pasãdo por el cẽtro ẽ dos semicirculos.

Semicirculo.

Es linea &c. circular q̃ no pasa cõ sus extremidades del diametro, y dista ygualmẽte del cẽtro.

2 Alguin. 3 Apeles. 4 Ouid. 3. Trist. Eleg. 4. 5 Budeg in Vlp. 6 Vlpian. li. 2. d Cõst. prin. 7 Paulg d Questor. l. Vnig. 8 Suetõ in Tibe. 9 Papin. in l. Miles. ad leg. Jul. de adul. 10 Plin. li. 9. c. 24. 11 Plaut. in Persa. 12 Vitru. li. 6. c. 3.

Obalo.

2 βολιδα. Tomado de los pescadores de anzuelo.
2 De los Pintores q̃do esquiziã un quadro. (Esqui-
3 ziar). Nulla hodie linea duxi. τήμερον ἀδεμί-
αν γραμμὴν ἤγαγον. Del q̃ cesa d' su estudio
Planus, a, um. pri. p. Llano. Ygual. ישר jaschár.
ὁμαλός. I Plano, yguale. F Esgal. G Eben.
4 Cui cadit in plano, (vix hoc tamen eueniet ipsum)
. Sic cadit ut tacta surgere possit humo. De pla-
5 no, ò Eplano, aliqd facere. De acciõ echa enpie.
6 De plano. De Juez q̃ sin sẽtarse Juzga. Pq̃ suelẽ
no sẽtarse en los tribunales q̃ no son tã publicos
7 Custodiæ ñ solum pro tribunali, sed et de plano
audiri posũt, atq̃ damnari. Cõ breuedad los oya
8 Judicesq̃ aut e plano, aut è Quæstoris tribuna-
li admonebat. Desde el suelo ẽ q̃ estaba el pueblo
9 libellus de plano dari potest. Juzgãdo ẽ pie, o en
. dias feriados. Plani pisces. Pezes q̃ no sõ redõ-
10 dos, como el Rõbo y Raya. Planorum piscium. Plan,
11 claro, y manifiesto. Hæc tibi sunt plana et certa
. Planum facere; Declarar lo escuro, y dudoso.

Perpẽdicularis. e. ἐπικάθετος

Perpẽdicular.

Diagonal. ò Angular linea. Diagonios. διαγώνιος.
. Angularis linea. Porq̃ va de un ãgulo, à otro.
12 Latitudo in quadrato paribus lateribus describatur, inq̃
A eo quadrato diagonij linea ducatur, et quãtum spa-
tij habebit ea linea diagonij, tãta lõgitudo atrio detur.
Que los lados d' quadrado dã al atrio su latitud, y la
diagonal su lõgitud.

Paralela. παράλληλος. Equaliter distãs

Paralleli. παράλληλος. p. p. circulos d' la esfera del oriẽte al ocaso, q̃ tienẽ por cẽtros a los polos, ygualmẽte ẽtre sí distãtes. Circuli paralleli, y Lineæ parallelæ.

Circulo, as. are. Circũdo. Cercar, hacer cerco. סבב hesẽb. περιβάλλω. I Cerchiare, circõdare. F Enui-

Teo. Es | Pintu | Geom | roner

Circulo

Histor | Pintu | Geom | Añ

Obalo, ò Aouado.

Es linea &c. sin principio, ni fin, q̃ dista de sus cẽtros (dos, o,) quatro, proporcionalmẽte y gual. Formase, describiẽdo dos circulos, y en las intersecaciones se hallã los centros del prolongo. y en los de los circulos estã los cẽtros d' estrecho ò pũtas d' aouado: como demuestra el Obalo. A.

Aouado, de buelta d' cordel.

Es linea &c. sin principio ni fin q̃ dista de sus dos cẽtros, ygual proporcionalmẽte. Formase, (supuesto q̃ se da su lõgitud D. X. y su latitud. C. E.) y se toma la quãtidad d' semidiametro, D. B, y pasada al pũto d' cẽtro F, desde C, y al pũto d' cẽtro G, desde E, hacer las intersecaciones, F. G. en cuyos cẽtros F. G, se põgã fixos dos clauos: y doblãdo el cordel, se ajuste desde el pũto, G. al pũto D. cõ un nudo, de modo q̃ forme, abierto el doblez d' cordel estãdo tirãte, el triãgulo, F. C. G. y cõ un lapiz, o pluma se siga la buelta desd' el pũto C. voluiẽdola cõ el cordel a todos lados, y queda formado d' tamaño q̃ quisiere, como esta demostrado en el Oualo. B.

Del aouado se entiẽda lo mismo q̃ se a dicho dela circũferẽcia. asi en porciones, como diametro.

2 Eucli. 3 Mathematica. 4 Vir. li. 5. 5 Cic. in Arato. 6 Cic. in Sõno Scipio. 7 Adagio. 8 Lib. li. 4. Decade. 5. 9 Ouidg. 10 Romani.

Angulo

C Circulo. Cerco, Rodeo, Rodete d' cabeza. κύκλος
חוג chugh. Circus, ci, m. Circulus. I Cerchio, circolo.
F Cercle, rõdeau, entour, circuit. G umbkreyss, cir-
ck.

2 Circulus est fra plana, una tãtum linea cõtẽta, in cuius medio pũctus est, à quo omnes lineæ ad circũferẽtiã du-
3 ctæ, inter se sũt equales. Circulus est planiciẽs rotũda,
3 circuito. Globus est soliditas undiq̃ rotũda, maziza.
G corpulẽto. Circus. κίρκος. Lugar enq̃ via el pueblo
4 los Juegos. — mediaq̃ in valle theatri Circus erat.
Un, Circo, o plaza tenia los Romanos p.a sus fiestas, en
. tre el Palatino y el Auẽtino, llamado Circus maximus
. Otro Circus Neronis en el Vaticano. y otro Circus Flaminius, ò Apollinaris. Cãdẽs circus. κύκλος γαλα-
5 ξίας. Orbe d' leche. Videsis magnus cãdẽtẽ semper circus
6 Lacteus hic nimio fulgens cãdore notatur. Inter flãmas
Circus elucẽs, Orbis lacteus dictus. Circulus, es dim. d Cir
7 cus. Es la mas perfecta frã de las planas, y asi Circularis sciencia, es conocimiẽto d' todas las ciẽcias, ἐγ-
κυκλοπαιδίας. Circulus, corrillo de gẽte, ò corro,
קהל kahál. עדה hedhah. I Compagnia in luoco
publico per ragionare. F Compagnie d' hommes
faisans un cercle pour raisõner. G Versamlung
8 der leutẽ in tings weyss. In omnibus circulis et conuiuiis. Cinco circulos tienẽ nõbre ẽ la esfera. Septẽ-
trionalis, y el opuesto Australis, frigidisimos; los
dos Solsticiales, tẽplados. y Æquinoctiales, torrido, q̃
diuid' ygualmẽ el dia y la noche. Los Paganos cõsa-
5 grarõ al Sol el Circulo, y los tẽplos medio cubiertos
q̃ se via desde su altura su rostro. Pq̃ Juzgarõ se
auia d' cõsagrar debaxo de techũbre, al q̃ tenia pa-
rẽte al descubierto. (Al Sol sacramẽtado deuaxo de
SS
9 un circulo parece q̃ via en enygma) Pagani Soli
circus cõsecrarũt, et sub tecto cõsecrabãt, quæ in aperto
habebant. Circus, espacio dõd' hacẽ malalos cauallos
10 Del circulo, o caracol, q̃ hace el cauallo escaramuzãdo
9 De Circe hija d' Sol q̃ instituyo este certamẽ à su p.
S Circularis, re. adi. Circular. κυκλικός. Cosa d' cerco

Teo. E | Pintu | Geom

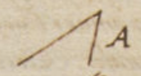
Biblioteca Nacional de España

Histor | Pintu | Geom | Añ.

Angulo.

Es forma quãta angular, d' dos lineas q̃ se enquantiñ fuera de rectitud. A) rectas, ò mixtas.

Angº rectilineo.

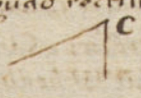


2 Teren. in Adelph. Es &c. de dos rectas lineas q̃ se tocan fuera de rectitud. A.) rectas.

Angº Recto

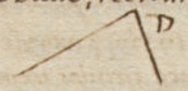
3 Plin. l. 32. c. 12. 4 Eccl. 5 Cic. ad Attic. li. 4. Es fra &c. (y tocãdose en rectitud, dos lineas q̃ se cruzã) es medio entre el agudo y obtuso (hacẽ. 4. rectos, o yguales en q̃ diuide la circuferẽcia) B.

Angº Agudo rectilineo



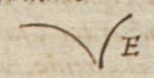
Es &c. menor q̃ recto. C

Angº Obtuso, rectilineo.



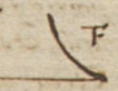
Es &c. mayor q̃ recto. D.

Angº Curbilineo



Es &c. de dos lineas curbas q̃ se jũtã. E. Y lo mismo q̃ seadicho de los angulos rectilineos, se entiẽda d' los curbilineos.

Angulo mixto.



Es &c. de dos lineas mixtas q̃ concurrẽ a vn pũto. F. Y lo mismo q̃ esta dicho d' los angºs rectilineos se apliq̃ a los mixtos.

Triangulo

co, d' corrillo. I Circolare. F Chose de cercle. G Das zu dem Cirkel gehört.

Angulus. p. c. Rincon. (Angulo) פאה peah. מקצוע miktsóah. γωνία. I Angolo, cantone, canto. F Angle, coing. G, Eng, winckel.

Anguli, Esquinas de edifitios, de heredades, y regiones; y por lo secreto y escõdido ẽ los edificios. Interea in angulis aliquò abeam. 2

Angulillo, γωνίδιον. Angellus, li.

Angulatus, a, um. Hecho (d' angulos.) a rincones. מהקצע mehuktsah. I. Fatto a cantoni. F Faict à angles. γεγωνιωμένος. G Geecket.

Angulosus. Lleno d' rincones. מקצוע מקצוע miktsóah miktsóah. Figura oblõga maximè probatur, deinde quæ vocatur lenticula, postea thypeodes et rotũda, angulosis minima gratia. 3

Angularis. et hoc. are. Que tiene ãgulos. γωνιαῖος.

Angularius. Angular, ò quadrado.

Angulatim. ad. Por angulos. κατὰ γωνίας.

Triangulo. I. τρίγωνον. Triãgulus, li. p. c. I Triãtone. F Triangle. G Dreyeckechte figur.

De tres angulos, ὁ καὶ ἡ τρίγωνος. Triãgulus, a, um. I Di tre angoli. Triangolaire. G Das dreyeckechtig ist.

De tres angulos. καὶ ἡ τριγώνος, τρίγωνος. Triangularis, re. p. p. G Dreyschtötig.

(Superficie.) I. Sobrehaz. פנים panim. ἐπιπολὴ ἐπιφάνεια. Superficies, ciei. F Superfice. G

Superficies hauet longitudinem, et latitudinem absq̃ profũditate. Por la area d' los edificios desnuda. Superficies ædium. 4 5

(Quadrãgulo. I.)

Teo. Es | Pintu | Geom

Histor | Pintu | Geom | Añ.

Triangulo.

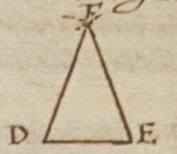
Es fra quãta, d' tres angulos, y tres lados. A.

Triãgulo Equilatero

Es &c. d' 3. angulos yguales, y tres lados tãbiẽ yguales. A. Formase abriendo el cõpas en B. C. y descriuiẽdo dos porciones ẽ el pũto. A. y en la yntersecaciõ se halle el tercer angulo.

2 Antig. 3 Latino. 4 Adagio. 5 Quinti. 6 Cic. in Orat. 7 Virg. 2 Geor. 8 Apul.

Triãgº Equicruro

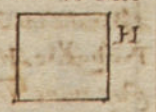


Es &c. de. 2. angulos y. 2. lados yguales. Y se fra al modo d' equilatero, tomãdo la quãtidad, F. E. d' qualquier tamaño q̃ sea, mayor ò menor, q̃ el lado. D. E., y descriuiẽdo dos porciones d' circulo, en la intersecaciõ, F, se halla el tercer angulo. F.

Triãgº, Escaleno.

Es &c. d' 3. angºs y lados desyguales. Formase, sobre qualqueera basa, cõ desygualdad de lados. Basa d' triãgulo, es el lado mas principal del. Puedese entẽder todo lo dicho del Triãgº, en lineales, o superficiales, añadiẽdo a las difiniciones. Lineal, ò Superficial fra. q̃ en esas cõsideraciones se puede tomar.

Quadrãgulo. o Quadrado. ò Superficie



Es &c. d' 4. lados y angºs.

Y si es supº. se difine H. Es fra &c. que tiene longitud y latitud, sin profũdidad. H.

Quadrado retãgulo eqlatº.

Es &c. d' 4. angulos rectos, y 4 lados yguales. H.

For

(Quadrãgulo.) De quatro ãgulos. רבוע rribúah. מרבע merubbáh. τετράγωνος. Quadrãgulus, a, um. adi. F Quadrangulaire. G Viereckechug.

Forma quadrada como dado. κύβος Quadrãtal. I Figura quadra, ò squarrata. F Quarrée, cõme vn dé. G Das in allweggo fieret ist als ein würffel.

2 F In quãcunq̃ partem incubuerit, immotus habet stabilitatem. y asi le dierõ por simbolo d' firmeza. Quadrãtal. Medida d' vn pie enquadro. q̃ hacia 48 sextarios, llamada Amphora. ἀμφορεύς. 3

Quadrado. רבוע rabúah. מרבע merubbáh. τετράγωνος. Quadrarius. adi. Quadratus, Quadrãgulus. I Squarrato. F Quarré, esquarré. G Gefieret odr viereckecht.

Quadrado. τετράγωνον. Quadrũ, dri. Quadratum. De quatro lineas y angulos yguales. I. Quadro. F Quarré. G Ein gevíert ding.

4 In quadrum sentẽtias redigere. con ygualdad repartir la oraciõ sin superfluidad, ni diminuciõ. Fra quadrata, nulla est ex parte neq̃ lõgior, neq̃ breuior. 5 6 Redigere omnes fere in quadrum, numerumq̃ sẽtẽtias

Quadrar cõ esquadra. רבע ribbéah. τετραγωνίζω. Quadro, as. I Squadrare. F Esquarrir. G Geviert machen, In die vierung bringen.

Quadro, Cõuenir cõ otro. (Me quadra.) חבר chibbér. תכן tichehén. תקן tikkén. ἁρμόζειν, συνάπτειν. I Cõuenire, accordare. F Cõuenir, accorder. G Mitstimmen, Sich schicken odr fügen.

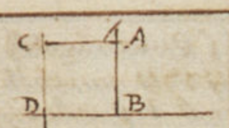
Tomase d' las piedras quadradas q̃ cõuienẽ ẽ el edificio, todas; quiere acus. cõ prep. In, ò Ad. In quẽ quadret. Ad calamitatẽ quadraret 7 8

Sũma

Teo. Es | Pintu. | Geom

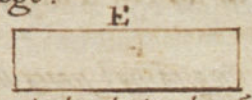
Histo | Pint | Geom | An.

3 Formase, sobre la exquadra y toma el lado A.B, intersecar los angulos C.D. y queda ygual
+ fol. antecede.



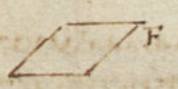
ē lados, y angulos pq̃ los lados A.C. – C.D, y D.B, son yguales al lado. A.B. y los angulos A.C.D. sō yguales al angulo B. Quę sunt ęqualia vni tertio, sūt ęqualia inter se.

Palelogramo, ò Prologo.



Es &c. de 4. angulos yguales, y 4. lados desiguales cō ygual alternacion. E. Formase como el quadrado sobre la esquadra.

Rombo.



Es &c. de 4. lados yguales, y 4. angulos desyguales cō alternatiua ygual. F. Formase sobre qualquier basa, delineādo los 3. lados yguales à vno.

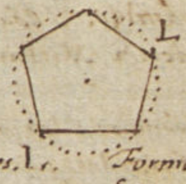
Romboyde.

Es &c. de 4. lados y angulos sin rectitud desiguales, y cō alternaciō yguales. G. Es vn prologo sin rectitud d' angulos, como el rōbo, es quadrado sin rectitud d' angulos. Lo mismo, q̃ se dijo del quadrado segū q̃ es superficie, cō longitud y latitud sin profūdidad, se entieda de todas las figras quadradas, cōderādolas superficies.

Trapezia.

Es &c. de 4. lados y angulos desyguales (3 mas K) I sin alternaciō. I.K.

Pentagono.



Es &c. de 5. angulos y 5. lados yguales. L. Formase ē el circulo. L.

Serag

2 Eucli
3 Adag.
4 Cic. 2. Philip.
5 Cels. Medicinę li. 2.
6 Colum. d. Canibg.
7 Sueto.
8 Marti. li. 9.
9 Propes. li. 2.
10 Iuue. Saty. 4

3 Summa rationy quadrans. Cosa ajustadissima.
+ Quadrado del todo.+ Quadratg, a, y. I. Squadrato F Esquarré, quarré. G Geuieret, vierschrōt. viereckecht.

2 4 Quadraty agmen. (Esquadrō, en quadro) Turres quadratę. Quadrilateras. Quadratg corpg, Proporcionado, q̃ no peca d' largo, ni d' corto, de mediana
5 estatura. Corpg habillissimg quadratg est, neq̃ gra-
6 cile, neq̃ obesg. Ni delgado, ni gordo. Canis proba-
7 tur quadratg potig, quā longg, aut breuis. Ves-
√ pasiang fuit quadrata statura.

Quadrg, a, drg. Quadratg.+

C Cātero, q̃ quadra piedras. ὁ ἐκτέμνω-
ν καὶ τὰ ἄλλα τινὰ τετραγωνίζων. λι-
θογλύφος. Quadratarig, Marmorarig. I Taglia pietra. F Tailleur qui escarrit les pierres. G. Steinmetz der die marmelstein eben in die vierūg hauwet.

C Quadratura, Reduciō d' qualquier figra al quadra-
A
C do רבע rébah. τετραγωνισμός. Arquimedes escriuio d' quadratura circuli.

Pentagono.

Palelogramo

Rōbo. ῥόμβος. Rhōbg. bi; Figra d' 4. lados
H q̃ vsabā las Hechizeras, cō ilo torcido, p.a traer la Luna.
L Rōbo y de Maguinalla, cō q̃ ylā lana las mugeres.
8 Quę nunc Thessalico Lunam deducere rhombo.
9 Desiciūt magico torti sub carmine rhombi. Rōbo es vn pescado de tal echura.
10 Incidit Adriaci spatiy admirabile rhombi.
Ante domy Veneris.
Rōboyde.

Teo. Es | Pintu | Geom

Histo | Pint. | Geom | An.

Sexagono. Exagono

Es &c. d' 6. lados y angulos yguales. A. Formase dentro del circulo. A. y sin cerrar el compas, su semidiametro es la sexta parte, d' sū circūferen.a y asi se llamā, el cōpas Sextg, ò Sextilis. Del mismo modo se formā y difinē las demas formas quātas multilateras, lineales, o superficiales de siete, ocho, ò mas angulos y lados. Y todas tienē, longitud y latitud, sin profūdidad, cōsideradas superficies.

Cuerpo. esferico, o superficie.

Es figra quāta cō lōgitud, latitud, y profūdidad. A Y asi, o es superficie, cōcaua, o conuexa, como la de los cielos, q̃ cō vna se cōtiene el cuerpo, y esta se difine al modo &c. del circulo, y sus partes. vg. Superficie cōuexa (la exterior) no tiene fin ni prin.o la qual cōtiene el cuerpo A. Superfe cōcaua (la interior) es figra &c. sin principio ni fin, y es cōtenida d'l cuerpo B. O la superficie q̃ cōtiene al cuerpo, es multilatera, y lo mismo la cōtenida, como las d' cuerpos triangulares, quadrados &c. y estas se diuidē y difinē como las de los mismos triāgulos, y quadrados, lineales, añadiēdo las diferencias superficiales. Y estas propiamēte sō Externa, ē Interna y se difinē asi, y sus cuerpos

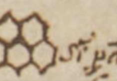
Cuerpo triāgular, o superficie.

Es &c. de quatro superficies triāgulares, solida si es cuerpo, y superficial, si cōsta solo d' superficies el triāgulo corpulēto. Y asi se entiēda de todas las diferēcias d' cuerpos.

Cō esta breue notia se puedē ētēdr los. 15. libros d' Euclides.

2 Plin. li. 11. c. 11.
3 Ouid. 5. Meta.
4 Cic. 2. d' Orat.
5 Cic. & Marci.
6 Cic. Gallo.
7 Mart.
8 Topo. nig.
9 Filosofos.
10 Cic. a Tuciy li. 5.
11 Apoc.

Exagono ἑξάγωνος. Sexāgulg, a, y. G Sechseckig.

A
2 Apg sexangulę omnes cellę.  Si pdr sitio.
3 Nonne vides quos cera tegit sexangula foerg, Melliferarū apū sine mēbris corpora nasci?

Multilatera.

El q̃ edifica ē suelo ageno, pagādo cēso perpetuo. ἐπιπόδιαιος. Superficiarig, y, σ. F Superficiaire. G

4 Superficiarię ędes sunt quę in conducto solo positę sunt, quarū proprietas & ciuili, & naali iure eig est, cuig est solg, ἐπιπόδαιοι οἶκοι.

Superficie (concaua, o, cōuexa) duplicada forma cuerpo solido.

Cuerpo. גוף ghuph. גויה ghevijjáh. σῶμα. Corpg, oris. I Corpo. F Corps, chair. G Leyb.

4 Corpg intelligi sine loco nō potest. Corpg, por to-
5 do el animal, cō cuerpo y alma. Vita corpore & spi-
6 ritu cōtinetur. Corpg, por sola carne. Et vires & corpg amisi. y ē entrābas significaciones hablò.
7 Viuebg laceri membris stillātibg artg, Inq̃ omni nusquā corpore corpus erat. Tres ge-
8 neros d' cuerpos ay. 1. Vnig speciei, como el hōbre, la piedra, el arbol. 2. Cōtingētiy interse cohęrētiy, vg. la casa, naue, 3. Subditorū distātiy, como el Pue-
9 blo. Ay cuerpos inanimados. Inanimata, vg. la Piedra, y animados cō anima vegetatiua Vegetatiua corpora, vg. el arbol. Sēsibilia corpora. Cuerpos sēsibles, vg. leon. y Racionales, Corpora rationa-
10 lia, vg. el Hombre. Corpg, por libro. Corpg con-
11 fici [illegible]. (Xpo es libro infinito. Aperire librū & 7. signacula eig.)

Corpg

Teo. F. | Pint. | Geom

Biblioteca Nacional de España

Histo | Pintu | Geom | Añ.

2 L.i. 1. ab. vrbe.
3 Liu. 6. bell. Pun.
4 Caius in. l. 1. §. in collegijs ff. quod cuiusq. vniuer.
5 Adag.
6 Cic. Quę. Tusc.
7 Gell. li. 18. c. 1.
8 Seneca Epist. 54.
9 Papin. l. Debitor. ff. de pig. act.
10 Antig.
11 Imperatores. l. 4. C. d' sacrosanctis ecclesiis

2 Corpus, por parte, tribu, ò multitud d'l pueblo. Su
3 corporis creari regem volebat. Corpus nullus ciui-
4 tatis. Collegiou corpus. 5 Corpore effugere. Huir
el cuerpo al peligro. Tomado d' las Gladiatores, q̃
5 cō poco q̃ mouiā el cuerpo se librabā d'l golpe. Cor-
5 pus sine pectore, por cuerpo sin entēdimiēto. To-
to corpore, atq; omnibus vngulis. De suma per-
tinacia. Tomado d' las fieras q̃ asi se defiēden.
Cuerpecillo, ò Cuerpecito σωμάτιον
Corpusculus. dim. I Picciol corpo. F Petit corps. G
6 Leyblin. Corpuscula, Atomos.

De mucha pulpa (o cuerpo)
μεγαλόσωμας, Corpulētus, Obesus, Grauis, Pin-
guis. H. I. Corpulēto. I. grasso. F Corpu, et Fornu,
charnu, corpulēt. G Vuol bey leyb, dr ein gros-
sē leyb hatt, faifft.

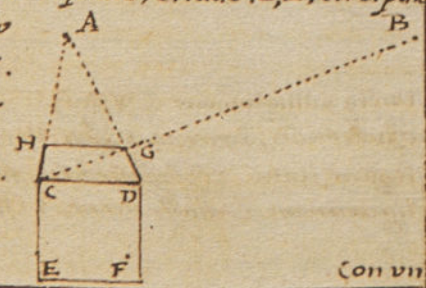
Mucha carnosidad (Corpulēcia.)
πάχος. I. Corpulētia, Carnositas. F Corpulēce.
G Grosse des leybs, vnnd dicke.
(Corporal.) σωματικόν. Corporale. I.
Corporatus. corporeus. I. corporeo. H. F Corporel. G
7 Leyblich. Por bienes d'l cuerpo. Corporalia bona. 8 Cor-
9 poralia vitia. Corporalis possessio pignoris. (Pose-
sion de prēda corporea.) Corporatus, a, um. Corporeus σωματικος
cosa d'l cuerpo. σωματικός, σωματο-
ειδής. Corporeus, a, um. Corporalis, Corporatus, Cōcretus
H. I. Coporeo. F Corporu. G Leybhafftig.
Encorporar, como ē colegio σωματοποιῶ.
Corporo, as. Cogo, Coagmēto. I. Incorporare. F De-
10 uenir corps (Corporare, matar, dejar echo cadauer) Cō-
pues. Cōcorporo, Encorporar. συσσωματόω. F In-
corporer. G Leiben, y Incorporo. p. c. are. ἐνσω-
11 ματόω, σώματι προστρίβω. Corporati, de vn colegio
Encorporaciō. σωμάτωσις. Corporatio,
I. Corporatura. F Corsage. G Leybs grosse. Corpo-
ratura. τὸ σώματος κατάστημα. (Formēdo)

Histor | Pintu | Prespe | Añ.

2 Terēt. in Adelph.
3 Virg. li. 2. Georg.
4 Paulus iurecōsultus.
5 Adagi.
6 Vulgo.
7 Cic. 3 Verr.
8 Virg. 7 Aen.

Tratado breue, d' Prespectiua y Arqui-
tectura.

Es la Prespectiua, ciēcia, q̃ da su lugar deui-
do a cada cuerpo. sin q̃ se mueua quātidad
q̃ no se registre por ella, la qual ajustadisi-
ma precisiō ministra a la Pintura, dādo ra-
zō de qualquier cosa porq̃ esta, en este sitio, y
no en otro. Y pq̃ para las demōstraciones
de la perspectiua, es forzoso vsar de lineas,
en ningunas mas aproposito, q̃ en la de la
Arquitectura, pq̃ es dōd mas manifiestamte
se ostē la prespectiua, aunq̃ todas materias la
gouierna, cō mas disimulaciō: y asi se trata-
rā de estas dos juntamte por no faltar a la bre-
uedad del argumto.
Aunq̃ la prespectiua, la an vsado asta oy
cō dos pūtos, d' vista y d' distācia, como de-
mostrare, tēgo de executarla cō solo el pūto d'
la vista, pq̃ este solo hace vista y distācia
inseparablemēte, pues apartādose el q̃ mira
d'l objeto, ese mismo apartar hace mas ò me-
nos distācia: luego en la vista estā insepa-
rablemte los dos; y si los an prescindido, mas
es metafisica precision, q̃ fisica y necesaria
pq̃ distinto es ver, de distar, mas realmēte
estā vnidas estas dos funciones, pq̃ dōde quie-
ra q̃ vno este, ve al objeto, y dista del mas
ò menos. Demostremos cō dos pūtos A.B.
De la vista A, salē los dos rayos visuales al pla-
no C.D. y de la distācia B. la diagonal B.C.
y ē la intersecaciō (d'l rayo visual) G. dio el lado
D.F. y paralelo al plano, el lado C,E. en el pūto
H. luego todo
el quadrado. C.
D, E, F. esta
ē prespectiua
ē el quadrado.
C, D, G, H.



Con vn

Perspectiua.

Proueer, Mirar d' lejos השגיח hischghiach. prim
נשקף nischkaph. προορῶ, προόπτομαι. Prospicio,
is. I Videre da longi, prouedere. F Regarder de
loin. G Von fernuss sāhen, weit vor im sāhen.
Prospicio, por Preuidio, Precognosco. Cō datiuo sign.
2 Prouideo, y cōmodis alicuius cōsulo. Ego iam prospi-
cius mihi, i. Cōsulus, siue prouidebo.

El mirar d' lexos ראי roí πρόοψος. Prospectus, ētus.
I Prospetto, veduta. F Regard, veue. G Aussāhen
3 Nō animū modo vti pascat prospectus inanem. 4 Pros-
4 pectus ex inferioribus et superioribus locis est, lumē ex
5 inferiore loco nō est. Impedire prospectus. es. 6. Visus
6 7 auferre. (Quitar la vista) In prospectus populi produ-
cere. (Biē mirado del pueblo) (A vista d'l pueblo)
5 Capere prospectus. Cōsiderar mirado

Mirar muchas veces προορῶμαι,
προύπτομαι. Prospecto, as. Frequētatiuo. I Guardar
spesso. F Regarder souuent. G Ausshin sāhin eines sā-
8 hens. Turbaq̃ miratur matrum, et prospectat euntem

Obra d' mirar d' lexos. ראי roí. πρόνοια, προμήθεια
Prospicientia. I Prouidenza. F Preuoyance. G Für-
sichtikeit, fürsorg.

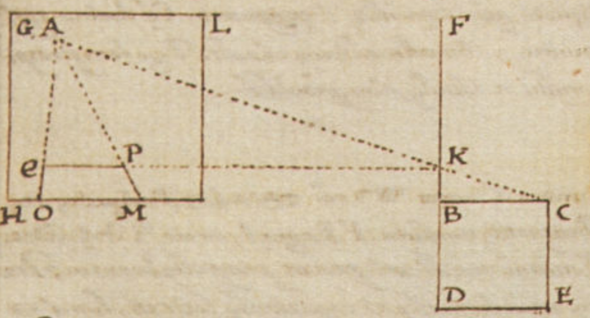
Mirādo d' lexos, ò cō mucho miramiēto.
ἐκ προνοίας. Prospicienter. adu. Prouidè, Circūspe-
ctè. I Prouidamente, circūspettamēte. F Preuoyam-
sagement, cōsidereemēt. G Fürsichtiklich, wol
bedachtlich.

Con

Biblioteca Nacional de España

Histor | Pintu | Prespe | Añ.

Cõ vn pũto A. ꝺ la vista, se mira el obȷeto B.
C. D. E. por el liẽço o espeȷo sin azero F, B.
y el pũto B, se ve en el pũto M. y el D, ẽ el, O,
luego el pũto E. q̃ corto en el K. le tẽgo ẽ el
P. y el pũto, C, en el Q. Luego el quadra-
do. B, C, D, E. se ve por los mismos rayos vi-
suales en los pũtos. Q. P. O. M pasados al
2 Artes. quadro, o espeȷo G. L. H. N, q̃ es el F, B.
3 Cic. ad Quint. Frat.



Luego cõ vn mismo pũto de vista, se pinta
sin valerse ꝺl de la distãcia. Pq̃ la misma vi-
sta, da la distãcia del obgeto q̃ mira, y en va-
no se ponẽ dos, quãdo vno basta. Frustra fiunt 2
per plura, que possũt fieri per pauciora.
Con sola esta demostración esta penetrada
toda la dificultad de la prespectiua, Pq̃ lo
mismo es poner en ella vn pũto, q̃ millares, y
asi poniẽdo los ordenes de Arquitectura en
perspectiua, se vera q̃ en solo vn pũto esta la
dificultad, cõq̃ no se embarazara, aũq̃ vea el
pintor muchos, q̃ es lo ordinario.
Es pues la Arquitectura, no las cinco ordenes
solo, pq̃ estas sõ adorno principalisimo, sino fa- 3
cultad q̃ dispone la habitaciõ humana, segun
el nuº o calidad ꝺ personas, como ciudades, pa-
lacios. casas ꝺ ciudadanos, ꝺ mercaderes, y o-
tras cosas q̃ pide tã racional hauitador, y de
presidios pª su defensa, esto pertenece a la ma-
teria de fortificaciõ. q̃ se tratara en su lugar,
y de la edificatoria, se hara a su tiẽpo mẽcion.
Aora, se tratara ꝺ los ordenes de q̃ mas ordina-
ria:

Cõsideradamẽte. ἐν θεωρίᾳ
Prospectè. adu. Cõsultè, Cõsideratè, Prouidè. I Cõ-
sideratamẽte. F Cõsidereement. G Fürsichtiklich,
weislich, Radtsahmlich.

Velador. נִשְׁקָף nischkáph, שֹׁקֵד schokédh. θεω-
ρητής. Prospicus. Intẽtus, Vigil. I Intẽto, vigilãte
F Vigilãt, attẽtif. G Auffsähend, fleissig, wa-
chbar.

Diligẽte mirar, y cõtẽplar.
περισκοπέομαι. Perspeculor, p.c. laris, lari. I Spe-
culare cõ diligẽza. F Guetter soigneusemẽt & di-
ligemmẽt. G Fleissig besichtigen, durchschau-
wen

Mirar, y Conocer. רָאָה raáh. συνορῶ, καθορῶ,
διορῶ, ὀξυδερκῶ. Perspicio, p.c. cis. I Vedere,
conoscere à pieno. F Pleinement voir & cog-
2 noistre, apperceuoir clairemẽt & manifeste-
ment. G Durchsähen, wol ersähen vnnd erkẽ-
nen

Mirado, y conocido claramẽte. נִרְאֶה nireéh.
περιεσκεμμένος, καθεωραμένος. Perspectus,
a, u. alguna vez. partic. Cognitus, exploratus. I
Veduto, conosciuto à pieno. F Veu & apper-
ceu clairemẽt. G Eigentlich ersähen, wol er-
kent odr erkundiget. Y alguna vez es nõbre ꝺ
3 partiº y se cõpara, sigf. Diligẽtemẽte aduertido. Ac-
tus perspectissimus.

Docta y diligẽtemẽte (Visto).
ὀξυδερκῶς, διεσκεμμένος. Perspectè, adu. Di-
ligẽter, doctè. I Diligẽtemẽte, dottamente. F Di-
ligemment & doctement. G Fürsichtiklich.

Mi

Histor | Pintu | Presp. | Añ.

niamẽte, se sirue la Pintura.
Los ordenes de Arquitectura tomarõ su
forma del cuerpo humano, pq̃ como al
principio los hõbres hauitauan en cuebas, y
chozas, despues en edificios llanos cõ solo
diuisiones ꝺ paredes lisas y techos, viendo
2 Mart. li. 4. q̃ erã hauitaciones de entẽdidos. y para di-
uersas personas, fuerõ adornãdo las pa-
redes toscas de arquitectura, semeȷãte a los
3 Cic. p Quintio hauitadores, y asi el ordẽ Rustico, o Brute-
sco, le tomarõ, ꝺ los Faunos, y brutos, dedi-
4 Cic. 4 Acadẽ. cãdoles este ordẽ, como a Dioses de los mõ-
tes. y asimismo el ordẽ Toscano, de hõbres D A
5 Quint. li. 2. c. 3. del campo, dedicãdole a Dioses semeȷãtes co-
mo el Dios Esterquilineo, El Dorico de
hõbres fuertes y bizarros, dedicãdole a Ju- I
piter, Marte. y Hercules &c. El Jonico de
vna matrona, dedicado a Diosas casadas
como a Venus, y Juno. &c. El Corintio, ꝺ
vna Doncella corintia, y le dedicarõ a Dio-
sas Virgenes, como a Diana. Vesta &c.
Teniẽdo tal propiedad y atẽciõ los antigu-
os en quãto obrabã, q̃ sõ verdaderamẽte
maestros de los modernos, y solo les deȷo lu-
gar de dedicarlos meȷor; pues, ya lo Gru-
tesco y Toscano se dedica a Sãtos Hermi-
taños Como a Un S Pablo el priº, S Antº
y S Onofre. El Dorico Deidades valiẽtes y
bizarras, como a Xpo Sr N. Diuino Jupiter
Jouis, o Jeoua. A S Lorenzo, S Esteuã
&c. El Jonico à Sãtas casadas, como a
S. Ana, S Jsabel &c. El corintio A Dei-
dades virgenes, como a la Reyna del Vni-
uerso Virgẽ y Madre de Dios.. A quien
tãbiẽ, y a Xpo Dios N. el ordn Cõpusito,
y Salomonico, Pq̃ como estos se cõponẽ
de las perfecciones ꝺ todos los ordenes asi
propiamẽte se dedicã a Xpo y Mª SSma en quiẽ
estã todas las virtudes ꝺ todos los Sãtos.

In

Teo. E. | Pintu | Presp.

Mirar ꝺ todas partes diligẽtemẽte.
πολὺς καθορῶ, περισκοποῦμαι. Perspecto, as.
frequẽtatiue. I Guardar dintorno cõ diligẽza. F Regarder
de tous costez & diligemment. G Fleissig vm-
bsich sähen, durch alle ort sähen.

Conocimiẽto claro. דַּעַת dágnath. θεωρία. Pers-
picientia. I Conoscenza chiara. F Claire cognoi-
ssance. G Heitere ersähung, erkantnuss.

Claro, manifiesto, cosa q̃ se trasluce. נִרְאֶה nireéh
צַח tsach. טָהוֹר tahor. διαφανὴς, καταφανὴς
φανερὸν. φανές. Perspicuus, a, u. Pellucidus, trãslu-
cidus. F Fort clair & manifeste, diaphane. G
Durchsichtig, clar, offenbar, scheinbar.
2 Prodac perspicuus ne duo vina calix. Vaso ꝺ vidrio
3 Trãlaº. Perspicuus. Claro, manifiesto, sin duda. Per-
spicua veritas. Perspicua oratio. σαφῆ, ἐναργῆ
Clara, y patẽte.

Clareza, Facilidad. ἐνάργεια
Perspicuitas, atis. Splẽdor ac facilitas, euidẽtia. I Fa-
cilità, chiarezza. F Euidẽce, clairté. G Klarheit,
4 scheinbare, heitere. ἐνάργεια, perspicuitas, aut enar-
5 euidentia. Prima est eloquẽtiæ virtus perspicuitas gia.

Clara y manifiestamẽte. σαφῶς
Perspicuè. adu. Euidẽter. I Chiaramẽte, euidẽteme-
te. F Clairemẽt, euidemment. G Klarlichen, hei-
ter, scheinbarlichen.

Agudo, q̃ mira mucho (Perspicaz.) [Hebrew] kosém
ὀξυδερκής. Perspicax. Cõsideratus, acutus. I Perspica-
ce, acuto. F Qui voit bien aguement, & entẽd fort
subtillemẽt. G Scharpffsichtig odr scharffsinnig.

Biblioteca Nacional de España

Histor. | Pintu. | Prespec. | Añ.

In Christo sunt omnes virtutes, ga est in illo 2
gratia perfectissima, aqua dimanat omnes vir-
tutes in potētiis, ad operationes: nā sicut grā.
est in anima, ita virtutes sūt in potētiis. Ynfie-
re Sto Tomas q. està todas las virtuda en
las potēcias de Xpo Sr. N. para obrar, porq.
tiene en su alma la rayz de todas, q. es la gracia
2 D. Tho. perfectissima. Y mi Pe S. Bernardo dice q.
està en la Virgé. todas las virtudes. Omnes 3
3 S. Ber. virtutes prorsus, quæ videbātur esse cōmunes
4. Cic. li. 1. Offic. reperies in Maria. Vease como sera su gracia
y original.
Viendo Iacomo Barozzio de Vignola. la perfe- 4
5 Quint. li. 2. cion (la suma perfeció dire mejor) de la Arquite-
tura de los Antiguos, (q. sin duda no llegā los A
6 Vitru. l. 9. c. 4 modernos, en todas facultades. Porq. no ay filo-
sofos como Aristoteles, ni medicos como Galeno,
7 Cic. 2. de finib. ni Matematicos como Euclides, ni Pintores 5
como Apelles, ni escultores Como Fidias, ni
Astrologos como Atlas, ni Arquitetos como
aquié Dios infūdio la ciēcia pa
edificar su tēplo: y asi de todas materias) excogito
vna modulació propia pa la yntelligenª de todos
los ordenes, y los dos primeros Toscano, y Dorico
los moduló cō modulo, diuidido en. 12. partes, cō 6
q. dio ajustadas sus proporciones, de la menor a
la mayor. Diuidiēdo à los demas ordenes, el mo-
dulo en. 18. partes. Modulació q. acā sumo y
hermoso edificar pertenecia: y asi seria superfluo
inuētar nueuo modo. el qual sigo, poniēdo solo
en demostració lo necesario precisamēte, y añadi-
ēdole la prespectiua, pa q. aū tiēpo se conozcan
estas dos facultades. con nouedad cientifica, y gu- 7
stosa.

Teo. | Pint. | Presp.

(Perspicacia.) דורקסם kesem, πολυδέχεια, ὀξύτης.
Perspicacia, ciæ.

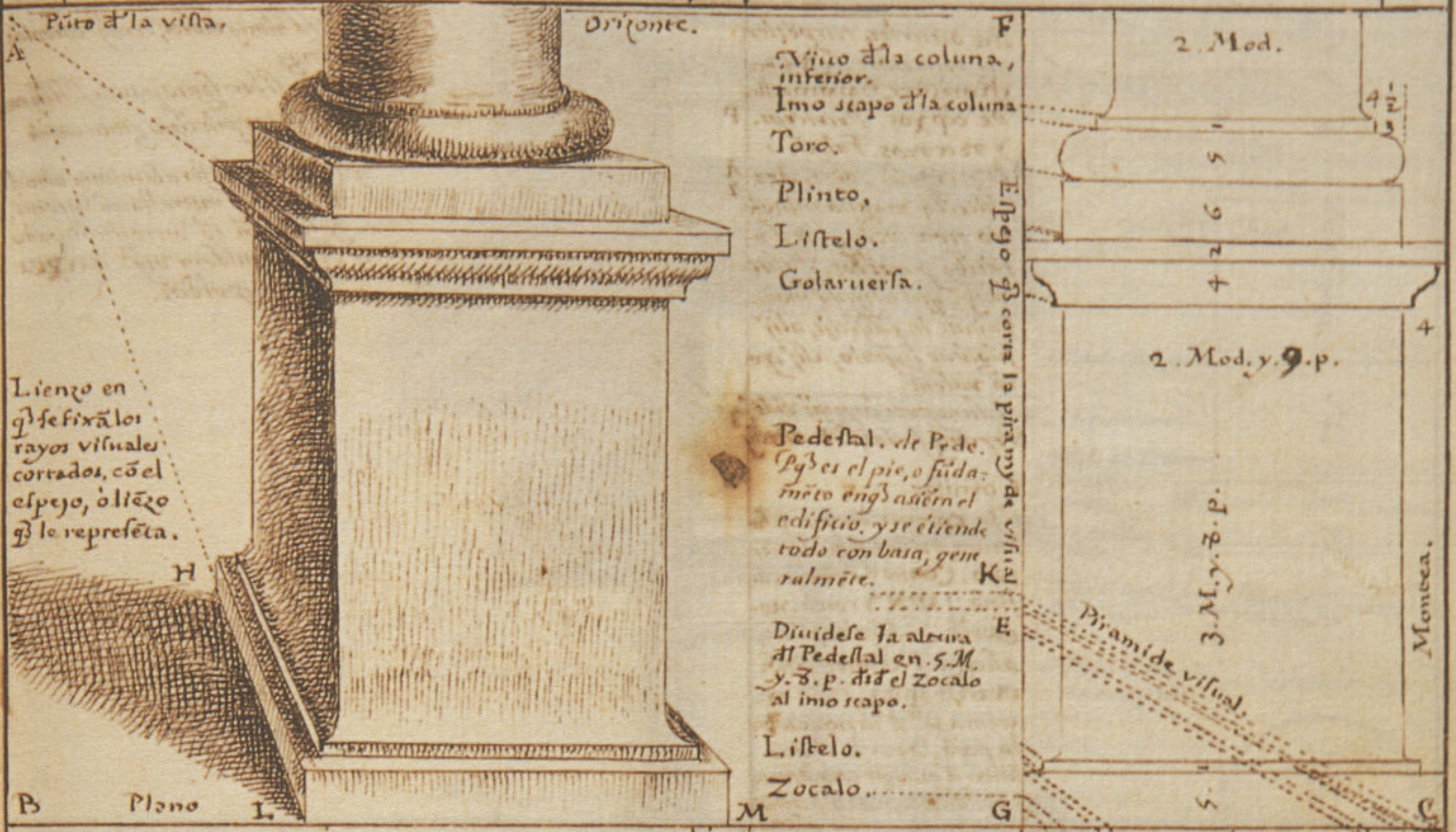
Agudeza de mirar. דורקסם kesem. τὸ σωνοπτικόν.
Perspicacitas, atis. Acumē, ingenij. I Acutezza,
perspicacità. F G Scharpffsinnike-
it.

Architetura ἀρχιτεκτονική
4 Architectura, æ. I. Ciencia de edificar. Quibus autem
artibus aut prudētia maior inest, aut nō medio-
cris vtilitas quæritur, vt medicina, vt architectu-
ra, vt doctrina rerum honestarum. Architetonice, ces
fæ. g. Ædificādi scientia F Architecture. G Die
5 Kunst des Bauens Bawens, Aliæ quoq. artes mino-
res habēt multiplicē materiā, velut architetoni-
ce: nāq. in omnibus quæ sūt in ædificio vtilia.
versatur.

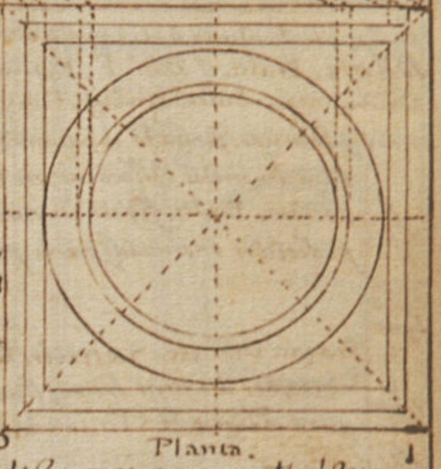
Pertenecciēte a arquitetura. ἀρχιτεκ-
6 τονικός. Architetonicus, a, um. adi. Et qua per
rationes architectonicas, circiniq. descriptiones
est inuētus effectus in mūdo.

Obrar cō artificio, (cō arquitectura) בנה banáh.
ἀρχιτεκτονέω. Architector, ctaris. Cōstruo, Fa-
bricor. I Fabricare. F Bastir, Edifier. G. Bawē
7 ein werck machen. Trālat. Vt optimè possit
architectari voluptates. (Ponerlas en razō.)

(Arquitecto) Maestro de obras. de edificios. רב הבנים
rab habbonim. חרש charásch. ἀρχιτέκτων. Ar-
chitectus. (ti) Architectō, onis. I Architetto. F Mai-
stre



El ordē Toscano, se diuide toda su altura en. 22. mo-
dulos, y 1/6. y la coluna cō su basa y capitel, esta ē pro-
porció tripla à su pedestal.
Para pintar en prespectiua el pedestal se delinea su
mōtea. sobre la linea del plano. B. C. y su plāta. C. D
debajo del plano. llenādo a el todos los angulos natu-
rales de las fras angulares, y los supuestos de las fras circu-
lares, y porq. los rayos visuales, se fixā en los angulos
se forme la piramide visual, desde la pupila A, co-
mo demuestrā los rayos E, C. los quales se cortā cō
el espejo, ò liēzo. F, G. Y sauiēdo cortar en ese espejo
esos rayos se sabe la prespectiua, y sabiēdo cortar
vn pūto se sabē todos. vg. La vista A, dista del
objeto G. C. la cātidad q. se ve. y media el espejo
F, G. y el rayo visual K, C, se encuentra en el pū-
to, K. y en esa altura esta el pūto D. q. es el H
Modulo
Luego



Luego los pūtos
C, G, D se interse-
carō en los M, L, H
Luego cō solo el
pūto de la vista.
se delineo la plāta
en el liēzo, sin poner
el de la distācia. Pq.
el mismo pūto de la
vista lleua indiui-
duado el de la dis-
tācia aqualquiera
parte q. se mueue dista mas o menos del objeto.
Y del mismo modo, q. diminuye las quātidas re-
duciēdose a vn pūto en el Orizōte A. F. asi tābien
las qualidades, de luces, colores, y sōbras. q. se reducē
a azul q. es, su pūto, como se ve ē los cielos y orizōtes

[2 Plato, li. de Regno. 3 Mart. li. 5.] [7 Marti. 8 Man. 9 Grammatici.]

stre ouuriers, carpêtier, ou masson. G. Vuerckmeister, Bawmeister. De ἀρχὸς, Princeps, y τεκτων. Faber. 1. Principalis faber. Architectus magno ministerio non vtitur, sed vtêtibus preêdet. Fabri autẽ, qui aliquid manu faciunt in ędificijs, alij fungitur ingenio, alij opera valent. [P A 2]

Si dura puer ingenij videt, Preconę facias, l Architectus. [3]

Cornisa.

(De Coronis. dis. p. p. f. Fin altura, o cũbre d qualquier cosa. (como d mõte, o edificio.) ראש rosch. κορωνίς. I Sommita, cima, altezza. F Sommet, fin. G. Oberest spitz, Y la extrema pte d la naue sobre la popa. Y por la vltima linea d qualqer cosa, ò mano Y por ornato, mas q̃ necesario. Sed

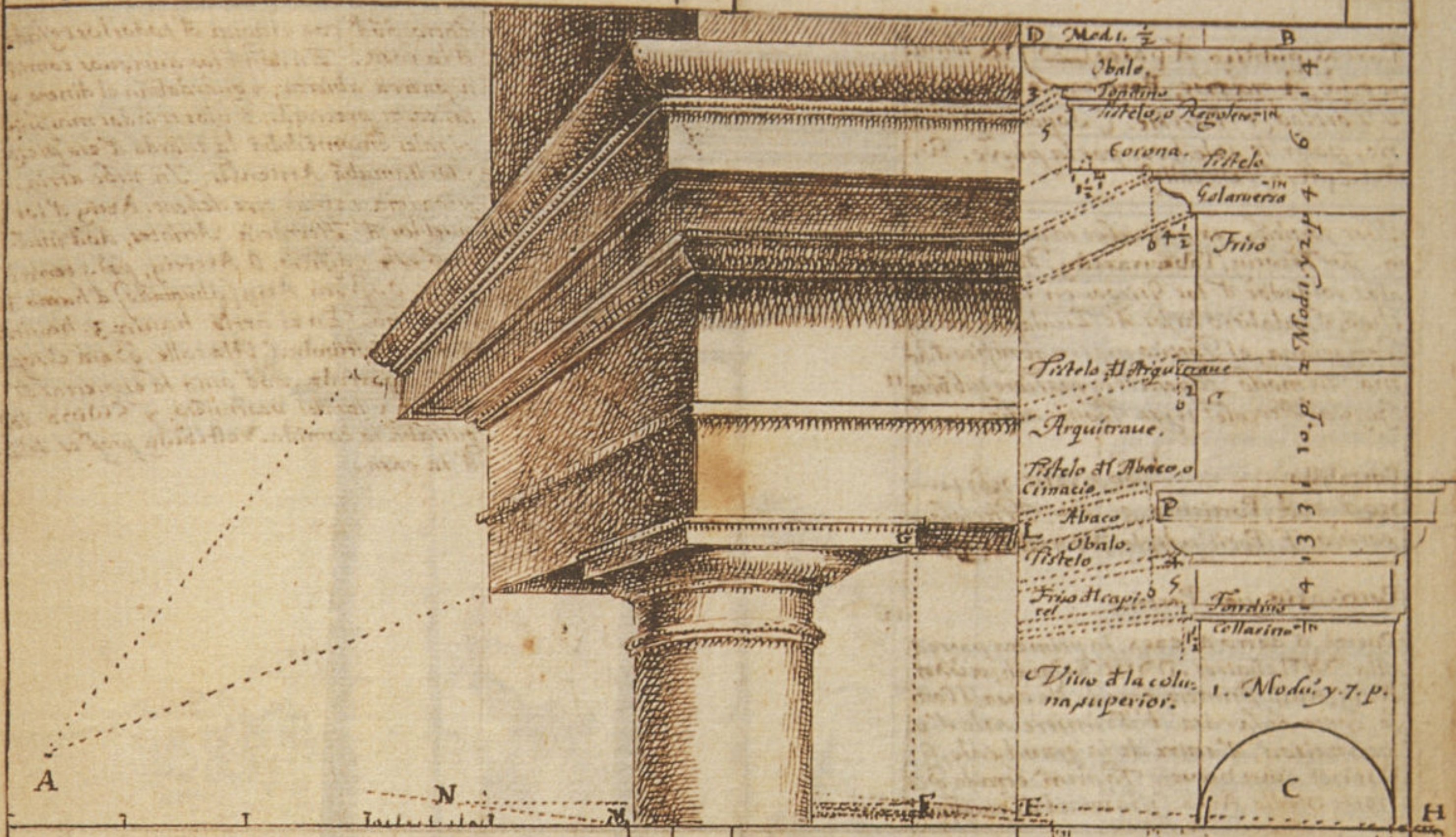
7. Sed nimius videor, seráq coronide longus
Esse liber: legito pauca, libellus erit
8 Et mage principio grata coronis erit
9 Cuãdo se da fin a la misma obra d vn mismo metro, llamã Coronis, y la notã cõ vn rostro lineado
11 Ad coronidem vsq; μέχρι τῆς κορωνίδος.

[B] Basa, pie d coluna ò otra qualquier cosa. מכונה mechonáh, βάσις. Basis. I Basi. F, Bassemẽt. soustenemẽt. G. Vndersatz. Sustẽtamẽtũ. Fulcimẽta. De colunas, estatuas y fabricas, &c (todo el basamẽto, ò bãco.) Orbiculi qbus [2] vasa in mẽsis collocãtur, ne toralia polluãtur, bases vocãtur. Basis, figura in narrationibus est, quę omnia [3] pedetẽtim insinuãdi gracia proferũtur (Bases, ò Spirg

[2 Trebatius Iurecons. de Legat. li. 3.] Trazar. Dibujar. תאר teér. ὑπογράφω, ὑπογράφω [T]
[3 Retorica.] Lineo, as. I. Tirar linee, lineare. F Aligner, marquer à ligne. G. Linien ziehen, entwerffen.

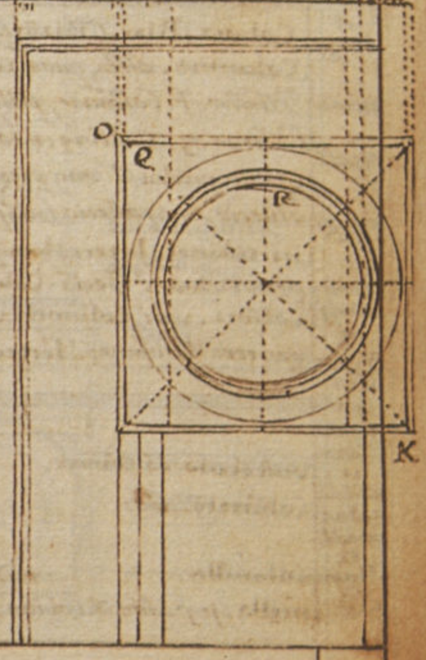
[4 Geometria. 5 Cic. 3. d finib.] Trazar. γραμμαί. Lineamẽta. I Lineamẽti, figure tratte à linee. F Traits. G. Lydzmass. [T] De

[P L 4 5] De la Pintura lineal, traydo, q cõ solas lineas se conocia la persona. Lineamẽta, Produciõ d lineas. 5 Lineamẽta animi, sũt pulcriora quã corporis. (Propriamẽ. Trazo, pa la Arquitect.a)
[2] Perteneciẽte, a lineas. γραμμικος. [6 Plin. 35. c. 3]
[3] Linearis, re. I Lineare. F Apartenãt à ligne. G.
[P 6] Das zu den linien gehört. Linearis pictura. Pintura sin colores, solo cõ lineas. (De Blãco y negro) γραφίδα. Exerciero esta pintura Arcides Corintio, y [P] Telesfanes, Sicyonio. [T]
Capitel. כותרת chochéreth. κεφαλὶς, κεφάλιον Capitellũ, li. dim. d Capitulũ. i. cabezita. i lo mas superior d qualquier cosa, y abultado. I Capitello. F Testelette. G. hõuptlin. Epistyliũ, y Capitulũ. To superior d la coluna, o pilastra, como Basis, lo ynferior (Capitellũ. Alãbiq pa destilar.) 1 [T]



Delineada la cornisa Toscana en la mõtea B. C. y lleuados en piramyde visual los angulos al pũto A, se cortã los rayos visuales, en la linea o superficie d espejo D. E. en cuyas seciones, ò yntersecaciones se dã todas las alturas, como se demuestra claramẽte. y las distãcias q pide la profũdidad, se dã en las intersecaciones, de la profũdidad d los planos, o inferior o superior, cõ las lineas d las alturas, vg. para hallar el punto P d Abaco se mira dond aparece en el plano, el pũto de su plãta C. y se halla en el pũto F, Pq el quadrado d la plãta E.H.I.K. se ve en el plano N.M.E. Luego leuãtãdo la perpẽdicular F. G. nos da el pũto, P. en la intersecacion d la linea G. L. cõ dicha perpẽdicular q es el pũto G. buscado, el inferior d angulo d Abaco. Y asi todos los demas en la intersecaciõ de la perpẽdicular d plano (q se erige en la plãta) cõ el rayo visual se hallara qualquier pũto. Sea, O, ò R. &c.

Siẽpre el pũto d la Vista se põga dõd naturalmẽte le da el natural. vg. para ver vn edificio, si el q le mira esta en el plano d mismo edificio, cosa natural es q las cosas, q estã inferiores a su vista las ade ver por la superficie superior como se demuestra ẽ el pedestal Toscano, y las superiores a su vista las ade ver por la superficie inferior. como se ve en esta cornisa, y capitel, cõ su arquitraue y friso, y segũ la vista estuuiere, asi se ostẽte el edificio.



Biblioteca Nacional de España

2 Etymo.
3 Vulgo latino

14 Vitru. li. 6
15 Varro li. 1. d. ling. la.

Portal publico d' paseo אולם ulám. ἡ στοά, ἡ παστάς. Portic9, c9. p.c.f.g. I Portico. F Porche. (Soportal.) Galerie, pour le soleil, ou por la pluye. G. Schopff. (Dela calle)

Illos porticib9 rex accipiebat in amplis. Portic9. por Tētoriū, Tabernaculū. Donđ curabā alos soldados d' los Griegos en cāpaña Machaō, y Podalirio hijos de Esculapio. Portic9. 9
Pompeiana, el Portico mas magnifico d' Roma. Tu modo Pōpeia lētij spatiare sub vmbra, 10
Cuij Sol Herculei terga Leonis adit. 11

Portalillo. Βραχεῖα καὶ μικρὰ στοά. Porticula, ę. dim. I Picciolo portico. F Petit porche. G Vorschöpfflin.

Porticatio, por Portic9. 12

Portal d' dētro d' casa. la primera parte d' ella. חצר chatsér. עזרה hazaráh. αὐλή. Atriū, Atrij. Primera ētrada de casa. I Cortile, corte de la casa. F Primiere sale d'une maison, l'entre de la grand sale. G Vorhof eines hawses. La primª ētrada q' cōtiene media Area. (i. la mitad d'l quadrado)

13 Patio dōđ cae el agua d' todos los tejados d' la casa. En donđ los antiguos comiā a puerta abierta, y guardaban el dinero, y las cosas preciosas. Y a los criados mas principales encomēdabā la guarda d' esa pieza
14 y los llamabā Atrienses. In vrbe atria
15 proxima ianuis esse debent. Atriū d' los pueblos d' Hetruria Atriates, dōđ inuētarō este edificio. O Aterriū, porq' a terra oritur. O porq' sea Atrū (ahumado) d' humo d' la cocina. En el atrio hauia. 3. hauitaciones. Vestibulū. (A la calle, q' era el soportal.) Sportula, dōđ auia la espuertas d'l dinero, y las del vastimēto, y Culina, dōđ guisabā la comida. Vestibulū propte es delāte d' la casa.

4 Antig. | Coluna, Pilar. (Pilastra). עמוד hammúdh. στῦλος Columna. dicta, quod culmina substineat. I Colonna, 2
5 Medic. | Pilastro. F Colonne, pillier, pilastre. G Saul, stud.
6 Aguin. | Pilarca. 3. Colūnę. κίονας cōstā d' vn Scapo, 3 i. vna piedra d' vna pieza larga. Pilę. στύλας, de
7 Adagi. | silleria, māposteria, (māpuesto) o ladrillos. Structilis colūnas. Intercolūniū, Espacio entre colunas. 4
8 Pindar. interp. | μεσοστύλιον. Deciā Coluna. quitada la N. por Colūna. y asi Columella, por Colūnella. dim. Tres
9 Virg. 3 Ge. | generos d' colunas. Teretes, Quadrāgulę, y Estriatę.
10 Cic. 2 Tuscul.

11 Ouid. l. 1. d' arte amād. | Sustētado cō Coluna. στυλωτός. | Colūnatū. adier.

12 Macro. 13 Cato. | Columilla. στυλίδιον, κιονίσκος. Columella. p.p. dim. d' coluna. I Colonnella. F Petite colōne. G Seul. Y es conobre d' L. Moderato d' Generosa

A Gaditano, q' escriv. d' Agricultura, elegātisimo ē verso y
5 prosa. Columella, es mēbrana al fin d'l paladar pēdiēte, q' inflamada y prolōgada llamā Columella
κίων, y si es redōda ὑποσταφυλή.

4 Adorno d' colunas. στύλωσις.

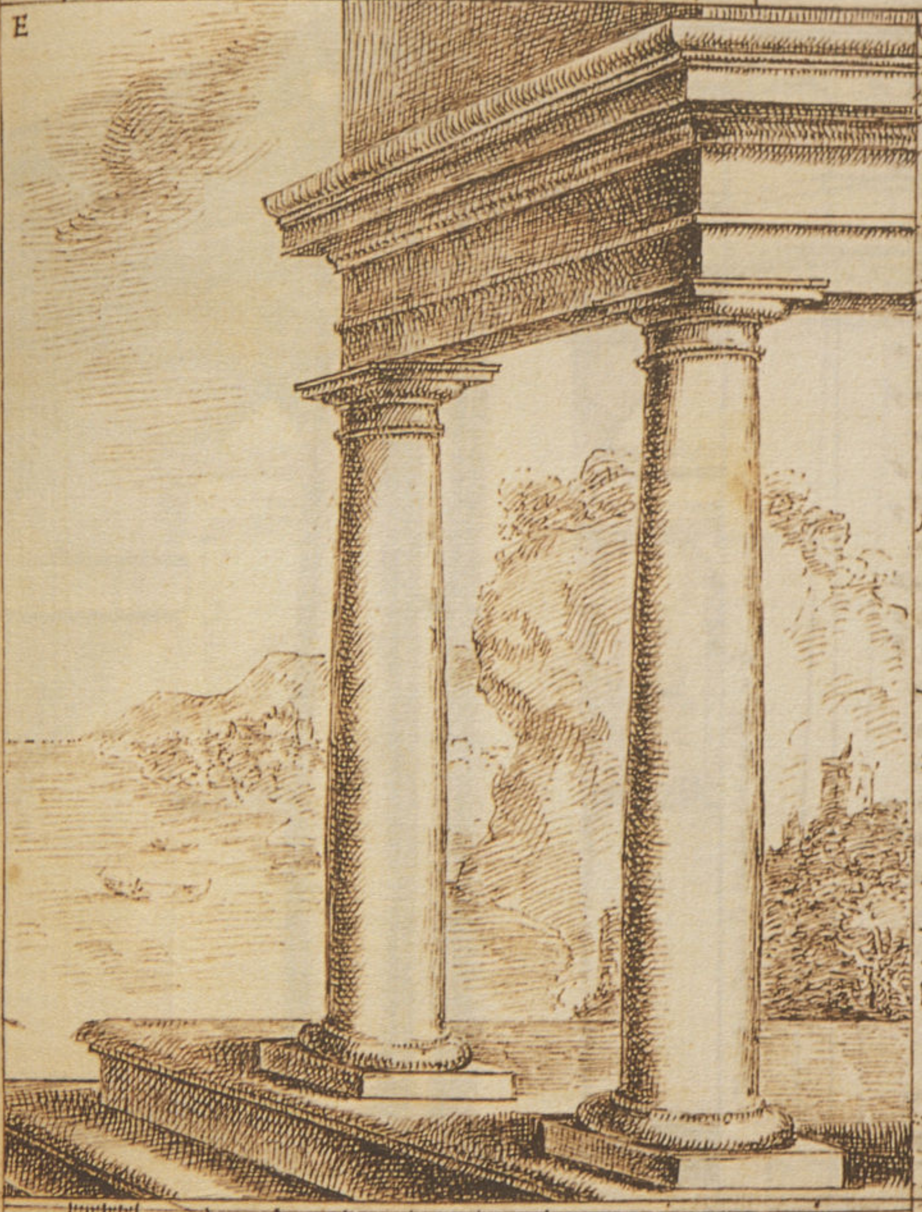
Colūnatio.

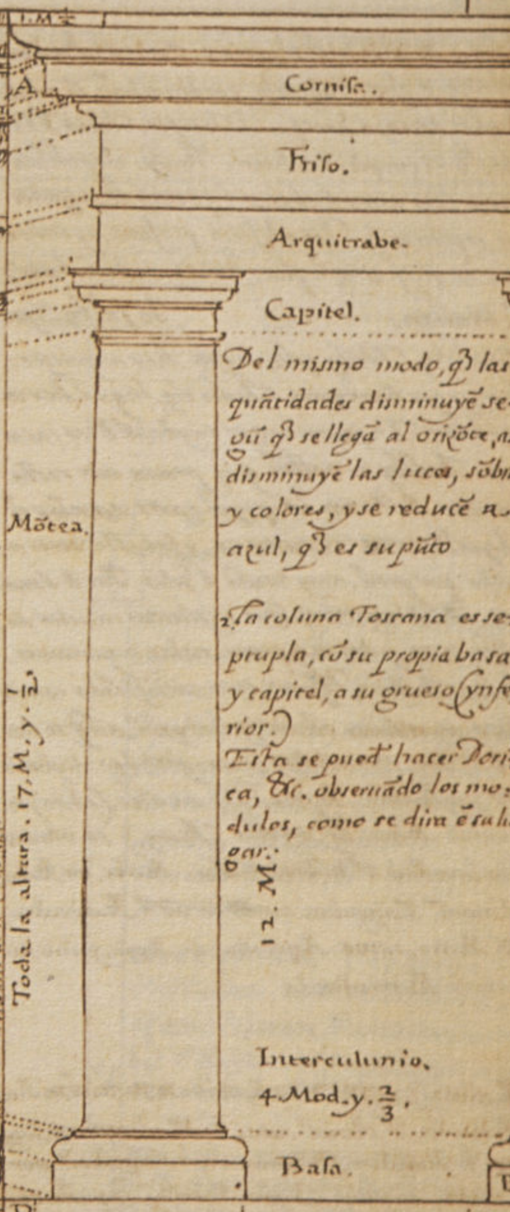
C H Colunas d' Hercules. ἡρακλέος στῆλαι. Al Occidēte, sō dos mōtes, ala entrada d'l Oceano Abila en
6 Africa, y Calpe en Europa, q' estauā vnidos, y los
6 diuidio Hercules. Porq' parecē colunas mirados
6 de lejos, los llamarō asi. Porq' huuo dos colūnas de brōce ē la ysla d' Cadiz d' 8. codos, adōđ yuā a sacrificar à Hercules los q' auiā acabado su nauegaciō
7 Ad Herculis colūnas. ἡράκλειαι στῆλαι. y
8 τὰ πέρα γαδείρων, οὐ περατά. i. Que vltra Gades, inaccessa. i. Nō plg vltra. Nō ay buscar mas honor. (Y Carlos 5)

Histor. | Pintu. | Ar. Pres. | Añ.

2 Vitru. li. 4. c. 7.

Teo. | Pintu. | Prespe.

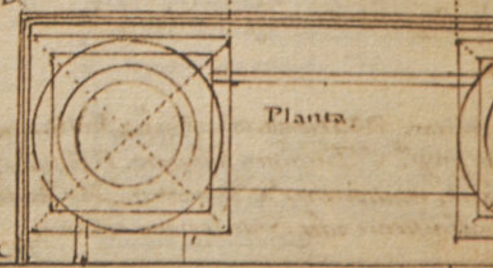




Del mismo modo, q' las quātidades disminuyē segū q' se llegā al orizōte, asi disminuyē las luces, sōbras y colores, y se reducē a azul, q' es su pūto

2. La coluna Toscana es sēcilla, cō su propia basa y capitel, a su grueso (y inferior.)
Esta se pued' hacer Dorica, &c. obseruādo los modulos, como se dira ē su lugar.

Puesto el objeto A.B. d' toda la mōtea, y la plāta. B.C. y auiēdo lleuado todos los angulos dela plāta ala linea d'l plano, D.B. y cortado la piramide d' los rayos visuales, cō el espejo. A.D. nacidos d'l punto de la vista ✱ q' esta, en dupla distācia d'l objeto, q' es lo mas cerca q' deue ponerse la vista, se conoce como en las intersecaciones d' los rayos visuales, cō las paralellas d' el plano, cortadas en el mismo espejo, dā todos los angulos en el liēzo, D.E. y como cō solo el pūto d' la vista, se executa qualquiera cosa en prespectiua.



Biblioteca Nacional de España

Histor	Teo. Fa
Pintu	Pintu
Prespe.	Argte.
An.	

2 Iurisco- sulti, et sepulc. & relig. ene. Cic. 3. Ve[illegible]

9 Diodo. 10 Festo 10 Hoser 1. Epis. [illegible] Bellon

Tẽplo היכל hechal. ναὸς, σηκος. Aedes en sing. o plur. Sagrario, y ordinariamẽ cõ aditũ T

Aedes sacra, o Sacre. I Templo, Chiesa. F Tẽ- S

ple. G Tempel, Kirchen, Hauss. Sepulchra 2

inter loca sacra habetur (Cõ razõ sõ sagrados los sepulcros.) Por edificio profano, apenas se vsa en sing. sino ẽ plur. οἶκος, οἰκία. Casa. I F. Maison. In ędib9, y por 3

Cubicul9. Foribꝰ ędis, in qua Rex acquiesce- 4

bat, y por Coenacul9. Aedis eiꝰ, in qua Rex ve- 5

scebatur. En primer lugar cuydabã dl las casas y asi Aedibꝰ in nostris quę praua aut recta 6

geratur. Ὅ, τι τοι ἐν μεγάροισι κακῶν τ' 7

ἀγαθῶν τε τέτυκται, y fue este verso te- nido por prou.º muy vsado dl Gelio. Fue dl Socra- 8

tes. De Diogenes. 9. Que cuydemos mucho de 9

nr̃as cosas, y delas agenas, no las inquiramos. P

* Aedes, dl Edo, pq̃ en casa sacrificãdo comiã. Que ay nõbres cõ diptõgo al prin.º, aũq̃ se deriuẽ dl vbo monothõgo (monophthõgo. diphthõgo) vg Aescul9. Aedes, pq̃ en alto, (edito) se 10

poniã. Aedes. Pq̃ en ella (Aeuũ.) se viuaro- 8

da la edad dl hõbre. αἰῶν. Aedes, no Aedes ẽ nomi.ue dl singular. como se vee ẽ Aedicula, dl Aedis, como Apicula, de Apis, y si no hiciera Aedecula.

(Casilla) לשכה lischcháh. תא τα. οἰκίδιον Aedicula. I Picciol casa, F Maisonnette, logette. G Haüslin, Kammerlin, Capest. Y por Cellula, in ędibꝰ. Y por Sacellũ, Pequeño tẽplo, y por loculamẽtũ simulacri, Hermita

10 Diruit, ędificat, mutat quadrata rotundis. 11. Poscẽti numos vt dicere posit

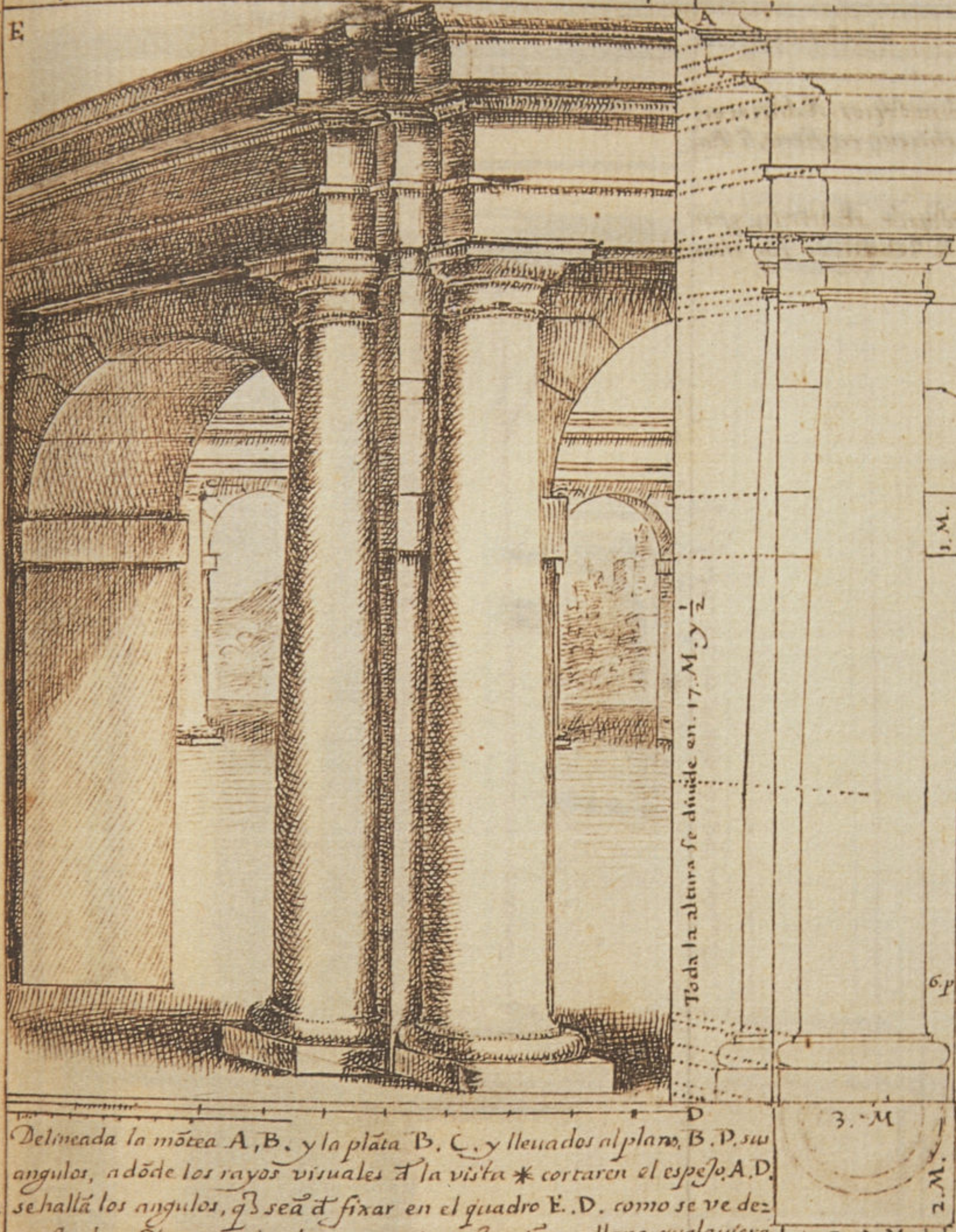
11 amico. Hec vnum verbũ Gellij, Aedifico. Y por Cõstruo, Extruo. Edifico y no solo dl casas, sino dl otras cosas se dice, y asi quiere acusatiuo. Cõpuesto Coaedifico, Exaedifico. Reaedifico.

Edificar. בנה banáh. οἰκοδομέω. Aedifico, casas propr.te I Edificare, fabricare. F Edifier, bastir, maisonner. G Bauwen. De Aedes o Aedificare edes, y asi se pone sin caso. Di

Edificar jũtamẽte. συνοικοδομέω. Coaedifico, I Far insieme più edificij. F Edifier ensemble. G Engbauwen.

Edificar asta el cabo. בנה banáh. ἐξοικοδομέω. Aexaedifico, as, are. Aedific

4. Curtio [illegible]



Delineada la mõtea A, B. y la plãta B. C. y lleuados al plano B. D. sus angulos, a dõde los rayos visuales dl la vista * cortaren el espejo. A. D. se hallã los angulos, q̃ seã dl fixar en el quadro E. D. como se ve dez- mostrado. Y recuriendo ala primera demostraciõ se allana qualquiera dificultad, reduciẽdo a quadrados los angulos dl plano, y plãta, y los dl la mõtea, o altura ala linea dl espejo, y todos intersecã, ese espejo. A. D

Aedifico. I Edificare, fabricare cõpiutamẽte. F Edifier, bastir, achever de bastir. G Aussbauwẽ Y por Domo priuo, domo elicio (Echarle a vno dl casa) Exędificare inchoatã ignauiã. 1. Perficionar, aumẽtar, y llegar a lo sumo. Varies e Dorica, &c. cõ sus proporciones.

Obra dl ędificar. בנין binyán. I. Edificatione. ἀνοικοδόμησις, ἐξοικοδόμησις. Exaedificatio, ṽbal. F Edificaciõ, Bastissage, ache- 6. p uemẽt de bastir. G Aussbauwung.

Reedificar. הקים hekím. בנה banáh. ἀνοικοδομέω. Reaedifico, as. Instauro. I Reedificare. F Redifier, rebastir. G Wider erbauwen Reędificare meritũ. Por resarcir.

Edificaciõ. בניה binyáh. οἰκοδομία. Aedificatio. I Edificio, Fabrica. F Bastimẽt, edifiemẽt. G Bauw, erbauwung.

Biblioteca Nacional de España

Histor
Pintu
Prespe
Añ.

Teo. E
Pintu
Argu

2 Vlpian

Edificaciõcilla. οἰκοδομημάσιον.
Ædificatiũcula.

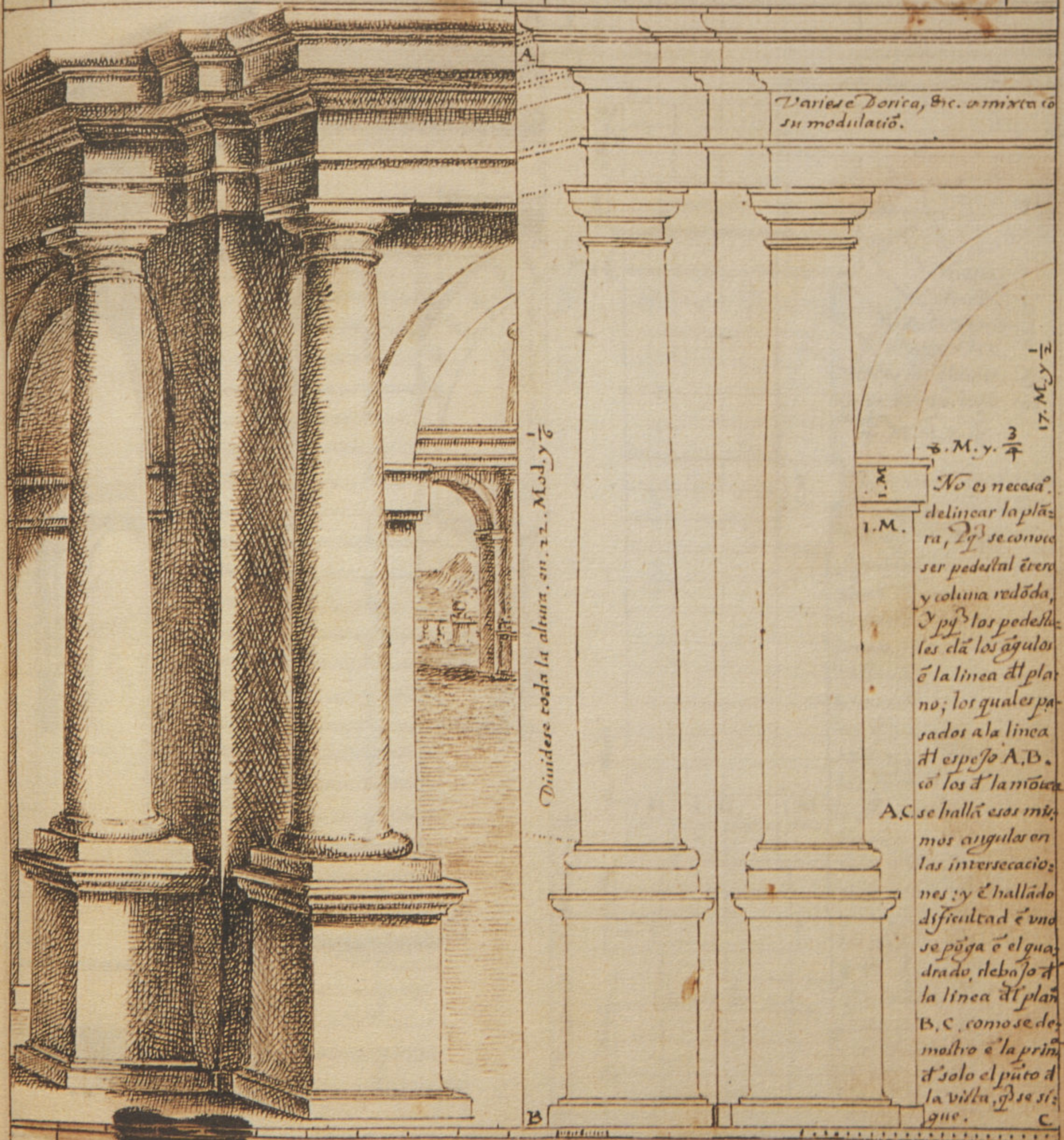
Edificador. בנה bonéh. ὁ οἰκοδόμος. Ædificator. Vbal. I Edificatore. F Battisseur, edifieur. G Bawer.

Edificio I. בנין binján. οἰκοδομία. Ædificiũ. y por toda edificació. F Edifice. G Gebeüw. Por el suelo, no solo, la superficie. 2

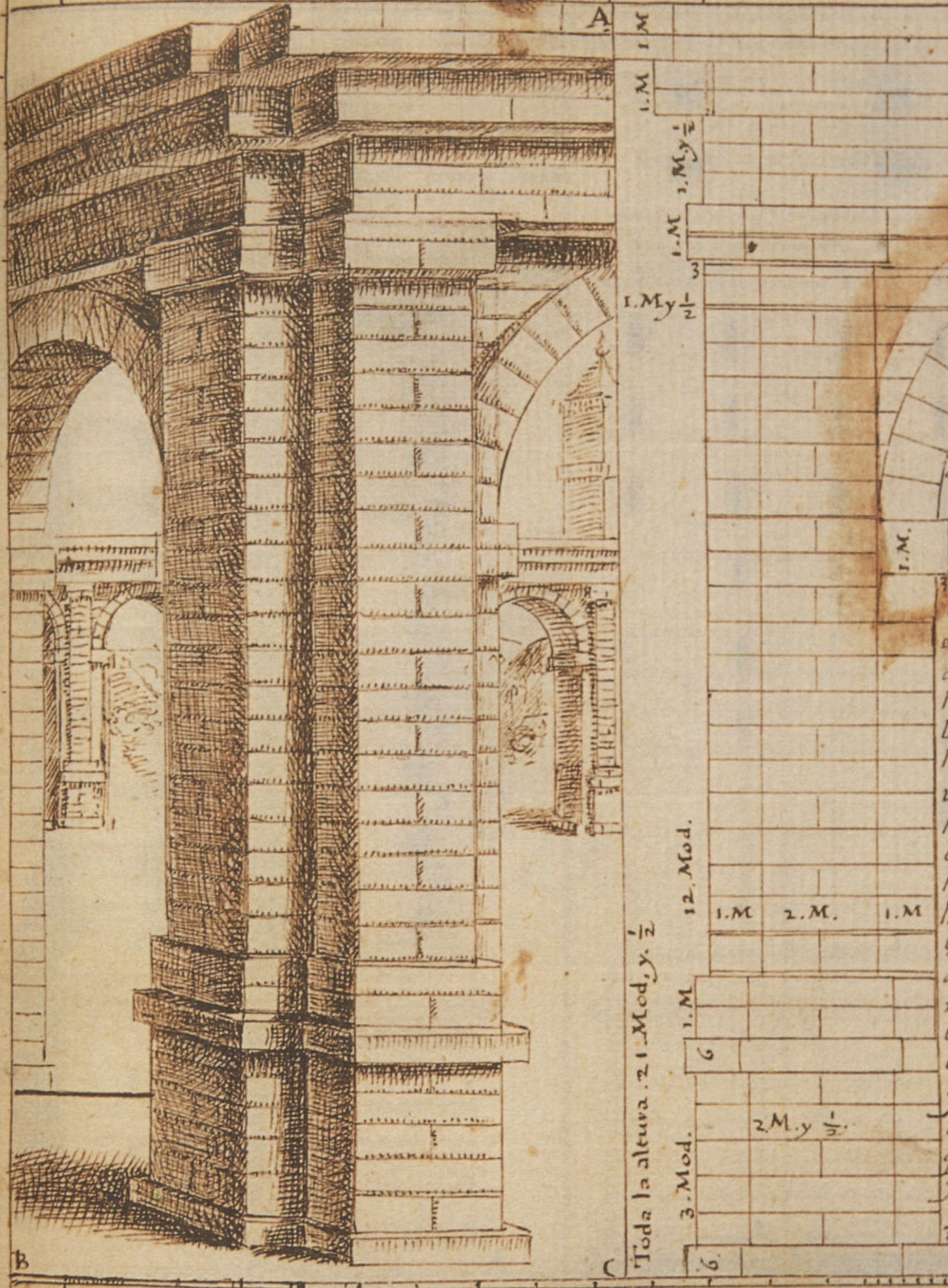
Histor
Pintu
Prespe
Añ.

✠

Teo. E
Pintu
Argu



No es necesa.º delinear la plãza, porq̃ se conoce ser pedestal ẽtero y coluna redõda, y porq̃ los pedestales dã los ãgulos ẽ la linea dl plano; los quales pasados a la linea dl espejo A.B. cõ los d la mõtea se hallã esos mismos angulos en las intersecaciones: y ẽ hallãdo dificultad ẽ vno se põga ẽ el quadrado, debajo d la linea dl plan B.C. como se demostro ẽ la prima d solo el pũto d la vista, q se sigue.



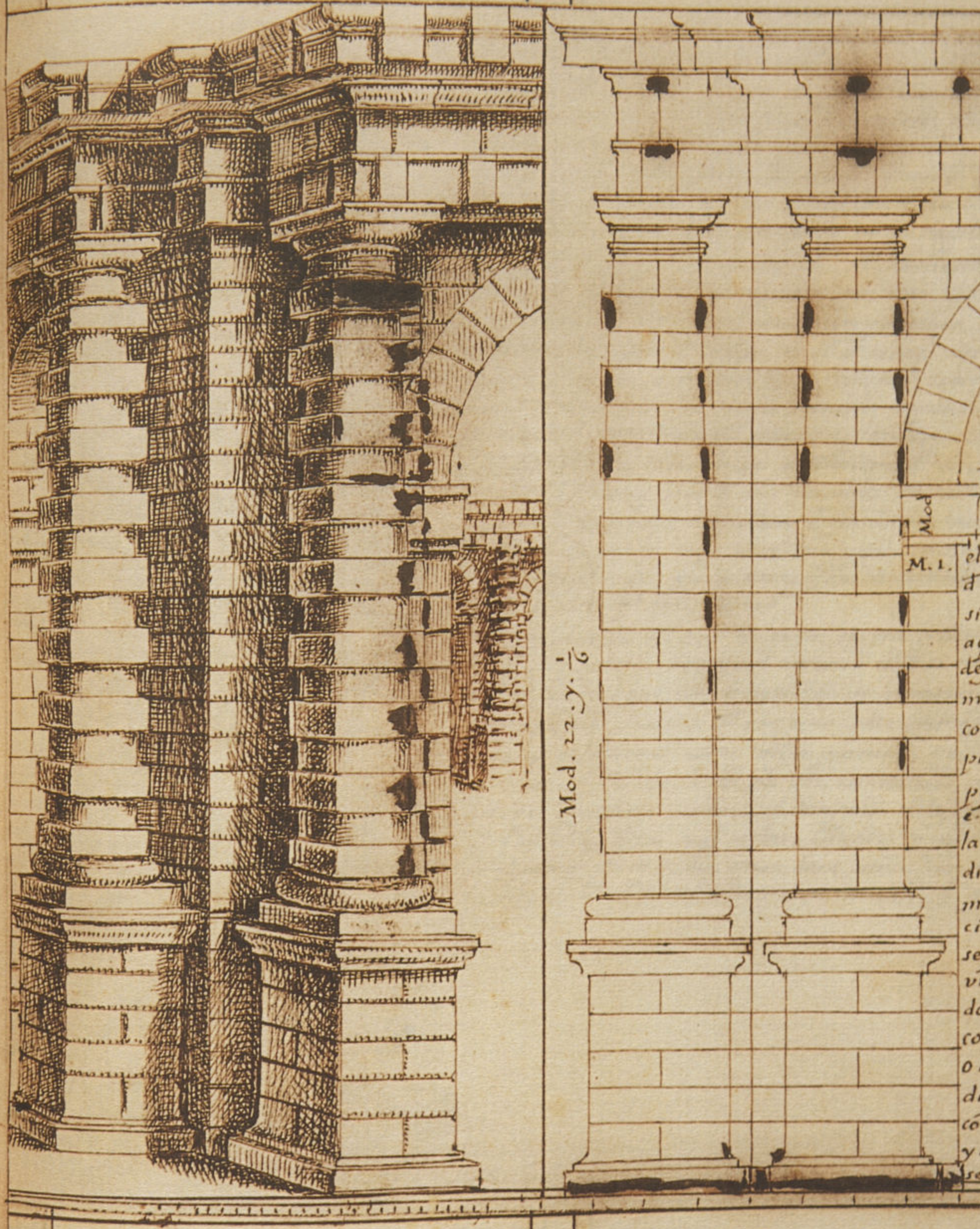
Este orden Rustico fue el segundo que hallaron los hombres para su hauitacion, porque el primero fue el Grutesco donde en grutas, o cuebas de la tierra hauitaban como brutos. mas donde no las hallauan, ponian piedras vnas sobre otras, o puestas las juntas, como salian de la cantera, y con arboles hazian las techumbres. Despues la Arquitectura, uso del Grutesco, para fuentes en jardines de Principes. (que lo mas desaliñado de la naturaleza puede adornar los Palacios de los Cesares) y del Rustico formo el almoadado, tan gracioso, que adorna todos los ordenes y se compone con ellos. como se vera desde el Toscano (y aun Grutesco) asta el Corintio (y aun Salomonico)

Histo.
Pintu.
Presp.
Ari.

Teo.
Pintu.
Argi.

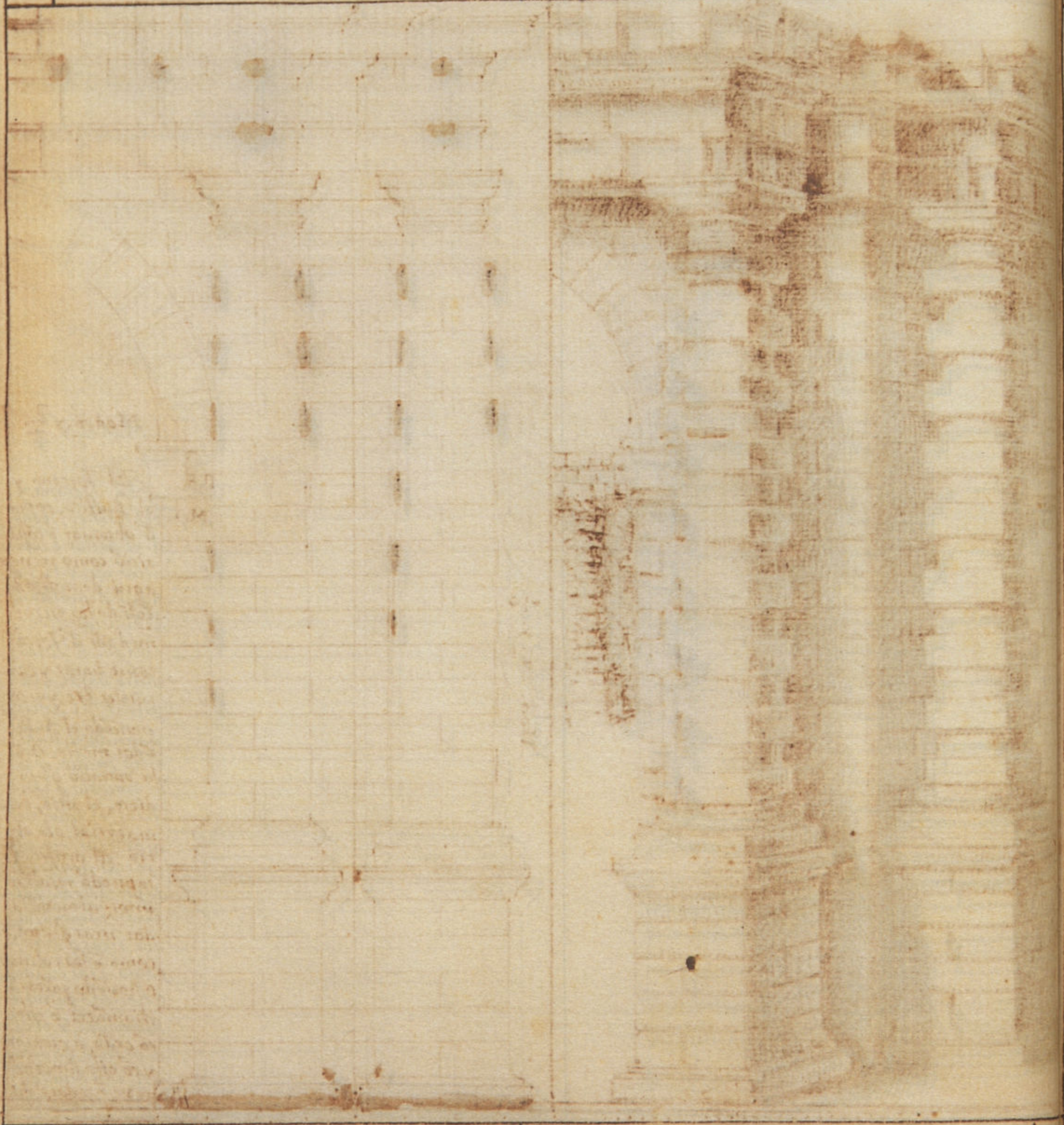
Histo.
Pintu.
Presp.
Ari.

Teo.
Pintu.
Argi.



El Toscano y el Rustico, se pued observar en composicion como se ve aquí demostrado, dexando las estremidades de Toscano como basas y capiteles &c. ynterponiendo el Rustico en los medio. O con la variacion que pidiere, el sitio, o el material, o la eleccion del artifice, que se pueden resaltar unos almodillados mas que otro, como en las columnas o haviendo puntas de diamantes, en ellos con orden, o otras fruteras y con esta demostracion se ve en todas el efecto.

Histor. Pintu. Persp. Añ. | Teo. Pin. Arq.



Histor. Pintu. Persp. Año. | Teorica Pintu. Arqr.

Este Subiēte, puede ser de cogollos sin mixtiō, y cō ellas, aduirtiēdo q̄ las volutas, ò enroscados, guardē circūferēcia, y huygā del aobado, q̄ solo se podra vsar del en sitios bre=
ues, como se ve en los dos frisos precedētes, dōde por mayor grādeza, se vso del aobado como se demuestra, y asi vnos co=
mo otros se puedē pintar de estuq̄ fingido, o cō toda suma varīedad d colores. vsādo d oro bruñido ē todos tres, y ē los brillātes. como tēgo executado, en la capilla del Monumto y Ssmo. y d S. Bernardo en Nra Sa d Monserrate de Cataluña. q̄ es dōd primo se a puesto por obra. pq̄ asta aora se a vsado del oro mate, cosa triste. y obscura pa tāta her=
mosura, de modo d pintar. y aū el estuq̄ asi fingido co=
mo d escultura, o relieue, esta realzado sobre yeso mate fresco y muy blāco, cō vidro volador espoluoreado, q̄ en las techumbres, guardadas dl poluo resplādeze cō grā hermosura. Y si se exēcutā estos frisos y subiētes d estuq̄ releuāte, no se vse d colores siño d oro bruñido en los cabos, o brillātes pq̄ pierdē el relieue los colores ē faltādoles las sōbras dl dibu=
Jo, q̄ no las puedē tener el relieue, y solo en madera hacē biē por el mucho oro q̄ les cerca, y aū es menester ayudarlos cō cāpos escuros pa mas relieue.

Esto aduertido dl ordē Grutesco, se yra viēdo como adorna todos los ordenes (excepto el toscano) dōd se verā demostra=
ciones obseruadas, con diuersidad. de hermosura. y asi aora solo el ordē Rustico q̄ entra en todos edificādo, le cōpōdre=
mos cō el Toscano, como mejor pareciere, pq̄ como se a visto ya le trae Viñola. Y cō sola vna demostraciō, se pued ynferir lo demas, q̄ quiero me deua el discipulo el desarte consequēcias pa q̄ estime mas lo q̄ costare estudio. y pq̄ solo voy a dar le el grano, q̄ en buena tierra dara ciento por vno.. Y pq̄ no cupiera en el mūdo este libro si se huuiera d poner todo.

Ase dilatado tãto el ordẽ Grutesco, por la licẽcia q̃ tiene đ la cõuinaciõ đ las natu-ralezas, ẽ la cõposiciõ đ los mixtos, q̃ no solo sirue ala Pintu.ª ẽ los cõpartimẽtos đ la Pintura al fresco tã superior, y usada đ los mayores Pintõ.es Y a los adornos đ la Arquitectura, ẽ frisos, subiẽtes, cartelas, y otros adornos. Sino q̃ tābiẽ usã đ este ordẽ (aunq̃ muchas vezes sin el, por falta đ Dibuxo) los Plateros, como en grauados, cincelados, y otros adornos, q̃ segun el dibuxo q̃ saue, se inuẽtã, a su modo, y no por eso es digno de reprehẽsiõ, sino đ ala-uãza. Pq̃ como la na-turaleza es varia. en sus obras segũ la vir-tud đ las caũas segũdas, asi el Arte varia tãtas diferẽcia segũ la sabi-duria đl artifice. Y no pa.ª en esto, sino q̃ aũ en las labores, no solo đ los Bordadores, sino đ las mugeres. Aduírtiẽdo q̃ todo aquello sera mejor q̃ se llegare, mas al dibuxo como se ve demostrado en estos Grutescos: y asi solo uso đ lo esẽcial, no đ lo q̃ degenera.

Este genero đ Pintura. por caũa đ la mixtiõ đ naturalezas, ocasiono a la ympe-ricia, q̃ se entẽdiese, pintarse como se queria, y q̃ el nõbre Grutesco propio de la Arquitectura natural, se diese, a semejãte mixtiõ artificiosa. En estas pues bre-ues demostraciones, podra fũdar el experto quãtas diferẽcias quisiere, guardãdo en todo proporciõ y modo, q̃ siga al natural, pq̃ no ay cosa ymaginable q̃ no se halle su fundam.to en la naturaleza, como se ve en la diuersad de pescados, aues, y ani-males terrestres, plãtas, vegetales, y en quãtas criaturas, ay visibles, y ynuisibles. Y asi en este subiẽte, y dos frisos, se da la fra đ inuẽtar, en todo genero đ Grutesco, sin limite.

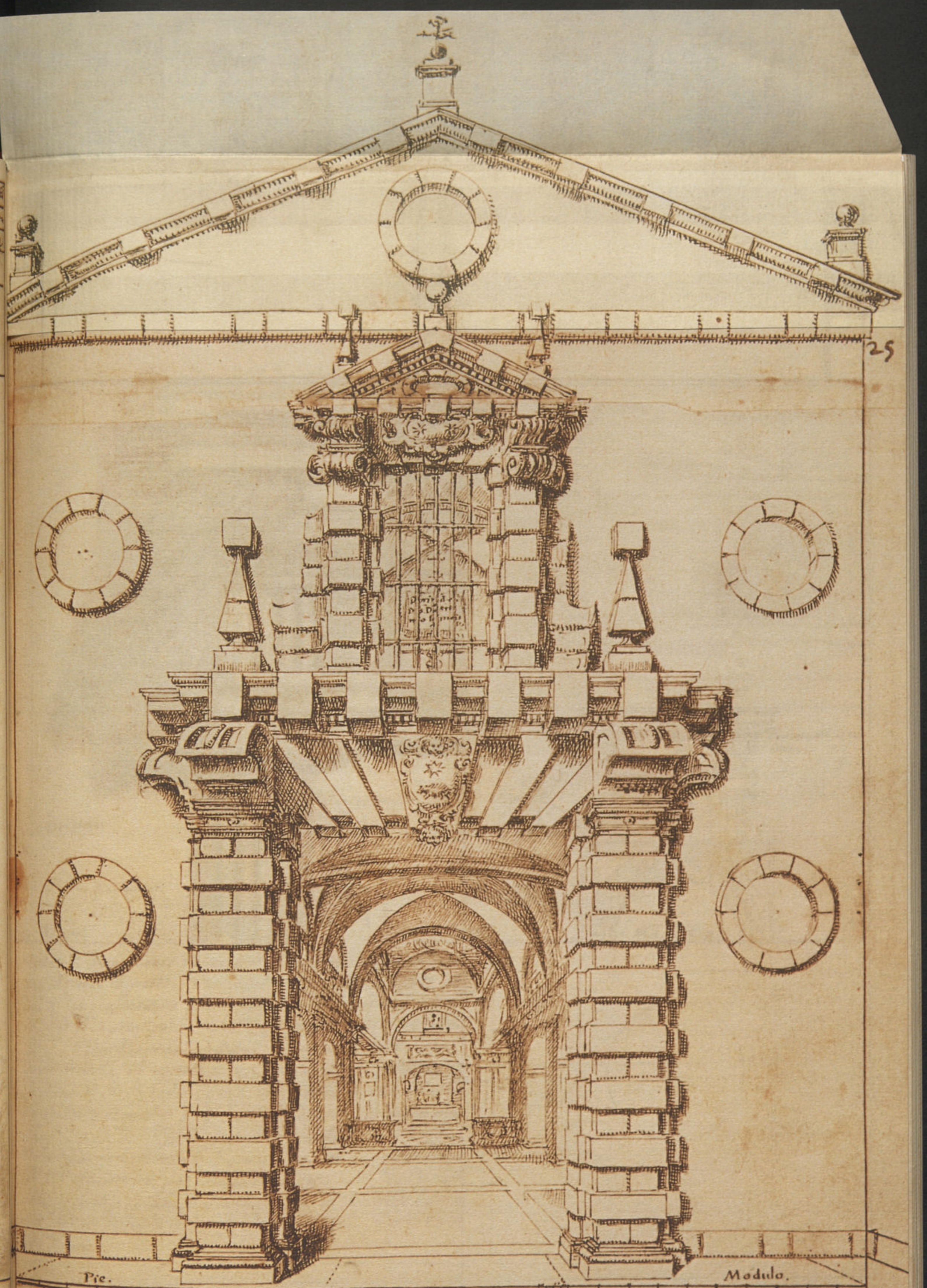
Histo			Teo. E
Pintu			Pintu
Presp.			Argtr
Añ.			

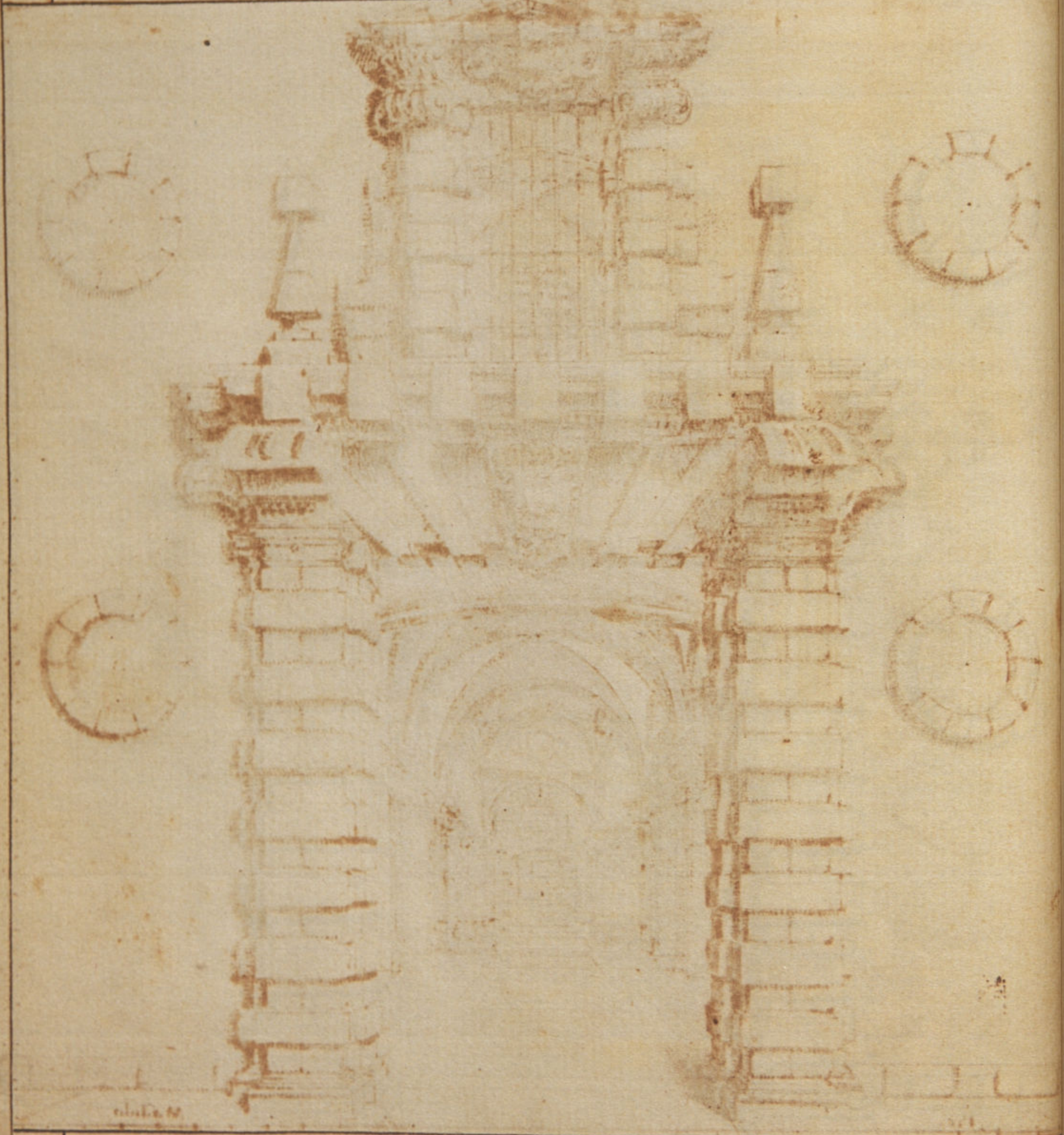
Histo			Teo. E
Pintu			Pintu
Presp.			Argt
Añ.			

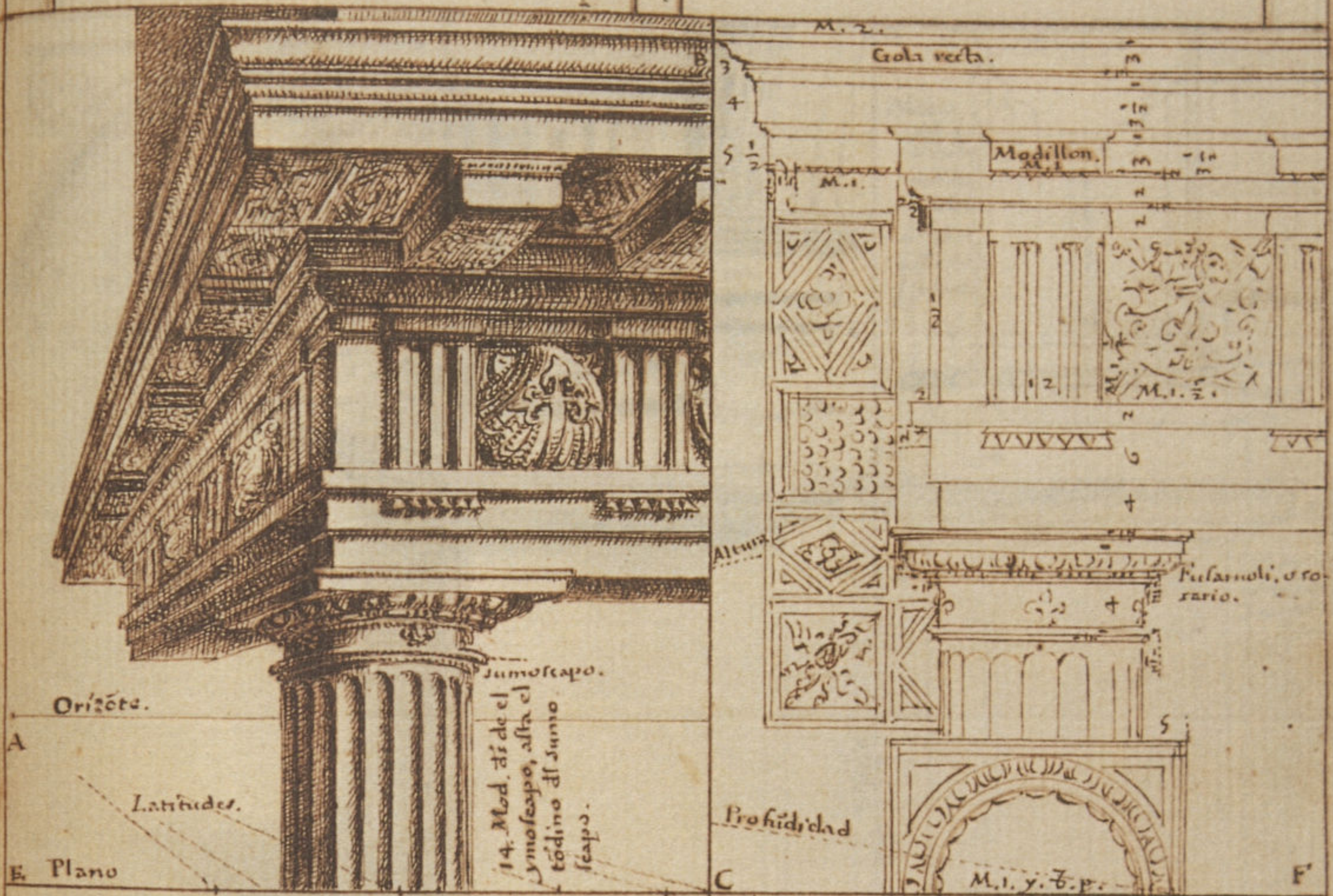
Biblioteca Nacional de España

Histo
Partic
Presp
An.

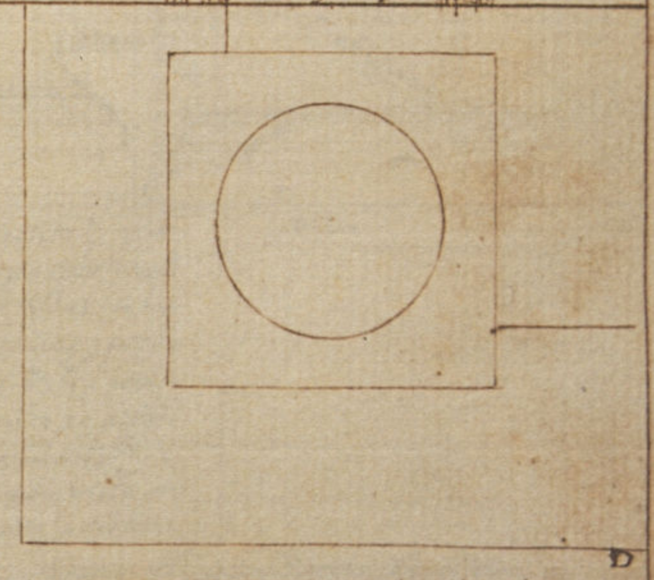
Ico.
Pim
Arg

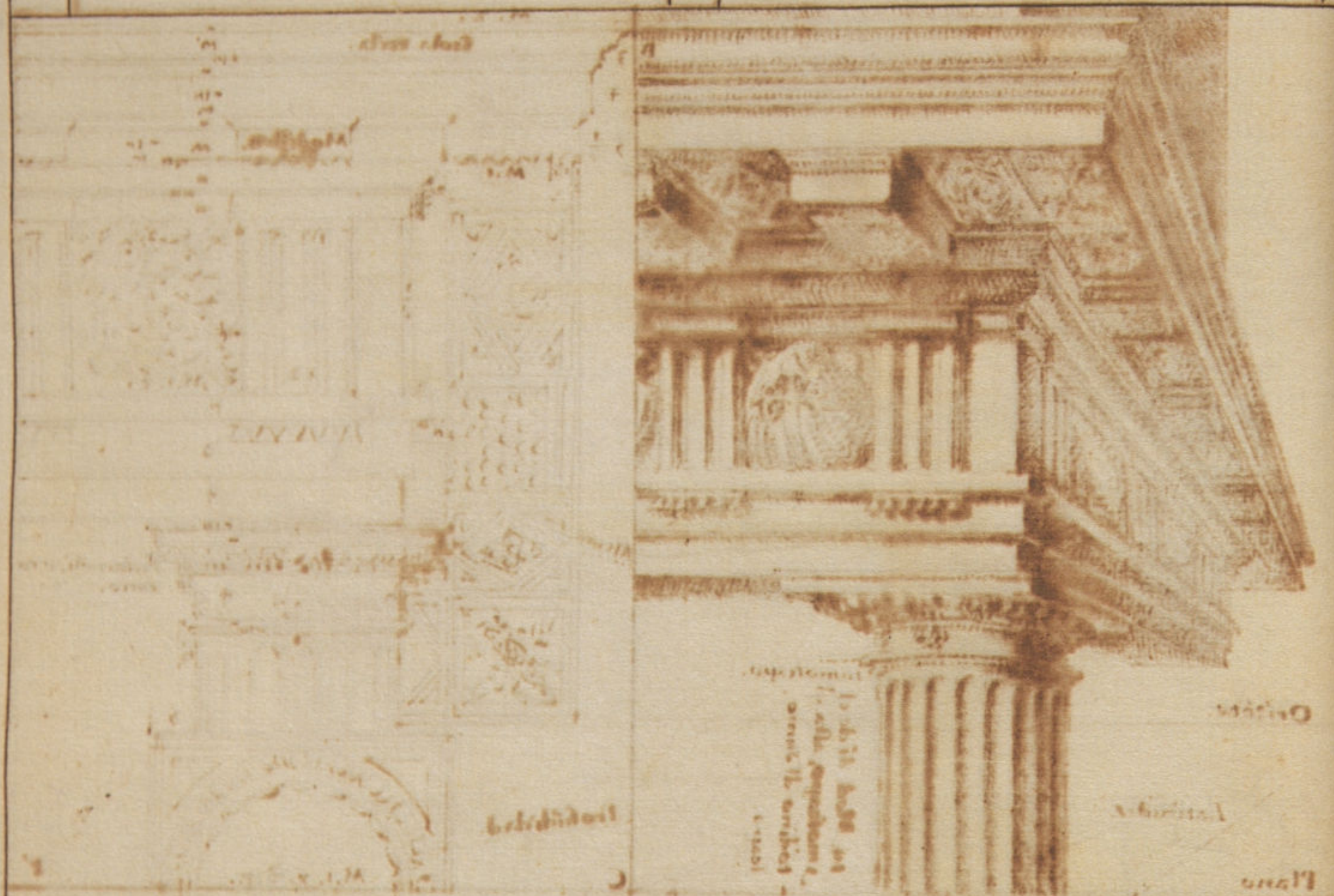




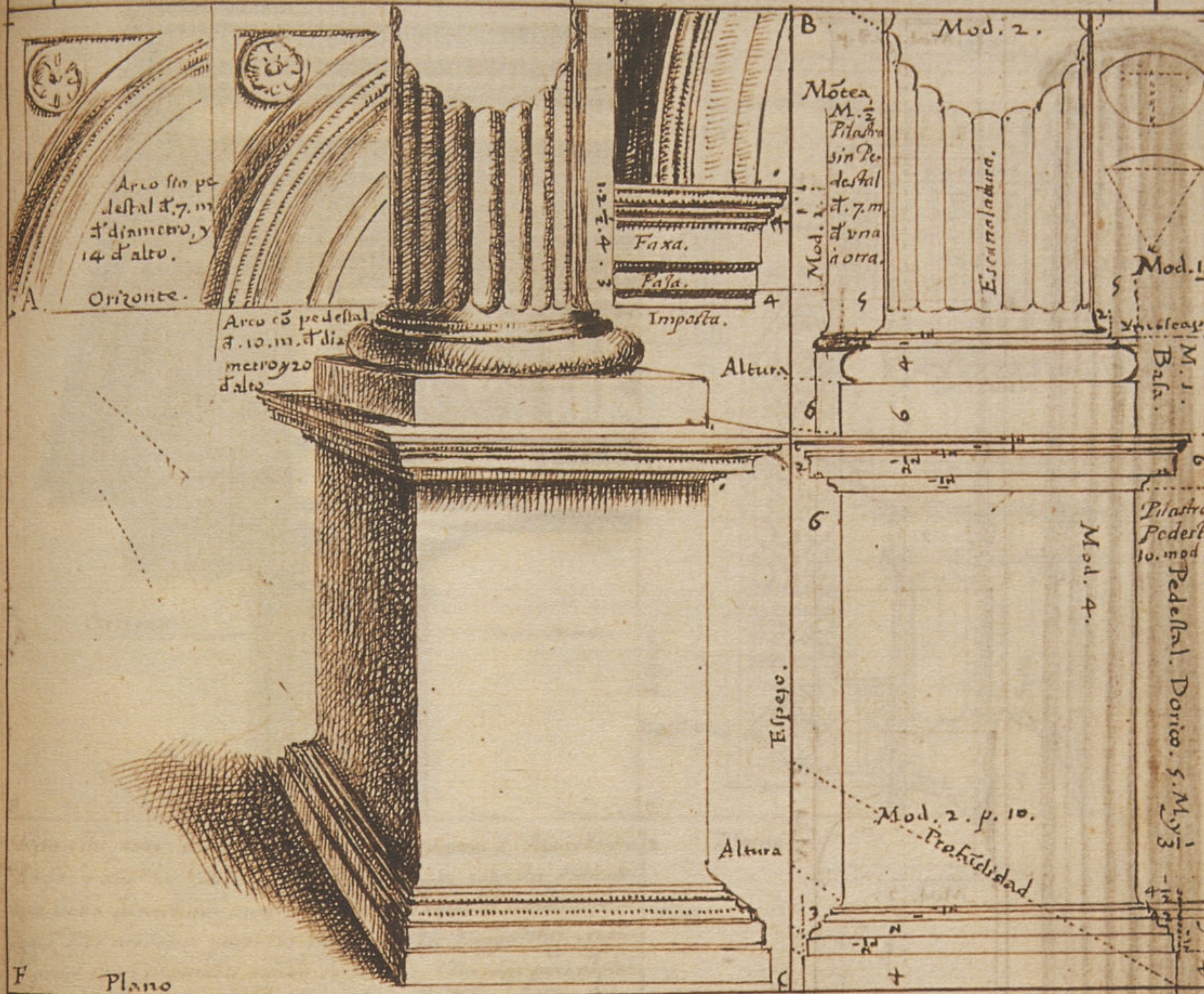


Esta p.te Dorica saco Viñola d' fracmētos q̃ hallo ē Roma haciēdo este cōpuesto. Y se aduierta q̃ no mudādo lo esē cial d' las proporciones principales se pued' variar ē infinito. Pq̃ si lo principal se varia, ya no sera Dorico, o Corintio &c. Traidas pues las alturas d' la mōtea, B.F. y las profūdidads, al espeso. B.C. y las latituds d' la plāta C.D al plano. E.C. y todas al pūto d' la vista A. se hallā todos los āgulos, ē el quadro E.B. como muchas veces queda repetido p.a mayor inteligēcia, y asi d' aqui adlāte no se diranmas d' poner las demostraciones d' prespectiua. Ni se repitē todas las d' la arquitetura, pq̃ teniēdo las estremidads facil es cōponerlas, ē porticos, patios, o claustros, como se demostro ē el Toscano. Pq̃ asi se cūple cō la breuedad prometida, y no se oculta cosa alguno.

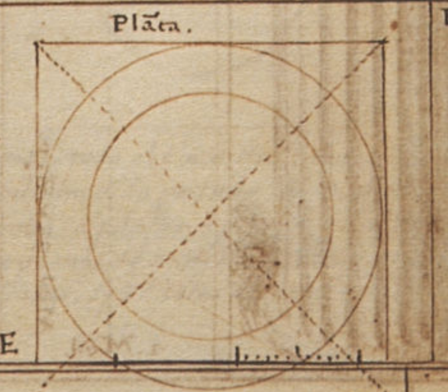




En la presēte demostraciō, q̄ execute ēel cōuēto d̄ N. P. S Benito d̄ Medina d̄l Capo, cuya vocaciō es d̄ S Bar.me se ostētā dos cosas vna, la cōposiciō d̄l orden Dorico cō el Rustico, y la disimulaciō d̄ las Iūtas, q̄ es vna d̄ las mas hermosas partes d̄ la arquitectura, las quales, no solo se escōdē cō el almoadado, sino, tābiē en las basas y capiteles &c. cō los cortes, a anglete, p.q̄ no se veā Iūtas como aqui an echo patētes por las cornisas, y demas partes principales cosa biē fea, y digna d̄ ēmiēda. Mas en esta portada, y ē vn caso salomonico, de la dedicaciō d̄l tēplo d̄ S Sebastiā (prim.o a Nra Señora) à Nro P.e S.to Domingo d̄ Sylos, 13. años despues de muerto, q̄ esta en su claustro baxo, no se a de hallar Iūta, ya esta por los cortes, ya en esta portada, por los cortes y almoadado. Tābien se ve aqui como el Dorico esta dedicado a S Bar.me como dedicaua los Gētiles, a Dioses fuertes tal ordē. Y asimismo se ve como ay licē.a d̄ variar, no ē lo esēcial d̄ las proporciones sino en la disposiciō, del adorno. P.q̄ no ay licē.a d̄ qtar d̄. 14. modulos ala coluna sin cap. y basa

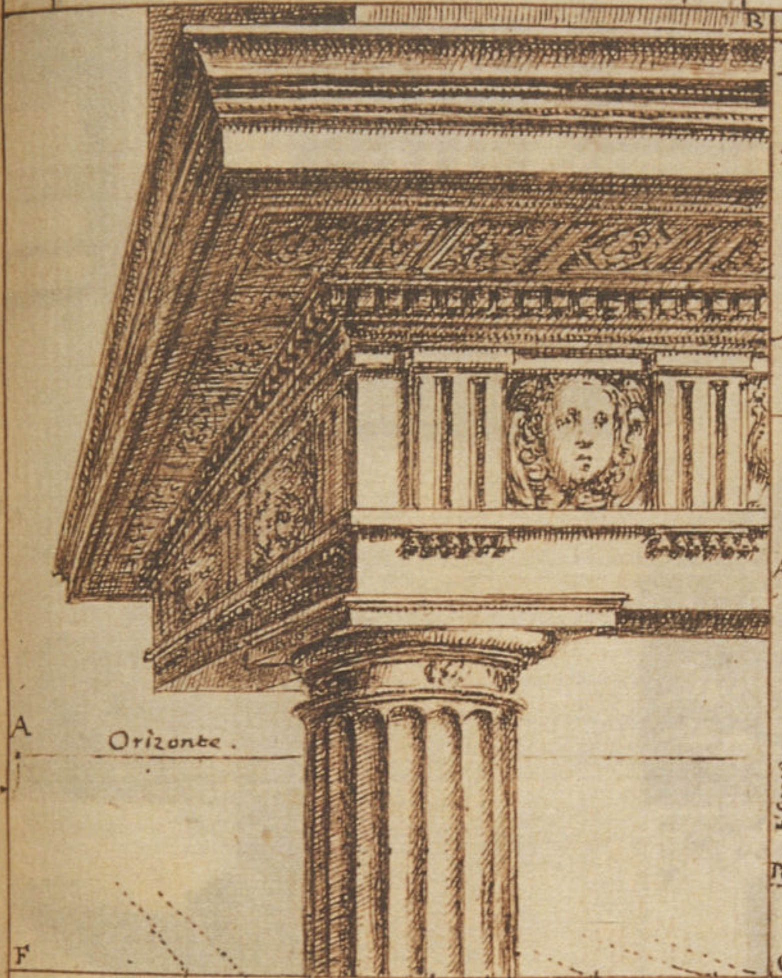


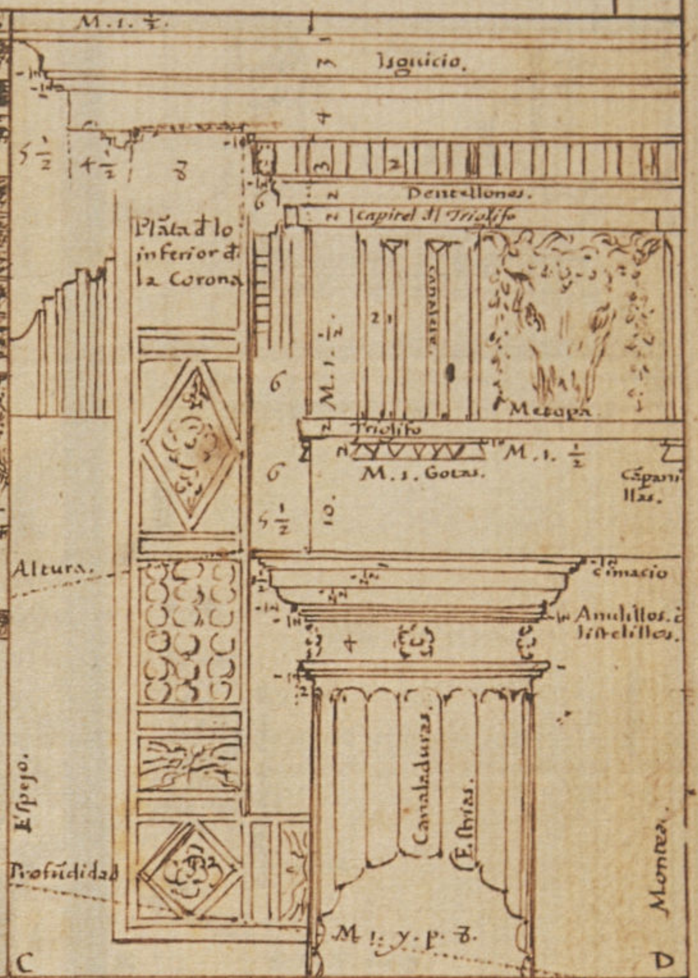
La altura d̄l pedestal Dorico se diuide en. 5. modulos, y vn tercio $\frac{1}{3}$. y el modulo, ē 12. p.tes como el Toscano. Demuestrase en perspectiua d̄l modo dicho, cō solo el pūto d̄ la vista A, adōd̄ se lleuan todas las latitudes d̄ la plāta C, D. E. desd̄ el plano. C. F. y las alturas y profūdidad̄s d̄ la mōtea B. D. intesecadas, en la linea d̄l espejo B. C. como cō la mayor facilidad posible se demuestra, sí estudiosamēte se atiēd. Aduirtiēdo q̄ el pūto d̄ la vista A. este siēpre en la linea d̄l orizōte, y dētro d̄l quadro, P.q̄ toda quātidad, viene a parar ē aquel, y toda vista en este, mas el espejo, B, C, este fuera d̄l quadro, p.q̄ represēta la distācia



La co. eq. D. im tiene 14. mod. y se diuide en 3. p.^es a cuyo primer tercio infimo no se le da disminució, sino alos 2. superiores, como se ve delineado en la demostra.^cio de Arquitectura, y executado en Prespectiua con el púto A solo de la vista.

La Coluna Toscana tiene de alto 12. mod. y obseruara el mismo orden, en su forma ció.

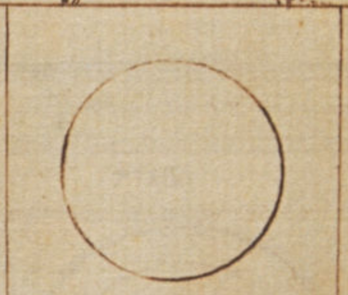




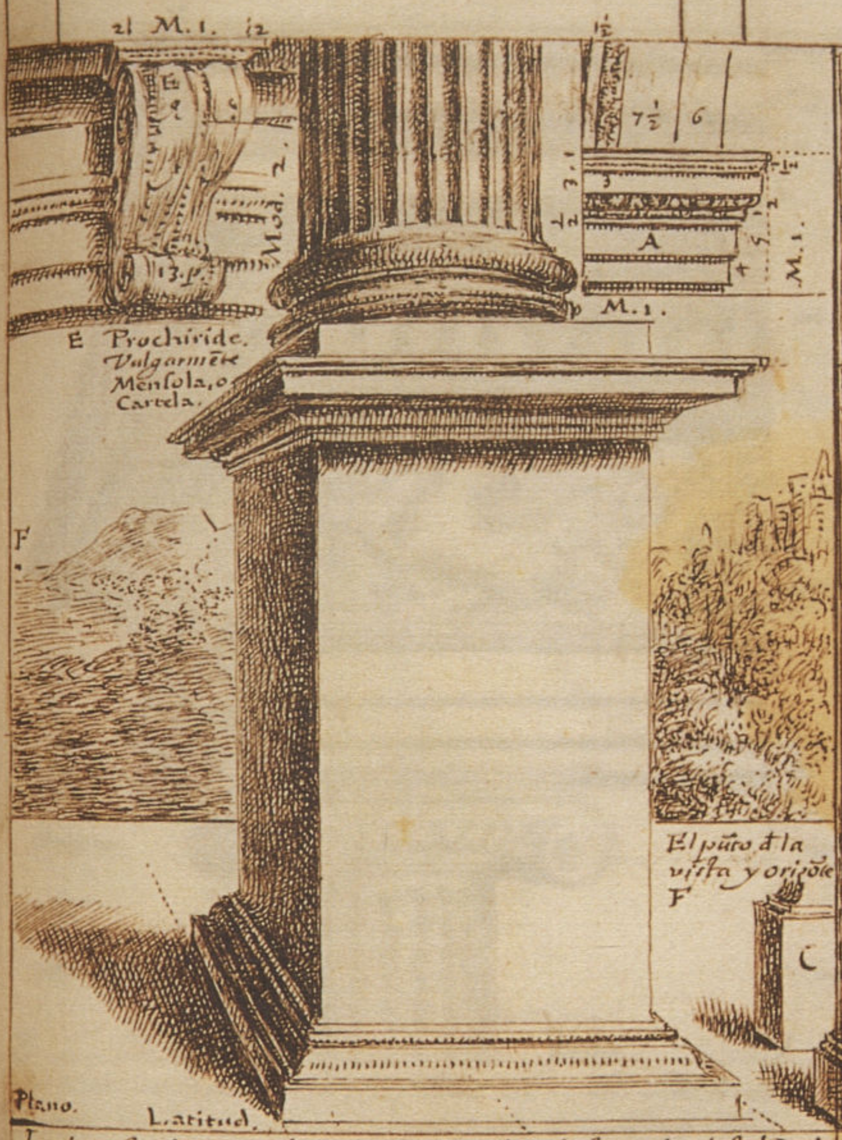
Toda esta parte Dorica saco Viñola del Teatro de Marcello en Roma, y aunq los Gétiles ponia en las metopas, animales, dedicados a su vana superstició, aora se dedicã esos espació catolicamẽte como Dios mãdaua poner las ynsinias de los Euãgelistas, y se pue de poner cosas cõcernientes aquien se dedica. Traydas pues al plano F C las latitudes de la plãta D. E. y lleuadas al púto de la vista A. se hallan los angulos fixos, de las profúdidades, y alturas en la linea del espejo B. C. como se ve en la presẽte demostració.

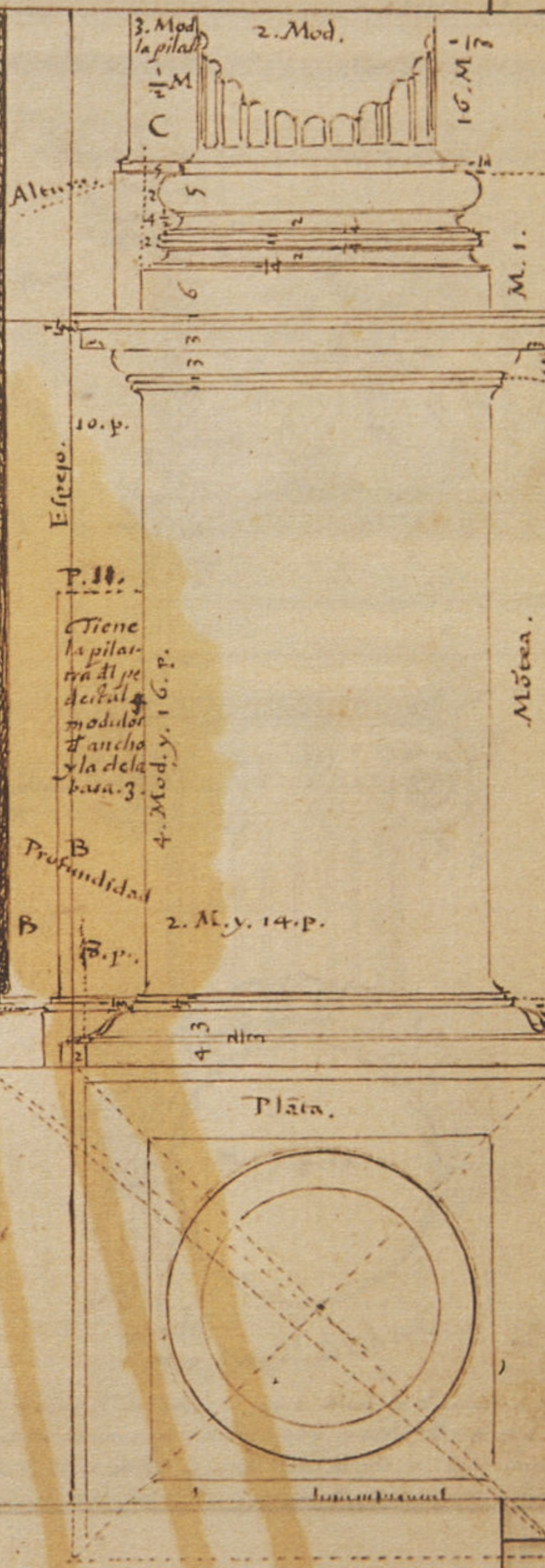
Superflua cosa es dando el pedestal, cõ su basa, y el capitel cõ arquitraue friso, y cornisa. y asi mismo la ynposta del arco, dar porticos o portales, y portadas, Porq todo eso se ve en el ordẽ Toscano, y asi sabiendo q la coluna tiene de caña 14. modulos, sin la basa y capitel. y q los intercolunios de los Soportales, sõ de 5. mod. y ½. y las pilastras de las portadas sin pedestal, 3. modulos, y de vna a otra. 5. mod. cõ el tõdino, y imoscapo al zocalo de la basa y de alto el arco. 14. mod. todo el claro desde la basa inclusiue y animismo, la pilastra de la portada cõ pedestal. 5. mo y de claro diez. mod. de pilastra a pilastra, y de alto 20. mod. Aduiertase q mas sõ arcos de porcales, o patios, o claustros q portadas. Porq de estas se dara razõ, a tiẽpo.

2 Planta.

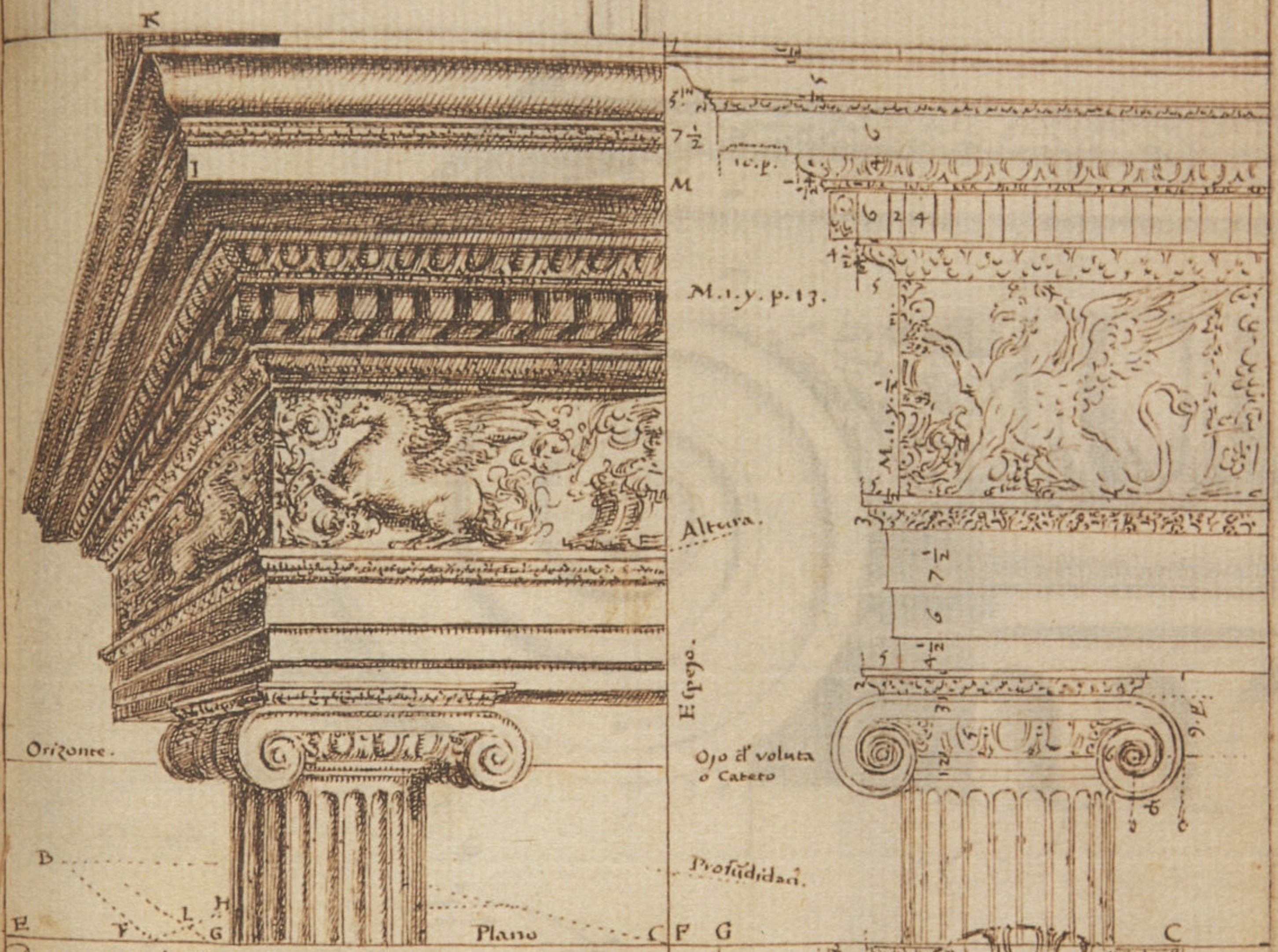


E.





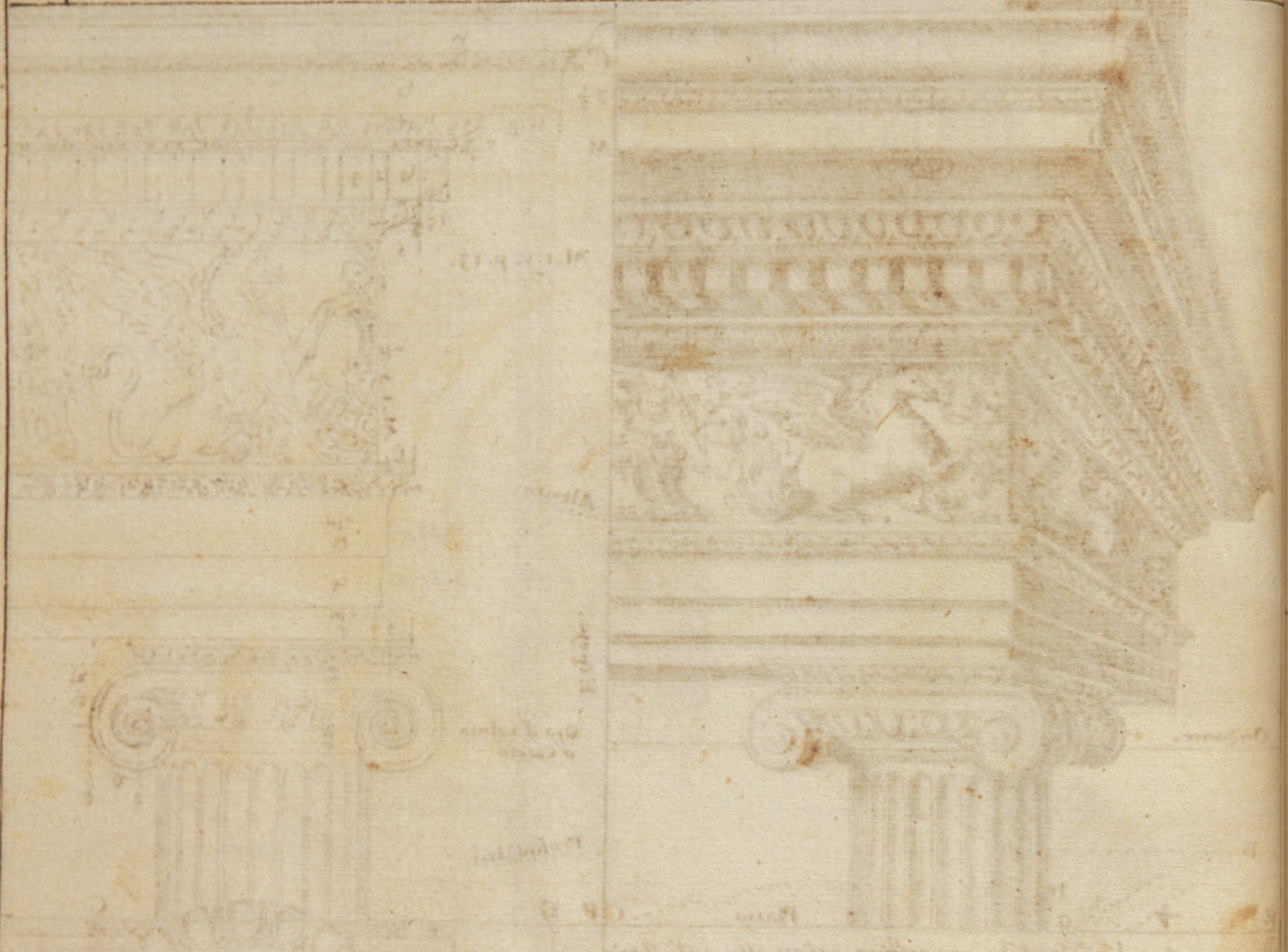
La imposta A. se puede poner alarco dela pilastra cō pedestal, B. ò ala, desola basa. C. Aduirtiēdo q̃ el arco ꝺ basa, tiene de alto 17. M. y ꝺ pilastra, a pilastra (ò diametro) 8. M. y. ½. Y el arco, ꝺl pedestal ꝺ alto. 22. M. y de pilastra a pilastra. 11. (ꝺ Diametro) M. La Prochiride E, o Cartela. esta por claue ꝺl arco dōde descāsa el arquitraue, y no la pone esta cartela Viñola en el arco ꝺ sola basa sino, en el ꝺ pedestal. La coluna cō basa y cap.es tiene. 18. M.
La coluna tiene de alto 16. M. y ⅓ desde el imoscapo inclusiuamēte, asta el sōdino tābiē incluydo. cō la diminuciō al tercio de ella. (ò parecera mejor ala mitad. dādole dos p.tes mas, al medio ꝺ la p.te inferior cō suauidad ē su diminuciō) Y ē soportal sin arcos distara la caña ꝺ una coluna ꝺ la otra. 4. M. y ½ Siguiēdo al Toscano



Para mas inteligẽcia d' la perspectiua, asi en este ordẽ Jonico como ẽ los demas; formãdo el quadrado, d' la plãta C. D, sẽ el plano E, C, que es B, C. y llenado, al pũto d' la vista A, ẽ donde intersecarẽ cõ la linea d' diametro, ò Diagonal F, H, se hallara el pũto K al plomo, ẽ el pũto F, d' la diagonal, y el I, ẽ el plomo d'l pũto L. y asi todas las d'mas latitudes G, C. &c. dará ẽ la dicha diagonal, la profũdidades, y leuãtadas lineas a plomo ẽ los pũtos de la diagonal, F, L. &c. dõde intersecarẽ las perpẽdiculares, cõ las intersecaciones d' las alturas en el espejo, M, F, alli se da el angulo d' toda la cornisa. o capital, ò otra qualquier cosa q se hiziere en la plãta como se ve demostrado.

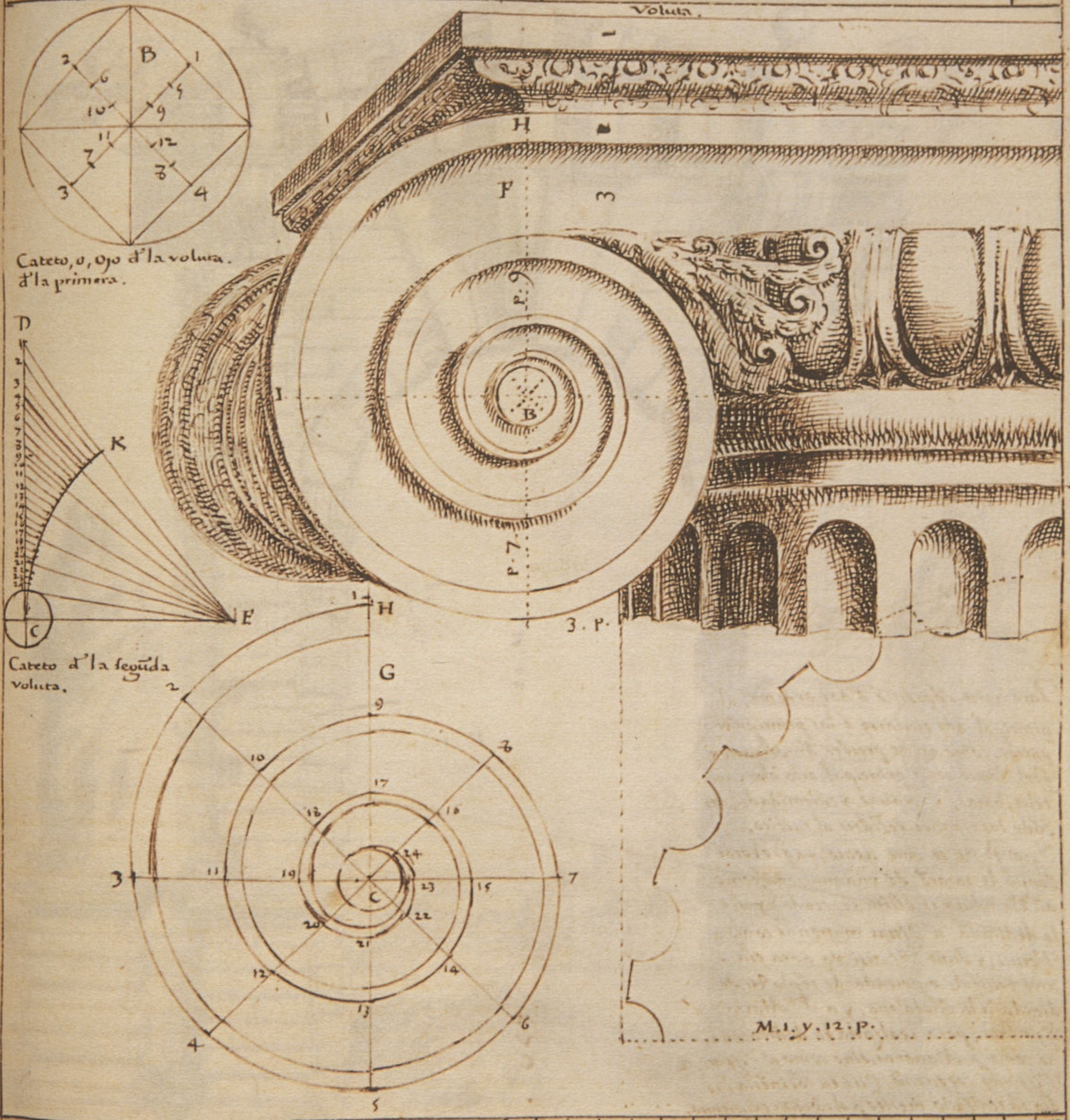
A las latitudes F. G, C

De cẽtro a cẽtro d' las volutas ay.2.Mod. y el cateto o ojo d' la voluta tiene.2.p. de diametro. y toda ella d' alto.16. quedãdo d'l cẽtro arriba.9. y d'l cẽtro abajo.7. como ẽ la siguiẽte.

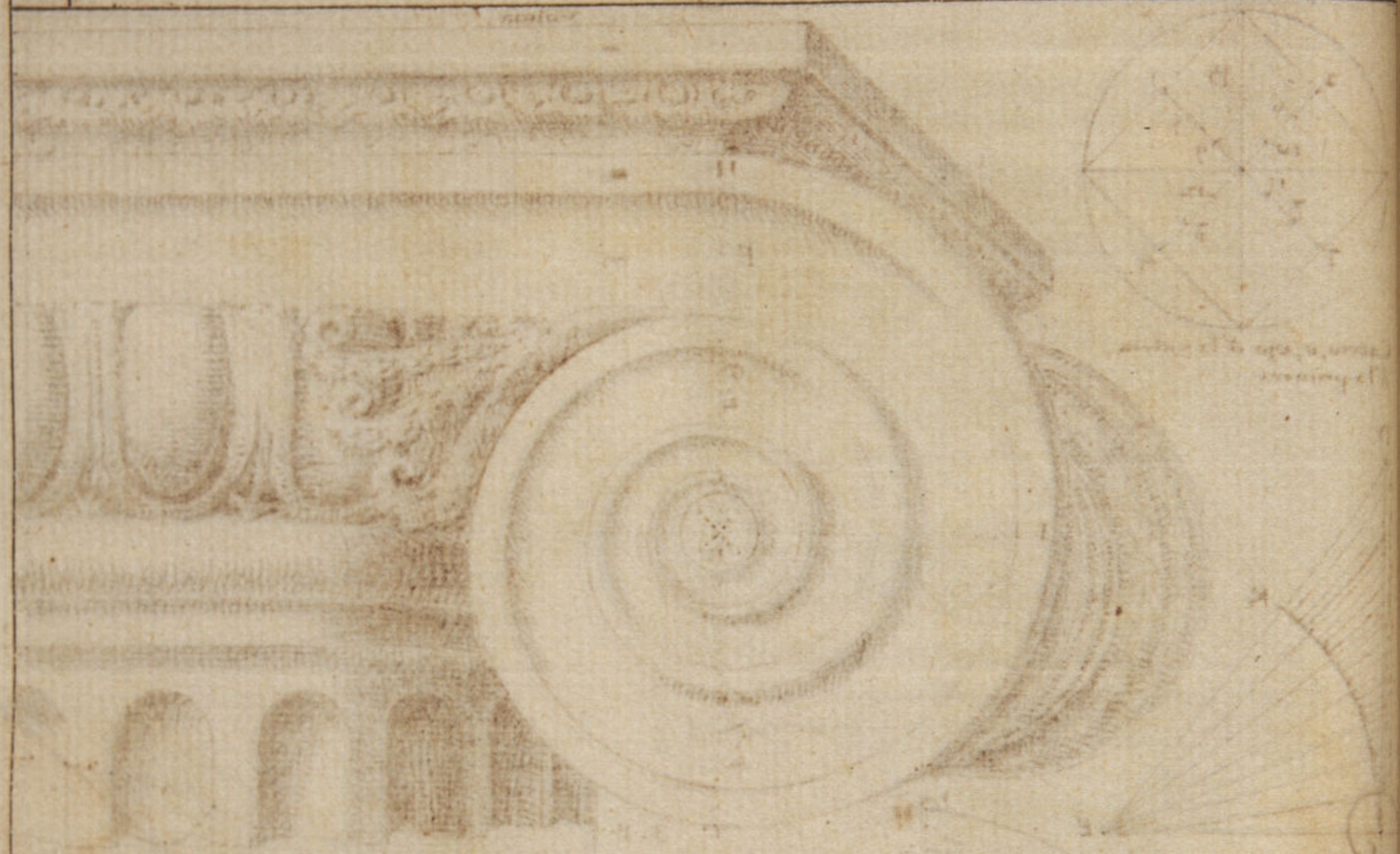


La voluta primera se forma, diuidiẽdo el Cateto. B. como se demuestra. y haciẽdo cẽtros todos los. 12. numeros, comẽçado desd el primº, y haciẽdo el primer quarto d la Voluta, y asi de todos los demas quartos dlla voluta, asta cõcluyr los. 12. cẽtros. y aũq̃ termine cõ vna buelta mas q̃ la d abajo, es buena.

La segũda, se delinea diuidiẽdo el cateto, como esta ẽ la demostració C. y dãdo al triãgulo, D, C. E. 9. partes ẽ el lado, D. C, y 7. ẽ el lado, C. E. y diuidido el octauo d circulo, C, K. en. 24. p.s fijar los numºs dl lado, D. C, al rededor dl cẽtro dl cateto. C. como se ve en la voluta. G. diverso d la voluta. F, y tomado las. 9. p.es q̃ ay dl cẽtro dl cateto, asta el pũto H, q̃ es uno, y haceẽdole cẽtro al. 1. y al. 2. dõd intersecã las dos porciones d cõ dntro dl cateto, alli es cẽtro dla porciõ. 1. y 2. y asi las demas porciones dã sus cẽtros.

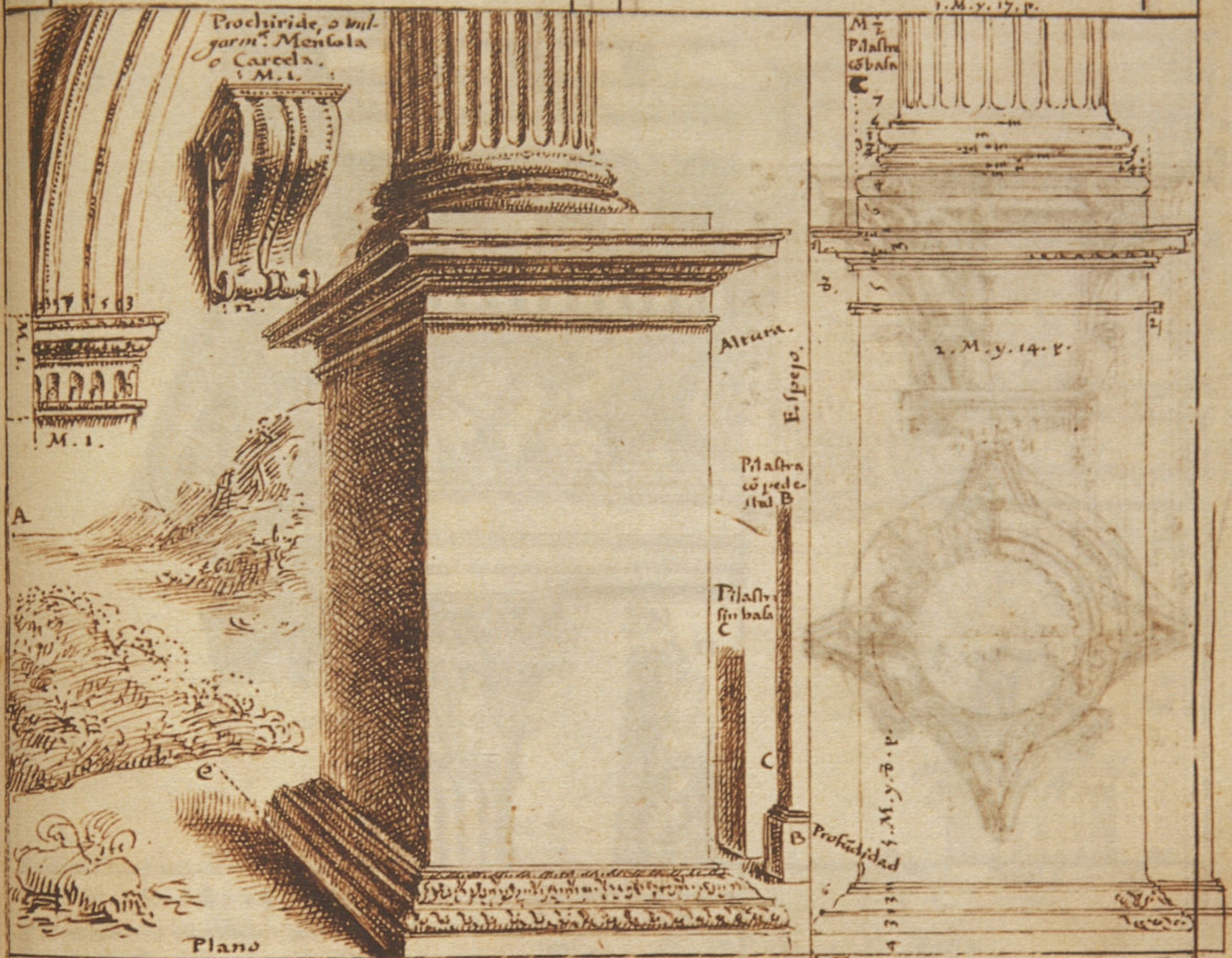


2



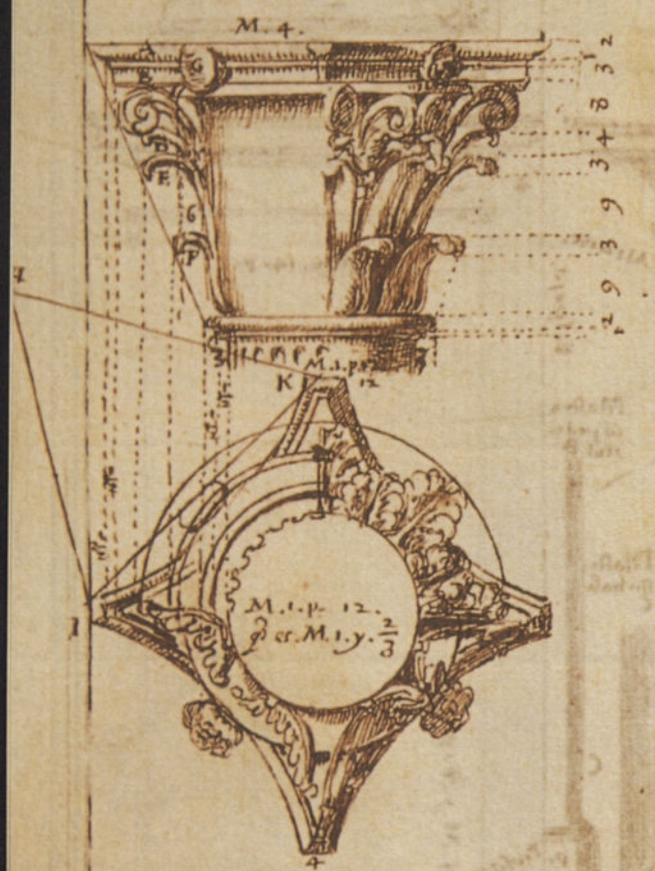
Para hacer cōposiciō d̄ dos ordenes, el
principal, ade situarse ē las principales
partes, como en la presēte d̄mostracion
q̄ sel Jonico mas principal, esta ēlos capi:
teles, basas, y cornisas. y estremidades, de:
Jādo los espacios restātes al rustico.
Y porq̄ no se obre acaso, ya q̄ el ordē
Jonico le sacarō de vna matrona (como
aū ēla voluta se ostēta el tocado) y este
le dedicauā a Diosas matronas como, a
Venus, y Juno &c. asi va aora este
arco triūfal, o portada de tēplo &c. de
dicado a la Madalena, y a Sta Maria
Egipciaca, pero realzada la dedicatoria,
no como a Matronas, sino como a Virgines. 2
Virginibꝰ coequauit. Que su cōtinēcia las
dio tā realzado merito, y el cōseguir tal premio,

M
V
C.



El Pedestal Corintio tiene de alto có su basa. 7. modulos y 17. p. y ½. como se ve en su demostració, y es muy parecido al cóposito. La pilastra d sola la basa, tiene. 3. modulos d ancho, y no tiene zocalo, como se ve en la demostració. C, y dista la vna pilastra d la otra, 9. modulos. y tiene de alto el claro dl arco. 18. mod. La pilastra d pedestal, tiene. 4. mod: y dista d su relatiua, 12. y tiene d alto el claro dl arco. 25. mod.

La prespectiua, desta demostració (y todas las demas) cósiste é poner el quadrado d la pláta. D, F, E, G. en plano, y por las diagonales, D.E, y F.G. se hallá todos los angulos. D, H, K, M, L, E. G, O, N, I. Cue có las diagonales, se hallá todos, é las intersecaciones, d los rayos visuales. P, Q. &c. al púto d la vista. A.



A, y. B. Abaco. Jũtamẽte, y cõ distinciõ

A. Cimacio dl Abaco.

C. Caulicalo.

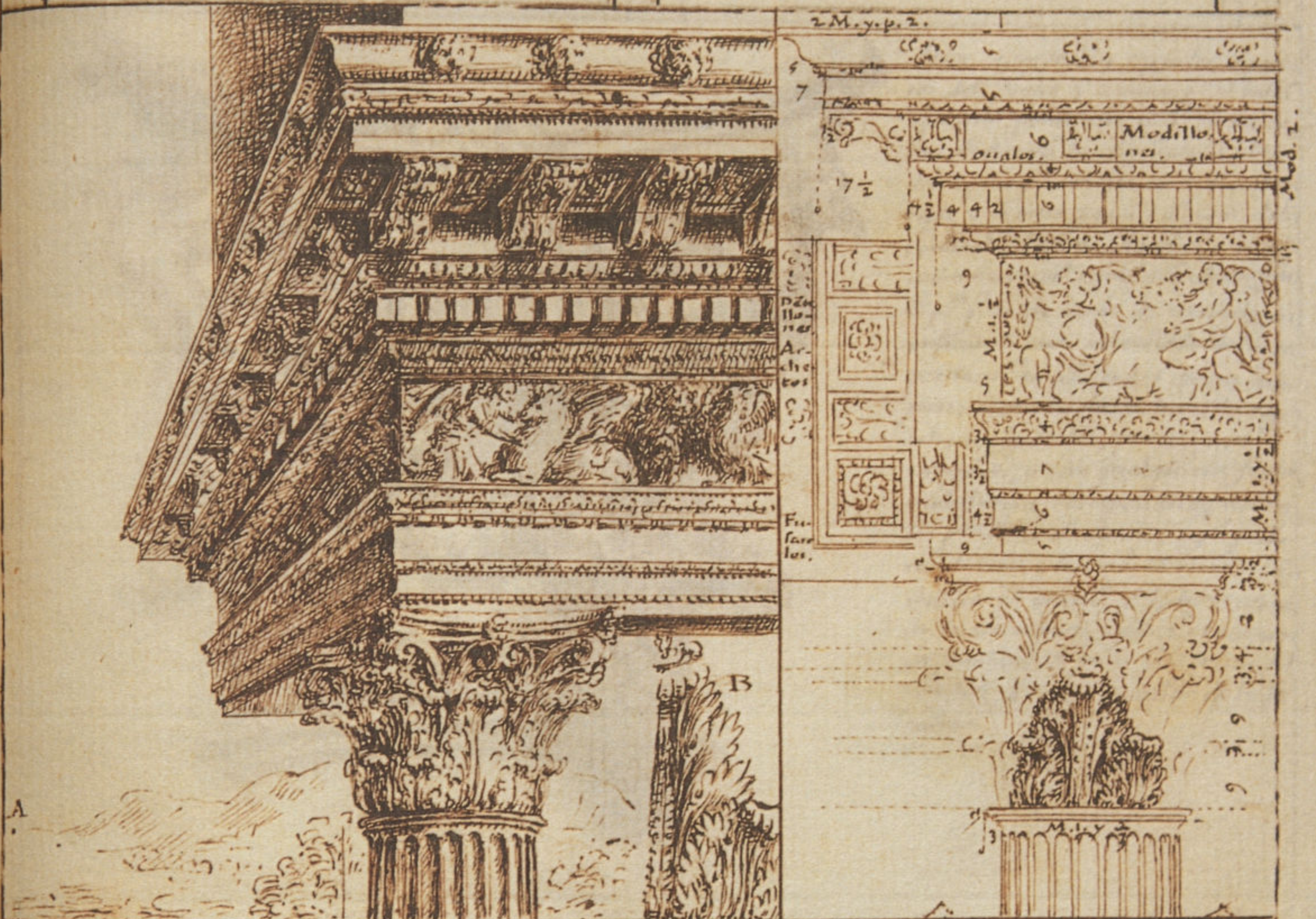
D. Hojas menores.

E. Hojas d enmedio (ò mayores)

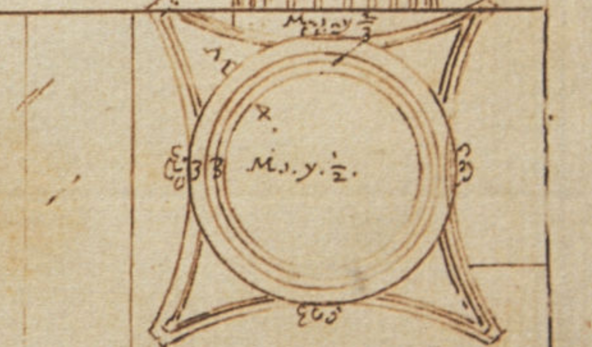
F Hojas inferiores.

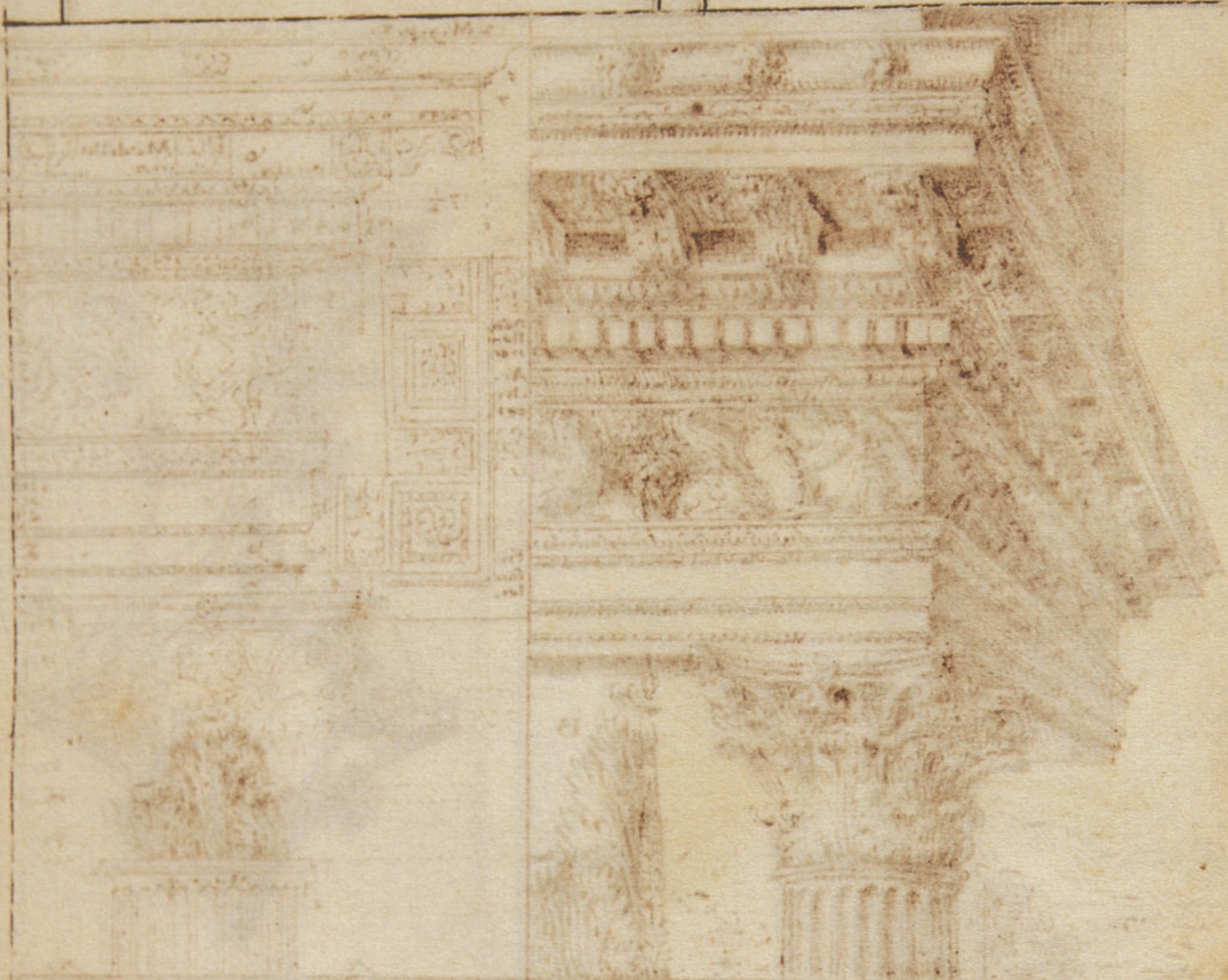
G. Flores.

Con la plãta y perfil dl Capitel Corintio, se conoce su operaciõ, asi en pintura como en talla, y como cõ el triangulo, H. I. K. se forma el cimacio, o Abaco.



Tiene siete modulos, y $\frac{1}{2}$ d alto desd el sumoscapo, asta la golaruersa d la corona cõ su listelo. Esta sacada d diuersos lugares d Roma principalmẽte d la Rotũda, y d las. 3. columnas q̃ estã en el foro Romano, cõ tal proporciõ q̃ vẽgã vn modellõ ẽcima d la colũna, y q̃ los oualos, dẽtellones, archettos, y fusarolos, ò rosarios, estẽ derechamẽte aplomo, como se ve en la demostraciõ. El capitel es de hoja de oliua, como se ve ẽla demostraciõ, B. pero es mas graciosa d oja de coliflor, como esta en perspectiua, y es mas vsado, por huyr d dureza. El friso esta variado segũ la dedicaciõ catolica, y por huyr hacer siempre vna cosa misma: porq̃ aũq̃ en los miẽbros dla arquitectura se obserue su ordẽ y proporcion, por no hacer nueua arquitectura, se varie en su adorno, y aũ ẽ los miẽbros menores se puede diferẽciar, como no sea ẽ los principales. La prospectiua como ẽlas demas dmᵗᵉ.





El ordē Corintio, vsādo đ las partes principales precedētes, se diuide su altura en 32. modulos, y para mas gracia del claro del arco sele dará 12. mod. đ ancho, y 25. de alto, por ser mas superior este ordē y las pilastras, 4. mod. đ grueso: q̄ es facil cō las precedētes extremidades el cōponer el orden, al modo đ el Toscano.

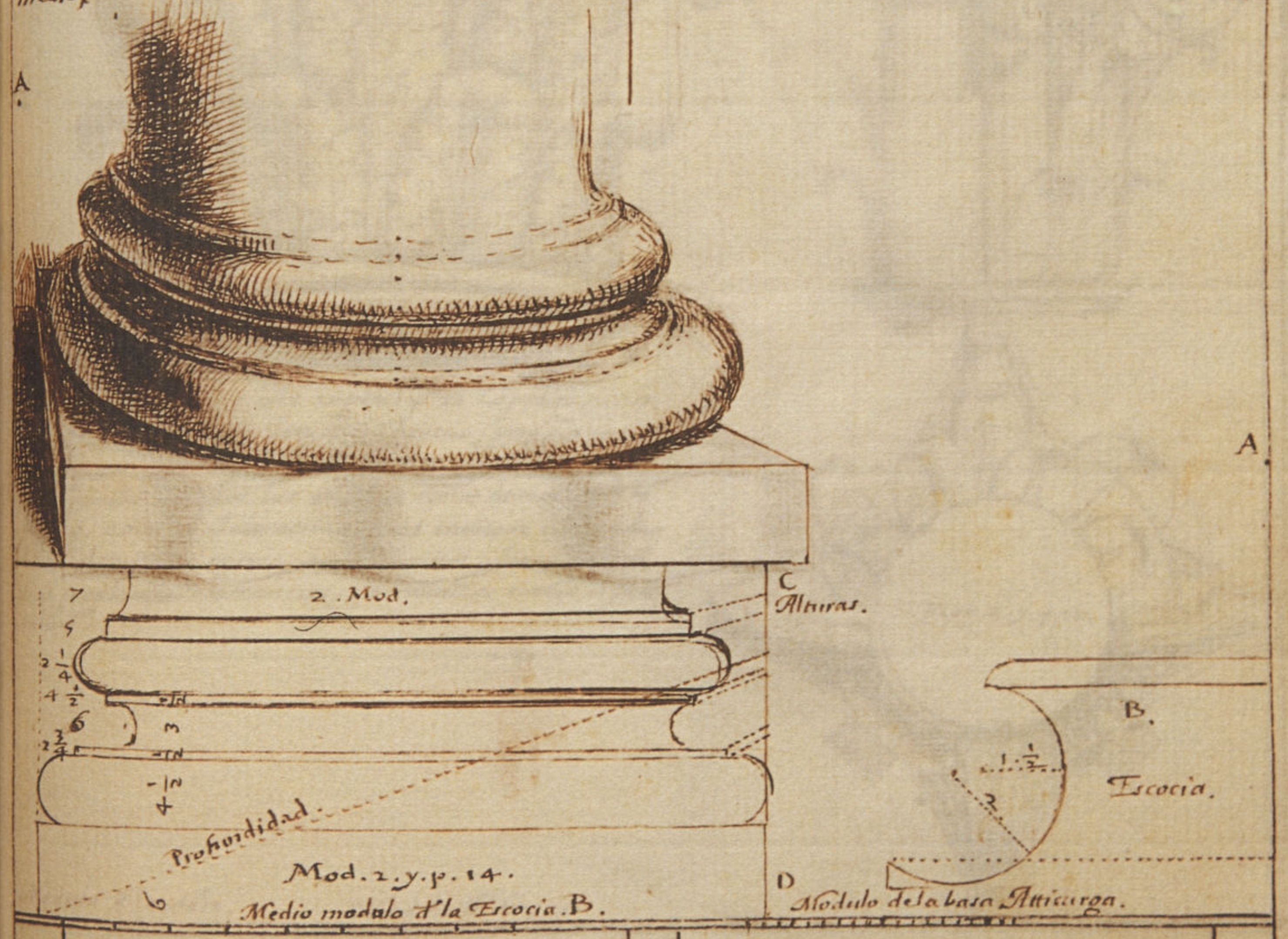
La presēte demostraciō cōpuesta đ Corintio y Rustico cōuiene se delinee toda, porq̄ no ay exēplar, y porq̄ se vea tābiē las diferēcias de almoadados, q̄ se puedē formar, pues en el Toscano se ve uno sin Iūta; en el Dorico, vno y Iūta, en Ionico, dos, y Iūta, y ē el Corintio tres y dos Iūtas, y sin fin se puedē multiplicar y variar. Y asi mesmo se dedica a Diosas Virgē (mejor q̄ los Gētiles a Diana y Vesta) a S.ta Ca-
2 terina, y S.ta Ynes. cō esta letra Laudabilior virginitas q̄a Martirium facit. porq̄ vaya, cō mayor realce.

De los innumerables capiteles, cōpositos del Jonico y corintio, q̄ se hallā e querido poner este, p.a q̄ serua como dedicaua la arquitectura a los ydolos, pues p.a conocer ser dedicado el tēplo a Jupiter ponīa, en lugar de los Caulicalos Jonicos, Aguilas, o otros animales. segū a quiē erā cōsagrados. Y pa.a q̄ se de modo de variarle en ynfinito. pues no saliēdo de las proporciones tā ajustadas de los antiguos, se puede glosar, haciēdo capiteles triāgulados, pentagonos, o exagonos, o otra qualquiera forma multilatera, correspondiēdo asi en las pilastras, o colunas, segū pidiere el sitio, y la razō, cō otras circūstācias q̄ ocurrē, p.a la hermosura de la variedad, y para q̄ se conozca. fecūdidad en la ynuētiua del artifice, q̄ ade ser señor de la facultad.

2 Vitr.

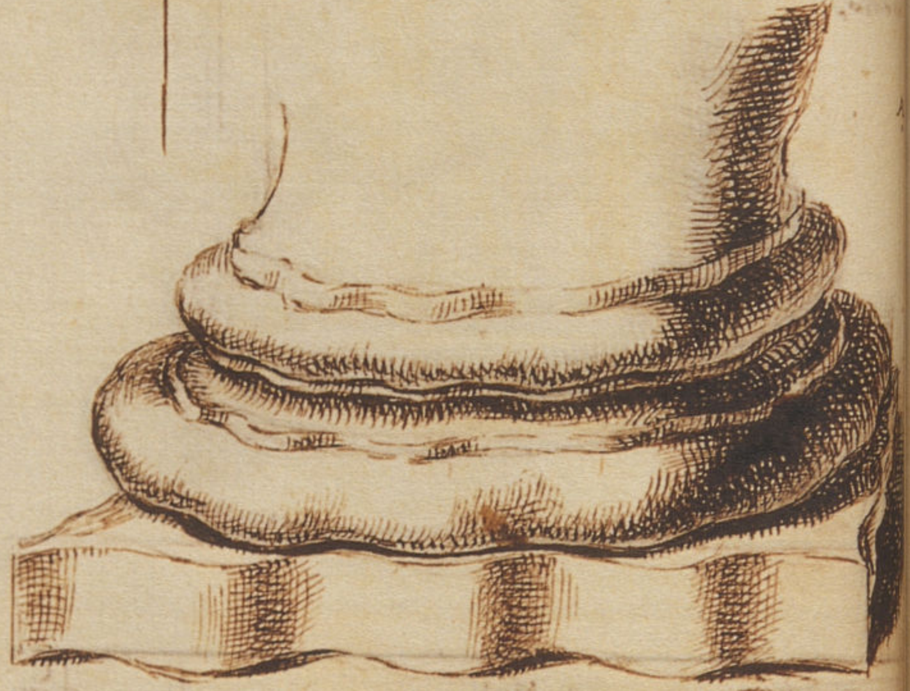
Esta basa Atticurga, inuẽtada d'los Ateniẽses, la 2
usá los modernos, y la poné al Dor.º, Ion.º, Corint.º y Cõ:
pera es mas ppria del Cõposito. (y mucho mas del
salom.co si se ondea cõ la espiral:)como en la de:
mostració siguiẽte ala buelta se ve.) La escocia
B, tiene su modulo, porq̃ se forma, mayor, para
mas inteligẽcia.

Para la prespectiua, sirue el pũto d'la vista A.
y aũq̃ parece diuerso el modo por estar, debaxo la
mõtea y plãta, todo es uno si se atiẽde bien, pq̃
en el espeso C, D intersesa todos las alturas, y profũ
didades. q̃ no se ade ligar el artifice, a este o aquel
medio.

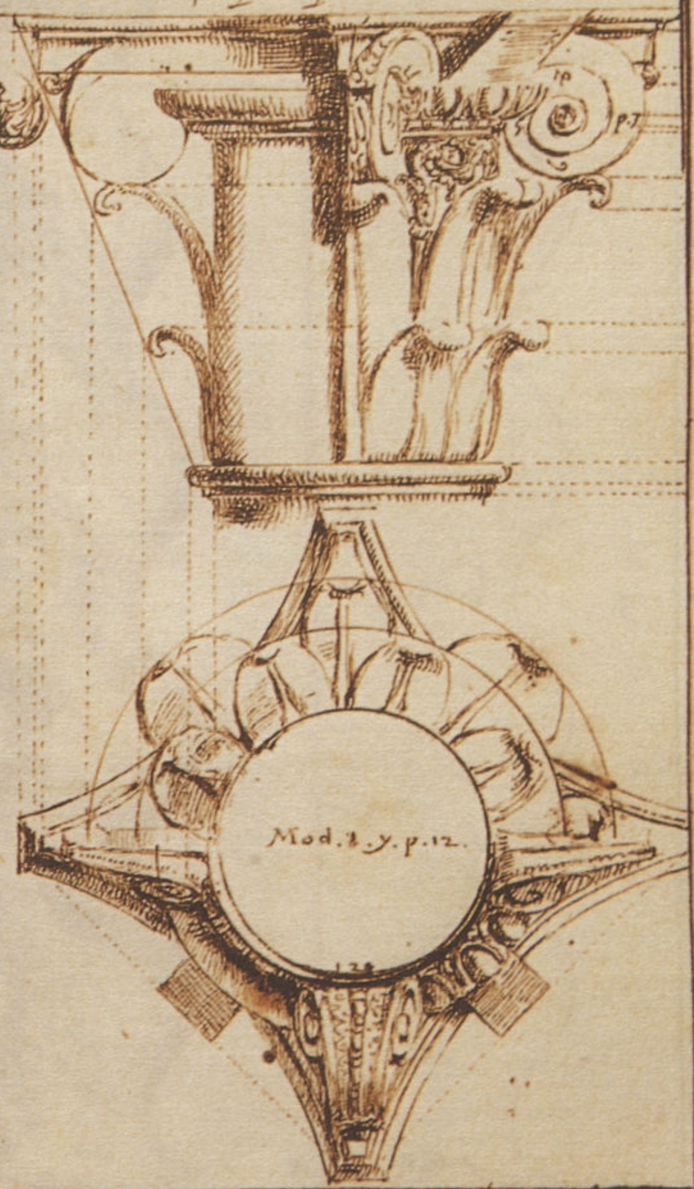


Esta basa Atticurga Salomonica, parece mas pª
el Salomonico, y aūq̃ asta aora no sea visto
la pōgo, porq̃ siga en todo al dicho orden,
q̃ tampoco tenia mas delas columnas, y asi le
dexo cūplido, y se conozca cada orden por sí,
y el composito los ostēte todos, q̃ tābien esta-
ba defectuoso, llamado Cōposito, alq̃ solo era
cōpuesto d dos ordenes, q̃ aūq̃ en rigor lo es,
pero no propriamᵗᵉ pq̃ necesita de serlo de to-
dos pª llamarse con propriedad Cōposito.

En la perspectiua se gouierna en todo cō las demas
demostraciones, gouernadas solo cō el pūto de la Vista
A.



Haciēdo sumo aprecio d todo lo antiguo como
residuo dl tēplo d Salomō, cuya traza fue d Dios
2 De manu Dni, e puesto este capitel como le ha-
lle, y añadido, el ponerle en perspectiua, cosa
q̃ la estimara el entēdido, por seruir, no solo
ala Arquitectura, sino ala Pintura; y pª q̃ sir-
ua ala talla dl bulto pōgo esta planta y mōtea
como la pone Viñola, pq̃ no quede noticia q̃
no se de, aūq̃ ē epitome.

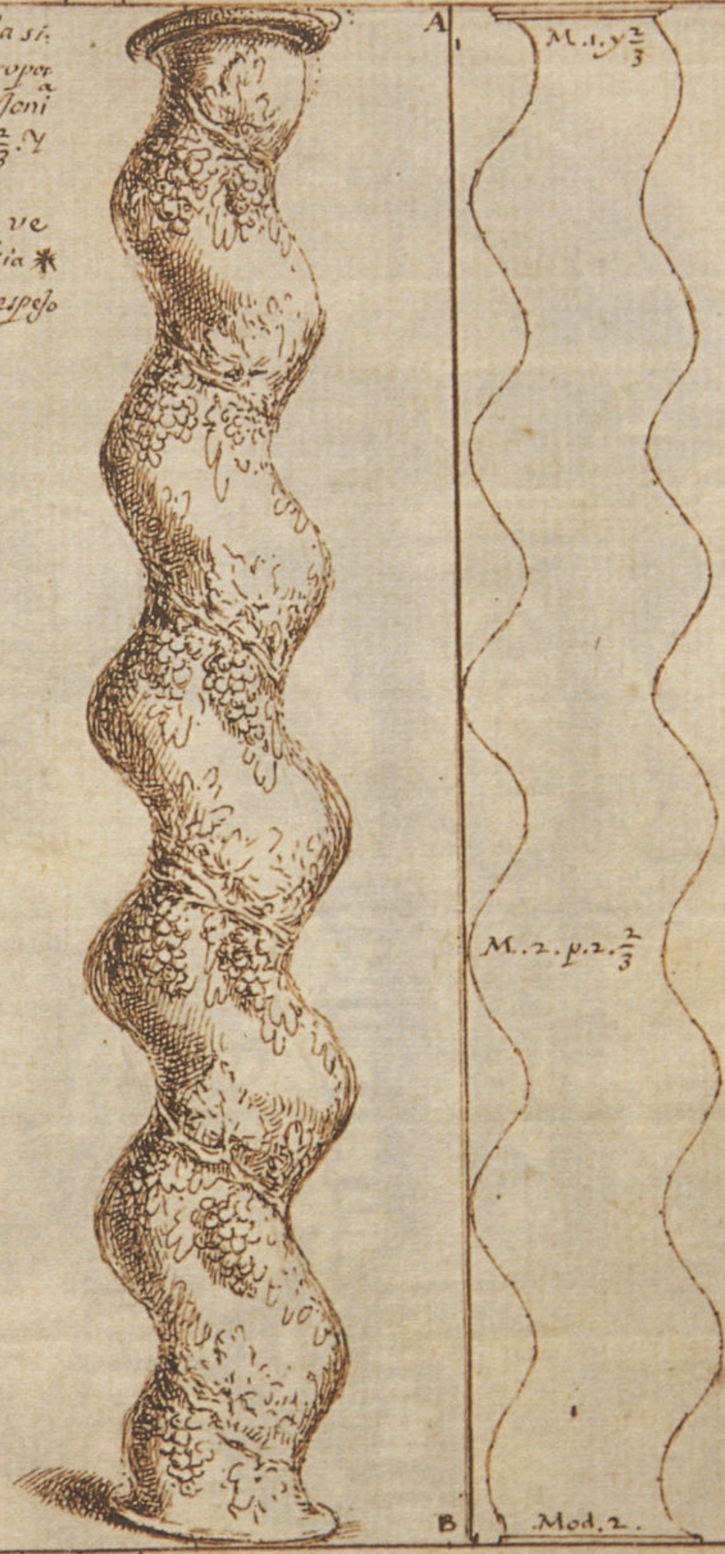


Aūq̃ Viñola pone este capitel pª el Cōposito, y con
propiedad, pq̃ tiene Jonico y Corintio (pero no se ade-
quedar en solo cōpuesto de d dos, sino ade seruir
al cōpuesto d todos los ordenes como demostrare) le
pongo, aora al Salomonico, mas intētare como e da-
do Salomonico entero, darle capitel y basa q̃ seā
mas propiamᵗᵉ Salomonicos, y totalmente entero el Ordē
Salomᶜᵒ.

Modulo d la planta.

Modulo dl Capitel.

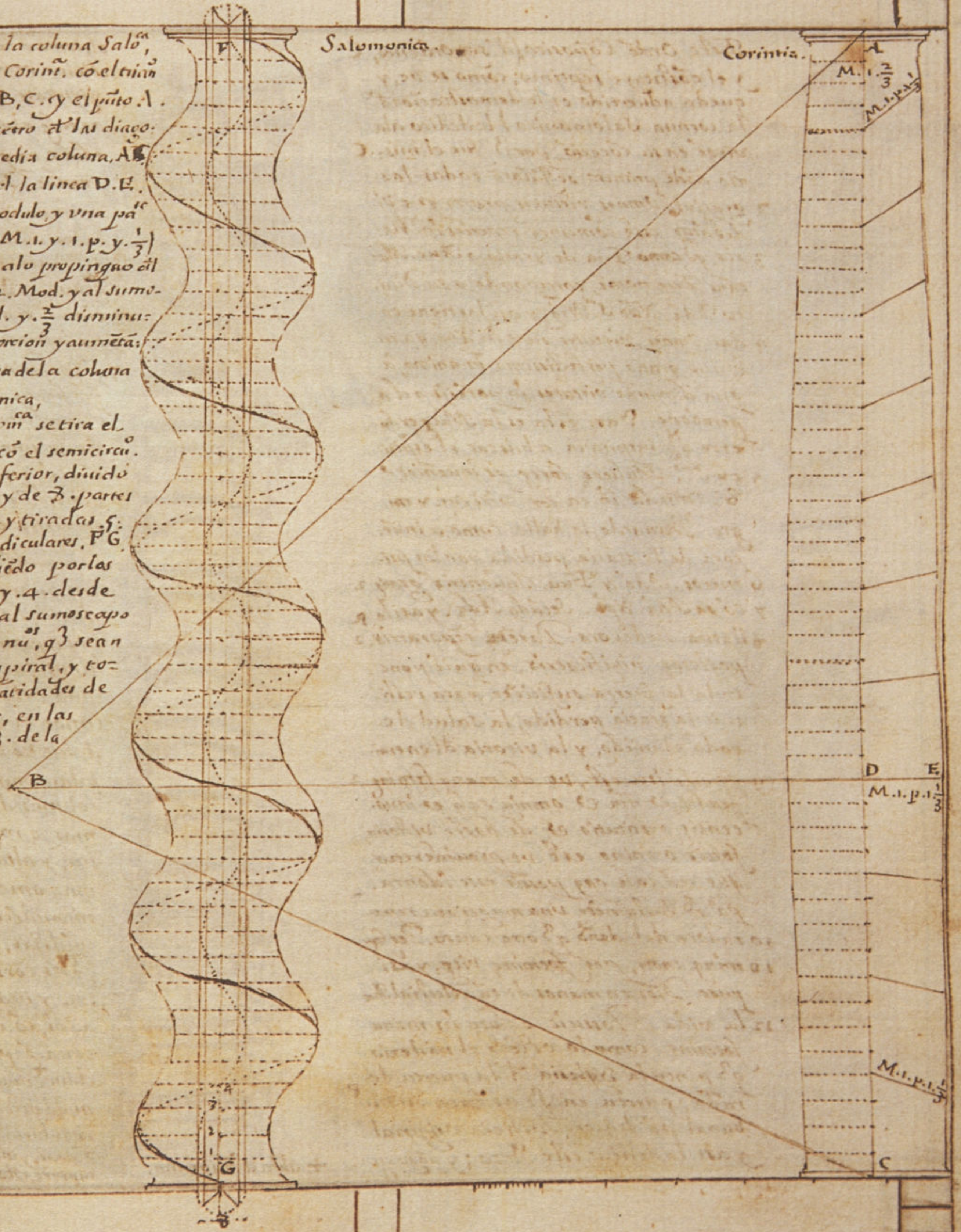
La coluna Salomonica se forma como en la si-
guiẽte demostraciõ se delinea, por la misma propor-
ciõ q̃ la Corintia y Jonica, cõ distinciõ q̃ la Joni[a]
tiene 16. mod. y $\frac{1}{3}$. La Corintia, 16. mod. y $\frac{2}{3}$. Y
la Salomonica 17. mod.
Estãdo la mõtea delinea como en la presẽte se ve
y llenada las alturas al pũto de la vista y distãcia *
y las profundidades, y todas intersecã en el espejo
A.B.



De manu huig Mulieris pestem omnig salq et innocētię restitutio, et hoste victoria, et ideo prouisa est ad tale opq idonea. S. Bern.
Parentum reparatrix, posterorŋ viuificatrix. S. Bern.
Per Fœminā mors. Per Fœminā vita. S. Ag.
Posuit salutē in manu Fœminę. Iudit.
Aue.
In Maria sūt omnes virtutes. S. Ber.
In Xpo fuit omnes virtutes. S. Tom.
Maria Virgo incōtacta fuit, ab omni peccato, originali, in quo ven. S. Ans.
Ecce Mulier Fortis.
Inuenerit gratiam Maria. S. Bern.

Para delinear la coluna Salo.ca, se formara la Corint. co el trian.o Equicruro A, B, C. y el pũto A. o angulo, es cẽtro d las diagonales, dela media coluna. A B. y llenãdo cõ el la linea D. E. q̃ tiene un modulo, y una pa.te y un tercio. (M. 1. y. 1. p. y. $\frac{1}{3}$) viene a dar, alo propinguo d.l ymoscapo. . 2. Mod. y al sumoscapo. 1. Mod. y. $\frac{2}{3}$ disminuyẽdo cõ proporcion y aumẽtãdo en la altura dela coluna Corintia y Jonica,

Para la Salom.ca se tira el cateto F. G. cõ el semicircu.o superior y inferior, diuido en ochauado, y de 3. partes de diametro, y tiradas 5. lineas perpendiculares. F G se va ascendiẽdo por los nu.os 1. 2. 3. y. 4. desde el imoscapo al sumoscapo repitiẽdo los nu.os, q̃ sean cẽtros de la espiral, y tomãdo las quãtidades de los diametros, en las paralelas. 48. de la Corintia.



S. Bern.
Hym.
S. Tom.

Este Ordē Cōposito (dē seys ordenes, C
y el cōstituye septimo, como se ve, y
queda advertido en la demostracion dē
la cornisa Salomonica) le dedico ala
virgē en su cōcceiō, porqʒ fue el mis- C
rio dōde primero se jūtarō todas las
2 gracias. Omnes virtutes prorsq quę vi-
debatur esse comunes reperies in Ma-
3 ria, qʒ como Eua de Gracia o Aue. Mu-
tans Euę nomē, coresponde a su Divi-
no Adā Xpō S.ʳ Nrō; y asi las tiene to-
4 das Omnes virtutes sunt in Xpō, qa est
in illo gratia perfectissima in anima, à
qua dimanāt virtutes in potēijs ad o-
perationę. Y asi ésta es la Muger fu-
erte qʒ inspiraua a buscar el espiri-
5 tu S.ᵗᵒ Mulierę fortę qs inveniet, ●
&c. confidit in ea cor viri sui. y mi
grā Bernardo, la halla como a invē-
tora de la gracia perdida por los pri-
6 meros. Adā y Eua. Inventrix gratię 2
7 cō su Adā Xpō. Secūdo Adā. y asi la R
8 llama Redētora, Parētu reparatrix. 2
posterox vivificatrix, en quiē pone
toda la fuerza suficiēte para resti-
tuir la gracia perdida, la salud de
todo el mūdo, y la vitoria dēl enemi-
9 go. Si ita est, vt de manu fęminę 2
pender & nrā & omniu salq & inno-
centię restitutiō & de hoste victoria,
fortis omnino est, vt provideretur,
quę ad tale opq posset esse idonea.
paª qʒ Iustamēte vna muger sea repa-
10 radora del danō qʒ otra causo. Per fę-
10 minę mors, per fœminę vitę. y asi
puso Dios en manos de tā celestial Ave
12 la vida. Possuit salutę in manu
fœminę. como lo ostēta el misterio
qʒ pinta la Yglesia dē la puerta do- P
rada, puerta en qʒ asienta su tri-
bunal paª hacer Iusticia original
y asi la dedico este Arco; y pōgo en
el, como a dōde tuvierō el
11 Divino oraculo Divina be-
nignitate oraculq accep...
ac tale atrātq nobis fru...
edidit, ex quo dulcis Ies...
prodiit. De dōde infiere
Epifanio Obpō. quā imma...
lados sātos, padres dē M...
A 1 SS.ᵐᵃ tenemos pues Ana...
gracia, y Ioachin, prep...
13 tion dē gracia. Anna gra...
13 tia interpretatur, y Ioach...
13 preparatio Dni. y asi dice
par beatq Ioachim & A...
ac profectō ex vetustis V...
fructu, immaculati agni
cimini, quēadmodq Chri...
dixit. Ex fructibq eoq co-
gnoscetis eos.

Otro ordē ay yregular, ...
sin guardar ordē dē p...
porciō, (a quiē llaman ...
impropiamᵗᵉ antiguo, ...
lo antiguo es loqʒ esta...
tado asta aora, y lo q di...
cimos es Gotico dē tie...
dē los Godos) forma vn
pilar muy orād cō mu...
columnas de vn dozabo, ...
mas o menos dē Diame-
tro, y altas de 12. ban...
mas o menos, cō much...
menudēcias dē obras, y ...
uādillas, y vnos arcos
qʒ les correspōdē cō re...
tos, y mas llenos dēl di...
actorⁿᵒ cō dos putos, q ...
caua ē puta, o āgulo el
clave. + mas dē este no trat...
ni de otro qʒ se origina d...
regularidad, como Cast...
Vasos. y toda alaja, por q ...
supiere, esto lo sabra todo

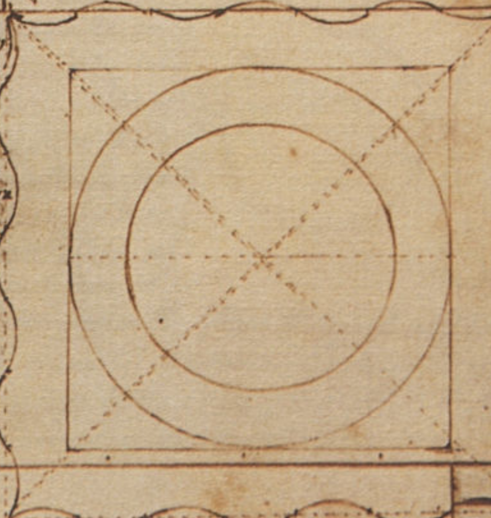
+ Obra dē filigrana.

5
S. Pab.
10
S. Agu.
12
Iudi.

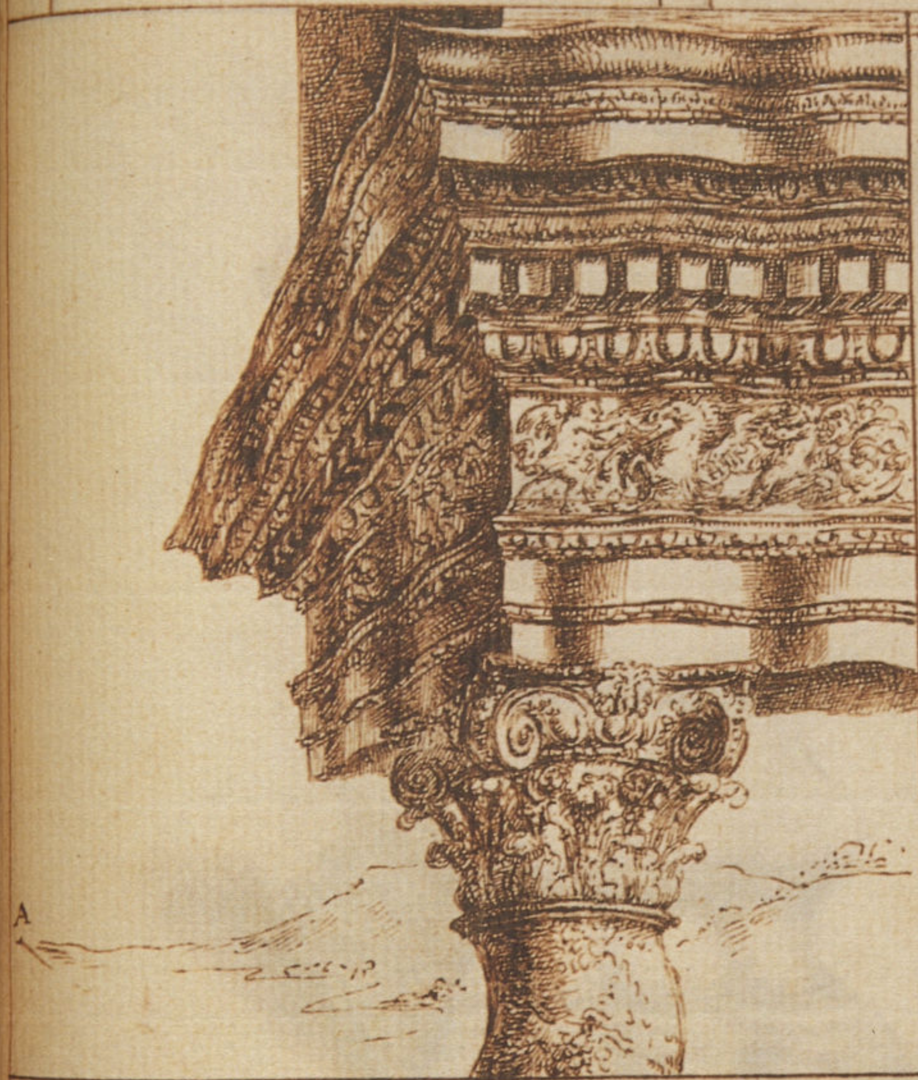
Del Salomonico, solo sean
visto las colunas, mas para q̃
correspõda todo al nõbre, hize este
arco triũfal, dedicado a Xpo S. N. co
mo al principal Salomõ. cõ estas letras
2 Ecce plũ quã Salomon hic, Y. Videte
3 Regem Salomonẽ, puesto todo su tri
unfo en la cruz, y assi lleua estas carte
4 las. Humiliauit semetipsũ, y Propter
quod & Deũ exaltauit illũ. Y como
a los q̃ le ayudarõ a triũfar a S. Pedro
5 y este lugar Tu es Petrũ. auiẽdo di
5 cho a Xpo, Tu es Xpũ Filiũ Dei vi
6 ui. y a S. Pablo cõ este lugar Tu
es vas electionis, y q̃ dice de Xpo
7 el Apostol, Venit peccatores saluos
facere. y Xpo S. N. q̃ dice a S. Pedro
quãtas veces sin numero, a de perdo-
8 nar a los pecadores Non solũ sep-
ties, sed etiã septuagies septies. Y
cõ esto va dedicado el orden cõ
propiedad, y cõ algun yngenio,

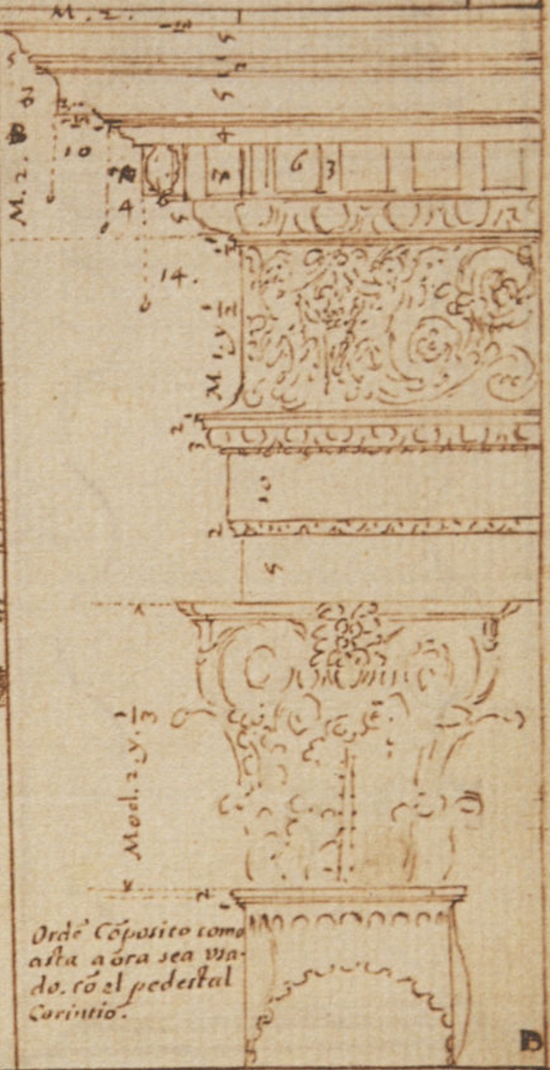
El pedestal Salomonico, aunq̃ asta aora no sea visto, se conoce tener relaciō a su coluna, tiene 7. mod. cō basa. y las espirales, puede ser mas o menos belteadas.

Ponese en prespectiua. lleuādo asi alturas como profūdidades al espejo con esta delinciō, q̃ las alturas vā ala vista desde la mōtea, ala vista, y las profūdidades vā ala misma vista desde el plano de la plāta, y asi vnas como otras dā en la yntersecaciō del espejo su punto fixo, como se ve demostrado.



El orden Composito cavia asta a ora sea platicado, es la mōtea. B. D.
compuesto de Corintio, y Jonico como se conoce. en la Volutas, el Joni
co, y en el adorno el Corintio. Mas este absolutamēte no se puede llamar cō
posito, pq͠ para serlo auia de ser de todos los ordenes, como le demuestro
en el arco Triūfal de la Cōcēciō d Nrā Sª. dōde está todos los ordenes,
Grutesco, en la mixtiō d naturalezas, Rustico en la posiciō del fudamēto,
Toscano, en lo fuerte del, Dorico en los Triglifos, amodellonador Jonico
las volutas, y Corintio en adornos y ojas. Pq esta mōtea, solomēte se cōpone
d Grutesco en la mixtiō, del Jonico en las volutas, y d Corintio en los
adornos. y asi es cōpuesto singular, y no universal.



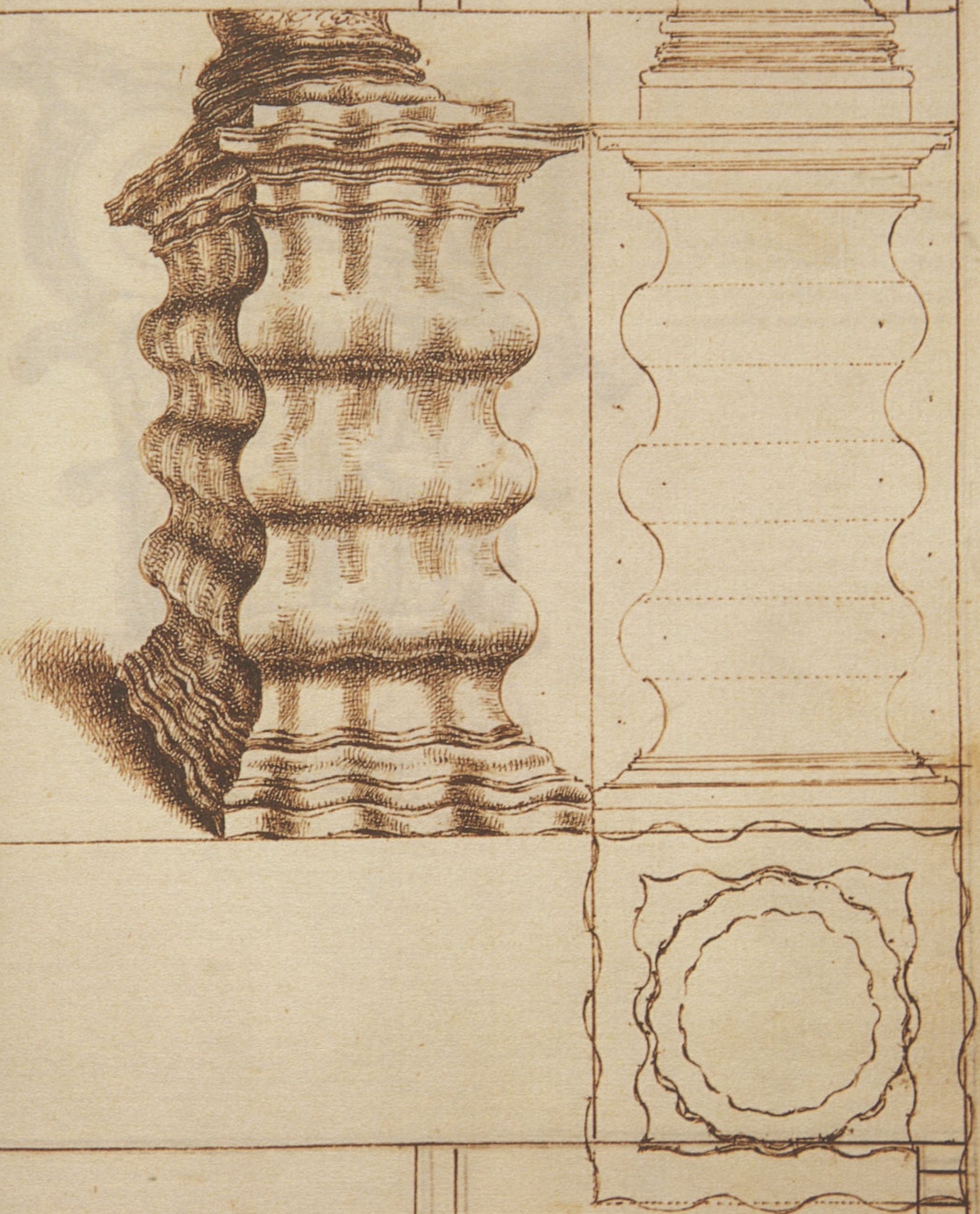


Ordē Cōposito como asta a ora sea visado. cō el pedestal Corintio.

Aūq no sea visto esta superior parte Salemonica, la pongo paraq
tan superiores columnas tubiesē orden entero Salomonico, haciendo
con espirales el corintio, ò el composito. como se ve en esta demostra
cion advirtiendo, q si es para edificios seculares, se pongā adornos q
ostentē en los capiteles, y frisos la familia del principe, o sus yncli
naciones, y si se dedica en tēplos, sea, cō insinias q den notia del Sāto
aquien se dedica. Y me parecio no echar modellones en la cornisa
porq mietras mas menudas fuerē las, chorcholas, ojas, ovalos, o
otros adornos, mejor se acomodā con la espiral, como se conoce en
la coluna, q con un sarmiento q la ciñe cō sus ojas y racimos, guar
da las espirales cō gracia. (q aū en poner parra tuviero propiedad los
antiguos por ser plata q pued alcāzar sin ēbarazo al capitel) Si se pusie
ren modellones guardē los medios, à las colunas, y a las espirales. Y si las
molduras fuerē llanas, o lisas sin labor, no será fuera d propósito. La plāta dl capitel sea d forma

Como el Corintio. La perspectiva ya queda dicha en las precedētes, cō un pūto
A

Biblioteca Nacional de España



Este Capitel, mas propiamẽte
Salomonico, da cõplemento al ordẽ
mismo, cõ su pedestal antecedẽte
y lo demas en la Coluna y Cornisa
precedẽtes Salomonicas se conoce, y
a este capitel solo le vario del
precedẽte, en el Tondino, sumosca-
po, y Cimacio, poniẽdole tãbien
ẽ prespectiua, paraq̃ diferẽcie del
modo de la Arquitectura, y lleue ex-
so de mas, y pueda asi mas pro-
pinquamẽte seruir ala Pintura

Biblioteca Nacional de España

2 Grieg. 3 Instit. lib. 1.

4 Cic. li. 1. offic. 5 Horat. 6 Adag. 7 Grieg. 8 Latin. 9 Algun. 10 Hypoc. libro de herida de cabeza. 11 Valuer. d. y.

Scheleto. i. seco, o desecado. Toda la armadura d' guesos. (Osatura) 2

Digno d' muerte, Criminoso. πεφαλικός. M
Capitalis, le. adie. I Capitale, mortale. F Capital, criminel, mortel. G Das den tod verschuldt hatt. Capitale cri-

crime, Culpa d' setecia d' muerte, no solo deuida, sino executada tabie. Capitis pena, llamaba, perder la libertad, o el destierro d' la ciudad, q̃ eran las dos mas grãd', Capitis diminutio. vg. Maxima y Media, pq̃ la Minima q̃ era Mudar familia, mas fue beneficio q̃ pena. Capitalis, por Perniciosa. Capitalis oratio, ὀλέθριος λόγος. 4. est ad equationem bonorum pertinens. 5 Capitalis ira por Mortifera. 6 Capitalis odiy. ἐχθρὸς μισος. Capitalis morbg, q̃ amenaza muerte. 6 Capitalis locg. Dode ponia la caueza d'l delinquete pa purificarle. Capitale pactum, Capitale vitiy. Lo q̃ deuia pena d' muerte.
Capital. Subst. Crime d' muerte.
Mortalmente. I.
Capitaliter, adu. F Mortellement, à mort. G. Todt lich. κεφαλικῶς, φονικῶς.

a, Casco (Craniy. 7) (Caluaria. 8) coponese d' ocho guesos. 1. b. Frente, asta la Mollera, a, Mitecd y 3, la coronilla. b, Hueso d' la frete. Curas y quin. las sienes, e q̃ esta los oydos c. Huesos d' las sienes. Sex. todo el Colodrillo. La mitad d'l hodo d'l casco, llamase Cuneal, por estar como cuña, y traze el cetro, o rayz del hueco d' los ojos, y vna p.te d' afuera d'l mesmo hueco. (Cuentale entre los d' la quixada d' arriba. 9) Tel octa. llena todo el agujero d'l hodo del hueso d' la frete, q̃ respond al hueco d' las narizes. llamado
d d. (Os ytmoydes, 7) i. Hueso colador, pq̃ esta agujerado como arnero. (Spongoydes, pq̃ es como esponja. 9) Juntase estos huesos. o mediate comisuras, o media rayas o Armonias. aũq̃ en algunos viejos no se ve juntura. Tres sõ las Comisuras del casco comum, dos le parte al trabes y vna le yede por medio, la pri.a d' las dos llama, d' sie asi
e (Comisura coronal, o enarcada. pq̃ va como arco juto ala mollera. 8) La otra va por el colodrillo en fra d' la mainuscula Lambda Λ (y asi se llama, Lambdoyde. 7). La terc.a para d'd' la Lambdoyde por medio d'l Casco asta la coronal, y algunas vezes pasa por la frete e los hobres asta el hueso d' la nariz (raras e las mugeres) entre las cejas. Llamase (por ser semejate a vna saeta, sagital)
f f. Comisura sagital. (Estas tres comisuras forma vna H, grad. 10) Otras varia. y forma el Tau T. Otras hace vna + co la Sagital. Todas las Calaueras tiene dos
g Comisuras escamosas e las sienes, pq̃ termina como escamas

f Setime se encaxa.

V Otras Comm. S

Cuneal o Polymorpho i. d' diuersas fras. o Pyrigoydes i. cosa cõ alas por las salidas q̃ tiene lo parecen.

C A Calauera, o Calauerna. Calua. g. גלגלת ghulgholeth. κρανίον. El gueso d' esta los cauellos. I. Crepa. F. La teste de la test. G. Haupt schüdel. Caluaria toda la caueza sla d' bruto βρέγμα. Caluarie, cimeterios o lugar d' suplicio.

h Comisura Yoyde (pq̃ es semejate al Ypsilon, v) Des comu al octauo hueso q̃ as Ytemoyde, y al de la frente, es pequeña raya. Otras comisuras e rayas, ay mas o menos claras sin particular nobre, sino su comu d' Armonias. Asi en los hobres como e los niños se aparta co cien dolos: y e los niños esta mas distinto q̃ e los hobres, i mas en los viejos apenas se distingue pq̃ se an vnido mucho
g los huesos (Sirue todas las Comisuras, y Armonias o rayas, pa resistir mejor los golpes, 9) (Mejor resistiera la caueza si fuera d' vn solo hueso, y so mas peligrosos los golpes e las comisuras, y asi sirue a q̃ la Dura madre se asga abraco y no cayga sobre los sesos, y p q̃ la tela Pelicraneo q̃ nace d' la Duramadre salga

K Palma

Biblioteca Nacional de España

ga por ellas, y por ellas tambié se resuelvē las humedads d̃ la cabeza y asi los niños tienē las comisuras mas abiertas pq̃ tienē mas humedads, particularmẽ ē la mollera, por loqual tienē mucha caspa. 2) Sobre dos huesos, o cauezas q̃ tiene el colodrillo, se mueue como ē quicios, arriba y abaxo la caueza, y sō añadidas como se vē ē los niños, aūq̃ ē los viejos no lo paresca, y Jūtāse al pescueço.

a. Mollera. pq̃ es blanda.

d. Canilla mayor. Cubit.

g. Canilla meñ. o Rays.

En vnas cōcauidads q̃ estā Jūto a las cejas, q̃ se comunicā cō las d̃l hueso Cuneal por agujerillos q̃ atrauiesā el ost.º hueso, se dispone el ayre q̃ va a los ses[...] como ē los Pulmones el q̃ va al coraçō.

Nueue comisuras tiene la quixā superior 4. a cada lado y vna en medio, y 13. agujeros

b. Quixada ynferior es toda la barba cō diētes y muelas, y ferio- res Jūtamẽ cō los quixares. Mādibula. Mola.

c. Quixares.

Tiene dos huesos la quixada inferior d̃ q̃ cōsta, y se Jūtā a la pūta de la barba por la Jūtura Simphisis, o vniō. De esta raya nacē las celas de alguna

e mocillos q̃ mueuē el labio d̃ abaxo. El hōbre y todos los animales mueuē la quixada ynferior, mas el C P Cocodrilo, la superior, y el Papagayo entrābas. Se desēcaxa por abrir mucho la boca, pero facilmẽte buelue a su lugar apretādo. cō el pulgar acia adelāte debaxo de la pūta d̃ la oreja, pri.º a vn lado y luego a otro

Por dos agujeros de la quixa inferior a cada colmillo el suyo Junto a las dos prim.as muelas entrā dos ramos del tercer par d̃ neruios acōpañado cada vno de vena

2 y arteria. Los agujeros en q̃ encaxā las muelas y diētes no sō propiamente agujeros.

e Quixada, ò Mexilla d̃ la cara. לחי lechí. σιαγών, γνάθος. Maxilla. e. No es diminutiuo d̃ Mala. pq̃

3 M Mala, es residuo d̃ Maxilla. per detractione mediæ syllabæ. I Mascella. F Maschoire. G Ein Kinbakk es sey der vnder od. der ober. Es Maxilla dōd̃ se fixā los diētes, aūq̃ alguna vez se diga d̃ la p.te exterior dōd̃ es-

A ta la barba. De Axilla, Ala. (De Taxilla, Tam 3) De Verillo velū. De Paxillo, Palo. De Taxillo, Talo. pq̃ sea sin dureza. Cosa q̃ pertenece a la mexilla. Maxillaris. re.

Mexilla d̃ la cara. לחי lechí. κόρρη, σιαγών. Ma-

M la, e. p. p. Genæ. Pars faciei inter oculos et nasum et buccæ. I Guancia. F La ioüe ou la mascholre. G Ein wange, der oberteil des backens so vmb ~~erbar~~ erwas erhaben ist. Así llamada porq̃ paresca vna māçana ò granada. En ella se ostēta

V la vergueça.

C (Medio caluo) ἀναφαλαντίας. Caluester, Subcaluus.

Calueza d̃ cauellos קרחה Korcháh. φαλάκρα, φαλακρότης. Caluities, y Caluitiy. Colua. I Caluezza. F Chauueté. G Kaalheit des houpts. von des haars ausfallen.

C Encaluecerse. Karách. קרח. φαλακρόω. Caluo, es. Caluus sy. I Esser caluo. F Estre chauue. G Kaal sein. y de aqui Recalueo. ~~[...]~~ ἀναφαλαντίας.

Caluo d̃ ante. גבח ghibbéach. ἀναφαλαντίας. Recaluus, a, y. (Por la coronilla.) I Caluo dauanti. F Chauue par deuant. G En Glatz Kopff, der

C Vn poco caluo. גבח ghibbéach. ἀναφαλαντίας. Recaluaster, stri. dimin. d̃ Recaluus. quasi Recaluatulus. I Caluecio. F Chauue pardeuāt, vn peu chauue. G Ein Kalkopff. der vmb die Stirnen Kal ist.

Encaluecer. קרח karách. φαλακρόομαι. Caluescere. I Deuenir caluo. F Deuenir chauue. G Kaal werden,

4 ein glatt Kopf überkommen. Y se dice d̃ los Campos. Propter mures atq̃ talpas sæpe nouella castaneta caluescūt. i. se hacē ralos. Caluata vinea, q̃ estā ralas las vides y pocas.

Hace-

a. Huesos d̃ la Coronilla.

b. Hueso d̃l Colodrillo. Cogote.

c Comisura Lambdoyde.

d. Comisura Sagital.

e Comisura escamosa.

2 Los huesos d̃ las sienes sō como piedra pomice. y asi los llamarō Lythoydes. 1.

Pe-

Cuello

Espaldas.

Lomos cōstā d̃ cinco nudos.

Hueso grāde. o Sacro

Rabadilla

1. ...

dregosos. y tiene tres salidas.

f Mamilar salida, pq̃ es como teta.

B Stiloydes, salida, amodo d̃ punçō, (a q̃ tomo nobre. 2) dōd̃ se ata la quixada inferior.

h Yugal. d̃ yugo. (Ciggma. 2)

i Hueso d̃ la quixada superior.

K Agujero d̃l oydo. Tiene el oydo 3 guesecuelos

H e Quixada superior (es toda la cara d̃sd̃ la ceja

H a la boca, cōsta d̃ seys huesos a cada lado. 1 Desd̃ el fin d̃ la ceja, fin el rincō d̃l ojo y asta cerca d̃ las narizes, la mayor parte d̃ la mexilla, y parte d̃l hueso Yugal. 2.º fin el rincō d̃l ojo Jūto al lagrimal, y es p.te d̃l cētauo. 3.º Desd̃ el seg.º asta el cētro del ojo. 4.º Se encaxā en el y su cōpañero to-

D M dos los diētes y muelas, hacē casi todo el

P paladar, y la mayor p.te d̃ los lados d̃ las narizes, y lo hōdo d̃ ellas. 5.º Y su cōpañero hacē la p.te d̃lātera d̃ las narizes. asta sus ternillas, y la mitad d̃ los lados. 6.º y su colateral cōponē la parte vltima d̃l paladar y la latitud d̃ las narizes q̃ correspōd̃ a la boca, y los lados d̃ la postrera p.te d̃ cada vno se apoyā a las pūtas d̃ las salidas d̃

H la p.te inferior d̃l Cuneal. Otro gueso ay d̃ q̃ no hace Vesalio meciō, entre el Cuneal y los d̃l paladar, q̃ diuid̃ el hueco d̃ las narizes, y respōd̃ al paladar, semejāte al arado. Jūtāse todos por rayas, o comisuras

e

m Quixada inferior,

D n Diētes. 32. diez y seys en cada quixada, y se

2 encaxā, ē cōcauidads, q̃ llamā Præsepiola. y

M ē las muelas no ay nū.º fixo pq̃ no todos tienē las Cordales.

D 2 Los diētes no tornā a nacer despues d̃ caydos pq̃ sō p.tes espermaticas d̃l

D N cuerpo, y asi todos nacē cō diētes (y si se mudā entre. 5. y. 9. años es pq̃ se ludā vna añadidura q̃ tienē) y estā cubiertos cō las encias.

D

o. Paletas d̃ las espaldas.

p. Hueso d̃l hōbro.

q. Muñecas.

r. Peyne d̃ la mano

s Peyne d̃l pie. o en peyne.

t. Hueso d̃l Anca, ò Cuadril.

u Hueso d̃l muslo.

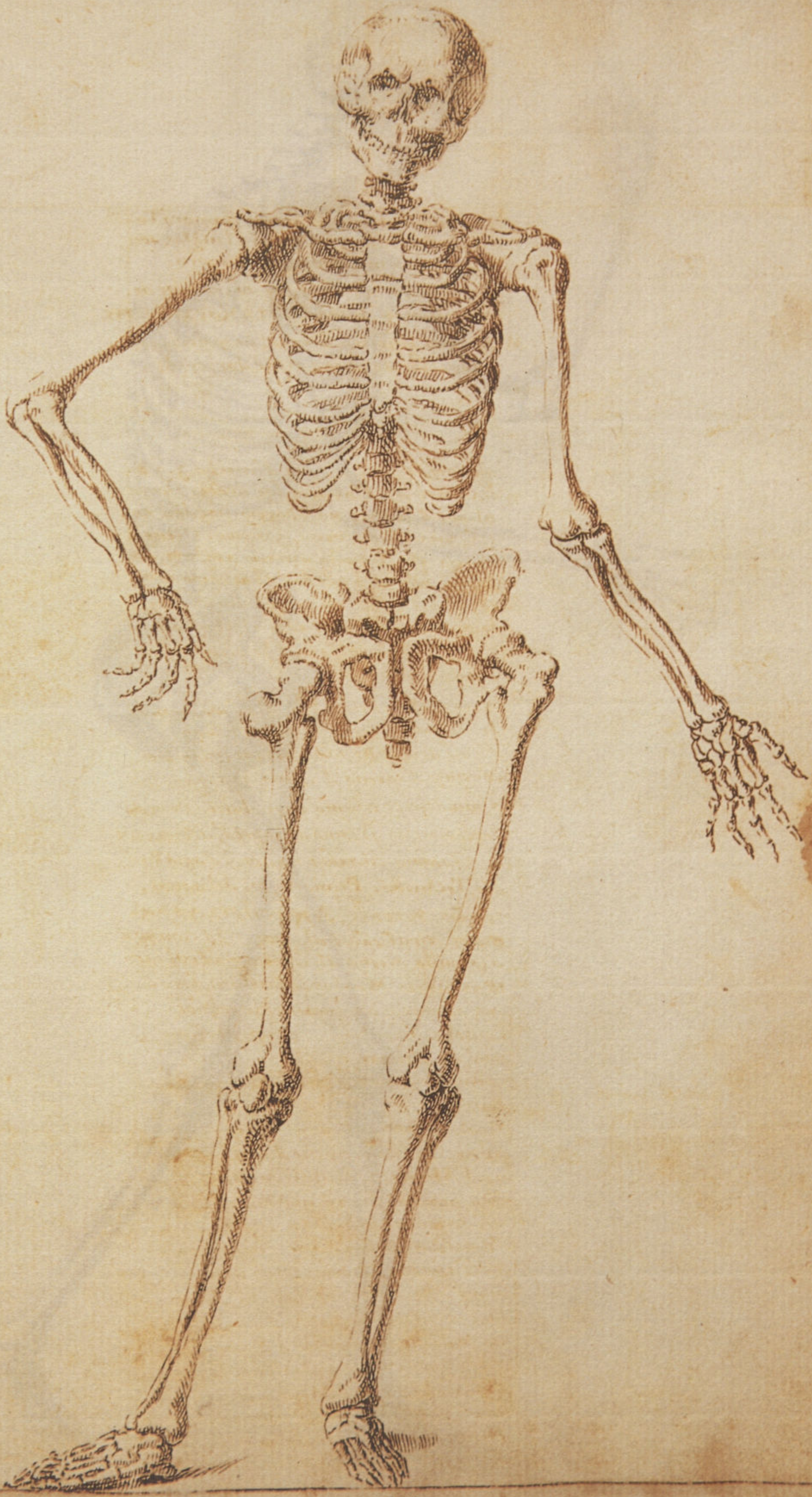
x. Choquezuela.

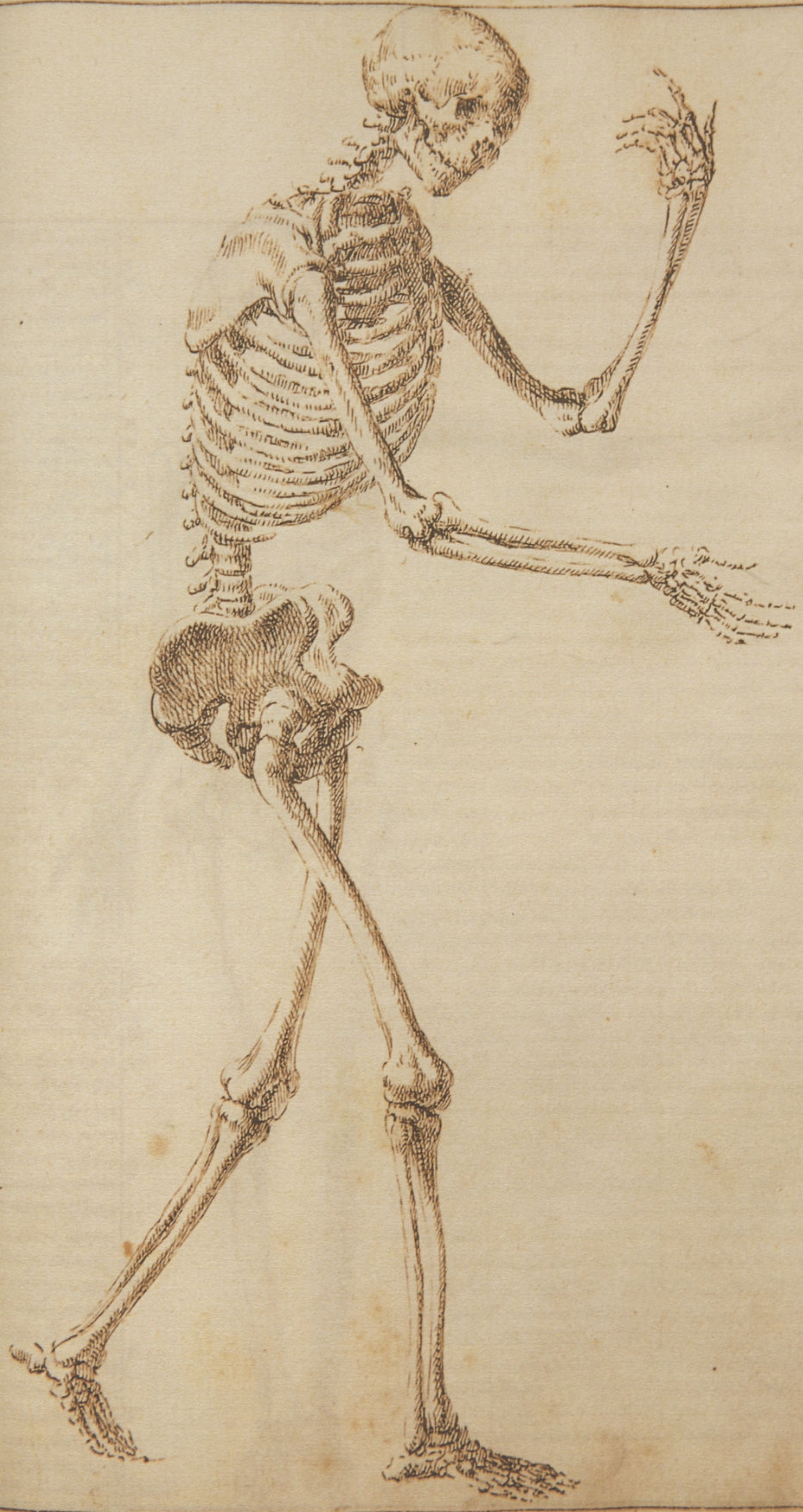
y Canilla ma.or Tibia. Espinilla.

z. Canilla men.or Sura.

Biblioteca Nacional de España

2 Los quatro diētes delāteros llamarō To- D
mis. 1. Cortadores, pq̄ cortā el māȷar. son
C d̄ sola vna rayz. τομεῖς. Primores.
Colmillos, o Caninos. pq̄ sō como los de
los perros, 4. κυνόδοντες, καρχάδοντες.
M Muelas, cinco a cada lado, De moler la co-
mida. Las de abaxo tienē dos rayzes, y
al-
algunas vezes. 3. Las d̄ arriba, 3. y o-
D tras vezes 4. Todas y los diētes tienen
al cabo d̄ la rayz vn abugero por dōd̄ en-
trā, vna arteria, vena, y neruio. Tiene la
C cauera 38, ò treyta y nueue agujeros, sin
los del oltauo, o colador q̄ es como arne-
O ro, el del oydo va como caracol asta los
sesos. En las sienes esta el agujero
(Tiphlon,) o (Cecus. 3) 1. ciego pq̄ no
se parece el prin.º
D Diente. שִׁן schen. ὀδὲς, d̄ ἔδω. Dens. tis
D De Edendo. I. Dente. F. Dent. G. Zan.
4 Na tu dentes mihi cadebant primulum.
C Cō ceniza d̄ cuerno d̄ cierno, refregādo los
D o lauādolos se afirmā los mobiles. Dens por
qualquier cosa q̄ como diēte prēd, dēte tena- 5
A N T ci Anchora fūdabat naues. Y d̄ aqui Bi-
dēs, Triāns. &c. Primores, los delanteros.
τομεῖς, κτονες, διχασῆρες, γελα-
σινοί. siruē tābiē a la voz, El canino 6
C L o colmillo diestro d̄l lobo es para grādes obras
M Maxillares. Muelas (Maxillaris, hoc. re.
que pertenece a la mexilla) γομφιοι.
M Cordales. Genuini. σωφρονιςῆρες. y
nacē las vltimas.
C P Colmillos d̄ puerco, o Elefāte, χαυλιο-
δοντης.
M Muela. רחיים rechayom. טחנה tachanah.
Mola. ε. μύλη. De Mole. muela d̄ molino. I. Mac-
na. F. Meule. G. Mule. De Monēdo, pq̄ 7
cō su mouim.to muelē. μύλος, de ἀμυλον, i. Torta.
8 Illa sonat raucu quiddā, atq̄ Inamabile ridet,
Vt rudit a scabra turpis asella mola.
9 Mola asinaria, Taona. Mola manuaria de T
mano. Trusatiles, las llamabā, De Trudē- M
do. Impulsar, ò Versatiles, Inuētadas ē Volsi- 10
M nio. Molę oleariȩ. molinos d̄ Azeyte. Frumen-
riȩ. De trigo. Fabariȩ. de Abas. La superior
p.te d̄l molino. llamā Meta, μύλος, y la in-
M feriror Catillus. ὄνος. Mola, por carne informe
S en el vtero, y aūq̄ se engendra en las q̄ vsā
mucho d̄l coito, tābien en las q̄ se abstienen.





Histor. | Pintu. | Anua. | Año.

Gen. 3 4

Puluis es et in puluerē reuerteris. Per peccatū mors intrauit in mūdo. Luego Maria SS.ma no deue morir porq̃ no tuuo pecado, Original, Venial, ni mortal. Luego si muere muere como Redētora Redēptrix mūdi. Ecce ad hoc missus est Gabriel Angelus ad Mariā Virginē desposatā, parentē reparatricem, posteroȝ viuificatricē.

Poluo. אבק abák, עפר aphár. κόνις, κονιορτός. Puluis, eris. m. y f. I. Poluere. F. Poudre. G. Staub. A Pellē da, qui vētoȝ impetu pellatur. Sic mihi perpetuò puluis Hetrusca dolor. seu puluere ab alto.

Puluis, por el lugar dl certamē. κονίστρα.

Doct mayor pelea q̃ dentro de este vaso de poluo. Militia est vita hois sup. terra.

Ante vrbē pueri, et primæuo flore iuuenes Exercentur equis, domitantq̃ in puluere currus. In suo puluere currere. Del q̃ se exercita en lo q̃ mas vale. Itaq̃ suo post puluere currat equus. Citra puluerem cōtingere, dr, quo quis facile, et citra negotiū, potitur. Dixose dl las palestras, dōd los luchadores vnos a otros se esparcia arena, o tierra para q̃ no se sbalasen las manos, por la vntura y sudor. ἀκονιτί.

Ouādi

12 Ouandi, causa est, quū deditione repēte facta, sine puluere, incruētaq̃ victoria obuenit. Puluer decia, y de Puluis, daba el genitiuo Puluis, y oy esta en vso Puluis, eris.

Vntura d Atletas, oleo y tierra. κήρωμα, cō q̃ se vntaba pa luchar. πάτος. y si se mezclaua cō el sudor a Ceroma.

14 d la lucha, se llamaba κονίσαλος, d los q̃ mas se preciabā d Atenieses. Y la arena, q̃ se echaba despues d la vnciō llamaba ἁφὴν. Hacia la Ceroma de azeyte, y tierra, no qualquiera sino cō la q̃ los cuerpos se hiciesē mas robustos, y mas firmes pa tolerar los calores y frios. era blāca y mui delgada, dl cāpo Albano, y barro vermejo, y poluo Baiano, y añadia Oleo, pa agilidad, y desliz, calētar los miēbros, y defēderlos dl frio, y la tierra pa endurecer mas el cuerpo, y defēderle dl calor.

Postquam oleo gaudet cutis, petit equor vterq̃
15 Procursu medium, atq̃ hausta vestitur arena,
Tum madidos artus alterno puluere siccant. Ceroma se pone por el lugar ē q̃ se vngiā los luchadores
16 κονιστήριον. 17. Sicq̃ palęstras athletarū imaginibus
17 et ceromata sua illustrant.

(Poluillo) Pequeño poluo. τὸ κόνιττον, ὁ μικρὸς καὶ λεπτὸς κονιορτός. Pulusculus, li. dim. d Puluis. I. Poluerino. F. Pouldrette. G. Stöublin. y aunq̃ se toma por qualquier poluo, propriamte es el q̃ vsā las mugeres pa el color d la cutis, o para emblāquezer los dietes. q̃ se llama Cinis.

18 Misi, vt petisti, mīdinas dētiū, Nitelas oris ex Arabicis frugibus, Tenue, cādificū nobile puluisculum, Cōplanatorē tumidule gingiuulę, Cōuerritorē pridianę reliquię, Nequa visatur tetra labes sordium Restrictis forte si labellis riseris. Cō puluisculo algo couerri. De lleuarlo todo, q̃ha el poluo. (Area verredum) Quādo ascēdiō Xpo Sr Nro al cielo q̃ lleuo cōsigo las cautiuos hōbres, lleuo no solo el tesoro d si mismo, mas
19 el poluo d su pueblo. Ascēdēs Xpus in altu captiuā duxit captiuitatē dedit dona hominibus.

20 Conuerret iam hic me totum cū pulusculo.

Cosa d poluo. κονισάλεος. Puluereus, a, ū. I. Di poluore F. Poudreux, de poudre. G. Voll staub, ist.

21 Stat pauidę in muris matres, oculisq̃ sequūtur Puluereā nubē. Y por Puluerulētus, lleno d poluo. κονιορτώδης.

22 Puluereā q̃ trahēs p summa cacumina pallā Verdit humanum.

Asperior puluereus. La arena en q̃ se peleā, κονίστρα.

23 Itq̃ in puluereū, furiis hortātibus, equor Prosiliunt.

Lleno d poluo. κονιορτώδης. Pulueridētus, a, ū. I. Poluerose. F. Poudreux. G. Vol staub, staubig.

24 Pulueru lenta fuga Rutuli dant terga per agros.

Margin references: 1 2 Gen. 3 4; 5 S. Bern. 6 Alguin. 7 Propert. li. 1. El. leg. 11; 8 Virg. li. 4. Georg. 9; 10 Virg. 7 Aen. 11 Ouid. in Trist. 12 Gellius li. 5. 13 Antig. 14 Galenus. 15 Statius d Palestris. 16 Vitruu. 17 Plinius. 18 Apuleius. 19; 20 Plaut. Baud. 21 Virg. 8 Aen. 22 Ouid. 7. Metam. 23 Statius Theb. 24 Virg. 12 Aen.

Hist. | Patria | Anno | Año

2 Mart. li. 3. 3 Plaut.

6 Virg. Aen. Est illic conjux, quæ te in manibus suis sinuque
Excipiet, vel si pulverulentus eas. 2
7 Virg. Georg. Hacer polvo, empolvorear co polvo. Βαλονοπεω.
Pulvero, as. I Ridurre in polvere, impolverare. F Pulverizer,
8 Lucret. li. 3. poudrer, mettre en poudre. G Die erdschollen wol zu
pulver zerbrechē. Pulverea, Por, sea lleno d polvo. 3

9 April. Hacer polvo, Aporcar. ἡ κονιόρτωσις. Pulveratio. I Esso
Polvorizare. F Pulvorization, quand on met quelque
10 Plaut. in Amphi. chose en poudre. G Die zerbrächung oder zeiknitschung der erdschollen zu pulver. Occatio, quādo cubrē cō tierra los sarmiētos ē tierras frias. 4
11 Ovid. li. 1. Met. Hueso עצם hétzem. ὀστοῦν. Os, ossis. I Ossa. F Vn os.
G. Ein bein. Ossa subiecta corpori mirabiles commissuras 5
12 Antig. habent, et ad stabilitatem aptas, et ad artus finiendos accōdatas, et ad motum, et ad omnem corporis actionem.
13 Ovid. in Ibin. Ex quo relliquias divinique ossa parentis 6
Condidimus terra, mœstaque sacravimus aras.
14 Cic. 2 Tusc. Grandiaque effossis mirabitur ossa sepulchris. Os, Porel 7
hueso, o pepita dl datil, o otra qualquier fruta. Cop.º Exos.
15 Seneca. Sin huesos. ἄνοστος. Exos, exossis. I Senza ossa. F Sans
16 Statio. os. G One bein. Exos et exsanguis tumidos perfluctuat artus. 8
Des osser, sacar los huessos. גרם gherem. ἐξοστέω.
17 Cic. 1. Tusc. Exosso, as, I Disossare, cavar l'ossa. F Rompre ou oster les os. G Entgräten, die Bein aussher nemmen.
18 Horat. 1. Epis. 17. Exquamatus, atque exossatus pisces vix palpitat amplius. 9
Exosso, por Comminuo, y Confringo. Desmenuzar, o
19 Ovid. 14 Met. quebrantar los huesos. Exossatus esse oportet quæ probe 10
percusseris. Exossatus, por lleno de huesos. Exossatus A
20 Plin. 14. c. 22. Ager, campo lleno d piedras. porq̄ sō los huesos d la tierra. lapides in corpore terræ. Ossa reor dici. 11
Ossum, ossi, por Os, ossis. Hueso. ὀστοῦν. 12
21 Cic. 2 d Fini. (Huesecillo.) hueso pequeño. ὀστάριον. Ossiculum, li. dim.
I. Ossetto. F. Osselet, G. Beinlin.
22 Valer. Ae. li. 1. c. 13. Hueso à hueso. κατ' ὀστοῦν. Osiculatim,
adv. sign. Minutatim. I Minutamente. F Par le menu,
dos en os. G. Stücklechtig
De hueso. ὀστέινος, ὀστώδης. Osseus, a, um. I D'osso. F D'
os. G Beinin. Insequar et vultus ossea forma tuos. 13
(Junta d' huesos.) ὀστολογία. Ossilegium, gii. Ossium collectio. (Quāto vn hueso es mas grueso, tāto es mas hueco. 22
Recogedor d huesos. ὀστολόγος. Ossilegus, p.c.
(Osario) Lugar dōd estā los huesos d muertos. (Cimenterio) ὀστοθήκη (carneiro) Ossuaria. I Luogo doue si ripōgono l'ossa d morti. F Charnier, lieu où on met les os des morts. G Beinheüslin.

3 Ruth. cor. 5 Gen. 2 I mos Pers.

Muerte. מות, máveth.
תמותה temuthàh.
σώματος καὶ ψυχῆς διάλυσις.
Mors, tis. I La morte. F
La mort. G Der tod.
Animæ et corporis dissolutio. Techus, interitus, obitus. Sunt qui dis-
14 cessum animi à corpore
14 putant esse mortem. A
malis mors abducit,
15 non a bonis. Mors est
M naturæ lex, tributum
officiumque mortalium, malorumque omnium remedium.
16 Muerte Diosa, hija
d la noche, y Erebo,
que tenia potestad en
los mortales, vida, y
16 muerte. In scopulis mors æquatur.
17. Mors
est interitus,
omnia tollens
atque delens:
sed quidam
quasi migratio, commutatioque vitæ: quæ in claris viris et fœminis dux in cœlum solet esse.
18 Mors ultima linea rerum
19 At vos fuga vos ab acerba morte reduxit. Muertes por muerte, o destruyciō d qualquier cosa,
20 aū inanimada. Hinc omnium rerum oblivio, mortisque memoriæ. Y en plural. se lee, Mortes.
21 M. Præclaræ mortes sunt imperatoriæ.
Morir. מות meth. גוע gavath. Morior, oris, y, ris. Obeo, Intereo, Decedo, Excedo, Demorior
el tercio, y antiguamente tābiē el quarto orden.
τελευτάω, καταλύω, ἀποθνήσκω
I. Mo.

5 Ovid. 4. Metz. 6 Bar. 1. Ene.

I Morire. F Mourir. G Sterben.
2 At strepitum mortemque times, cupidusque moriri
3 Este Vbo Moritur, no le an podido declinar
como a los demas. Mas d Oritur, sale el preterito Ortus est, y asi d Moritur, Mortuus est, cō doblada V. Y asi se dice Mortuus, como Fatuus, Arduus, Conspicuus, y otros semejantes.

q no sō dl tiēpo preterito. mas porq son
nobres se declinā sin tiēpo, y asi logo no se
pued declinar, se pone amodo d declinaciō
por participio d preterito, nobre. Y q logo no
se pued declinar en obrar, tāpoco ē hablar
4 Dulce et decorum est pro patria mori.
3 Moriar, Vbo d Iurar, como, Dispeream.
Sus Cop.ˢ, Commorior, Demorior, Emorior,
Immorior, Intermorior, y Præmorior.
Morir juntamente. συναποθνήσκω. Commorior
eris. I Morire insieme. F Mourir ensemble
G Mit sterben. Simul morior.
F 5 Commorientes, nobre d fabula. συναποθνήσκοντες (Aū ala muerte, introduxerō en
fabula.)
Morir dl todo. ἀποθνήσκω. Demorior, morior.
I. Morire in tutto. F Mourir, trespasser. G
A Absterben. Demoritur te, Morirse de
amores, y arder amāte por ti.
6 Ea demoritur te, atque ab illo cœpit abire:
odit senem.
Muerto dl todo. ἀποθανών, ἀποτεθνηκώς.
Demortuus. part. Mortuus. I Morto in tutto.
F Mort, trespassé. G Abgestorben.
Morir. מת meth. ἀποθνήσκω. Emorior.
Morior, obeo. I. Morire. F Mourir. G Erstärben. Fecit sabiē, infin.ᵘᵉ Emoriri, por la 4.
cōjug.ᵒⁿ
Dia dl mortuorio. ἀποθανάσιμος. Emortualis
dies. I Il giorno che alcuno è morto. F
Mortuaire, le iour que l'on se meurt. G
Der tag eines tödtlichen abgangs. Como
Natalis, el dia q̄ se nace.
7 Certus est mihi hunc emortualem facere ex natali die.
Morir sobre algo. ἐναποθνήσκω. Immorior, eris.
I Morire sopra qualche cosa. F Mourir dedans ou sur quelque chose. G Ob einen ding
stärben oder erligen.
Morir. אבד abadh, מת meth. παραπόλλυμαι. Intermorior, eris. Morior, pereo

6 Plaut. in Aul. 7 Plaut. in Rudens.

Biblioteca Nacional de España

Histo
Pintu
Anoto
Año

Intereo, Perdor. I. Morire. F. Mourir. G. Sterben. Intermortuus. El q̃ entre muerto y vivo con el dolor, semejãte al q̃ espira. (Morir entre otros) 2

Morir antes. προαποθνήσκω. Premorior, I. Morire inanzi. F. Mourir devant, ou premier. G. Vorauhin oder vor erste sterbẽ.

Aut ego premoriar, primóq̃ extinguar in quo, 3
Aut ego Tantalidos Tantalis uxor ero
Premortuus. partic. Muerto antes.

Muriẽdo, o muerto del todo. מת meth. ἡμιθανὴς, θανατηδὸς. Moribundus, Moriens. Morti vicinus. I. Morendo, chi va morendo. F. Qui se va mourant, qui se meurt. G. Sterbend.

Mortal, o q̃ pued morir. ἀθάνατος. θνητός. Mortalis, le. X. Immortalis. I. Mortale. F. Mortel. G. Tödtlich Todtlich, Sterblich.

Mas mortal. Mortalior. cõpar.

Hõbre mortal. βροτός, θνητός ἄνθρωπος. Mortalis. subst.º Por hõbre. I. Huomo mortale, F. Homme mortel. G. Ein mentsch so sterblich und hinsellig ist.

Mortalidad, o cõdició de morir. τὸ θνητόν. Mortalitas, atis. X. Immortalitas. I. Mortalità. F. Mortalité, ce qui est subiet à mort. G. Todtlikeit, sterblikeit. Mortalitas, por hõbres mortales.

Que mata, o q̃ trae muerte. θανατηφόρος.

Mortifer, & Mortiferus, a, u. p. c. Techife- fechase. I. Mortifero. F. Mortel, qui fait mourir. G. Das den tod bringt. Tödtlich.

Pullus anserũ vetica mortifera contactu 4
M Mutuus peravius mortiferus est, preciosus sanitatis recipit. 5

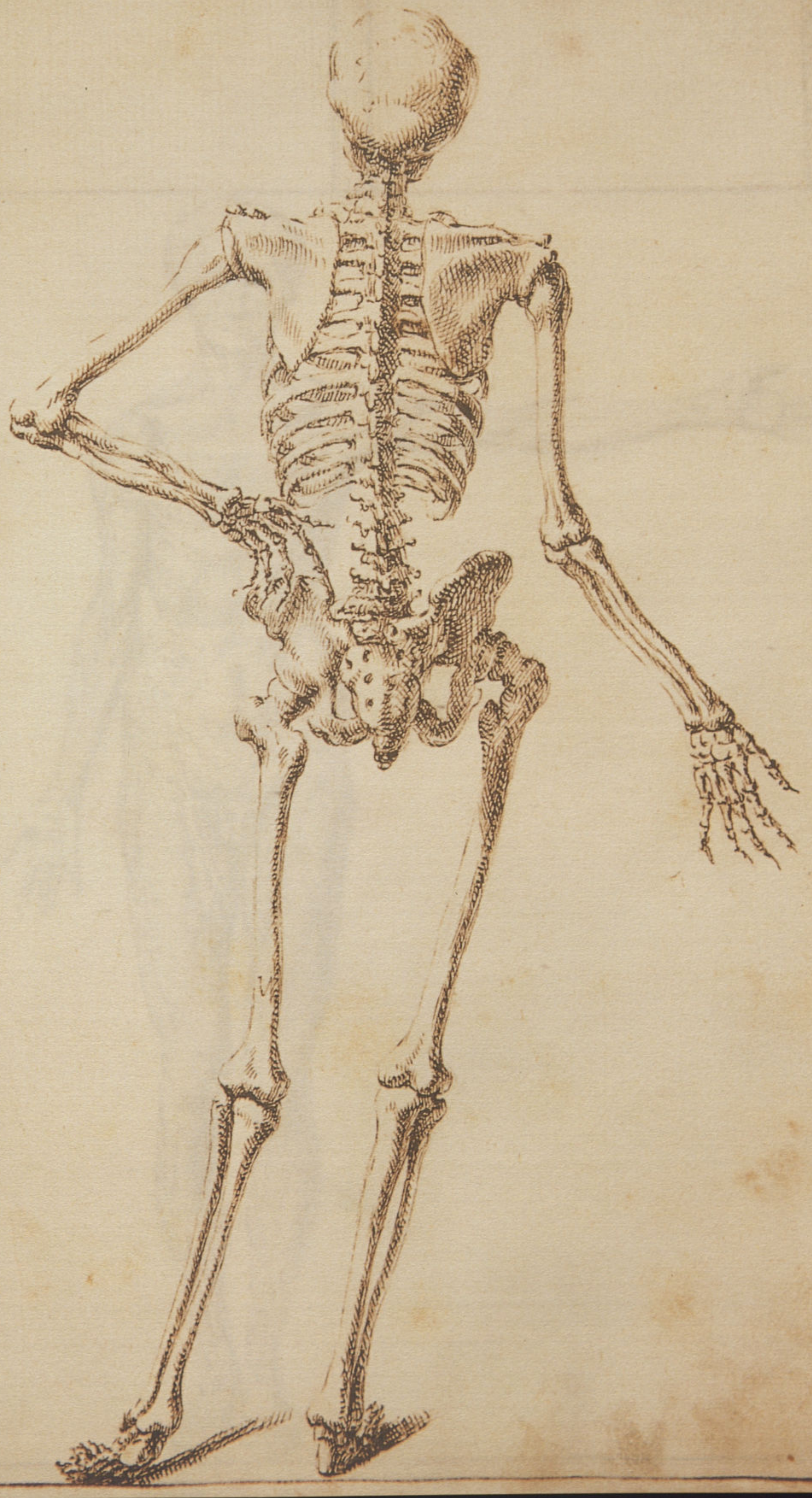
Pertenecĩẽte a mortuorio. νεκρικόν. Mortuale. I. Che appartiene a morti. F. Mortuaire. G. Das zu den todten gehört gehörig.
A Emortualis dies, Dia en q̃ uno muere. Natalis, en q̃ nace. Certũ est 6
cuique hunc emortualem facere ex natali die.

Muerto de su volũtad. מת meth. θνησιμαῖος. Morticinus, a, u. p. p. Exanguis, corruptus, & sponte sua mortuus. I. Morto da se. F. Qui est mort de soy mesme, & qui n'a point esté tué. G. Das von im selbs erstorben ist, unterschelm. Caro morticina, carne mortecina.

Plaut in Asin.

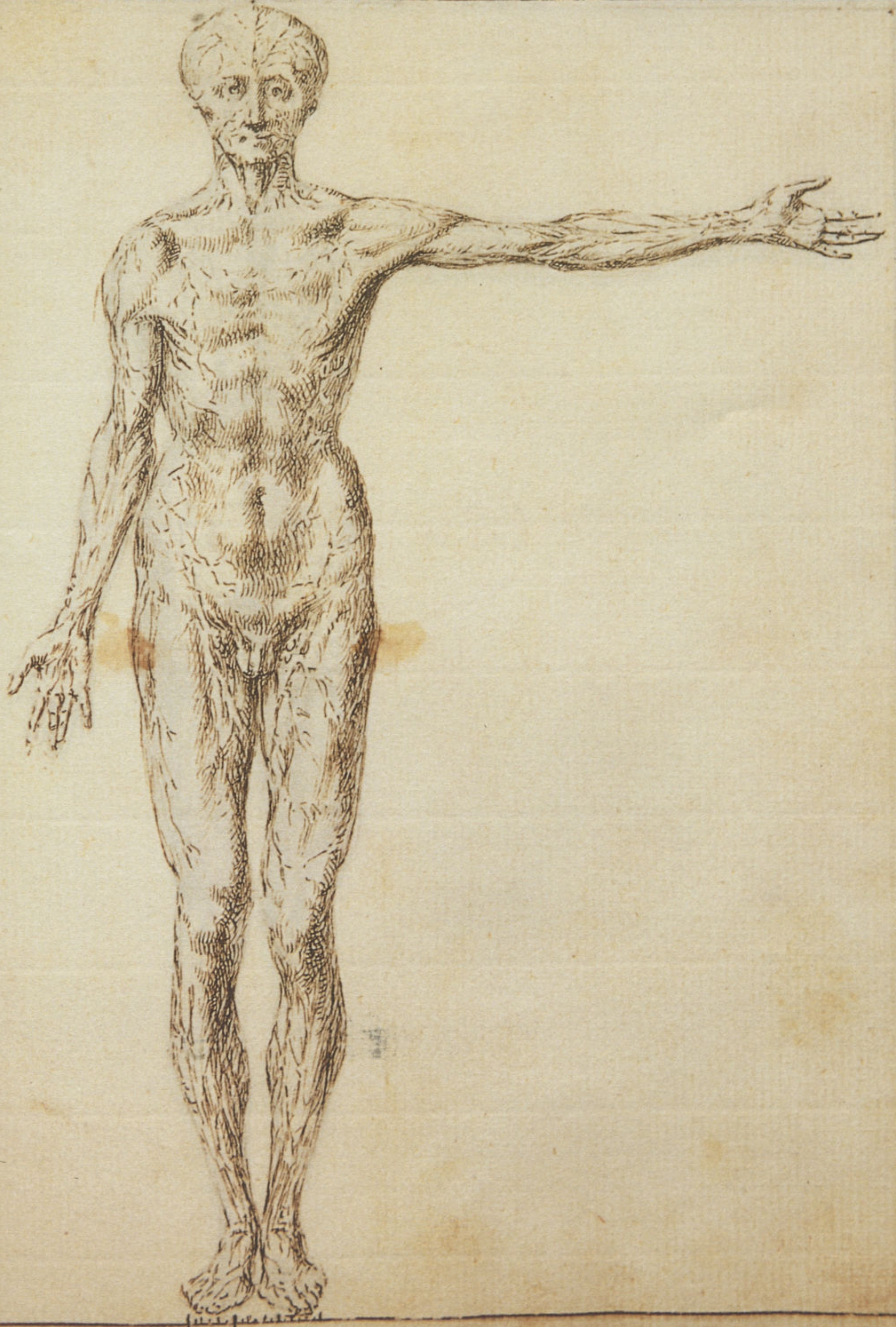
q̃ murio de suyo el animal, Morticinus oculis patiũt vesci carne. Morticini clavi pedum, los callos de los pies, porq̃ es carne muerta. θνησιμαῖος. q̃ llamã. ἧλος.

Tiene el hõbre CCXXX huesos.



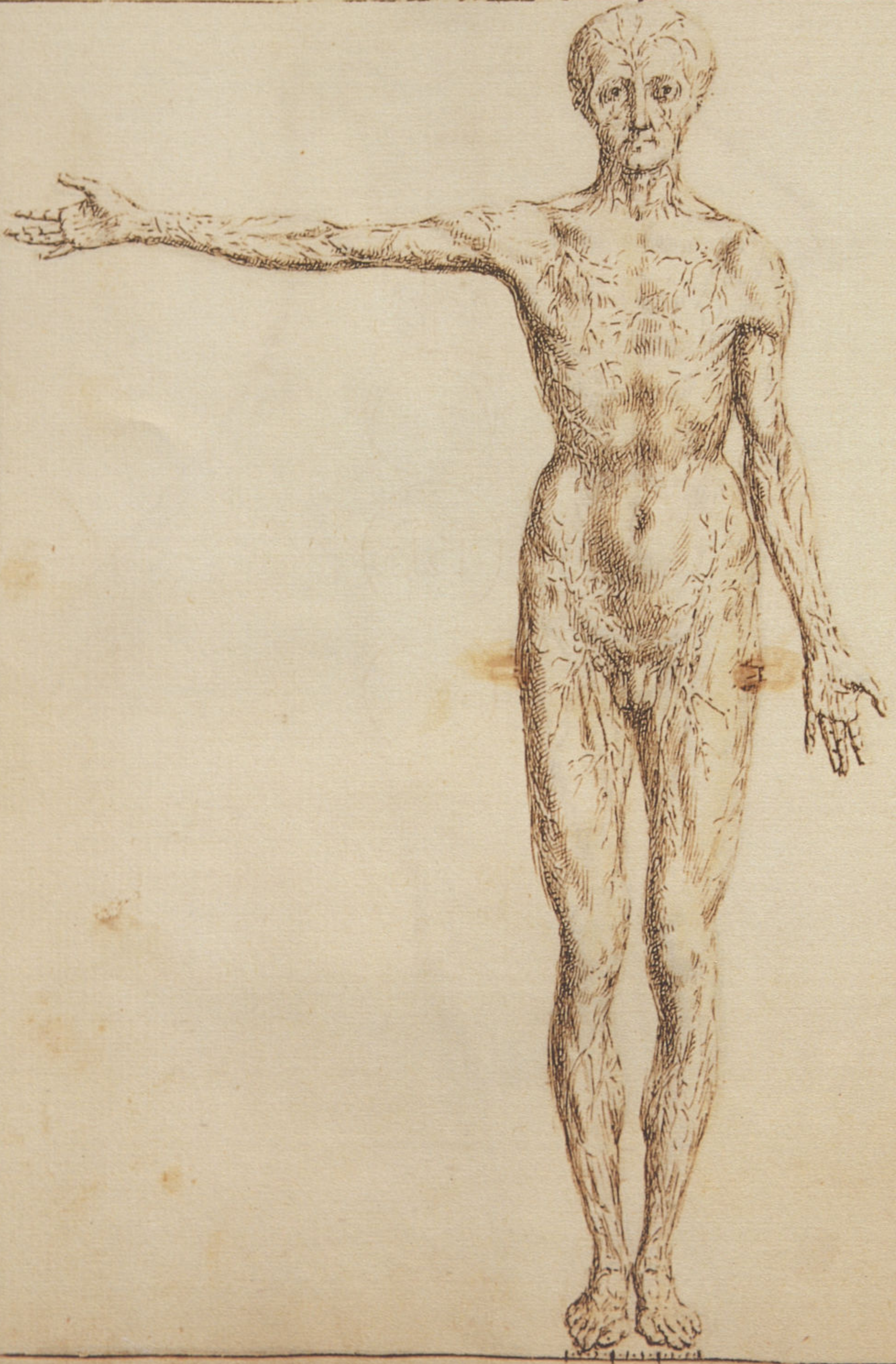
Hist.
Pintu
Anot
Año

Teo. 14
Pintu
Anot



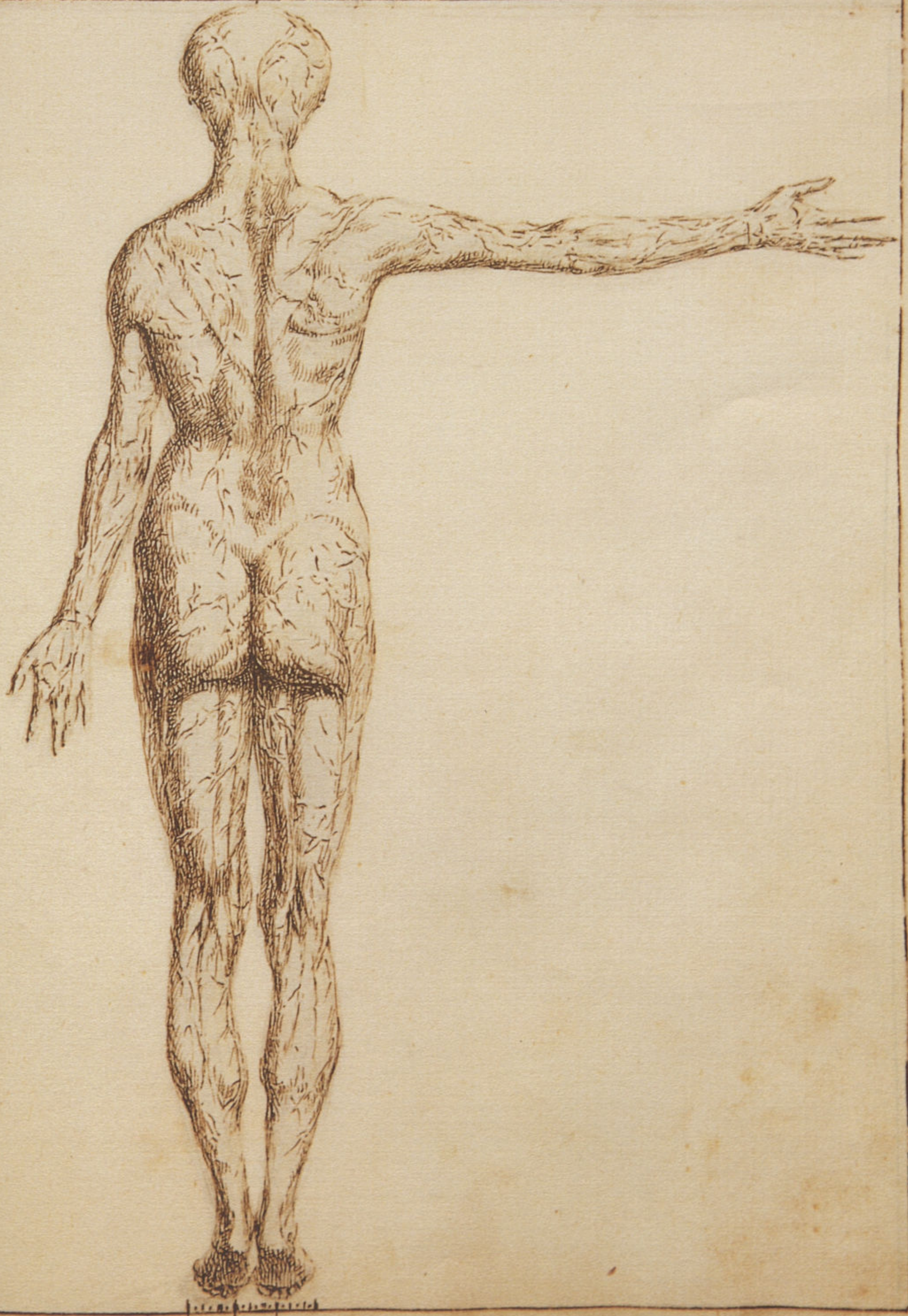
Histo
Pintu
Anoto
Año

Teo. E
Pintu
Anoto



Histo
Pintu
Anoto
Año

Teo. E
Pintu
Anoto



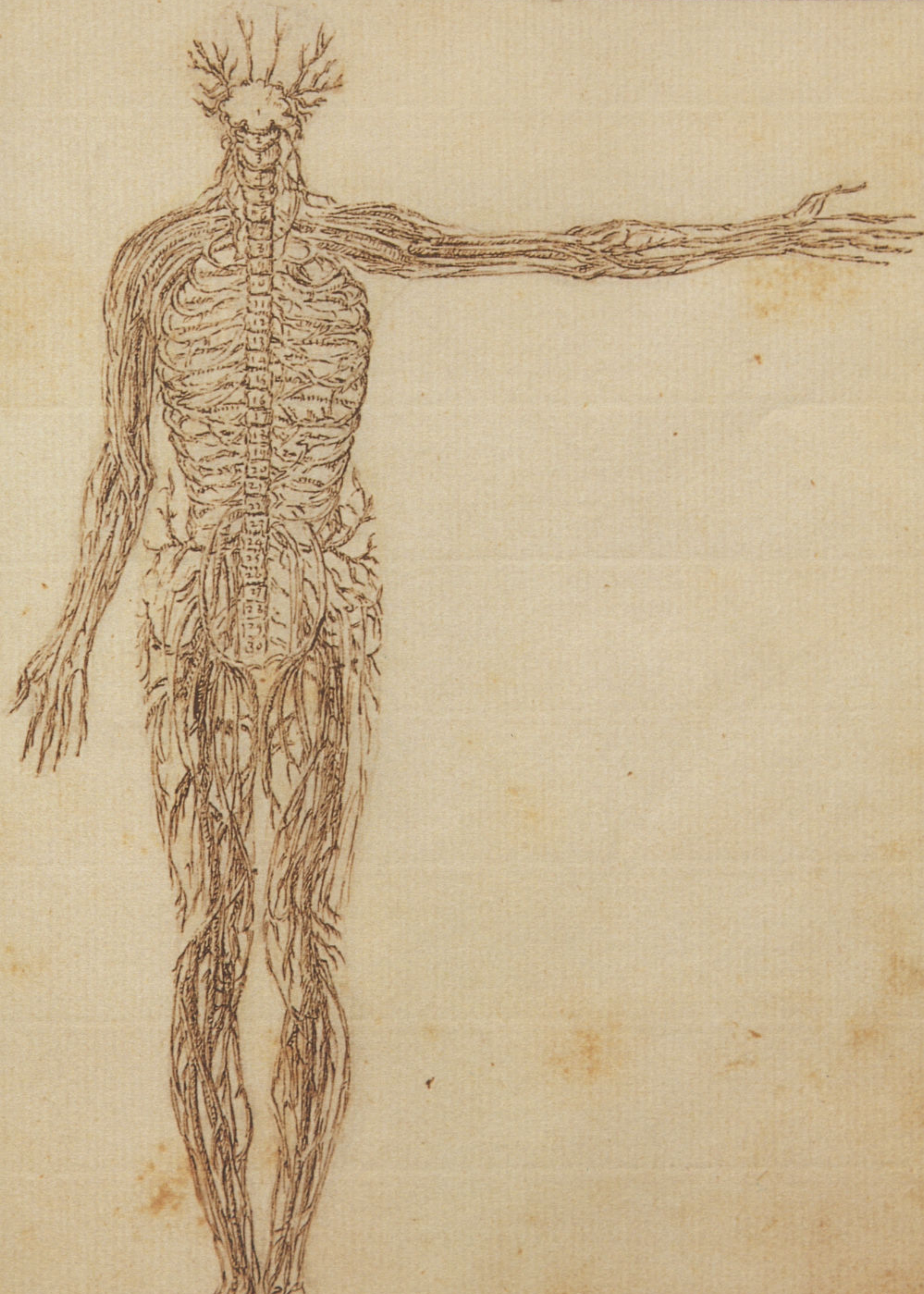
Biblioteca Nacional de España

Histo
Pinta
Anot
Año

Teo
Pin
Ano

Hist
Pinta
Anot
Año

Teo El
Pintu
Anot



Biblioteca Nacional de España

Hist			Hist			Ycō. E
Pintu			Pint			Pintu
Anot			Anot			Anot
Año			Año			

AAA Las pũtas dl morzillo q̃ mueue el pecho, y se yngiere en ocho costillas como con ocho dedos
a El segũdo q̃ mueue el muslo
b El tercero q̃ mueue la pierª.
B El segº.
C El quinº.
d.D El quarº q̃ mueue el muslo, la pᵗᵉ dla ãterʳ (D) y la posterʳ (d.)
E El octaº. q̃ mueue la pierª.
e El priº q̃ mueue el pie y hace la mayor pᵉ d pãtorrilla.
f La mas dlgada cuerda del cuerpo, q̃ nace dl terº morº. q̃ mueᵉ el pie.
F El mayor morº d la pãtorrilla, y es el terº q̃ mueᵉ el pie.
G El q̃ pliega el terº artejo d los quatº ddos dl pie, y es quinto
g La atadura atrauesada dsdᵉ el touillo interior al çacajo
h El q̃ desuia el pulgar d los otros.
H La atadura pegada al morº q̃ pliega los segᵒˢ artejos d los quaº dedos, q̃ hace el mesmo offº q̃ la tela d la palma dla mano.
I El nono q̃ mueue la pierª.
i Parte dl quinº q̃ mueue el pie.
k Cuerda dl sexto q̃ mueue el pie.
K Cuerdas q̃ estiendn los dedos del pie.
L El gueso grãde correspõd aqui.
l El yzquierdo hueso d empeyne.
M La Rabadilla.

Miembro. μέλος. Mẽbrum. bri. Propiamᵗᵉ es Carne q̃ cubre los artejos. I Miẽbro. F Mẽbre. G Hautt und Fleisch darmit die glider dess leibs vberzogen sind. Ein letliche glid. Y asi Membrana superior, mẽbri pars dr. El pellejo. Mẽbra por las partes dl cuerpo, Manq. pes, auris, &c. (Membra metu debilia sunt. 2) Los miembros principales en los animados. Mẽbra principalia. Cor, Cerebrũ. Iecur. Artũ. sõ huesos cõ neruios y venas, Membrũ, es Carne q̃ los cubre. Mẽbrũ por pᵉ d alguna cosa. Mẽbrũ, en la oracion por pᵗᵉ della. (Log. llamã κόμμαιν y κῶλα. (Incisa, y Mẽbra. 3) De Mẽbrũ. se formã los adjᵛᵃˢ Bimẽbris, Διμελος. Trimẽbris, τριμελος. Quadrimẽbris, τετραμελος, De dos, tres, quaᵒ pᵉˢ.

Miẽbro, a miẽbro. κατὰ μέλη. Membratim. aduº Por partes. Cada miẽbro d por si. I A mẽbro a mẽbro. F Par mẽbres, par piecies, membre à mẽbre. G Von einẽ glid zů dem anderen, in stucks weiss.

(Formarse por miẽbros) ἀρθρώδης. Mẽbrari, per mẽbra formari.

(Posicio d miẽbros.) διαμέλωσις. Mẽbratura, Mẽbrorum positura.

(Que tiene grãdes miẽbros) μελώδης. Membrosũ, a, ũ.

Biblioteca Nacional de España

Histo
Pintu
Anot
Año

Histo
Pintu
Anot

Histo
Pintu
Anot
Año.

Vis. E.
Pintu
Ani.

A El morzillo d'l las sienes.
a El dela frente.
b El pri.o d'l parpado d'arriba.
c El q. abre las narizes.
B El hueso yugal, y el agujero q. esta al fin, el oydo.
C El mascador
D Vn morz.o d'l los carrillos q. nace d'la vna quijada y termina en la otra.
E El segũdo d'l vn lado d'l hueso Yoyde q. nace d'la pũta d'la barba.
e El pri.o d'l hueso Yoyd. q. nace d'la p.e mas alta d'l hueso d'l pecho
G El terc.o d'los comunes d'l gargau.o q. nace d'la p.e mas alta d'l pecho y acaua ẽ la pri.a ternilla d'l gaznate.
d Landrezillas debajo d'la orejas.
F El pri.o d'la cabeza.
f El segũdo q. mueue la paleta d'la espalda
g El pri.o q. mueue el brazo.
H El pri.o d'los q. pliegã el codo.
I El seg.o d'los q. pliegã el codo.
h El q. estiẽde el codo, y nace d'l lado mas bajo d'la paleta de la espalda.
i Iũta d'los dos mor.os q. estiẽdẽ el codo.
K El q. estiẽde el codo, y nace d'l lado mas alto d'la paleta d'espalda.
k Pũta d'l codo, en q. se ingierẽ los morzillos q. estiẽdẽ el codo.
L El q. tuerze la menor canilla hacia arriba.
l El q. estiende la muñeca acaba en dos cuerdas.
M El q. estiẽ el agual, el de en medio y el meñiq.
N El q. principalm.e estiẽde el meñiq.
m El mas bajo d'los q. estiẽdẽ la muñeca.
o n Dos morz.os el mas alto (n) se ingiere en la muñeca, y el bajo (o) acaua en dos cuerdas q. se ingierẽ vna en el pri.o artejo d'l pulgar y otra en los dos mas altos
O La atadura atrauesada en la muñeca.
P El mor.o q. jũta el pulgar al agual.
p La cuerda d'l q. jũta el pulgar al agual.
Q El q. tira el brazo azia abajo.
r El q. llena la p.e d'afuera d'la paleta d'la espalda, y mueua el brazo azia atrás.
s El q. tira el brazo azia atras, algo hacia abajo.
R El q. jũta el brazo al pecho.
S S El nacimiẽto d'l primer morz.o d'la barriga.
T El morz.o derecho debajo d'l seg.o y pri.o d'la barriga.
t El pri.o (q. pliega) la pierna, q. la mueua.
V El sept.o q. mueue la pierna.
u El sep.o q. mueue la pierna.
v El noueno q. la mueue.
X El pri.o q. mueue el muslo.
x La mayor salida d'l hueso d'l muslo:
Y El quar.o q. mueue la pier.a
y El seg.o q. mueue el pie.
k K El sexto (k) y el sep.o (K). q. mueuẽ el pie.
l El octauo, cõ su cuerda y la d'l sep.o
L El q. estiẽde los qua.o dedos, q. al fin se parte en dos cuerdas.
m La añadidura d'la menor canilla, q. hace el touillo d'afuera.
n La atadura q. atrauiesa d'la menor canilla al zãcajo.
M El mor.o q. aparta el meñiq. d'los demas.

Biblioteca Nacional de España

a. Sesto mor.º q̃ mueue el muslo.
6. Octauo q̃ mueue el m.º
β. sesto q̃ mueue el pie.
γ. El sep.º q̃ mueue el pie.
δ. El q̃ estiẽde los quat.º dedos d̃l pie.
ε. Cuerda d̃l q̃ estiẽde el pulgar d̃l pie.
η. El q̃ aparta el pulg. d̃ los otros.
ζ. Atadura d̃ la gargã. d̃l pie, atrauesada.
ϒ. Cuerda d̃l nono morz.º q̃ mueue el pie.
θ. El pri.º q̃ mueue el pie.
κ. El quar.º q̃ mueue el pie.

λ. Cuerda d̃l ter.º morz. q̃ mueue el pie.
μ. Prim.º mor.º d̃ la pier.ª
ν. El seg.º q̃ muẽe ~~al muslo~~.
ξ. El sept.º q̃ mueue la pierna.
ϖ. Cuerda d̃l quar.º q̃ mueue la pierna.
ω. El q̃ mueue el pie.
Θ. El touillo exter.º descubierto.
ϡ. cuerda d̃l terc.º q̃ mueue el pie.
ν. El q̃ pliega el ter.º hueso d̃ los quatro dedos prim.os
υ. El q̃ tuerze el pulgar azia adentro.
π. El q̃ jũta el pulgar a los otros.

A | Morzillo d̃ la frẽte.
a | El primer mor.º d̃l parpado super.r
b | El q̃ abre las narizes.
c | Vno d̃ los del labio super.r
B | El d̃ las sienes.
C | El hueso yugal, y el agujero q̃ esta al fin d̃l el oydo

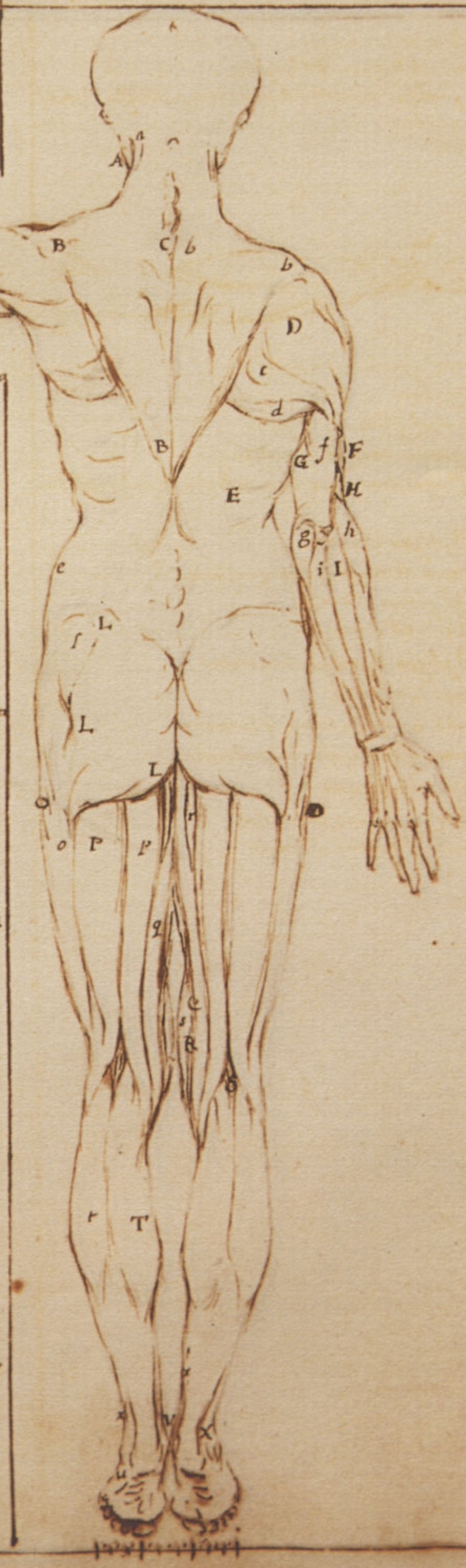
D | El mascador.
d | Vno d̃ los carrillos q̃ nace d̃ la vna quixada y acaua en la otra.
e | El seg.º mor.º d̃l vn lado d̃l hueso yoyd̃ q̃ nace d̃ la pũta d̃ la barba
E | El pri.º d̃l mismo hueso yoyd̃ q̃ nace d̃ la p.e super.r d̃l hueso d̃l pecho,
F | El terc.º d̃ los cõe.s d̃l gargau.º ẽpieza d̃ la p.e super.r d̃l hueso d̃l pecho, y acaba en la pri.ª ternilla d̃l gaznate.
f. | Tadrezillas d̃ d̃tras d̃ la oreja.
G | El pri.º d̃ la cabeza q̃ la mueue.
g | La mitad d̃l q̃ mueue la paleta d̃ la espal.ª
h | dos q̃ cierrã el parpado super.r
H | Vn mor.º d̃l labio sup.r q̃ ẽbia vn cabo a las narizes.
IKLM | Morzillo ancho q̃ se haze d̃ la tela carnosa, y ayuda a mouer la quixa.ª infer.r dejãdo d̃bajo libres los morz.
H | El q̃ jũta el brazo al pecho,
k | La tela d̃ este q̃ se jũta cõ el pri.º d̃ la barriga
i | La p.e carnosa, d̃ este mesmo, q̃ nace d̃ las tern.ª d̃ la 6.ª y 7.ª cost.
l | El q̃ tira azia abajo el brazo.
m | El pri.º de la barriga, q̃ cõ su cõpañ.º la cubrẽ toda
n | Miembro viril, cõ sus dos mor.s
o | Cõdutos d̃l semẽ.
N | Testiculos ẽbueltos en la tela carnosa.
O | El pri.º q̃ pliega el codo
p | El seg.º q̃ le pliega.
q | El q̃ estiẽde el codo, q̃ nace d̃lãte d̃ la paleta d̃ la espalda.
Q | El q̃ acaba en dos cuerdas y estiẽd̃ la muñeca.
P | El q̃ tuerze la menor canilla azia arriba
R | El mas alto q̃ tuerze la men.r cani.ª azia abajo.
r | El seg.º q̃ pliega la muñeca,
s | El q̃ haze la tela d̃ la mano, q̃ es pri.º
S | El hueso d̃l pri.º artejo d̃l pulgar descubierto
t.u | Dos morzillos el (t) se ingiere ẽ la muñeca y (u) diuidido en dos cuerdas se ingiere en el pri.º artejo d̃l pulgar.
T | El pri.º q̃ pliega la pier.ª se cõuierte ẽ tela q̃ embuelue todo el muslo, q̃ es caũ muchas vezes ẽ las heridas d̃l, d̃ peligro.
V | El sesto q̃ mueue la pier.ª
N. x. X | El nono, y el (x) Octauo, y (N) seg.º q̃ muebẽ la pier.ª
YY. Z | La espinilla descubierta (y (Z) el touillo,

Hist. | Pint. | Anor | Año

A El sepº q̃ mue la caueza
a El dl hueso yoyd q̃ nace d la espalda.
B Por agui pasā las venas dl degolladero, y debajo, el morº dl hueso yoyde
b La asilla.

C Primer morº q̃ mueue el brazo.
c Hueso dl pecho
D.D.D Fines dl morº q̃ mueue el pecho.
d.d. Priñº dl primer morº d la barriga.
E.E. Los morºs derechos q̃ se ven debajo dl priº y segº d la barriga
e El priº q̃ pliega el brazo.
F Parte carnosa dl mis priº q̃ pliega el brazo.
f. El seguº q̃ pliega el brazo.
G El priº q̃ estiēd el brazo.
g El priº q̃ pliega la palma d la maño.
h El q̃ pliega la muñeca.
i El q̃ ayuda a estēder la tela d la mano
H Tela carnosa q̃ embueLue los testículos
I Landrezillas d las ingres
K Nono morº q̃ mueue el muslo.
f Priñº dl sesto q̃ mueue el muslo

Hist. | Pint. | Anor | Año



A El morzillo mascador, jūto al qual se ve el Yoyde, y las lādrezillas
a El priº q̃ mueue la caueza
B El segº q̃ mueue la paleta d la espalda y la caueza, semejāte a capilla d escapulario, de Mōge Benito

bb. Fin dste segº q̃ mue la paleta, q̃ se ingiere en la espina d la misma paleta y en la pūta dl hōbro en la pᵗᵉ mas ācha d detras d la asilla.
C Aqui se jūta al ñudo d las espaldas.
D Segº q̃ mueue el brazo
c Quinto
d Tercero.
E El quarto.
e Parte dl morº d la barriga.
F El ultimo q̃ pliega el codo.
f El q̃ estiende el codo, y nace dl cuello dl hōbro.
G El otro q̃ estiēde el codo q̃ nace d la pᵗᵉ mas baja d la paleta d la espalda.
g La punta dl codo descubierta.
H El q̃ buelue la menor canilla hacia arriba.
h El q̃ acaua en dos cuerdas y estiēde la muñeca.
I El q̃ estiēde los tres dedos d en medio.
i El q̃ estiēde la muñeca.
K El q̃ pliega la muñeca y acaua en el octauo hueso d ella.
k El q̃ estiēd el pulgar hacia el agual.
M El q̃ jūta el pulgar cō el agual.
n El q̃ aparta el meñiq̃ d los otros.
L El priº q̃ mueue el muslo.
f El segº q̃ mueue el muslo, cubier e pᵗᵉ dl priº.
O El sesto q̃ mueue la pierna, y dōd acaba sup. carnosa.
o El segº q̃ mueue la pierna.
P El quarº
q El quinº
p El Tercº
r Parte dl quinº q̃ mueᵉ la pierª.
Q El segº q̃ pliega la pierª.
R El priº
s Parte dl nono.
S La Corua, por dōd pasa el nerº mayor dl cuerpo, cō una muy gruesa vena y arteria
T El priº q̃ mueue el pie.
t El seguº
u El q̃ aparta el meñiq̃ d los otros.
V Tobillo interior.
X Tobillo exterior, y pᵗᵉ d la canilla descubierta.
x Parte d las cuerdas dl nonº q̃ mueᵉ el pie, q̃ estiēdan los quaº ddo.

Hist
Pint
Ano
Año

Hist
Pint
Ano

Histo
Pintu
Nõbre
Año

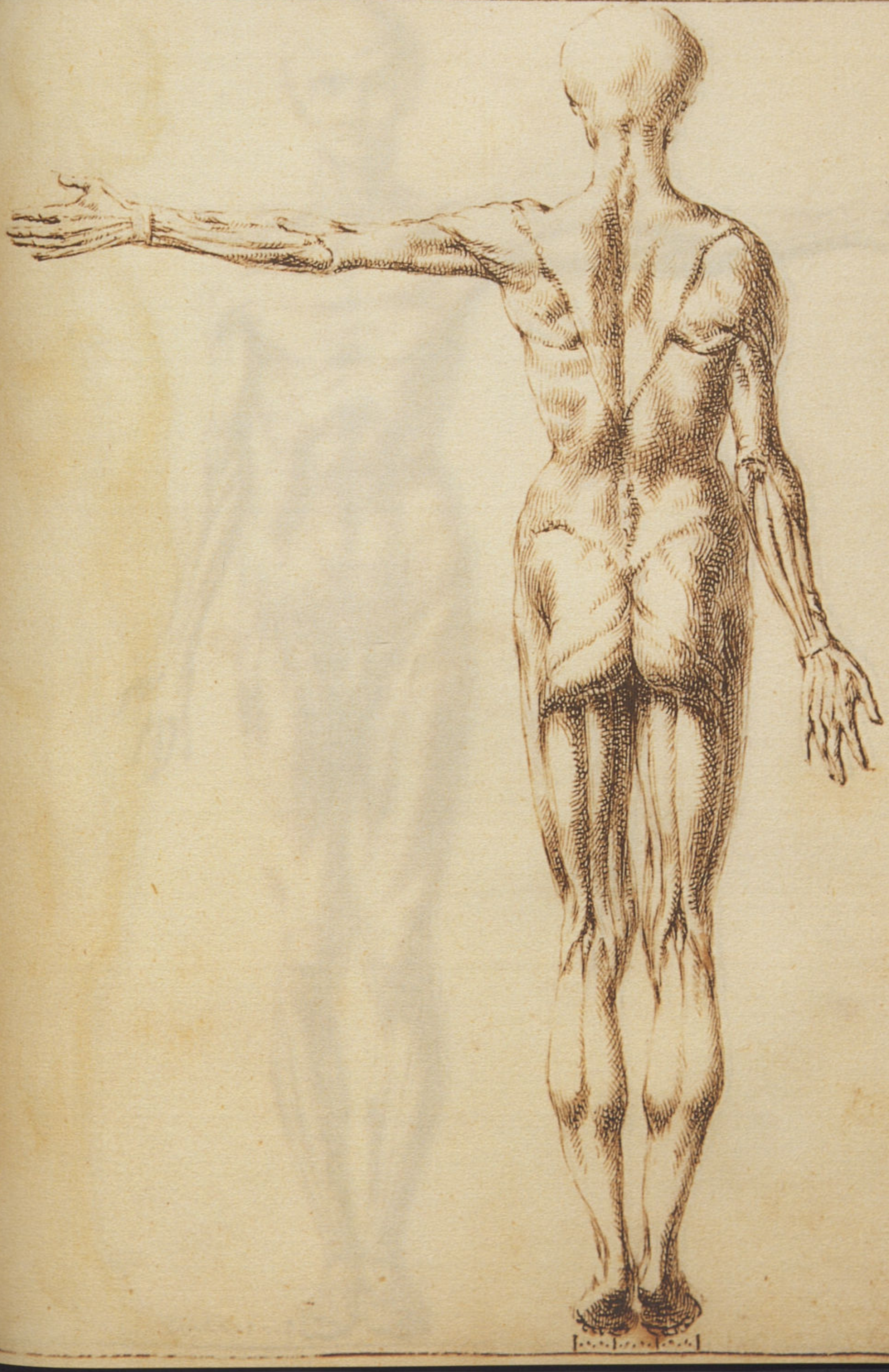
Teo. Fi
Pintu

Histo
Pintu
Hōbre
Añu

Teo. Es
Pintu
Hōbre

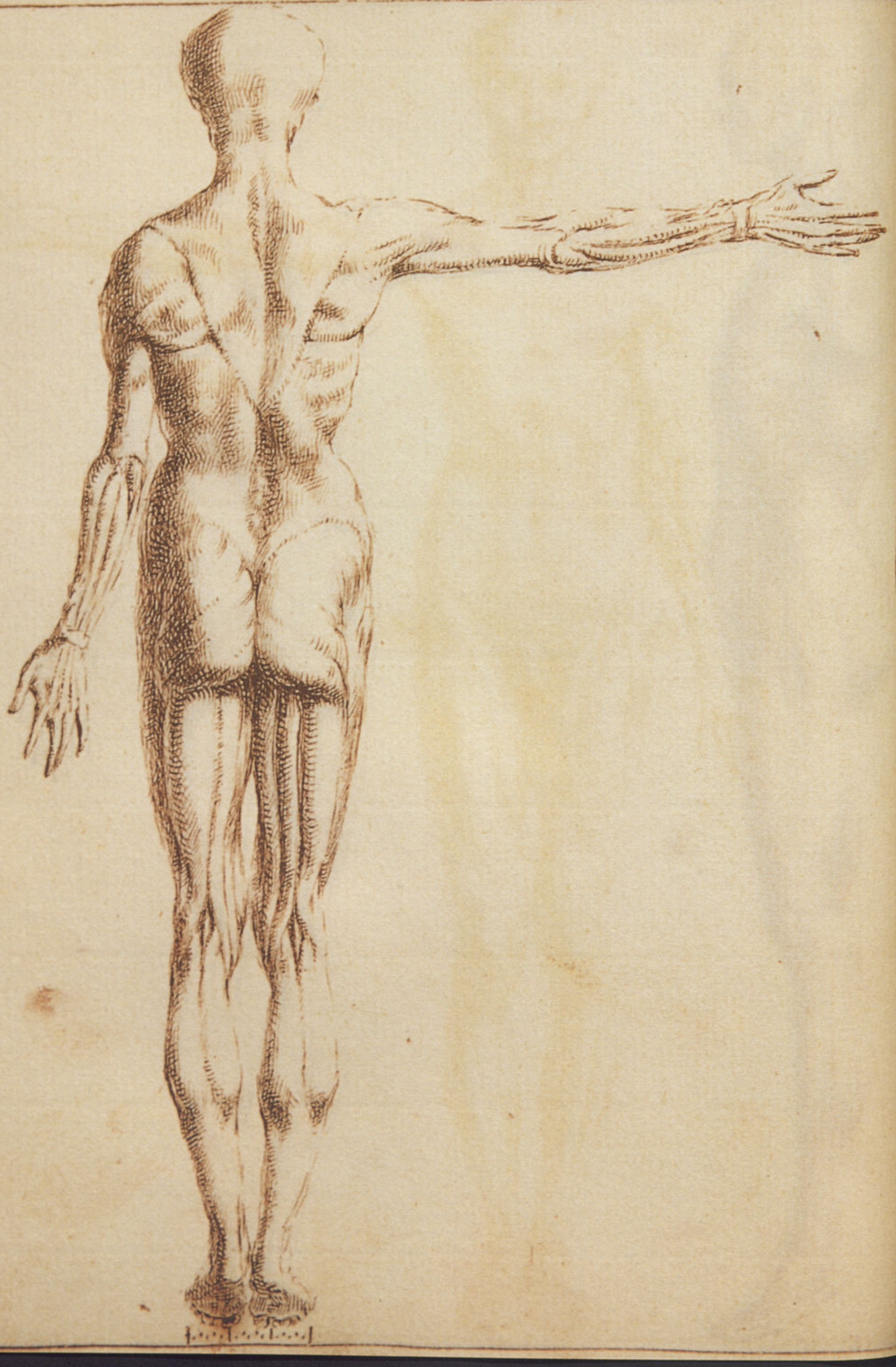
Histo
Pintu
Anot
Año

Teo Es
Pintu
Anota

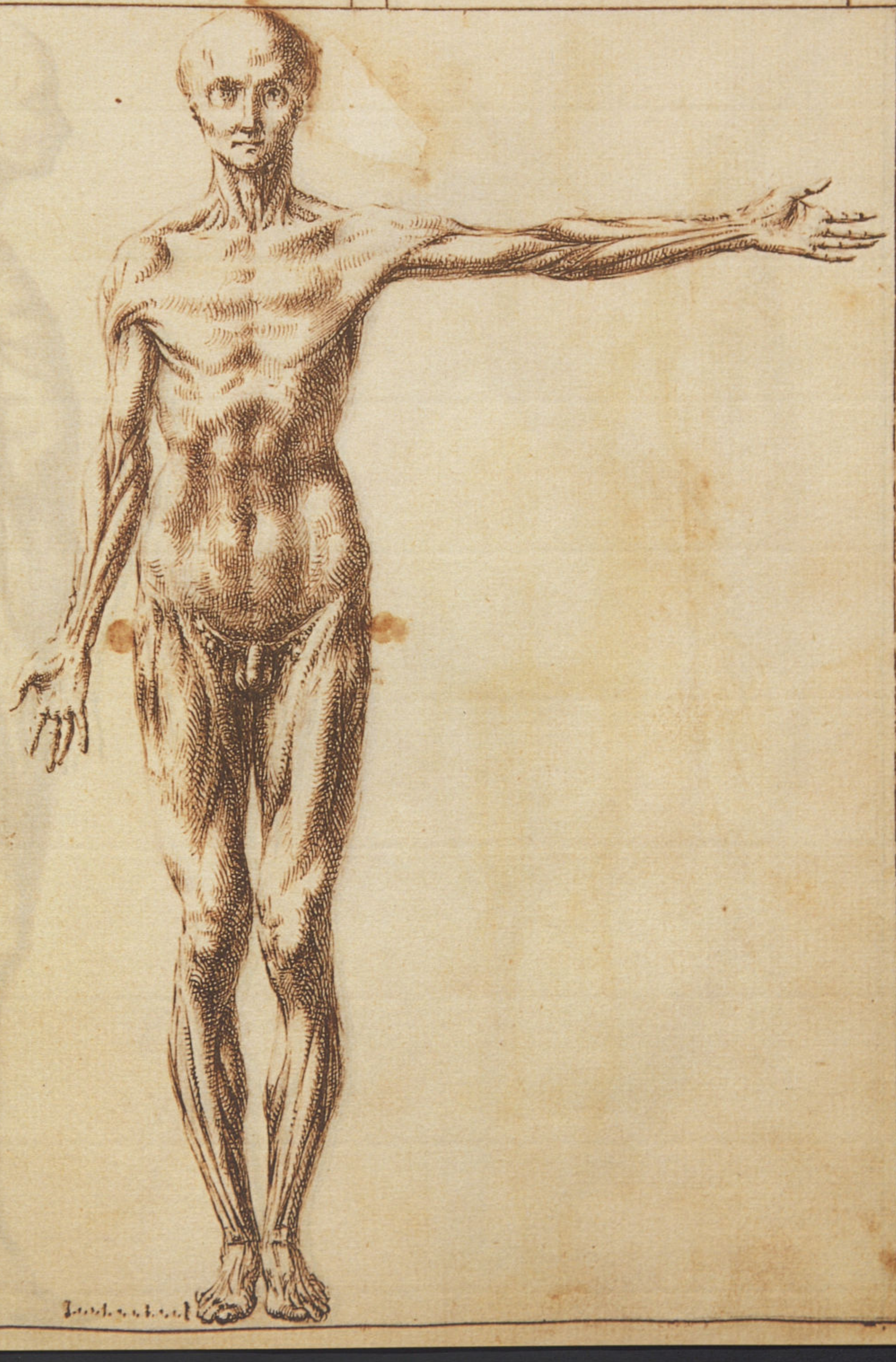


Biblioteca Nacional de España

Histo			Teo. Hi
Pintu			Pintu
Noto			Noto
Año			

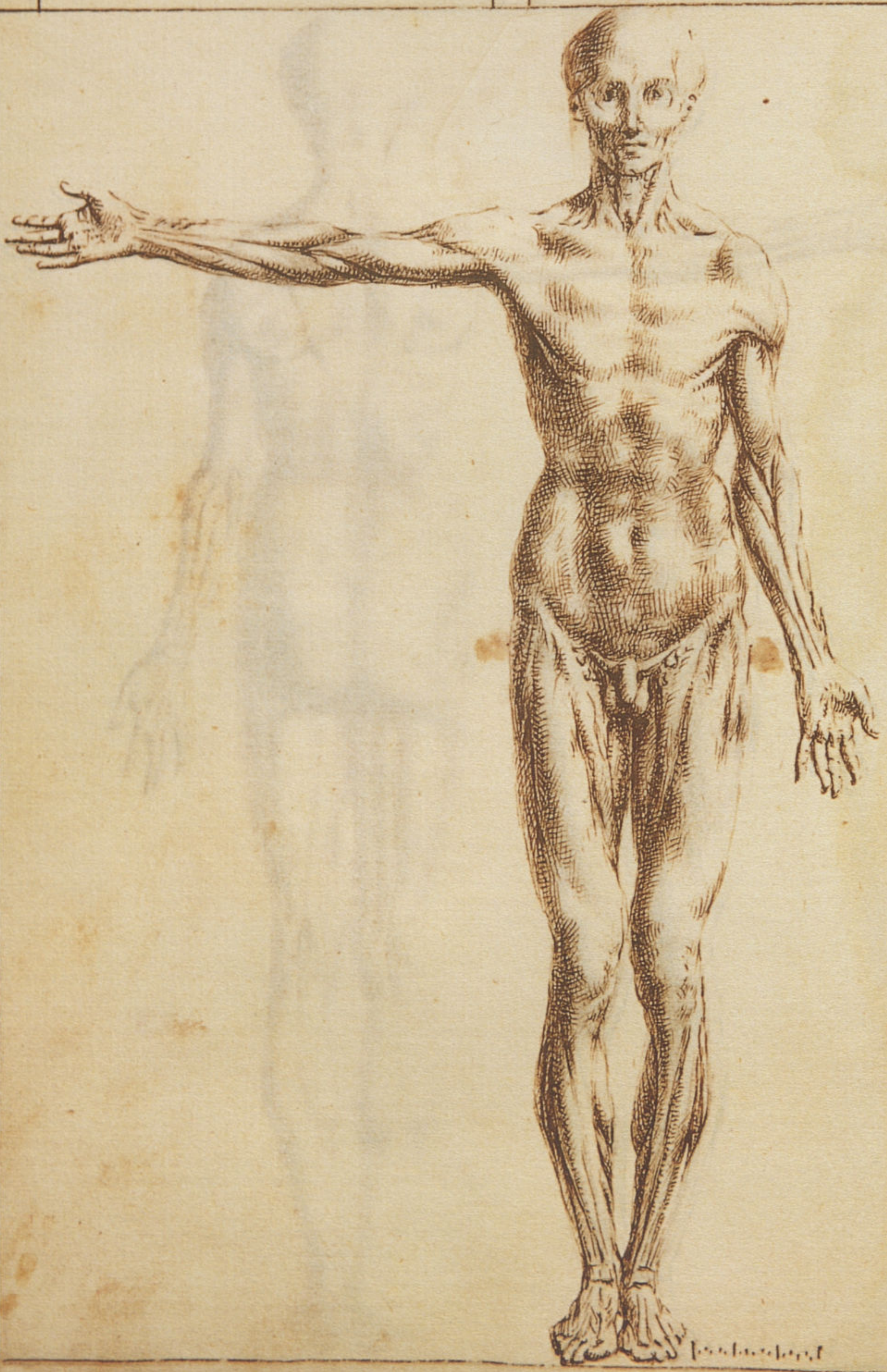


Histo			Teo. Hi
Pintu			Pintu
Anot			Anot
Año			



Biblioteca Nacional de España

Histo		Teo. Ei
Pintu		Pintu
Anot		Anot
Año		

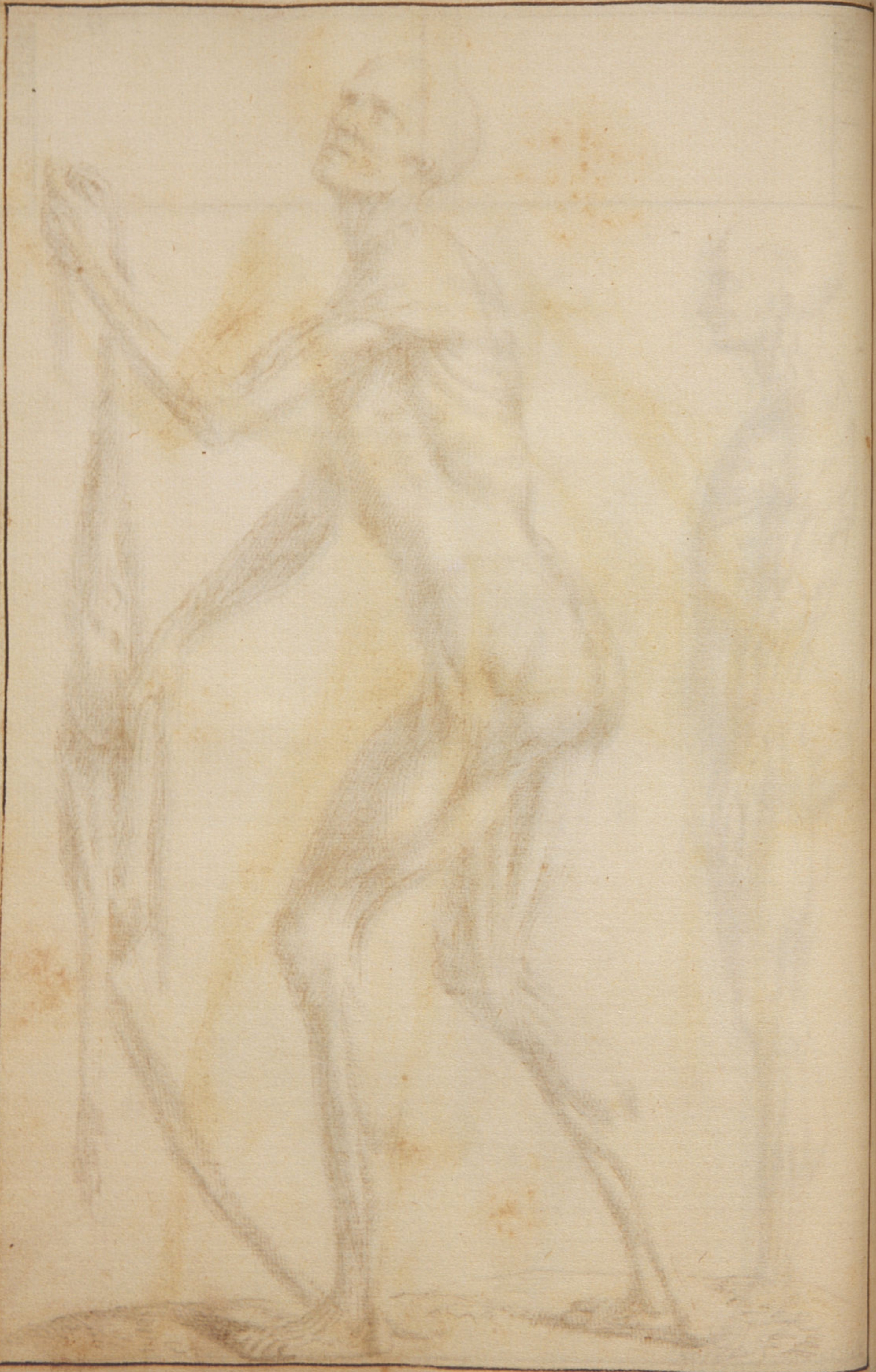


Histo		Teo. Ei
Pintu		Pintu
Anot		Anot
Año		

Biblioteca Nacional de España

Histo	Teo. Er
Pintu	Pintu
Anoto	Anoto
Año	

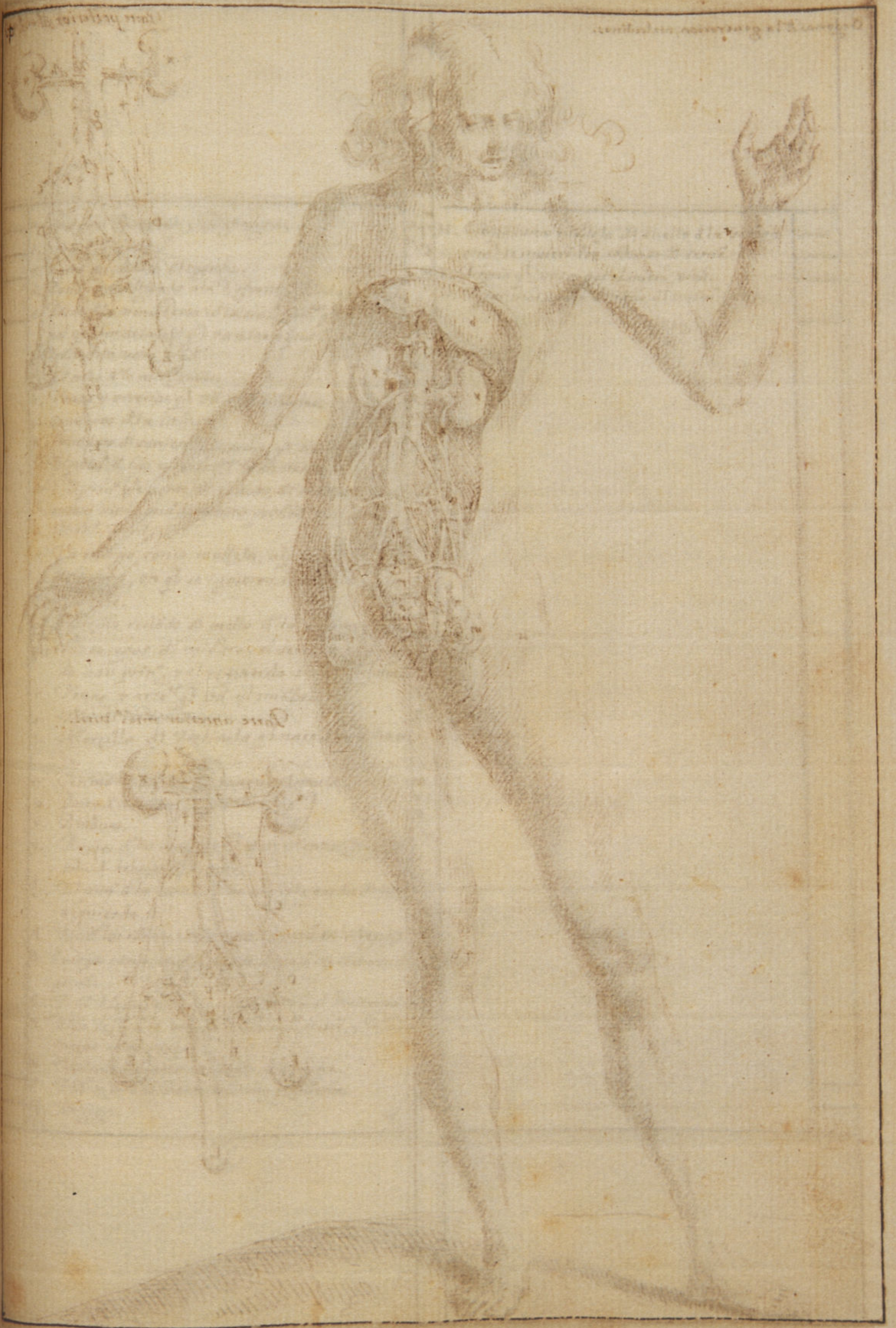
Biblioteca Nacional de España

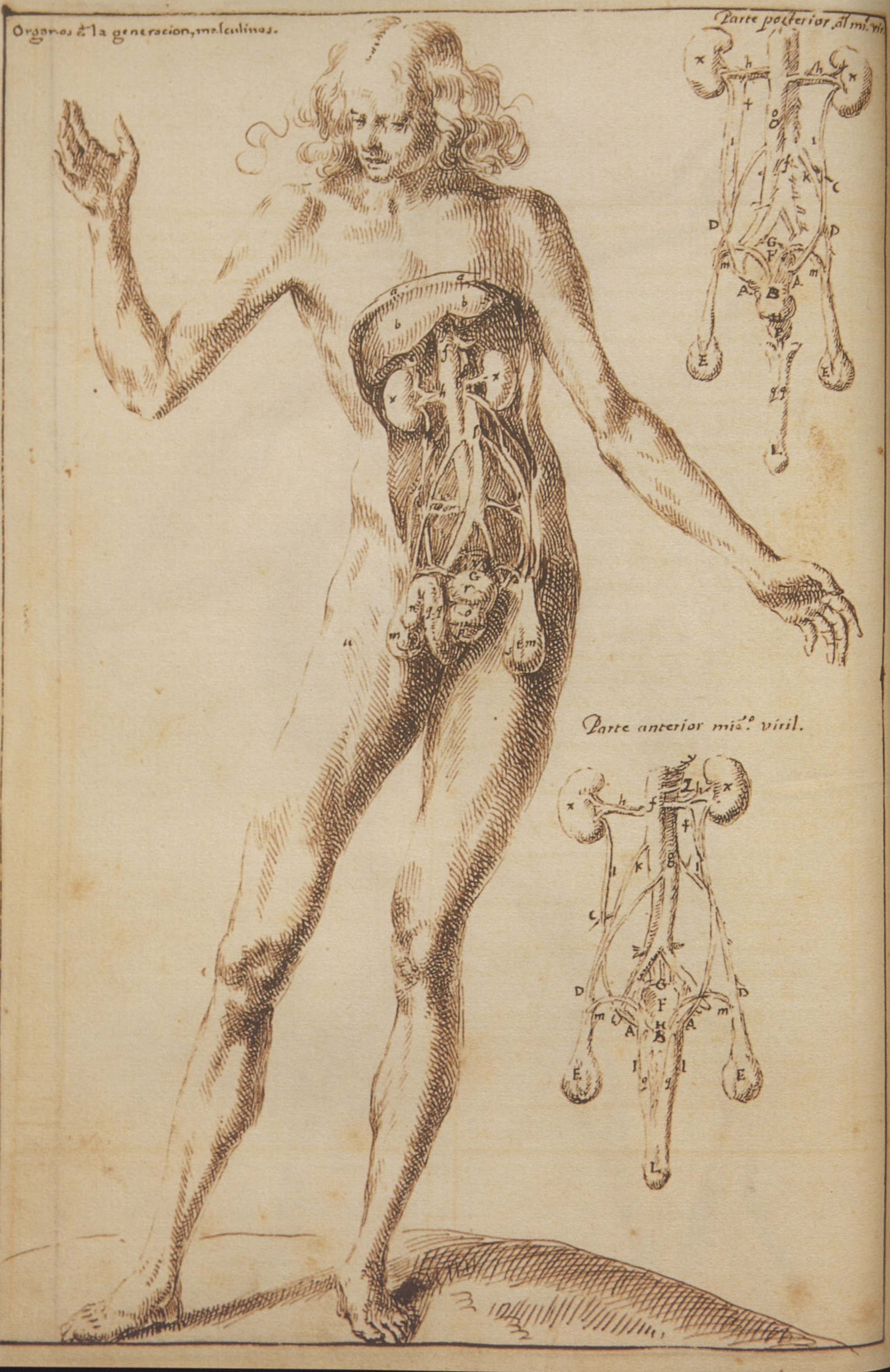


Biblioteca Nacional de España

Biblioteca Nacional de España

Biblioteca Nacional de España





a. Parte del Peritoneo, y Diafragma. P V
b. Giba del higado. H S
c. Parte del cócauo del higado. M
d. Dond ata el higado ala Diaframa, al lado yzquierdo
e. Parte de la vena Porta cō los ner.as y art.as q̄ vā al higado V
y el cōduto dela hiel q̄ va alas tripas H
f. Trōco de la vena grād. V A
g. El trōco de la arte.a grāde.
h. Venas y arterias q̄ vā a los riñones. R
i. Condutos de la orina. O
k. Condutos del semen. k derecho, y t. siniestro. S
l. El prin.º de las arterias de la simiente.
m. El prin.º (del semē) del cōduto, del testiculo al miembro viril. prin.º del cōduto por dōd va el semē. S
n. Miēb.º Viril.
o. Vn cuerpo como molleja, al prin.º del cuello de la vegiga, en q̄ se ingieren los cōdutos de la simiente. S
p. Morzillo redōdo del cuello de la vegiga q̄ le abraça V
q. Dos cuerpos del miēbro, el derecho esta pegado à su prin.º, y el yzquierdo suelto, q̄ le formā M
r. Venas y arte.as q̄ vā al miēbro. M
s. Tela del testiculo. T
t. Morzillo del Testiculo q̄ nace de la dicha tela.
u. Setimo morzillo q̄ mueue el muslo. M T
v. Parte de la tripa expulsiua. (Cag.ar) R
x. Riñones.
y. Rayzes de las arterias q̄ van al entresijo, y ala tela de debajo del redaño.
z. El prin.º de la vena q̄ va ala tela gorda del riñō yzquierdo
A. Dond los cōdutos de la orina entrā en la Vegiga. V
B. Cuerpo como espōja ē q̄ se ingierē los cōdutos del semē. O S
C. Prin.º de los ramillos del semē q̄ vā al Peritoneo. S
D. Dōde se jūtā la vena y arteria del semē, y hacē vn cuerpo como rayz.
E. Testiculo cubierto cō la tela de adentro. T
F. Dōd se jūtā el cōduto derecho y yzquierdo.
G. Vegiga. H V

H. Cuerpo como molleja del cuello de la vegiga en q̄ se ingierē los cōdutos del semē.
I. Arteria q̄ pasa por el miem.º viril.
L. Lugar mas ancho del caño del miem.º viril.

Biblioteca Nacional de España

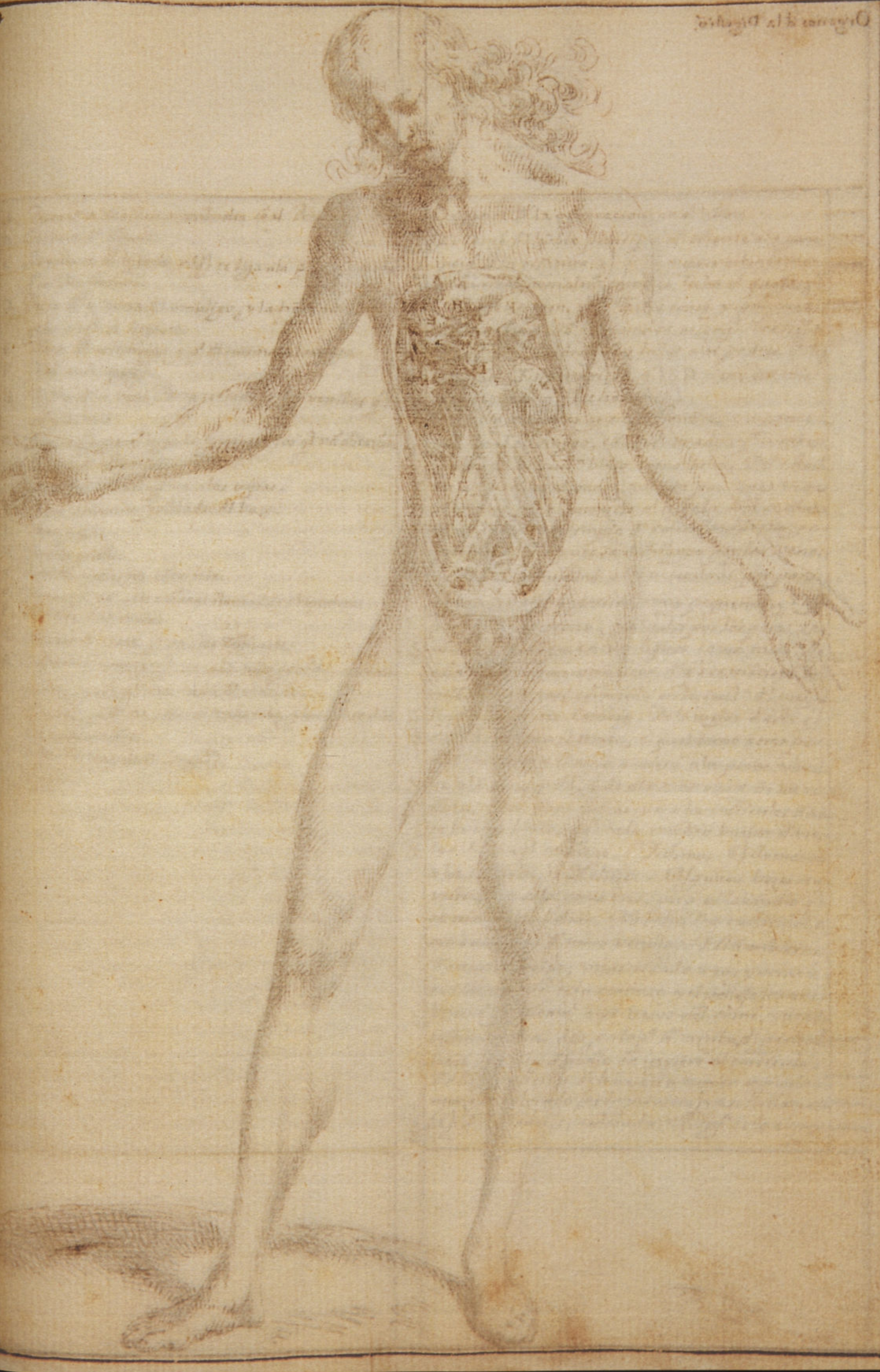
Organos d la generaciõ en la muger.

Quitado el estomago, entresijo, y tripas, se vee la madre, vegiga, y los instrumẽtos q̃ pertenecẽ a la generacion, y vna teta desollada.

A. Venas q̃ van alas tetas, d las q̃ vã al hõbro por el pellejo q̃ cubre la pũta del.
B. Venas q̃ nacẽ d la dl arca quãdo quiere entrar en el brazo.
C. Teta desollada.
D. La parte d dentro dl Peritoneo.
E. Giba dl higado.
F. Parte dl concabo dl higado.
G. Parte d la vena q̃ va al ombligo dl higado.
H. Trõco d la vena Porta, cortado cõ los ramos q̃ nacen del.
I. La vena y arteria q̃ desciẽdẽ por debajo dl hueso del pecho.
K. Vena grande.
L. Arteria grande.
M. Principio d la vena q̃ va a la tela gorda del riñon yzquierdo.
N. Venas y arterias Chupadoras q̃ vã a los riñones.
O. Priñe d la vena q̃ va a la tela gorda dl riñõ drecho
P. Riñones.
Q. Cõdutos d la orina
R. Venas d la simiente.
S. Nacimiẽto d las arterias dl semen, derecha y yzquierda
T. Madre, y V. el cuello, d la madre.
V. Cuello d la madre.
X. Tripa d la expulsiõ. (Cagal)
Y. Venas y arterias q̃ van a los testiculos, y jũto a ellos se hacẽ vn cuerpo.
Z. Testiculos.
a. Parte d detras dl [illegible] hondo d la vexiga.
b. Morzillo dl cuello d la vegiga.
c. Dõd se ingiere el cuello d la vegiga al d la madre
d. Labios d la natura.
e. Rayz d la arteria q̃ va a la p.e mas baja dl entresijo
f. Ramillos dl semen q̃ vã al Peritoneo, o a las telas q̃ le jũtã (o viene dl Peritoneo ministrãdo semẽ)

G S g. Ramillos d los cõdutos dl semẽ q̃ vã a la p.e anterior d la madre.
S h. Mezcla d la vena y arteria dl semẽ, a modo d variz.
T i. Testiculos.
S k. Vaso q̃ lleua el semẽ dl cõpaño, a la madre.
M l. Rincon q̃ hace el cuerpo d la madre dõd se ingiere el cõduto dl semẽ.
T m. Cuello d la madre.
P H n. Venas distribuydas por la p.e posterior d la madre y su cuello.
P oo. Papillos d la natura, q̃ estã debajo d los labios d la
N p. Natura.

V V A C R O S S M E T P V N S



Organos dl la Digestiō.

A. Parte dl la Diaframa embuelta cō el Peritoneo
B. Concauo dl higado.
C. Atadura dl higado, cōq̄ se liga ala pᵉ yzquierda dl la Diaframa.
D. Parte dl la vena dl ombligo, y la hēdidura dl higado enq̄ se ingiere.
E. Boca dl estomago, y pᵉ dl mismo estomago.
F. Hiel, en la vegiga.
G. Trōço dl la vena Porta cortado, y dos venillas q̄ vā ala hiel.
H. Neruio q̄ va al higado, y nace dl los q̄ vā abrazādo la boca dl estomago.
I. Cōduto dl la hiel q̄ va alas tripas.
K. Parte anterior y cōuada dl bazo.
L. Vena grāde.
M. Arteria grāde.
N. Reñones cubiertos cō su tela.
O. Venas q̄ vā a los riñones llamadas chupaderas
P. Cōdutos dl la orina.
Q. Cōdutos dl semē, q̄ va alos testiculos.
R. Trōço dl la arteria q̄ va ala tripa gorda, y ala expultriz. por la pᵉ mas baxa dl redaño.
S. La arteᵃ. grād va sobre la vena caba, y las dos se diuiden en dos trōços
T. Tripa dl la expulsiō. (cagaᵒ.)
V. Vegiga.

Organos dl la generacion, en el hōbre.

(El semē dl hōbre principalmᵉ cōcurre ala generaciō dl la criatura. 2) (La muger echa semen y cōcurre materialmᵗᵉ, como la leche al quajo. 3) (No echa semen. 3) (Echa semē y concurre actiue ala generaciō.) (como se ve, enq̄ los hijos parecē alas madres, y las hijas alos padres. Filij patrizāt, Filiæ matrizāt. 4) (Y tienē los mismos organos q̄ los hōbres. 5)

Quatro digestiones ay en los hombres, y mugeres, la priᵃ. en el estomago, cōuirtiēdo todo lo q̄ comē en Quilo, q̄ es sustᵃ blāca como leche. Del estomº va alas tripas dlgadas, y luego por vnas venas sēbradas por el entresijo al higado, dōd se cōuierte en sāgre. y se limpia dᵉ colera, melācolia, y aguosidad. Despues se distribuye por las venas, de dōd se transmina a los miembros por poros, q̄ son vnos agugericos muy pequeños, q̄ ay por toda la persona; y al salir por los poros se cōuierte la sāgre en vn liquor como rocio. De este rocio se hace otro licor, dl q̄ se mātienē los mīebros, ya casi cōuertido en la sustᵃ dl cuerpo llamado por eso Cambiū. De lo mejor dl este q̄ abiīda, se hace el semen, el qual torna a tras por dōd la sāgre y el rocio viniērō alos poros, y buelue ala vena grād, y de ella mas abajo de los riñones, y por vnas venas va a los testiculos dōde se buelue blāco; pq̄ cada mīebro buelue dl su color la cosa q̄ contiene. (Didimos. 6) llamaron a los testiculos. i. Mellizos. Algunas vezes se a visto, vno solo, otras tres, pero es lobanillo q̄ se cria en las bolsas. No tienē los testiculos otro seno mas dl vnas venillas. Estā cubiertos dl muchas telas; vnas a cada vno, y otras à entrābos. La tela carnosa y el pellejo los embueluē, y Jūtamᵉ alos vasos del semē, y a cada testiculo otras dos, en la pᵉ dl arriba dl peritonº. nacē, y en la dl abajo se ingierē al testiculo. En la pᵉ posterior se hace esta tunica a modo de morzillo colorado (es la primera) y asi la llamarō (6) Eritroydes. i. colorada. La segᵃ solo abraza
la

la sust.ª del testiculo; no los codutos dl semē como la pri.ª Delos codutos dl semē salen muchos ramillos, ala sust.ª dl testiculo aguge- rado la tunica, la qual por la pᵉ d afuera es muy lisa y cubierta d umor aguoso, y no se pega ā pᵉ alguna, mas por la pᵉ interior esta pegada alos testiculos, y asi la llamarō (2) Epididima, 1. sobre los mellizos, y la llamaron (3) Dartos, 1. cosa q̃ facilmᵉ se desuella.

Turma. (Testiculo) éschecħ אשך. ορχίδιον. (cōpa. 4) Testicul⁹, li. dimᵒ De Testis. q̃ dose toma por Turma. I Testicolo. F Genitoire, couillon. G Hödlin. (Arietini testiculi. 5)

Turma (criadilla) Testiculo. (cōpa. 4) éschecħ אשך. δίδυμος. Coleus, Testicul⁹, Testis. I Testimonio, cioe testicolo. F Couillon. G Hoden. Testis, muy honesto vbo, en Juycio, y en otros lugares Colei Pomuini, Cliternini, no es honesto. (Coleo usā 6)

(Quum depilatos Chreste coleos porcas. 7)

Testigo. ħedħ עד. μάρτυρ, μάρτυς. Testis, is; comū gen.º X. Clam, furtim, & sine arbitris aliquid facere. I Testimonio. F Tesmoing. G Zeüg. (Quod amas, ama testib⁹ presētib⁹. 8)

(Ille dolet verè, qui sine teste dolet. 9)

(Vix mihi, teste Deo, credita vita tua est. 10) Testis por Turma (cōpañon) éschecħ אשך. ὄρχις. Testicul⁹. I. Testicolo. F Couillon, genitoire. G Hoden.

El dicho dl q̃ es testigo. ħedħ עד. ħedħáh עדה. ħedħúth עדות. tehudħáh תעודה. μαρτυρία. Testimoniū, ij. Testiū depositio, iureiurando deuincta autoritas. I Testimonio, testimonianza. F Tesmoignage. G Zeügnuss, Kondeschafft. Testatio, es lo mismo; aūq̃ Testimoniū, es propᵗᵉ de ausētes, q̃ sus dichos in scriptis, se presētā ante el Juez, q̃ llamā ἐκμαρτυρίας. (Alia est autoritas presentiū testiū, alia testimoniorū quæ recitari solent. 11) Testimoniū, se toma por todo aquello q̃ por alguna cosa exterior se puede hacer fe. Temoniū es du-

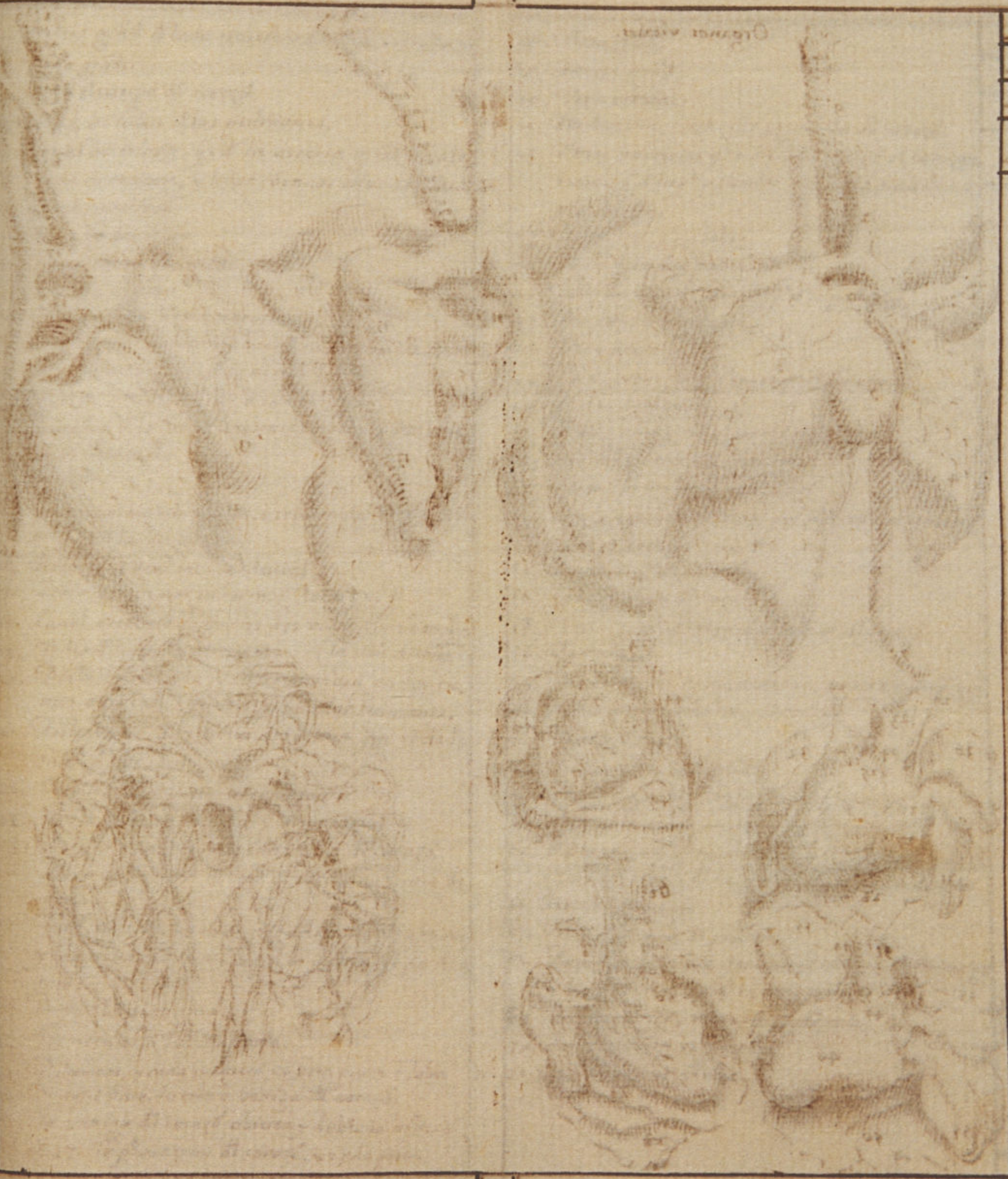
plex. Diuinū, vt oracula, auspicia, vaticinationes, & responsa sacerdotū, aruspicū, coiectorū. Y Humanū, q̃ se mira, ex autoritate, & ex volūtate, & ex oratione, aut libera, aut expressa: in qua insunt scripta, pacta, promissa, iurata, quæsita. Testimoniū, por Elogium cōq̃ nrā sentᵃ d alguna cosa, se declara.

Testimonio, testificacion q̃ se da en hōrra o vituperio d alguno. ħedħúth עדות. ἐλογεῖον, μαρτυρία. Elogiū. I Testimonio, testimonianza. F Tesmoignage & raport qu'on fait d' aucun, inscription de monument. G Ein zeüg nuss, fürnemlich, ein herrliche vnd lobliche zeügnuss. Testificatio, y pued ser de loa, o vituperio. (Quid ipsa sepulchrorū monumenta, quid elogia significant, nisi nos futura etiam cogitare.) Elogium, por simplex testificatio sententiæ.

Atestiguar, hacer testigos. heħídh העיד. μαρτυρέω. Testor, aris. Testimoniū perhibeo, testimonio sum, testificor, testimoniū do, affirmo profiteor. I Testificare, testimoniare, addur in testimonio. F Tesmoigner, dire vne chose et l'asseurer. G Bezeügen, Kundtschafft geben. Et plausit pennis, testataq̃ gaudia cantu est. Testor, por Testē voco, Adhibeo, Testimoniū denūtio. heħídh העיד. μαρτύρομαι. Testor, por Imploro, Obtestor. 1. supliter aliquid petere, numinis etiā inuocatione adhibita. Kará קרא. ẓeħák זעק. schivvéaħ שוע. ἐπομνύναι, ἐκοτοῦεῖν. Rogar llorado, Pedir cō jurando. Testor, por Testamētū cōdere. διατιθέναι. Hacer testamēto. Sus cōpᵒˢ Antestor, Atestor, contestor, Detestor, Obtestor, y protestor.

(Recibir testigos.) Antestor, aris. Accipere in testem. (Verbo d los antigᵒˢ Iuris cōsultos. 14) Quādo alguno queria llevar ante el Juez a su cōtrario, primero Antestabatur. i. Atestabatur, l. testes capiebat. llegādose a alguno d los presētes y tocādo la oreja, le decia: Licetne antestari? (quieres ser testigo?) y respōdia Licet

2 Grieg. 3 Antig. 4 Obscenamente. 5 Polin. ang. Miscel. c. 62. 6 Poetas. 7 Mart. 8 Plaut. Curcul. 9 Mart. li. 14. 10 Ouid. Epist. 6. 11 Gabin. 12 Cic. Tu. 1. 13 Ouid. 6. Met. 14 Budeo.



Organos vitales.

1. Arteria grād d'lado siniestro d'l corāº. sale (Aorta)
2. Vena grāde.
3. Todo el cuerpo d'l corazō.
4. Alas, o lobos d los pulmones.
5. Canal arteriosa, q̃ d la arteria grād va ala vena arteriosa, y hace cōcauos estos dos vasos
6. Vena arteriosa.
7. Trōco q̃ desciēd.
8. Vena caua, q̃ asciēde.
9. Arteria aspera.
10. Orificio d la Vena coronaria.
11. Orificio anchissimo q̃ hace anastomosin. i. Apertio. (Auertura mas d lo necesº.)
12. Puerta ò telilla puesta a este orificio.
13. Ramillos d la vena coronaria esparcido por la sustācia d'l corazō.
14. Larynx.
15. Membrana, o tela triplex. ò tricuspides, q̃ esta en el orificio d la vena caua.
16. Trōco d la vena caua, q̃ desciēd.
17. Trōco d la mayor arteria. (Aorta) 1.
18. Canal arterioso q̃ vne los dos vasos d la artª magª y (la venª arteriº.
19. Trōco d la vena arteriosa.
20. Distribuciō d la vena arteriosa en dos ramos o trōcos, ò diuisiō, q̃ va alos Pulmones.
21. Distribuciō d la vena arteriosa por toda la sustª d los Pulmones.
22. Orificio d la vena arteriosa.
23. Trōco de la vena grād y mayor arteria
24 25. Desd, 24. à . 25. nacē las telas d'l corazō.
26. Parte anterior d la tela d'l corazō en forma de piña.
26 27. Desd 26, à, 27. las telas pegadas ala Diaframa, y las venas q̃ se vē aqui se distribuyē por el corazō.
28. Parte d la diaframa.
29. Los neruios d la Diaframa.
30. 31. 32. Pulmones, y cada numero, es vna parte ò lobo.
33. De aqui nace, la tela ò vexiga d'l corazō.
34. La vexiga d'l corazō abierta y doblada à fuera.
35. 36. 37. La pᵉ anterior d'l corazō, y 27. la pūta. 28
38. Vena grād.
39. Arteria grād.
40. Vena arterial.
41. Ala derecha, y 42. ala yzquierda d'l corazō.
43. Venas y arterias q̃ nacē d las q̃ ciñē el corazon y caminā d la pᵉ posterior, y d'l lado siniestro a zia delāte.
44. Pulmones, y sus lobos.
45. Parte d la diaframa.
46. Lado derecho d'l corazō y pᵉ d la posterior
47. Ala derecho d'l corazō.
48. Vena grade
49. Par d la vena grād q̃ pasa por la diaframa
50. Pᵉ d la diaframa.
51. Pᵉ d la vena grād q̃ va al degolladero.
52. Prinº d la vena sin cōpañera.
53. Trōco d la artª grād q̃ desciēde.
54. Neruio yzquierdo, d'l sexto par, d'l qual nace la tela q̃ cubre el corazō.
55. Lobos, ò pᵃˢ d'l pulmō.
56. Lado yzquierdo d'l corazō
57. Vena y artª q̃ abrazā el ancho d'l corazō.
58. Artª venal.
59. Ramos d la artª venal distribuydos por el pulmō yzqº
60. Pᵉ d la artª venal q̃ va al derecho
61. Vena grāde.
62. Tuetano d la artª grād.
63. Pᵉ d la artª grād q̃ baja por el espinazo.
64. Ramo d la grāde arteria q̃ va al brazo
65. Pᵉ d la grād artª q̃ va al degolladero, d la qual nace el ramo derecho y d'l la artª q̃ va al brazo derecho.
66. Arterias d'l sueño.
67. Trōco d la caña d'l pulmō.
68. Ramillos d'l neruio derecho d'l sexº par d la caueza y hacē los neruios d la voz.
69. Nerº recurrēte, ò reuersiuo derecho
70. Nerº recurrēte yzquierdo.
71. 72. 73. 74. Pulmones. y lobos

q̃ entra en el y buelue à salir. Las Ranas y Phocę. (Bueyes marinos) sub agua diu urinantur. Sucop.º Inurino.

Nadar y salir dl agua nadādo. sachiáh שחה. tsuph צוף. ἐγκολυμβάω. Inurino, as, p.p. Vrino. In agua mergi, et natādo emergere. I Neuttar sotto acqua. F Se plonger en l'eau. G Under das wener schiessen odr schwimē.

Nadadores à somormujo (Somorgujo) meschikim משוקים. κυβιστητῆρες, δύται, ὑφυδροι, κολυμβηταί, κολυμβηταὶ βύθιοι. Vrinatores (los q̃ nadā debajo dl agua. 3) I Chi sano natare sott' acqua. F Plongeons, qui sauet nager entre deux eaux. G Einer dr vndr das vasser fart vnd darunder Schvviimmet (los q̃ sacā las mercadurias dl mar para aliuiar los nauios, 4) (Cō propiedad se usa de este Vbo pª los q̃ andā en el agua, porq̃ salē como orinando.)

(Gueuo) Hueuo guero. ὑπηνέμιον ᾠόν. Vrinum ouū, Ouū irritū, et inefficax (Que no esta Gallado) Quādo las hēbras se prenden vnas a otras, cō sola ymaginaciō Venerea. I V ouo che non vale per far polcial. F Oeuf qui n'a point de germe. G Ein vngeffurkí odr lauter Ey. (Las Palomas y tortolas, si ponē tres gueuos, solo criā dos, y el otro se llama Vrinū. 5) ὑπηνέμια. hypenemia, y zephyria. pq̃ Juzgā (6) engendrarse dl viento Zefiro. (sucede a las Palomas, Gallinas, Perdices, Pabones, Ansares, Patos, y sō esteriles, desabridos, mas pequeños y humidos. 5) (Y aū aqui cō propiedad, como si mas fuese orina q̃ semē.)

Orinar, Mear. hischtin השתין. οὐρέω, ὀμιχέω. Meio, is. disylabo, dla terª cōjugºn. Vrinā emitto. I Orinare. F Pisser, vriner. G Brutzen, Seichen. (El pretº prō. es Meij. 7) pero esta en uso Minxi.

(Minxisti currente semel Pauline carina:
Meiere vis iterū, iam Palinurū eris. 8)
(Cuiū ad effigiem non tantū meiere fas est. 9)
Mictū.

Mictū. mictu. en supino.

Vegiga (dla orina) mureáh מראה. κύστις, φῦσα. Vesica, æ. p.p. Vrinæ receptaculū. I Vessica. F Vessie. G Die blasen, odr: Hamblater. Vesica mēbrana cōstat, quæ vulnerata cicatrice nō solidescit (Vensica, y no Vesica, se ade escriuir, pq̃ de Vēto se deduce. 10) Ventū. [2 Plin. l. 11. c. 37.]

Pequeña vegiga (Vegiguilla) κυστίδιον, κύστις, κυστιγξ, φυσαλίς. Vesicula, æ. dimº. I Picciola vesica. F Petite vessie. G Ein blāterlin. Vesicula fellis, Vesicula vrinæ. [3 Varro]

(Yerua vegigaria) στρύχνος, ἁλικάκαβος, φυσαλίς. Vesicaria herba. Segūda especie Solani. pª medicamētos d la vegiga. Vesicaria. Halicacabum. (Aleaquengi. 11) Yerua q̃ tiene vegigas semejāte a las humanas y en ellas los granos.

La Vegiga esta ētrel hueso dl empeyne, y la tripa d la expulsiō. (dl cagalar. 12) Tiene la d los hōbres el cuello mas largo, q̃ la d las mugeres. y vn cuerpo como esponja, en q̃ se recoge la simiente dspues de echa, y llega asta la rayz dl miēbro, la qual no la tienē las mugeres, sino q̃ se Jūtan el cuello d la vegiga y el d la madre. (Tiene dos tunicas neruiosas la vegiga, q̃ facilmᵉ se encogē, y estiēdē segū la cantidad d orina, Y tres ordenes d hilos derechos, cō q̃ atrae la orina. Atrauesados pª expelerla. y auiesos, q̃ la retienē. 13) Ay dos cōdutos d la orina (Vreteras, o Poros vriticos. 14) i. vias d orina. pq̃ por ellos viene a la vegiga. y hace tātos rodeos q̃ no pued bolver a salir, aū llenādolas de ayre, no sale el ayre por ellas, como ni d las pelotas d viento. Estos pues sō los miēbros d la digestiō, o mātenimiēto dl hōbre.

Miẽbros đ la Digestion.

A. La pᵉ anterior dl estomago. y H.
B. La pᵉ dl tragadero q̃ respõd a la boca.
C. Agallas.
D. Voca dl estomago.
E. Agalla ò molleja pegada al tragadero, jũto al quinto nudo đ la espalda.
F Hõdõ dl estomago.
G. Parte mas baja dl estomago.
I. Pᵗᵉ mas alta dl estomago.
K. Tripa Dozena cortada al prinᵒ đ la ayuna.
L. Conduto đ la hiel q̃ va al fin đ la tripa dozẽ
M. Paᵉ posterior dl estomago.
N. Molleja q̃ en esta pᵉ se jũta à la tripa dozena
O. Vn ramo dl neruio derecho dl sesto par de nerᵒˢ đ la caueza, q̃ va al estomago diuidido ẽ muchos ramillos, q̃ vã ala boca del.
P. Otro ramo dl yzquierdo.
Q. Vn ramo dl nerᵒ yzquierdo, q̃ va por la pᵉ mas alta dl estomago, asta el higado, q̃ toca la. R.
S. Primera vena dl estomago acõpañada de vna arteria.
T Segᵃ vena. la qual no tiene arteria.
V Terᵃ vena con arteᵃ y nerᵒ q̃ se estiẽde asta el lado derecho đ la pᵉ mas baja dl estomᵒ
X. Cuarta, acõpañada đ vna arteria, q̃ abraza la boca dl estomago.
Y. Quinta cõ arterᵃ y nerᵒ, q̃ vã por el lado yzquierdo dl hõdõ dl estomᵒ
Z Venas y arterias nacidas đ las q̃ vã al bazo. En las dos priᵃˢ đmostraciones A y M se ve el estomago, por delãte en A, y por detras en M.
A. Tellas del estomago,
a. Primera tela, mas interior, q̃ se aparta đ las dos
B. Segũ mas asida q̃ la primera.
b. Terᵃ tela q̃ nace dl Peritõᵒ casi đspegado dl estᵒ
C Giba dl higado.
c. Vena grãde q̃ nace dl higado

D

D D. Parte mas alta dl higado
d. Parte mas baja dl higᵒ
E. Mayor parte đ la atadura q̃ ata el higᵒ a la Diaframa.
e. Por dõđ la vena grãđ agujera la Diaframa,
F Atadura q̃ liga la pᵉ yzquierda dl higᵒ a la Diaframa.
f. Vna pᵉ đ la Vena porta.
G Seno q̃ hace el higᵒ jũto a la pᵉ yzquierda dl estomᵒ
g Parte đ adelãte dl bazo.
H. Bazo
h. Redaño q̃ cubre el medio dl bazo cõ las venas y artᵃˢ q̃ vã por el bazo.
I Parte mas alta dl higᵒ
i Parte mas baja.
K Dos cuchilladas q̃ tiene el bazo
L Demostraciõ q̃ se a abrir en lamina como esta dibujada pᵃ q̃ salgã al derecho las entrañas (l) Parte dl Peritoneo. (M) cõcã dl higᵒ
m. Parte đ la giba dl higᵒ
N Endidura dl higᵒ dõđ ingiere la vena đl õbligᵒ
O n Estomago (O) Vena dl estomago. cõ venas arterias, y nerᵒˢ q̃ le abrazã (o) Boca mas baja dl estomago, o prinᵒ đ la tripa Docena.
o
P P Vegiga đ la hiel (p) Conduto q̃ va a la hiel por la sustᵃ dl higado, entre los ramos đ la vena porta y grande (Q) Dõđ la hiel entra en la tripa Docena (q) Trõco đ la vena porta
Q
q
r R. Entresijo (r) Vena q̃ desciẽde debajo đ la tripa đ la expulsiõ, (caqᵒˢ) y se ingiere en ella
S s. Riñõ derecho cõ la tela gorda (S) Vegiga.
V. Conduto derecho đ la Orina.
u Vena y arᵗᵃ đ la simᵉ. dl lado derecho
v. Vaso q̃ embia el semẽ đsđ el testicuᵒ derecho, a la via dl miembro.

Estã las tripas caydas abajo pᵃ q̃ se vea como la hiel embia la colera a las tripas.

A

Organes dˡ la generació femeninos.

Madre.

Joan.
3
4
5

Demostració đ vna muger preñada, quitado el redaño pª ver el estomago, tripas, y madre.

A. Tela, llamada Peritoneo q̄ embuelue las tripas, y esta pegada alos morzillos đ la barriga.

B. Parte đ la giba đl higado q̄ se ve sin rõper costilla alguna.

C. Estomago.

D. Parte đ la tripa gorda q̄ esta pegada al estomago.

E. Las telas q̄ atã la madre à los huesos đl empeyne.

F. Cuerpo đ la madre cõ la criatura dentro, y llega asta el ombligo.

G. Telas q̄ nacẽ đl Peritoneo, y abrazã, los testiculos, los conductos đl semẽ, y la pᵉ anterior đ la madre, haciendo la tunica de afuera đ la madre.

H. Cuello đ la madre.

I. Vegiga.

K. La tela đ afuera abierta.

L. Parte de la segundina pegada à ala pᵉ đ afuera đ la tela exterior dicha q̄ cubre la criatura.

M. Todas las venas q̄ nacẽ đ la segũdina, se Jũtã a hacer el ombligo. M

N. Parte exterior đ la Tela Amnios, q̄ es la interior, q̄ embuelue la criatura.

O. Distribució đ los vasos đl obligo, q̄ vienen desđ la tela Amnios asta el ombligo đ la criatura.

P La criatuª como esta en el vtero buelta ala pᵉ posterior đ su madre. ⁋ El Bapª voluio en prend de la virgen a ver sus verdaderos Padres đ gracia, đ quien ya
2 era regenerado. Ecce filius tuus podemos decirle đ todos los hijos
3 đ la nueva generació Nisi quis renatus fuerit denuo, nõ por videre regnũ Dei. De los quales el Primo genito es el Euãgª, a qª
4 se dixo, Ecce Mater tua. ⁋ Com
5 Xpo dice q̄ le sigã, Sequere me, el Bapª voluiose pa seguirle pª q̄ Xpo acia la Virgen vuelto, a esta diuina Sª camina como vnida al eterno Pᵉ. ⁋ Si el hijo deið q̄ su madre le engendra esta mirãdola, cõ razõ el Bapª vuelue acia la virgẽ, q̄ es su Madre đ gracia, Per en
6 gra Mª Mᵉ cũctor viuẽtium appellata est. 61

Organos đ la Generacion femeninos.

Las dos telas q̄ embuelven la criatura estan abiertas, pª q̄ se vea como esta en la madre.

Histo
Pintu
Muger
Año.
2 Varro 3 Vlpian. S. Alio gn. ff. ... enyat.

4 Cic. 5 Scaeuol. in. L. 93. D. d leg. 3. ... lib. 31. 6 Quint

Muger. נקבה nekebáh. אשה ischscháh. γυνή. M
Mulier, eris. De Mollitie, quitada, y permutada letra, quasi 2
Mollier. Propriam^te d la, q̃ conoce varõ. I Donna. F Fem-
me. G Ein werb od^r frauw. Si ego me virginis emere V 3
putarim, cũ esset mulier, emptio nõ valebit. A los M
q̃ llebauã mal q̃ vn viejo d^e 60. casase cõ vna Virgen
dixo Cic. Popilia vir, eras mulier erit. Mulier, por virgo 4
viripotẽs. Y par Vxor. Sẽpronia mulieri^mes. 5

Pequeña muger ò mugercilla. γυνάιον, γυναικάριον. Muliercula, æ. dim. I Feminella, donnicciula. F Petite femme, femmelette. G Weiblin fräuvvlin.

Mẽstruo, נדה niddáh. דרך נשים déregh naschim. τὰ γυναικεῖα, τὰ ἔμμηνα. Muliebria, brium. solo plural. Muliebra, por, las partes d la muger (como Virilia, por Pudẽda viri, las dl hõbre) τὸ γυναικεῖον. Muliebria, por nefãda pasiua luxuria, γυναικιζόμενος. Nobilis adolescẽs à Cẽturione 6 muliebria passus.

Cosa perteneciẽte a muger. γυναικεῖος, γυναικώδης. Muliebris, & hoc muliebre. I Donnesco. F De femme, appartenãt aux femmes. G Weibisch od^r weiblich. Muliebris folliculus. Vulua, o Vtero, dõd se cõcibe.

Mugerilmẽte, muellemẽte, γυναικείως. Muliebriter, adu. Molliter, effeminatè, more mulierum. I Da femina, da donna, mollemente. F En femme, en mode & maniere des femmes. G Weibischen, Nach weibischer art.

Dado a mugeres. φιλογύνης, φιλογύναιος. Mulierosus, en grã manera dado a mugeres. Effoeminatus, libidinosus. I ~~Fefim~~ Feminieri, volto all^o amor delle donne. F Trop amoureux de femmes. G Weibsbegirig, weibischer, denn weiberen ergäben. Mulierosus, por Muliebris, y effeminatus.

Vicio d darse a mugeres. ἡ γυναικομανία, ἡ φιλογυνεία. Mulierositas. I Inchinatione & animo volto alle donne. F Amour de femme desraisonnable. G Weibsbegird.

Mugeril. φιλογύνης. Mulierarius, Mulierosus. I Feminiere. F Femenin, addõné aux femmes. G Weisbsbegijriger.

Hacer mugeril, Debilitar, ò enflaquezer. γυναικίζω, θηλύνω. Muliero, as. Effoemino. I Effeminare, far molle. F Effeminer, debiliter. G ~~Weibsbegirig~~ Weibisch machẽ.

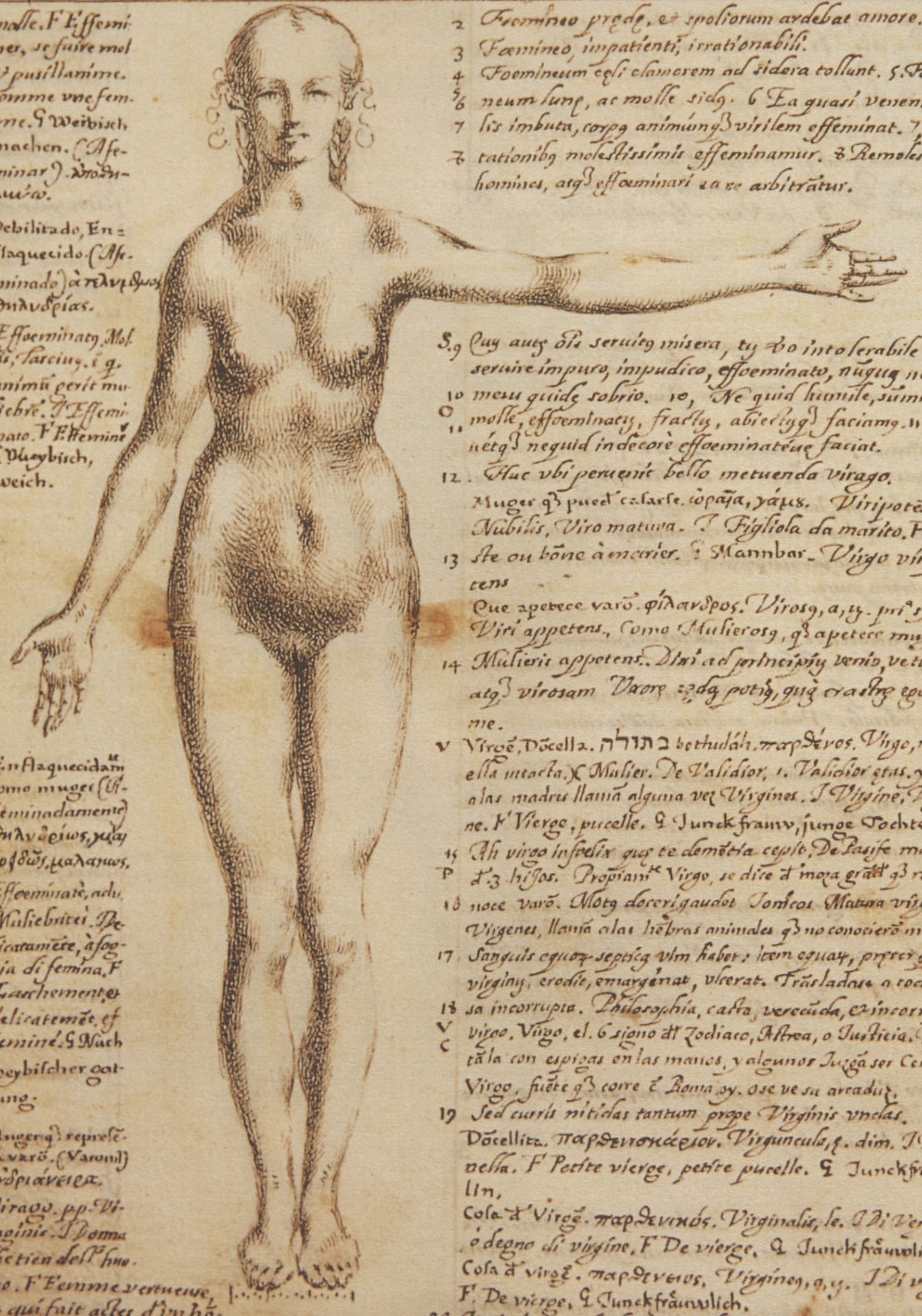
Hebr. נקבה nekebáh. Foemina, æ. Od brutos y plãtas. γυνή, θήλεια. I Femina. F Femelle, fẽme. G weybsbild, frauw.

Cosa d hembra. θηλυκός. Foemineus, a, um, y Foemina, a, um. I Cosa de femina. F De femelle, ou de femme. G Weybisch.

Hembrecilla, dim. γυνάιον, γυναικάριον. Foemella y Foeminula.

Debilitar, o enflaquezer a otro. Effoemino, as. p.c. In muliebrem mollitiem, atq̃ lasciuiã cõuerto enerue, mollio, d Foemina. I Effeminar, far mol-

Histo			Teo. Et
Pintu			Pintur
Muger			Muger
Año			
2 Virg. 11. Ae 3 Seneca 4 Virg.			5 Plin. 7, 5, 101 6 Salust. 7 Cic. 1. Tusc.



molle. F Effeminer, se faire mol et pusillanime. comme vne femme. G Weibisch machen. (Afeminar) ἀποθηλύνω.

Debilitado, Enflaquecido (Afeminado) ἀπεληλυθὼς ἀνδρείας.

Effœminatus, Mollis, Sarcinus. i q. animũ gerit muliebrẽ. I Effeminato. F Effeminé G Weybisch, weich.

2 Fœmineo prede, et spoliorum ardebat amore. 9 Cic. 3 Philip.

3 Fœmineo, impatienti, irrationabili.

4 Fœmineum cœli clamorem ad sidera tollunt. 5 Fœmi- 10 Cic. 4 Tusc.

5/6 neum lune, ac molle sidus. 6 Ea quasi venenis ma-

7 lis imbuta, corpus animumq̃ virilem effeminat. 7 Cogi- 11 Cic. 1. offic.

7 tationibus molestissimis effeminamur. 8 Remolescere

hommes, atq̃ effœminari ea re arbitratur. 12 Ouid 2. Met.

13 Plaut. in Persa.

S. 9 Cuius autem dñi seruitus misera, tum vo intolerabile est 14 Lucil. li. 7.

seruire impuro, impudico, effœminato, nunquam ne in Vrcity Nonij

10 meum quidẽ sobrio. 10, Ne quid humile, summissum, 15 Virg. Eclog. 6

O 11 molle, effœminatum, fractum, abiectumq̃ faciamus. 11 Ca-

uetq̃ nequid indecorè effœminatéue faciat. 16 Horat. 3. Car. od. 6.

12. Huc vbi peruenit bello metuenda Virago.

Muger q̃ puede casarse. ὡραῖα, γάμου. Viripotẽs, tis, 17 Plin.

Nubilis, Viro matura. I Figliola da marito. F Pre-

13 ste ou bõne à marier. G Mannbar. Virgo viripo- 7.

tens 18 Cic. in Orat.

Que apetece varõ. φίλανδρος. Virosus, a, um. pri.a syl. cor

Viri appetens. Como Mulierosus, q̃ apetece muger. 19 Mart. li. 7.

14 Mulieris appetens. Diui ad principium venio, vetulam, 20 Virg.

atq̃ virosam Vxorẽ ...dq potius, quã ... egomet

me. 21 Ouid. 5. Met.

V Virgẽ, Dõcella. בתולה bethuláh. παρθένος. Virgo, nis. Puella intacta. X Mulier. De Validior, i. Validior ætas, y asi alas madres llamã alguna vez Virgines. I Virgine, Vergine. F Vierge, pucelle. G Junckfrauw, junge Tochter.

15 Ah virgo infœlix quæ te demẽtia cepit. De Pasife madre

P d. 3 hijos. Propriamẽte Virgo, se dize d moza grãd q̃ no co-

16 noce varõ. Motus doceri gaudet Ionicos Matura virgo. Y

Virgenes, llamã alas hebras animales q̃ no conocierõ macho

17 Sanguis equorum septicum vim habet: item equarum, prætergnã

virginum, erodit, emargenat, vlcerat. Trasladase a toda co-

18 sa incorrupta. Philosophia, casta, verecũda, et incorrupta

V virgo. Virgo, el. 6 signo dl Zodiaco, Astrea, o Justicia. Pin-

C tãla con espigas en las manos, y algunos Juzgã ser Ceres.

Virgo, fuẽte q̃ corre ẽ Roma, oy. ose ve su arcaduz.

19 Sed curris nitidas tantum prope Virginis vndas.

Dõcellita. παρθενικήσιον. Virguncula, æ. dim. I Virginella. F Petite vierge, petite pucelle. G Junckfrawllin,

Cosa d Virgẽ. παρθενικός. Virginalis, le. I Di Vergine, ò degno di virgine. F De vierge. G Junckfräwlich.

Cosa d virgẽ. παρθένειος. Virgineus, a, um. I Di vergine F. De vierge. G Junckfräwlich.

20 At si virgineum suderit ore ruborem.

21 Virginei vultus et vox humana remansit

Enflaquecidamẽte como muger (Afeminadamente) ἀνανδρείως, γυναικωδῶς, μαλακῶς.

Effœminatè, adu. Muliebriter. Delicatamẽte, à foggia di femina. F Laschement, et delicatemẽt, effeminé. G Nach weybischer gattung.

Muger q̃ representa varõ. (Varonil) ἀνδριάνεια.

Virago. pp. Viraginis. I Donna che tien dell'huomo. F Femme vertueuse, et qui fait acter d'vn hõme. G Männin, odr mälich weib.

Virg

Histo			Teo. Et
Pintu			Pintur
Hõbre			Hõbre
Año			
2 Antiq. 3 Festus			

4 Colu. li. 12 De grã cabeza. κεφαλωτός. Capitatus. a, um. I Chi ha

testa. F. Testu. G Der ein Kopf odr haupt hatt. Capi- 4

5 Colu. li. 5. c. tatus porrus. Capitata vinea. y Brachiata 5

Hõbres d cabeza, porfiador. קשה עורף keschéh horeph

6 Erasm. apud ἀτέραμνος. (Inflexibles) Capitones. I Testarecci, di

suo capo, ostinati. F Testus, grosses testes, opiniastres. G Har-

Diosc. li. 3. c. 23. rtKopf. Capito d grã cabeza. Y por vn Peze.

7 Varro li. 4. d ling. lat.

Hombre d grã caueza. κεφαλώδης. Capitosus, a, um. Y por d dura caueza, q̃ se llama Ceruicosus.

8 Vlp. l. vestis ff. d Aur. et arg. leg. Pequeña caueza. κεφάλιον. Capitulum. dim. I Picciol capo. F Testelette, petite teste. G Höuplin, Köplin. Y es voz alagueña. Meum capitulum, meus ocellus. Por prinº d Sentª κεφάλαιον. Y por Capitel. y Ciudad d Italia Capitulum Martis. 6

Tributo por cauezas. (como. Iugatio, por iũtas de bueyes) mas. מס. Y por Annona.

Bonete, Sõbrero. צעיף esahiph, פתיגיל pethighil. κάλυμμα, τῆς κεφαλῆς. Capitium. I Capello, beretta F Chaperon, ou cape que les femmes portent autemps de pluye. G Hauptdeke, als ein huit, kapp, barret. Capi- 7

tium. Vestidura al pecho pª muger. De Capiedo, i cõprehendendo, ñ a capite: porq̃ Pectus capit, i: cõprehẽdit. Mulie- 8

bria sũt veluti stolæ, pallia, capitia, zonæ.

Lo grueso en modo d capitel. κιφαλωτόν. Capitulatum.

De capitulo en capitulo. Capitulatim. adu. Per capita I Per capitoli, per parti. F Par poits sommaires et articles. G Durch die Capitel, von capitel zu capitel.

Poner capitulos, distinguir por capitulos. κεφαλαιόω. Capitulo, as. Capitulum appono, Per capita distinguo. y asi Recapitulare. ἀνακεφαλαιοῦσθαι. Referir breuemẽte los capitulos.

1 Nec caput nec pedes. De lo q̃ no se puede dar razõ ò salida.

2 Nec caput hauere nec pedes.

Nudo capite. γυμνῇ κεφαλῇ. Del q̃ obra a las claras, ò sin recato.

Sine capite sermo. Imperfecto, o truncado.

Caput sine lingua. Del q̃ no tiene q̃ dezir, y asiẽte a lo q̃ otros dicẽ.

Caput vacuum cerebro ... οἷα κεφαλή, καὶ ἐγκέφαλον οὐκ ἔχει. De hermosos y necios. O qual le caput et cerebrum non habet.

Capital. p. c. Capitalis. p. p. ἀπεμπλουξ ... ἀρετῆς κεφάλαιον. Lo q̃ los sacerdotes traẽ ẽ

3 la cabeza. Tienẽ q̃ en los sacrificios se ponia ẽ la cabeza. Capital facinus. culpa d pena d muerte.

Histo	
Pinma	
Hōbre	
Año	
2 Whalue c. 2. 3 Latino 4 Vir. 1. Aoi.	

Proletarij. 1. Pobres Romanos, q̃ no tāto a la milicia quāto a la procreaciō se reseruabā, ᵭ q̄ llamarō el nōbre (1. Engēdradores) Proletarij sermo. Plebeia y vil locuciō. Capitis diminutio, Mudāça ᵭl primer estado q̃ es triplex Maxima q̃ pierde la libertad, la patria, y la familia Deperatio.

Media, q̃ pierde la ciudad, Traspor[illegible] Minima, q̃ solo se muda la familia, Adoptatio.

Caput demulcere, Alagar lisōgear, semāda ᵭlo ac[illegible] ciō ᵭl adulador.

Capite obnubere, Del q̃ se amatiernam[illegible] De las madres cō los hijos Intus ipsi q̃ caput, Velac[illegible] el doño al q̃ le hace. εἰς τὴν ... κεφαλὴν ...

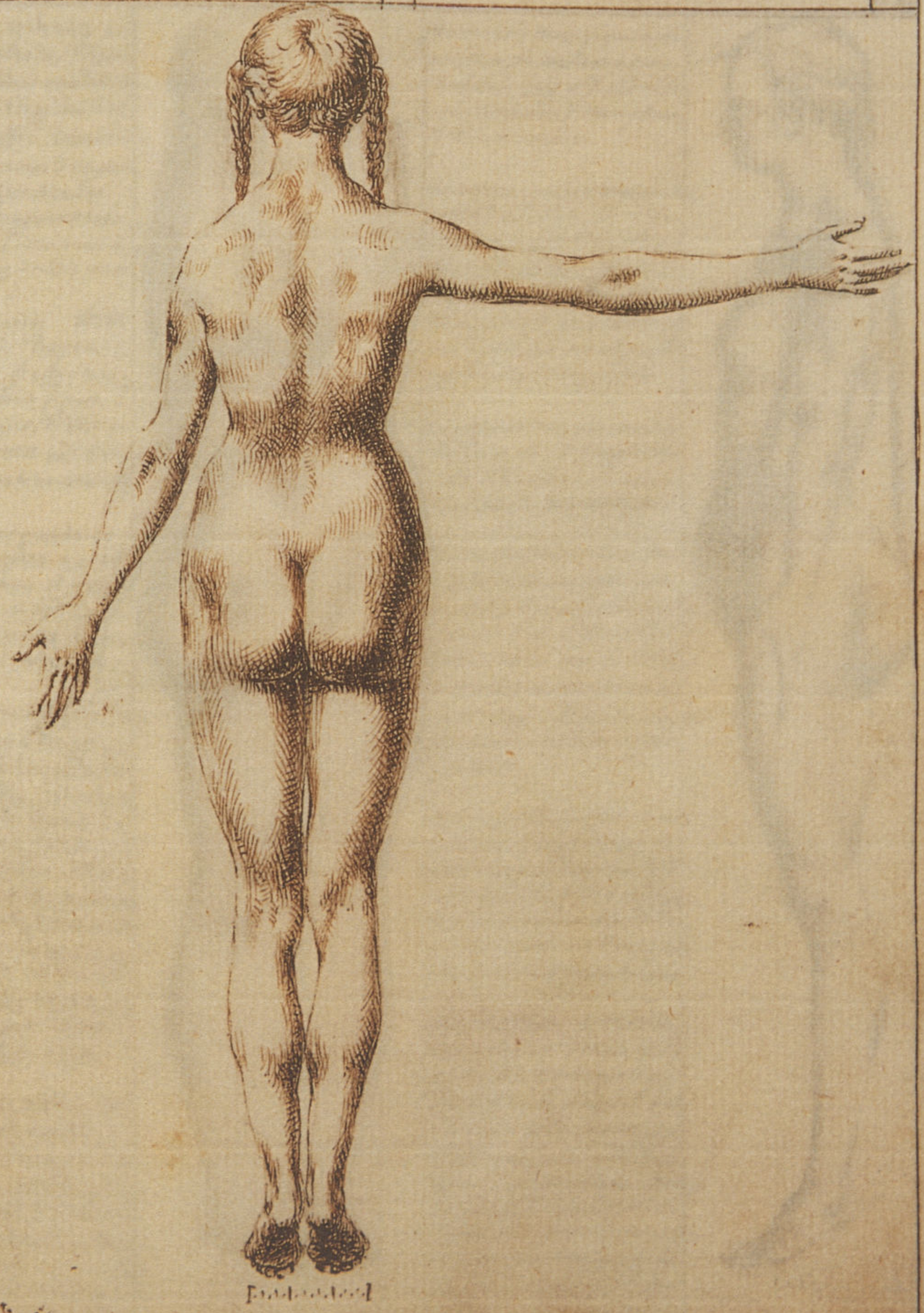
2 Cabeza, es la p.ͭᵉ q̃ cubrē los cabellos. ראש rosch, κεφαλή Caput, itis. I Capo, testa. F Teste, Chef. G Kopf, haupt.
3 Todo lo q̃ sustēta el cuello, 3) De prin.ᵒ ᵭ neruios, por los quales se reparte el sētido, y mouimi.ᵗᵒ, se llama cabeza. ἀπὸ τ.ˢ κεφαλῆς. 1. Caput. o, ἀπὸ τ.ˢ καρας. 1. Caput.
(Coronilla) la p.ᵉ mas eminēte ᵭ la cabeza. קדקד kodhkodh κορυφή. Vertex. icis. (Remolino ᵭl cabello) Vertices mōtiū
4 lo mas alto ᵭ los mōtes. gemini q̃ minātur
In cœlū scopuli, quorū sub vertice latè Aequora tuta silent.
8 Vertices cœli, Polos. altissimas p.ᵗᵉˢ ᵭl cielo cerca ᵭ q̃ se mueue
5 πόλος. Hic vertex nobis sēper sublimis: at illū
Sub pedibus Styx atra videt Manesq̃ profūdi. y asi se llamā Cardines, Quicios. Vertex. por Aquilon. 6) Vortices cō
7.7 O. deciā. 7) Por E. Vertices. dijo. 8) Quia ad occipitiū vertitur.
Remolino ᵭ viēto. סער sahar. στρόβιλος. Vertex, icis, y Vortex. ᵭ Verto. is. I. Vertice in cistello. F Tournement de vents ou d'eaux, courbillō de vent, destour & rouement d'eau. G Windsewirbel, oder windsbraut.
9 Vortice torquetur humus arida, & ab i-
10 mo erigitur ad summū. Vertigo. 10) Remolino ᵭ agua ò
11 qualquiera cosa q̃ se buelue. Vertex est cōtorta in se aqua,
vel quidquid aliud similiter vertitur. Ingēs à vertice pōtus
12 Vertices dolorū, el tormēto q̃ causā los dolores
La corona se diuide en frēte y colodrillo
Colodrillo. ערף hóreph. ινίον. Occiput. p. c. neut. ᵭ Ob, y Caput. I Parte di dietro della testa. F Le derriere de la te-
13 ste. G Das hinder theil dess haupes. sed heus tu
Occipite es caluo. Ne tenear fugiens. De la ymagē ᵭ la Oca-
A sion y Penitēcia. Occipitiū. tij. Cuz in occipitio quoq̃ habet oculos pessima. 1. astuta y taimada, no facil ᵭ engañar.
A 14 Fron occipitio prior, celebre adagio a los ātiguos Agricultores,
Sienes. κρόταφος. Tēpus. oris. a Tēpore. P.ˢ el tiēpo se conoce
15 16 ē las sienes, Temporibus geminis canebat sparsa senectus. Decimo anno tēpora canari incipiūt, supercilia vero nōnūquā canescere, & dentes prominere.
17 Caput. por Origē. y Principio. ἀρχὴ. Y por lo principal
A 18 à q̃ todo se dirige. Te esse huic rei caput. Caput por vida. Capitis res est. 1. Es peligro ᵭ vida. Capitis aliquē arcessere. Capitis causā dicere. Capitis dānari, Capitis cōdemnari. Y por el caudal en la vsura. ראש rosch. ἀρχαῖον. I Principale summa. F Principal, sort. G Haupt summa geltz. Suma prima pecuniæ q̃ se llama Sors, Capita. capitulos. ᵭ libros. y vulgo. Capitula. Caput facere del supurar postemas. Capite censi. Los q̃ ē la plebe Romana, estabā alistados por pobres. Hoy censo erat ad 375. eris Proletarij, no tā pobres, censo ad mille quingētis eris.

Teo. Er	
Pinma	
Hōbre	
5 Virg. 1. Georg. 6 Virg. li. 2. Georg.	

1. 7 Amig. Cum. ciliar. c. dor. thegu. 8 Africano. 9 Apule in Cosmo. 10 Seneca li. 5. Natu. Quæst. 11 Quint. li. 8. c. 2. 12 Cic. 2. Tuscu. 13 Auson. in Epigram. Simulacri Occasionis ex Poenitentia. 14 Erasmo. 15 Virg. 5. Aen. 16 Colum. li. 7. 17 Cic. p. Hous. 18 Teren. in Adel.

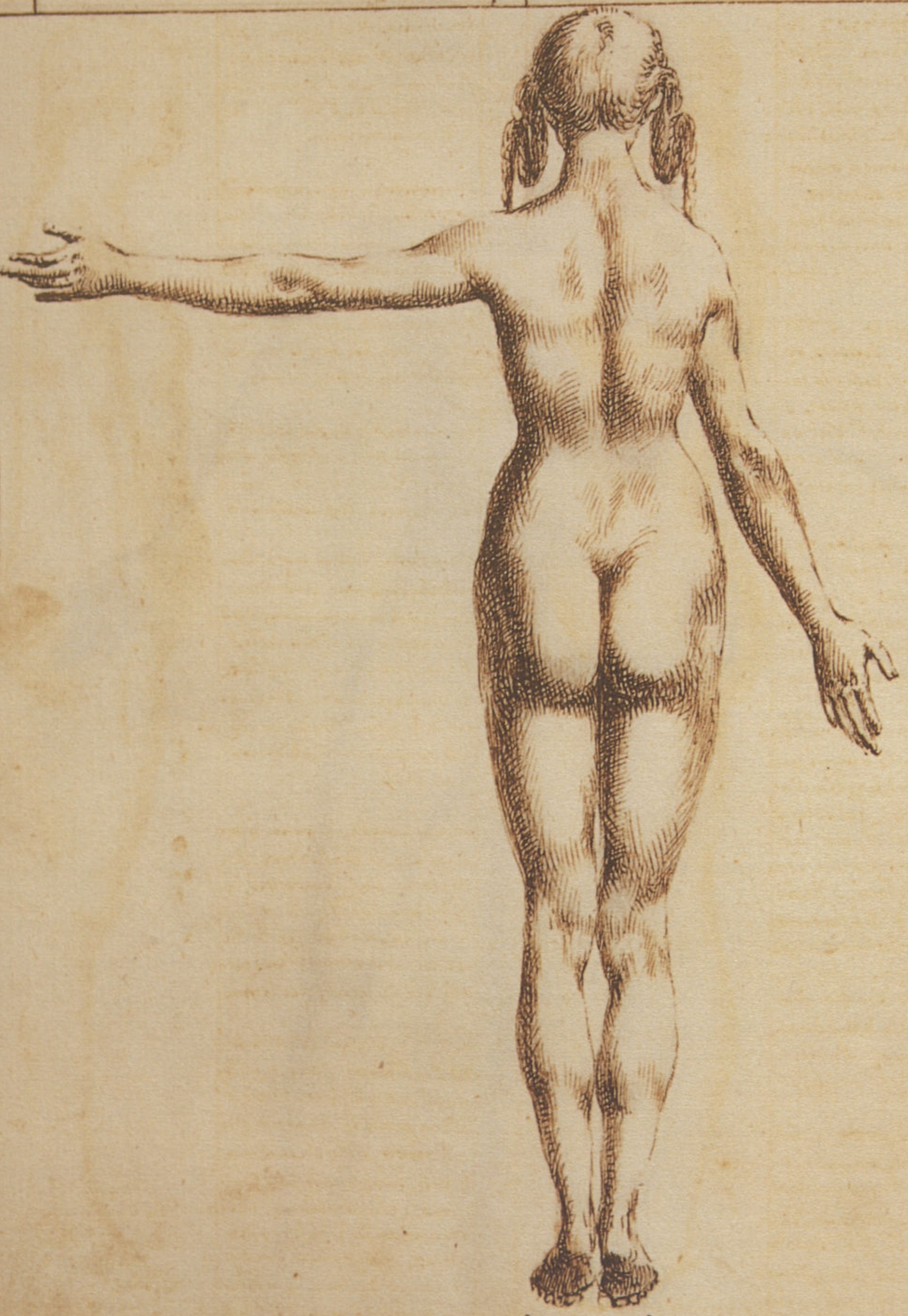
Biblioteca Nacional de España

Histor			Teo. El
Pintur			Pintu
Muger			Muger
Año,			



Biblioteca Nacional de España

Histor.		Teo. Es.
Pintu.		Pintu.
Muger		Muger
Año.		



Histor.		Teo. Es.
Pintu.		Pintu.
Muger		Muger
Año.		
2 Plin. li. 24. 5.13 3 Ouid. in Epist.		4 Cic. 3 d nat. Deor. 5 Ouid. 10. Met.

Virginidad. בתולים bethulim. παρθενία. Virginitas, atis. Castitas virginis. I Virginità. F Virginité. G Iunckfrauwschafft. Anaxilaus autor est, mammas à virginitate illitas, sẽper statutas. 1

Ille meę spolij virginitatis habet. 3
Minerua Patris interemisse dr, 4
virginitatẽ suã violare conantẽ.

Muger q̃ a parido חולה cholah. λεχώ. Puerpera, rę. Reciẽ parida, q̃ esta ẽ la cama, cõ los dolores q̃ paso. I Donna di parto. F Vne acouchee, femme qui a enfantè. G Kindibetterin. Muger parida.

Cosa d muger parida. λεχώιος. Puerperq, a, ũ. adje. I Cosa di donna di parto. F Qui produit ou fait produire ou enfanter vne femme. G Der kindibetterin dienstlich.

Admouitq̃ manũ, & Ilba puerpera dixit. 5

Dolor, ò parto d muger parida. חיל chil. λοχεία. Puerperiũ, rij. Nisq, ò el dolor dl parto, o el tiẽpo dl parir, ò el estar ẽ la cama parida, y trauajada d los dolores. I Dolore del partorire. F Enfantemẽt ou le temps d'enfanter, accouchement, odr die Kindtbette d'enfanter. G Die zeit der geburt, odr die Kindebette. Puerperiũ. por Proles. i. generaciõ d hijo, o hija.

Moza pequeña ילדה, jaldáh, נערה naharáh. παιδίσκη. Puella, lę. de Puera. por dimi. Puella, Puera, como Puerq, Puellus. I Fanciulla. F Fillette. G Meydlin odr töchterlin. Imma- 6
ng ãte pedes hydrę moritura Puella
Seruatẽ ripas alta nõ vidit in herba
Aut nõ formosa est, aut nõ bene 7
culta puella.

6 Virg. 4 Geor. 7 Ouid. 3. Amor. Elegia 16. 9 Iuuen. uiq. 10 Varro apud Nonium. 11 Virg. 1. Eclo. 12 Colum. li. 8.

(Muchacha.) Moza pequeña. τὸ κορίδιον, τὸ παιδισκάριον. Puellula, lę. dim. d Puella. I Piccicola fanciulla. F Petite fillette. G Kleines meydlin.

Perteneciẽte a moza. κορασιώδης, κορωδης. Puellaris, lare. I Fanciullesco, puerile. F De fillette. G Kindtlich odr dem Meydlinen zügehörig. Liuia Augusta, ex 8
Nerone grauida; quũ parere virilis sexũ cuperet, hoc vsa est puellari augurio, ouũ in sinu fouẽdo.

En manera d moza. κορασιωδῶς. Puellariter, adu. I A foggia di fanciulla. F En fillette, à la maniere des fillettes. G Wie die Meydlin.

(Remozarse.) Tornar moza. ἀνανδριᾶν. Puellascere, Effeminari. Puellascũt lasciuia adolescẽtes. 9
I Ritornare in età di fanciulla. F Retourner en aage de fillette. G Weibisch werden odr widerumb iungen. Nõ solũ innubę 10
fiũt cõmunes, verũetiã veteres puellascũt.

Muger parida, q̃ pario. ἡ πολυτόκος. ἡ παιδοτόκος. Infantaria, por Puerpera. I Femina grauida. F Celle qui porte enfans, enfantiere. G Eine die mit einem Kind geht, odr ein Schwägere Frauw.

Cosa d infanta. הרה horéh, עול ‘ual. ἔγκυος. Foetq, a, ũ. Propriamẽte se dice d minore pecore. I Pieno, grauido, pregno. F Qui a le ventre plein de petis, gros. G Voll, junger, tragend. Ouis feeta, i. Oueja preñada. Non 11
insueta graues tẽtabũt pabula foetas. Huic pecudi nocet gelu, 12
& precipue foetę, quę gelicidio hyemis cõceptũ fecit. Parte A
liberata, i. Que pario. Y trãladase, a otras cosas. Tora

Listo / Pintu / Muger / Año

2 Virg. ... 3 Persy

Tes. / Pintu / Muger

4 Ex Vib. de ... dij. Collum ...

2 Foeca foeta furentiby Austris. 1.
plena. Sus Cop.^os Cofectus, Foetus
(Confoetus, sui, el q̃ co todo foetu lle-
gaba al sacrificio.) Desfoetus, y
Effoetus.
A Confoeta sui, s. Cui ey omni foe-
3 tu adhibebatur ad sacrificium.

Cosa q̃ a parido, el parto Des-
foetus. lo mismo q̃ Effoetus. (Duda-
se si es latino) 1. Foetui per eta-
4 ty inidoneus. Sit quoq̃, ge rod
raty est, solio desfoeta fauore
Fortune facies Inuidiosa tue.
se lee Defetta, ẽ los mas corregi-
5 dos. Y Desfoetissimy, se lee De-
fectissimy.

Cosa q̃ à parido, el parto. ...
...κτηκιόν. Effoetus, a, y. I
Quella cosa che ha gia mandato
fuori il suo parto. F Qui est de-
livré de sa portee. G Das chõ
6 geboren hatt. Effoetus. por
A Foetus emissus. Effoeta, por la
q̃ deja d parir lesa, d partos
7 freq̃uetes. Effoete gallinę. 1.
Foetu destitutę, eneruatę, ex-
hauste, y lassatę. Que ya no po-
A ne de mucho poner. Effoetę
vires, Trasl.^e De quiẽ perdio el
vigor prim.^o y enfermò.
8 frigetq̃ effoetus in corpore vires
Effoeta tellus, (Tierra cãsada.)
9 Effoetos cinere Immũdy iactare
10 per agros, Id est debilitados
por la cõtinua fertilidad, como
A Effoeta mulier, (Infecũda por
L. 11 el mucho parir. Libidinosa et
intẽperans adolescẽcia effoetum
corpus tradit senectuti. Que la
luxuria debilita, enferma, y
quita las fuerzas.
Enflaquecidam.^te, vanamẽte.
... Effoetè, ach...
I. Debilmente. F Debilement,
vainement. G Schwachlich
12 Effoetè, grauiter, citè, nequiter,
euge, beatè.
Lleno d fruto. ...κυος. Foetuosus
sa.

2
6 Colum. li. 3. c. 5.
7 Plin. l. 10. c. 35.
8 Virg. 5. Aen.
9 Virg. 1. Georg.
H Cic. in Catone
10 Servius
11 Cic. in Carmen
12 Mart. 4. 2.
21 ἄγο-νος.

sa, sy. Retiene este nobre
la V. p̃q̃ es d la quarta de-
clin.^on, y asi Sũptuosus, Fructu-
osus, Luctuosus, Astuosus, gus-
stuosus, y los q̃ viene d o-
tras declinaciones no tiene
V, antes de la O. Como fabu-
losus, Dolosus, Vitiosus, Por-
tẽtosus. &c.

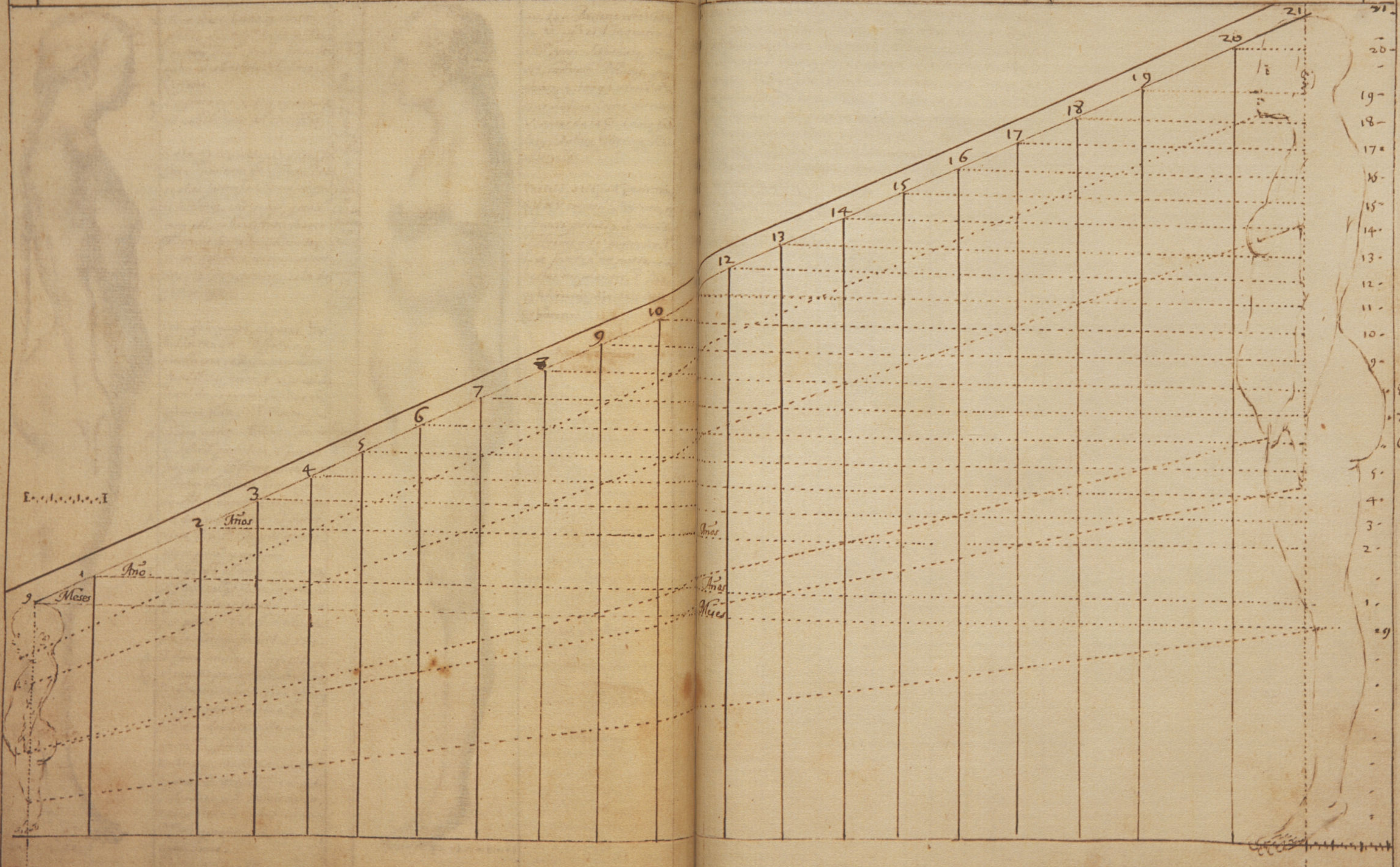
Paricio, o tiẽpo d parir. τόκος
... Foetura, ne
Pecoris prouẽtus, à foetãdo
I Il tempo del partorire. F
La portee ou porture de
bestes ou plantes. G Die
gebärung, die zeit dess
gebärens

Tes. / Pintu / Sime / Año

Tes. / Pintu / Sime

Histo			Teo. El
Pintu			Pintu
Edads			Edads
Año			

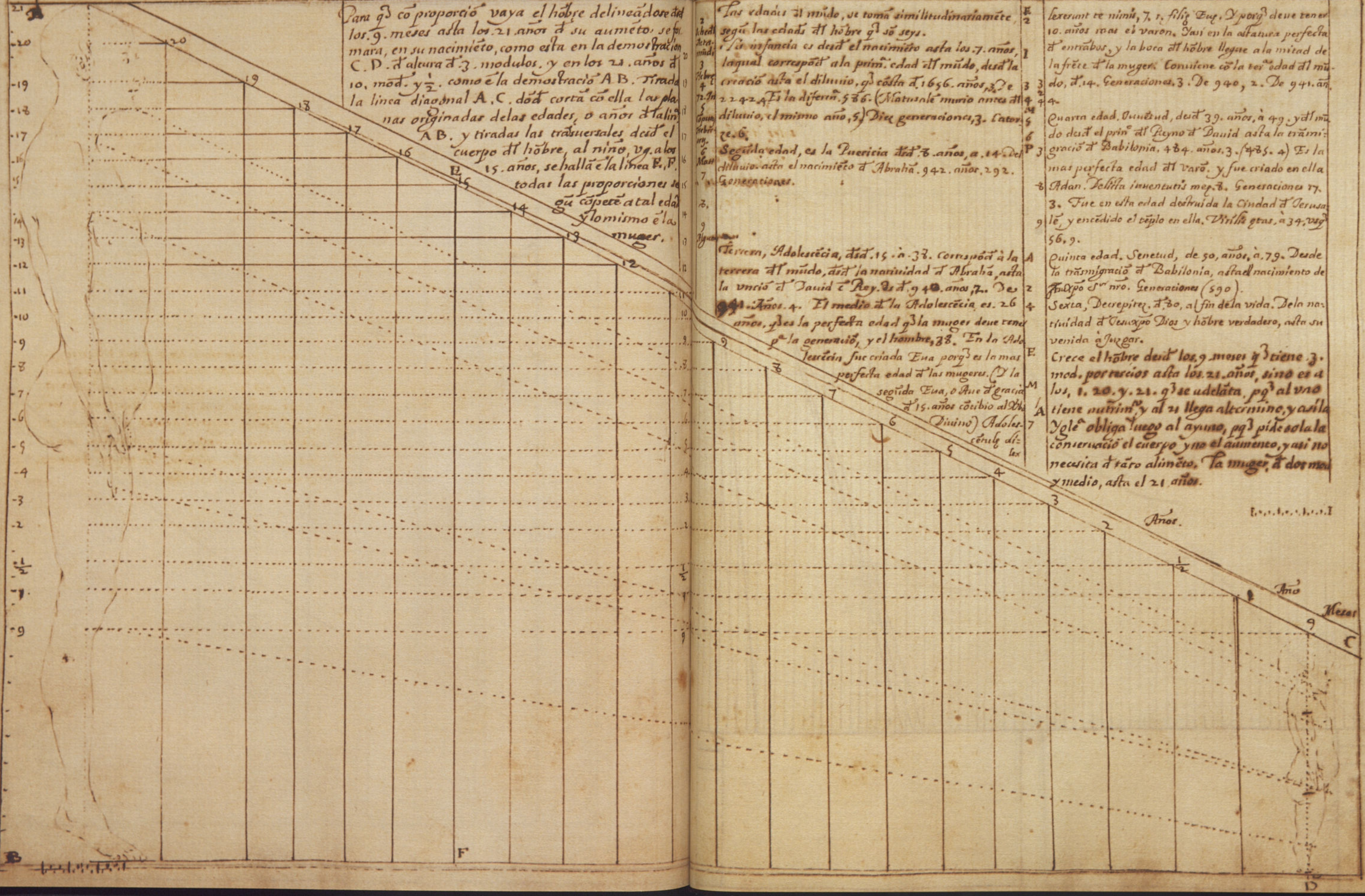
Histo			Teo. El
Pintu			Pintu
Edads			Edads
Año.			



Histor			Teo. El
Pintu			Pintu
Sima			Simer
Año.			

Histo			Teo. El
Pintu			Pintu
Gober			Sima
Sime			
Año			

Histor. | Pintu. | Edad. | Año



Para q̃ cõ proporciõ vaya el hõbre delineãdose desde los. 9. meses asta los. 21. años d̃ su aumẽto. se formara, en su nacimiẽto, como esta en la demostracion C. D. d̃ altura d̃. 3. modulos. y en los 21. años d̃ 10. mod. y $\frac{1}{2}$. como ẽ la demostraciõ A B. Tirada la linea diagonal A. C. dõd̃ corta cõ ella las planas originadas delas edades, o años d̃ la linea A B. y tiradas las trãsuersales desd̃ el cuerpo d̃l hõbre, al niño, vg. a los 15. años, se hallã ẽ la linea E. F. todas las proporciones q̃ cõpetẽ a tal edad y lo mismo ẽ la muger.

Las edades d̃l mũdo, se tomã similitudinariamẽte segũ las edad̃s d̃l hõbre q̃ sõ seys.

La infancia es desd̃ el nacimiẽto asta los. 7. años, laqual correspõd̃ a la prim.ª edad d̃l mũdo, desd̃ la creaciõ asta el diluuio, q̃ cõsta d̃. 1656. años, 3. e 2242. 4. Es la diferen.ª 586. (Matusalẽ murio antes d̃l diluuio, el mismo año, 5.) Diez generaciones, 3. Catorze. 6.

Segũda edad, es la Puericia desd̃. 8. años, a. 14. Del diluuio. asta el nacimiẽto d̃ Abrahã. 942. años. 292. Generaciones.

Tercera, Adolescẽcia, desd̃. 15. ã. 38. correspõd̃ à la tercera d̃l mũdo, desd̃ la natiuidad d̃ Abrahã, asta la vnciõ d̃ Dauid ẽ Rey. des d̃. 940. años, 2. De 941. Años. 4. El medio d̃ la Adolescẽcia es. 26 años, q̃ es la perfecta edad q̃ la muger deue tener p.ª la generaciõ, y el hombre, 38. En la Adolescẽcia fue criada Eua porq̃ es la mas perfecta edad d̃ las mugeres. (Y la segũda Eua, o Aue d̃ gracia d̃ 15. años cõcibio al Verbo Diuino) Adolescẽtula dicen [illegible] Quare adolescentulae dilexerunt te nimis, 7. 1. filiz Eue. Y porq̃ deue tener 10. años mas el varon. Y asi en la astatura perfecta d̃ entrãbos, y la boca d̃l hõbre llegue a la mitad de la frẽte d̃ la muger. Conuiene cõ la ter.ª edad d̃l mũdo, d̃. 14. Generaciones. 3. De 940, 2. De 941. añ. 4.

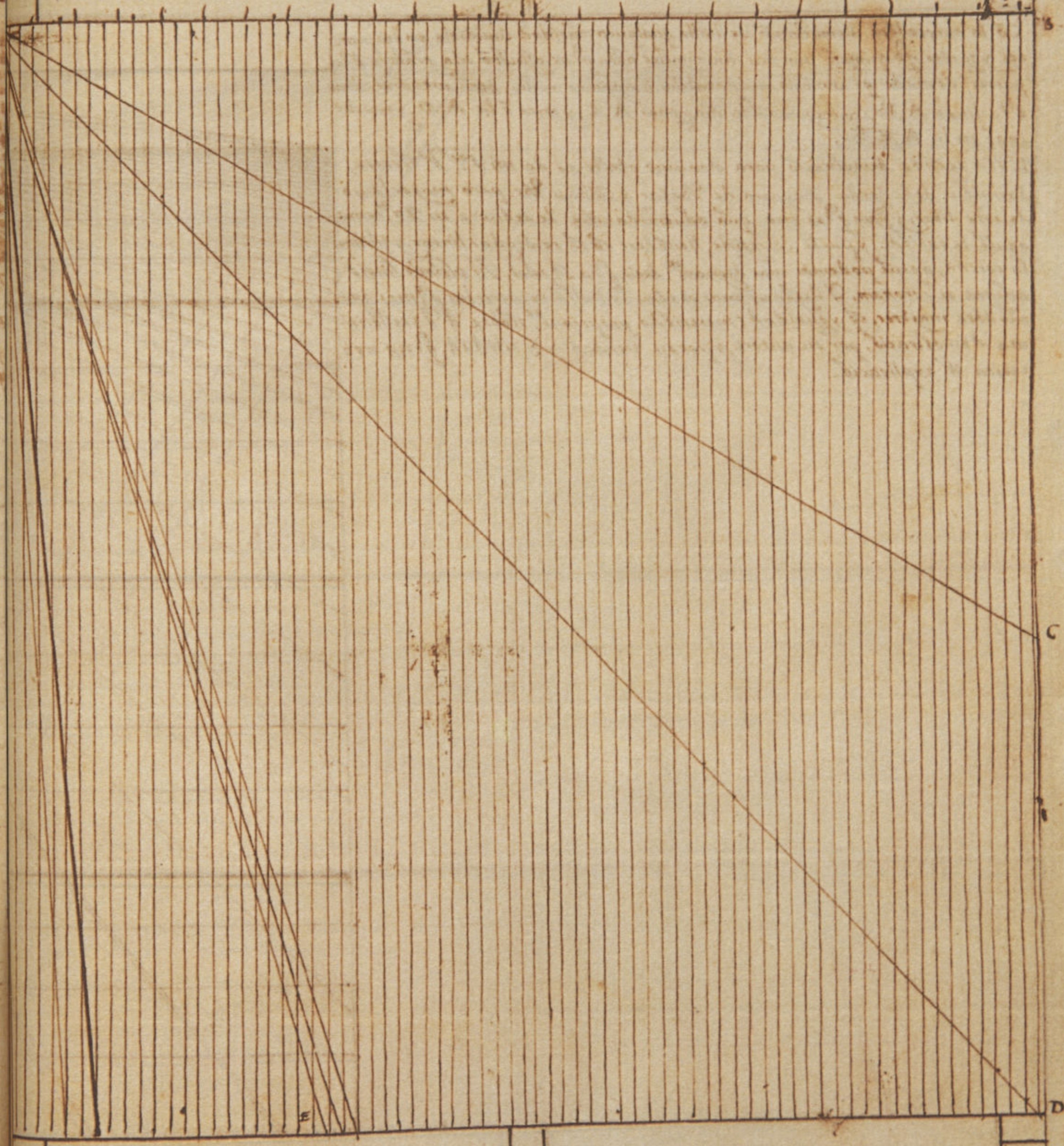
Quarta edad. Iuuẽtud, desd̃ 39. años, à 49. y d̃l mũdo desd̃ el prin.º d̃l Reyno d̃ Dauid asta la trãsmigraciõ d̃ Babilonia. 484. años. 3. (485. 4) Es la mas perfecta edad d̃l Varõ. y fue criado en ella Adan. Victrix iuuentutis meæ. 8. Generaciones 17. 3. Fue en esta edad destruida la Ciudad d̃ Jerusalẽ, y encẽdido el tẽplo en ella. Viriles etas, à 34. vsq̃ 56. 9.

Quinta edad. Senetud, de 50, años, à. 79. Desde la trãsmigraciõ d̃ Babilonia, asta el nacimiento de Jesu Xpo S.ᵒʳ nro. Generaciones (590).

Sexta, Decrepitez. d̃. 80, al fin dela vida. Dela natiuidad d̃ Jesu Xpo Dios y hõbre verdadero, asta su venida à Juzgar.

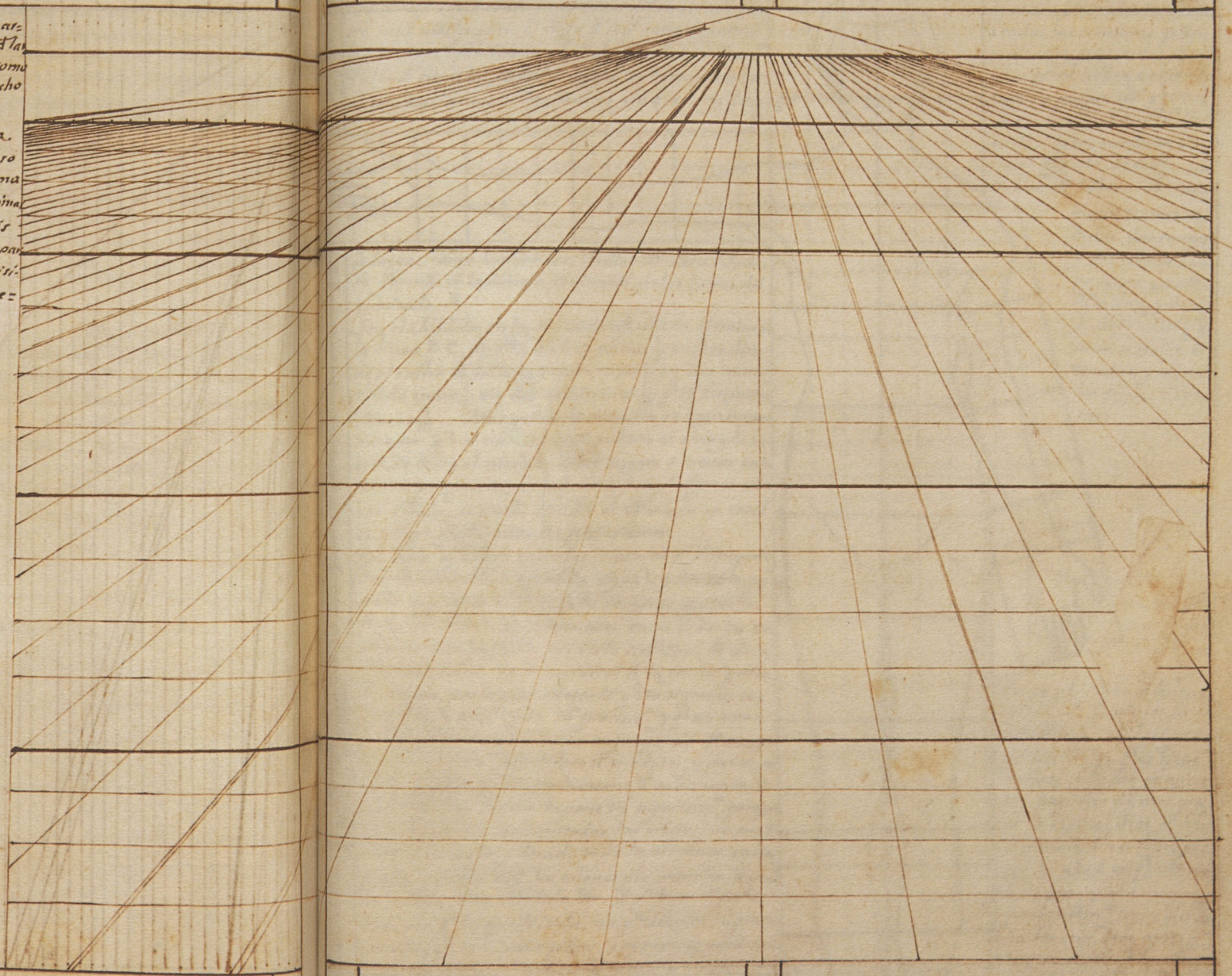
Crece el hõbre desd̃ los. 9. meses q̃ tiene. 3. mod. por tercios asta los. 21. años, sino es a los, 1. 20. y. 21. q̃ se adelãta, pq̃ al vno tiene nutrim.ᵗᵒ y al 21 llega al termino, y asi la Ygle.ª obliga luego al ayuno, pq̃ pide sola la conseruaciõ el cuerpo y no el aumento, y asi no necesita d̃ tãto alimẽto. La muger, d̃ dos mod. y medio, asta el 21 años.

Mes
Primo
Siner
Año



Cõ la antecedẽte demostraciõ se halla qualquier cãtidad dividida en las partes yguales q̃ quisierẽ, por las diagonales, asta q̃ se aJustẽ ala grãdeza d̃ las partes, demodo q̃ cortãdo las paralelas ẽ angulos rectos, serã menores, como ẽ la linea A,B, y mayores ẽ la diagonal A.C, y mas ẽ la A.D. y mucho mas en la A,E. &c.

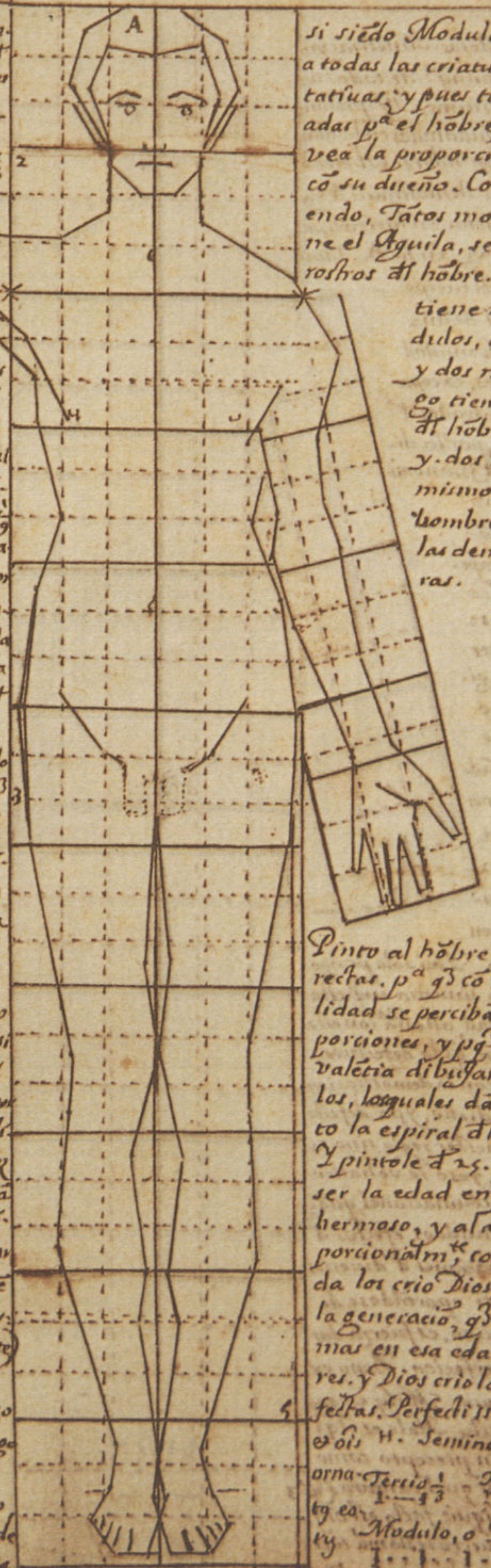
Esta segũda demostraciõ para el mismo efecto, es de mi S.ra D.a Teresa Sarmiẽto de la Zerda Duquesa de Bejar y Mãdas &c. para mayor lauro de este libro, y para q̃ se vea, quã advertidamẽte le dedico a su Ex.as, coma quiẽ le entiẽde, y puede corregirle, llenãdose cõ tã realzadas lineas, y ultima la corona, aquiẽ podemos mas dignam.te decir, q̃ a Apeles, In ultimis lineis adepta es coronam. Y llegãdose mas al cẽtro se hallã menores las p.tes mas apartandose mayores, cõ ygualdad; mereciẽdo propriam.te nõbre d̃ excellẽtisima demostraciõ, por su autora, y por su verdad y facilidad, q̃ no necesita d̃ explicaciõ.



2 Homo. 3

4 La caueza suele tener entre otras diformidad^s quatro mas mõstruosas. 1.^a Baja d^l la p^te anterior, y alta d^l la posterior. 2.^a Al cõtrario. 3.^a Baja d^l los lados, o à baxo^s y alta d^l en medio, como las cõponẽ las Genouesas à sus niños, y asi la tuuo Thersites. 2) y la 4.^a es mas ãcha q^l

5



B q^l larga, como la tienẽ los Indios d^l Peru. Todas se formã cõ la diuersa cõuinaciõ de las lineas del quadrado. A

Sea el Modulo en la simetria ajustada al natural la linea B C. diuida en tres tercios $\frac{1}{3}$ en q^l se diuide el rostro d^l hõbre, y cada tercio $\frac{1}{3}$ en tres nonos $\frac{1}{9}$ y cada nono $\frac{1}{9}$ en dos seminonos $\frac{1}{18}$ q^l sõ diezioсhauos $\frac{1}{18}$. Mas quãdo la simetria se haga mayor o menor q^l el natural segũ pidiere el sitio y la razon, se tome el modulo tãbiẽ mayor o menor en la misma proporcionalidad. Y si fuere p^a alguna estatua coloso, se puede diuidir el Modulo en mas d^l 18. p^tes p^a ajustar mas las proporciones.

Por tener el hõbre entre las criaturas el Principado (Omnia subiecisti sub pedibus eius .3); y deuersele, pq^l siẽdo a ymagẽ d^l Dios. (Ad imaginem quippe Dei factus est homo. 4) Viene a ser entre todas las visibles la mas perfecta, asi en lo sustãcial d^l alma racional, como en lo accidẽtal d^l la forma quãta d^l cuerpo, por lo qual e deseado q^l su simetria sea conocida y executada cõ precisiõ. y q^l asi como la Arquitectura, q^l se tomo su proporciõ d^l cuerpo humano, tiene certidũbre d^l modulos, y partes, asi tãbiẽ la tẽga el cuerpo humano ẽ su simetria. Y aũq^l Alberto Durero la pone tã superiorm^te, pero p^r mayor (por no ser limitadas las ciẽcias) no me limito à su modo. y diuido toda la estatura en diez partes y media d^sd^e los talones a la coronilla, llamãdo a cada vna Modulo. &c. Y p^a huyr d^l prolixidad, vso d^l la quadricula, no p^a dibujar ni pintar por ella (q^l es d^l principiãtes, y arguye ygnorãcia ẽ el q^l vsa d^l ella p^a reducir d^l menor a mayor, o a ygual, q^l el dueño d^l dibujo no se ata a ese Juguete) sino p^a percebir cõ breuedad, q^l toca d^l modulo a cada parte. Vg. el rostro ocupa tres tercios, luego tiene vn modulo: y asi d^l las d^mas p^tes se hallã luego sus proporciones.

No llamo Rostro al modulo como todos an echo q^l solo al hõbre se ajusta y a la muger viene grãde y la muger a de ser menor, pq^l es mas graciosa. y

C

Tercio. Nono. Modulo. Seminono.

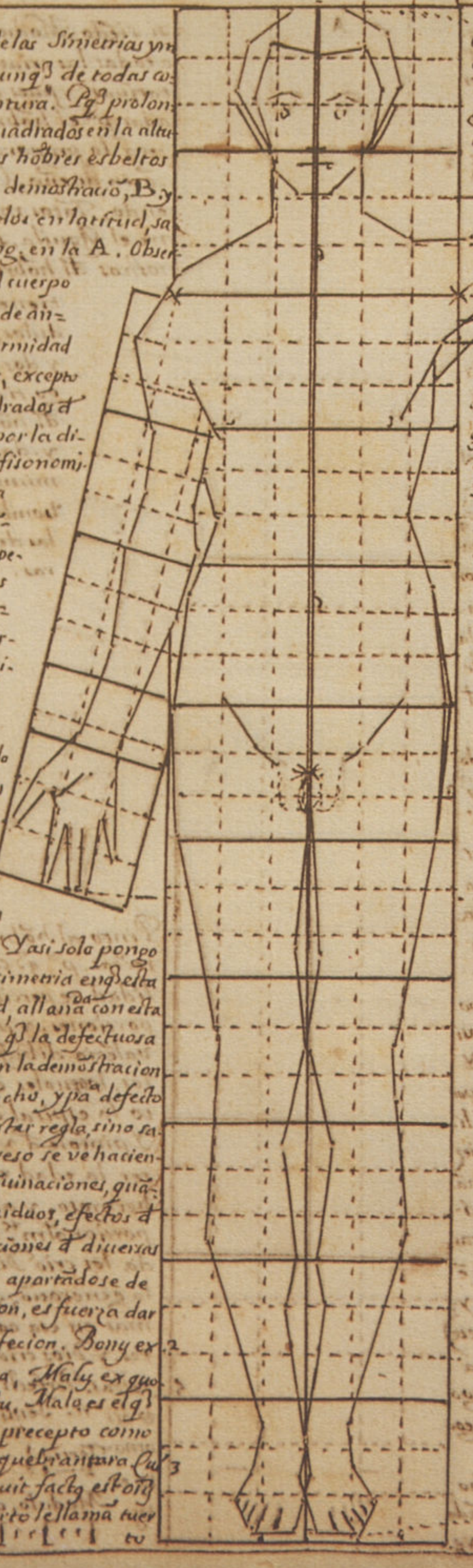
si siẽdo Modulo se ajusta a todas las criaturas quãtitatiuas, y pues todas sõ criadas p^a el hõbre, es bien se vea la proporciõ q^l tienẽ cõ su dueño. Con q^l e diciendo, Tãtos modulos tiene el Aguila, se ẽtẽderan rostros d^l hõbre. La muger tiene nueue modulos, dos tercios, y dos nonos. luego tiene. 9. rostro d^l hõbre, y dos $\frac{2}{3}$ y. dos nonos $\frac{2}{9}$ d^l mismo rostro d^l hombre. y asi en las demas criaturas.

Pinto al hõbre cõ lineas rectas. p^a q^l cõ mas facilidad se perciban sus proporciones, y pq^l es mas valẽtia dibujar cõ angulos, los quales dã mas presto la espiral d^l los perfiles. Y pintole d^l 25. años por ser la edad en q^l esta mas hermoso, y a la muger p^porcionalm^te, como sin duda los crio Dios, aptos p^a la generaciõ, q^l lo estan mas en esa edad, q^l menores. y Dios crio las cosas perfectas. Perfecti sunt cæli et terra et o~is ... Seminono. $\frac{1}{18}$

orna... Tercio $\frac{1}{3}$ Nono $\frac{1}{9}$

tus ea...

tus Modulo, o Rostro.



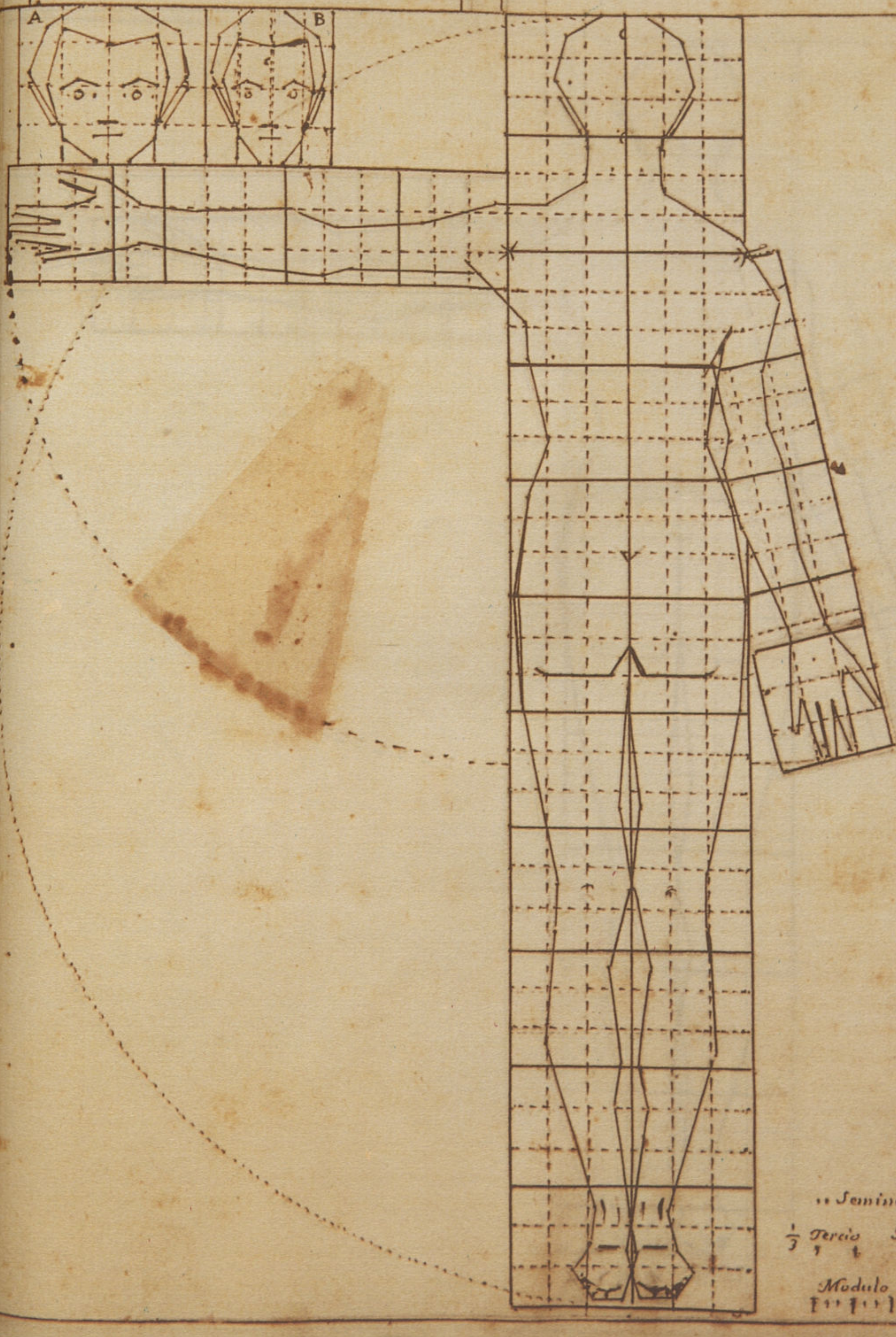
No trato delas Simetrias ymperfectas, aunq͠ de todas conoce la pintura. Pq͠ prolongando los quadrados en la altura, hacē los hōbres esbeltos como en la demostracion̄ B. y prolōgandolos en latitud, salen gofos. vg. en la A. Obseruando en el cuerpo la rectitud de angulos y cōformidad de paralelos, excepto en los quadrados de las cauezas, por la diuersidad de fisonomias, dōde abra Rombos, Rōboydes y Trapezias. y en los pechos y espaldas de corcobados y gibosos. como es facil de conocer. Dādo mas o menos hermosura a las personas q͠ se introduxerē en la historia. Y asi solo pongo la perfecta simetria en q͠ esta la dificultad, allanada con esta delineacion, q͠ la defectuosa se conoce con la demostracion A. B. y lo dicho, y para defecto no es menester regla, sino salir de ella, y eso se vè haciendo varias cōuinaciones, quātos ay indiuiduos, efectos de las conuinaciones de diuersas causas, y asi apartādose de esta perfecion, es fuerza dar en la ymperfecion. Bonū ex integra causa, Malū ex quocunq͠ defectu. Malo es el q͠ quiebra vn precepto como si todos los quebrantara. Qui in vno deliquit factq͠ est omnium reus. Y al tuerto le llamā tuerto aunq͠ mas galan sea.

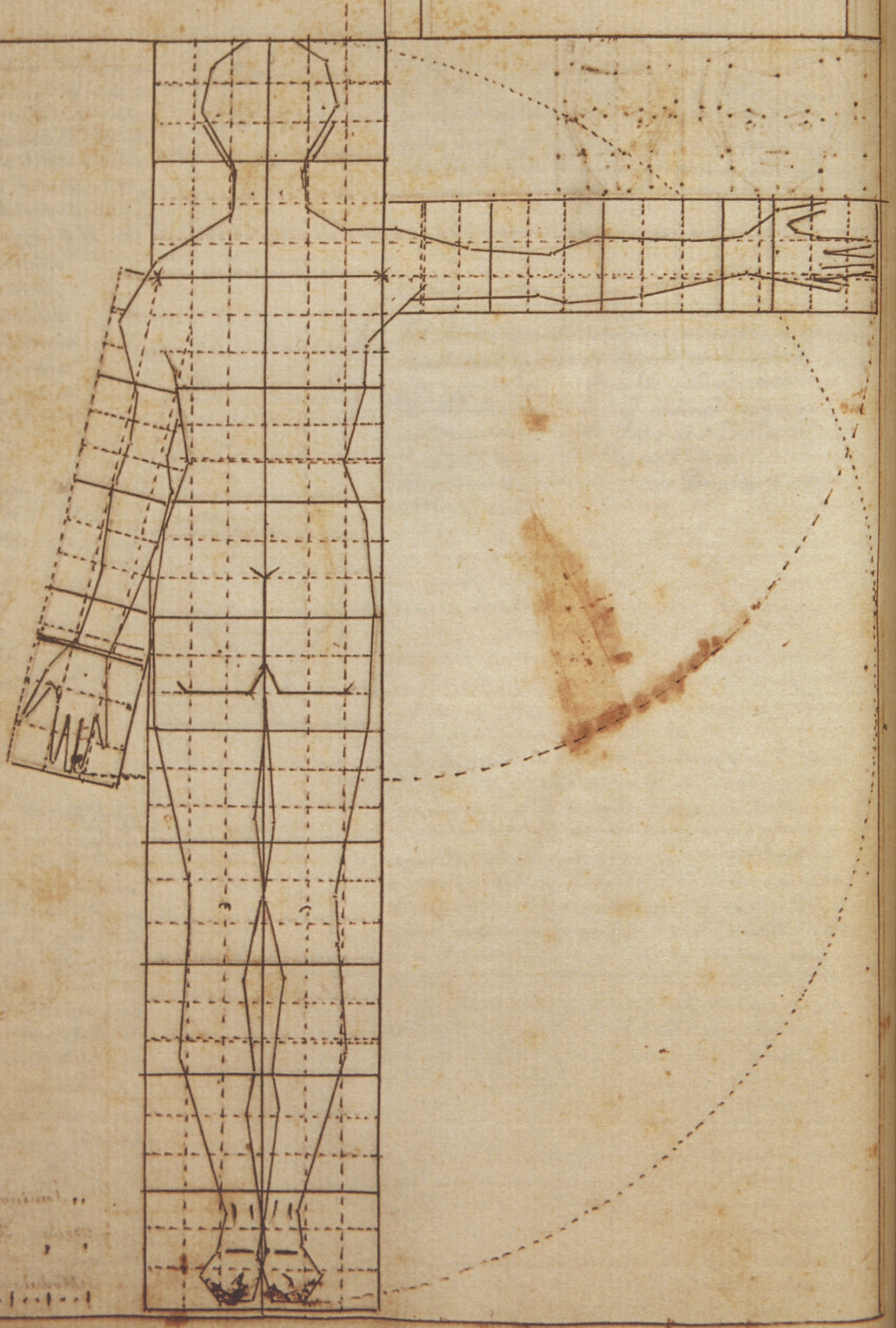
En toda su rectitud tiene el hōbre tanto de largo como de ancho. como demuestra los circulos de los brazos q͠ tienen sus cētros en los Juegos de los hombros * y en el cuerpo q͠ tiene el cētro al medio *

Los Monstruos de naturaleza pronostican sucesos desastrados, ruynas de Reynos, mudanzas de Religion y gouierno. Arnaldo Solino, y otros.

Los Monstruos de la Gracia indican prosperos sucesos y felizes. Fr. Pedro de S. Cecilio. Vi. Dios Prodigioso en la niña Teresa de Jesus.

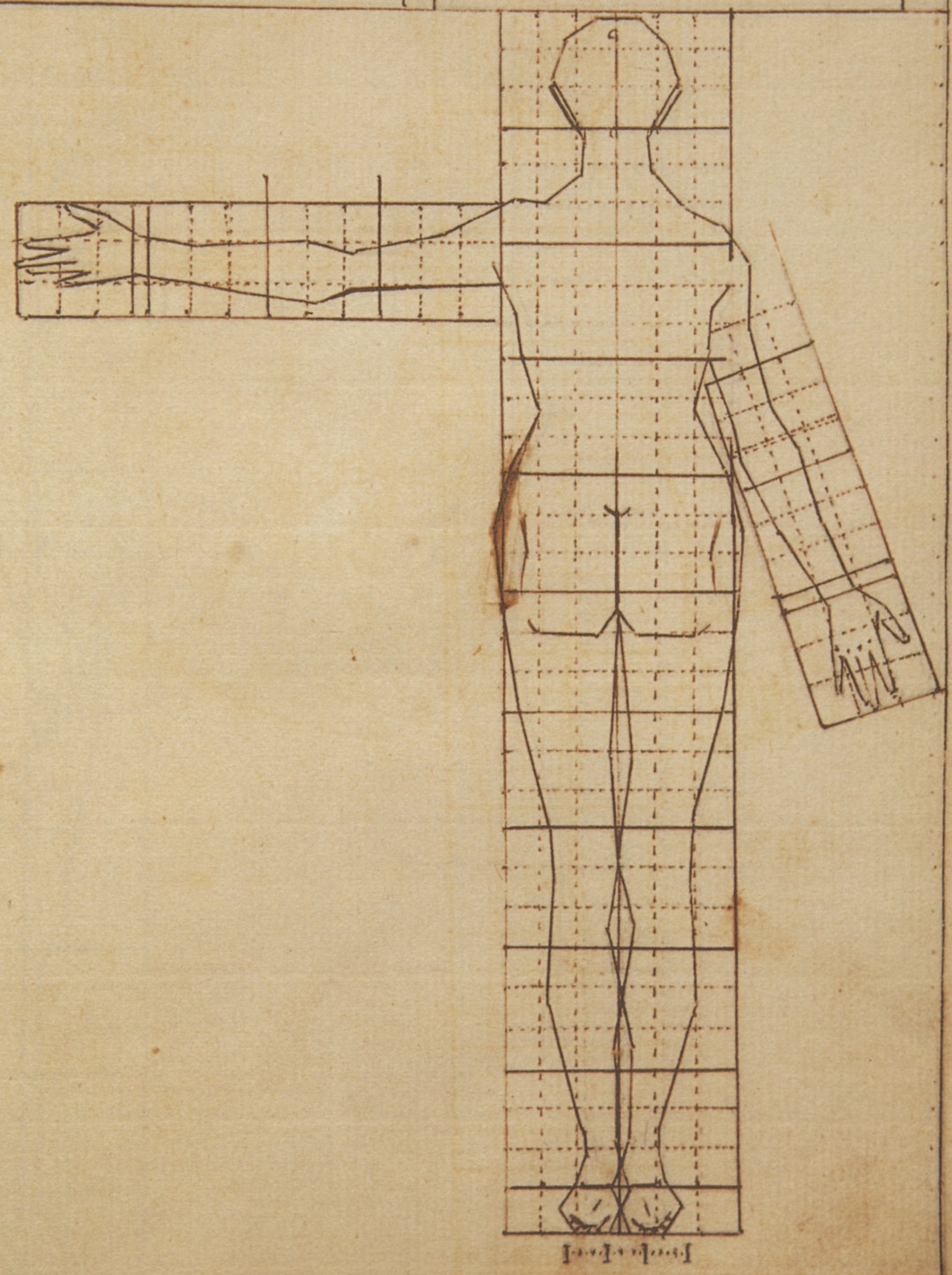
Monstruos de Naturaleza son Peccatos de ella. Arist. l. 2. Phis. c. 8.





Hi
Pint
Sim
Año

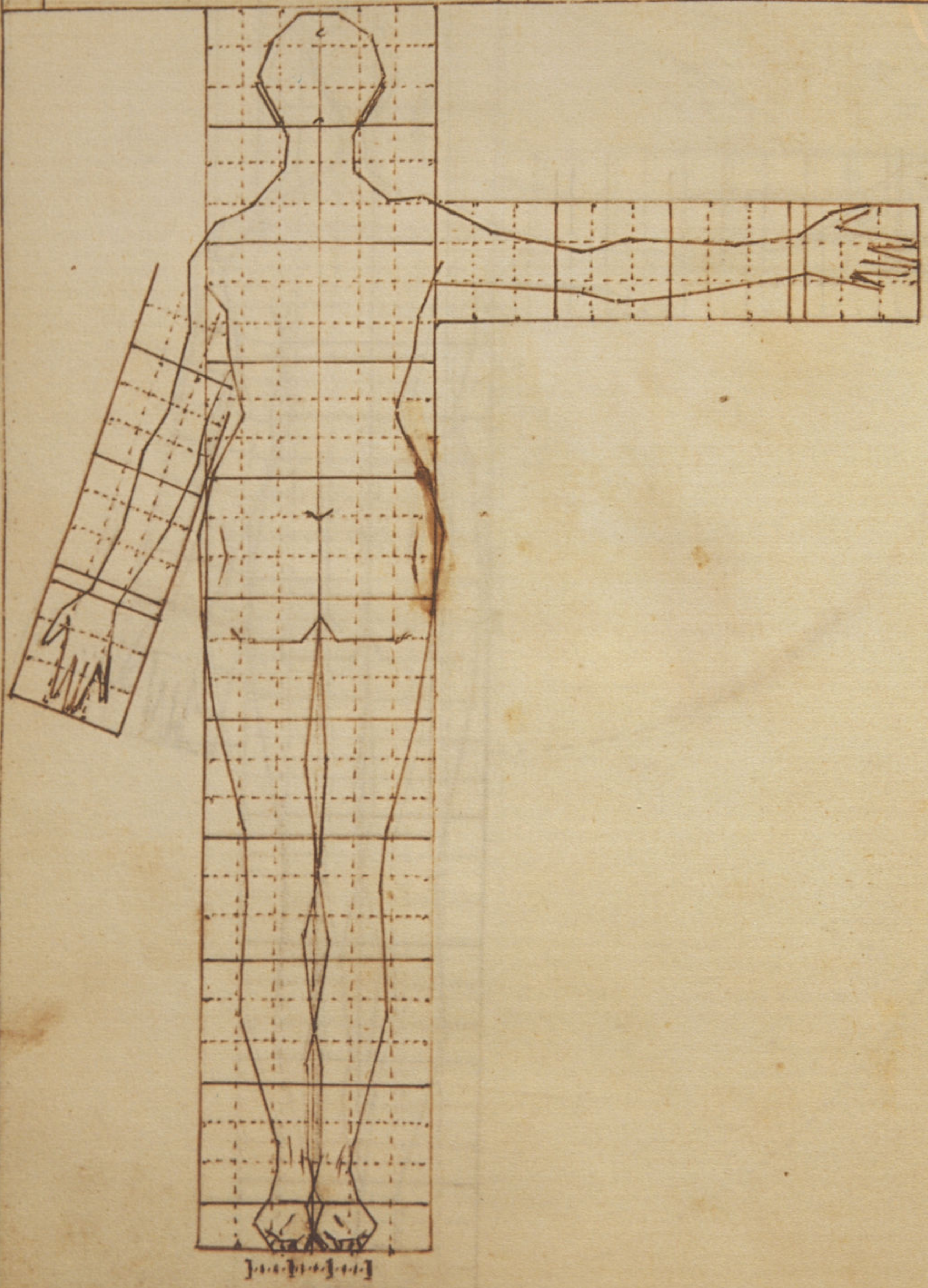
Fea.V
Pint
Sime



Biblioteca Nacional de España

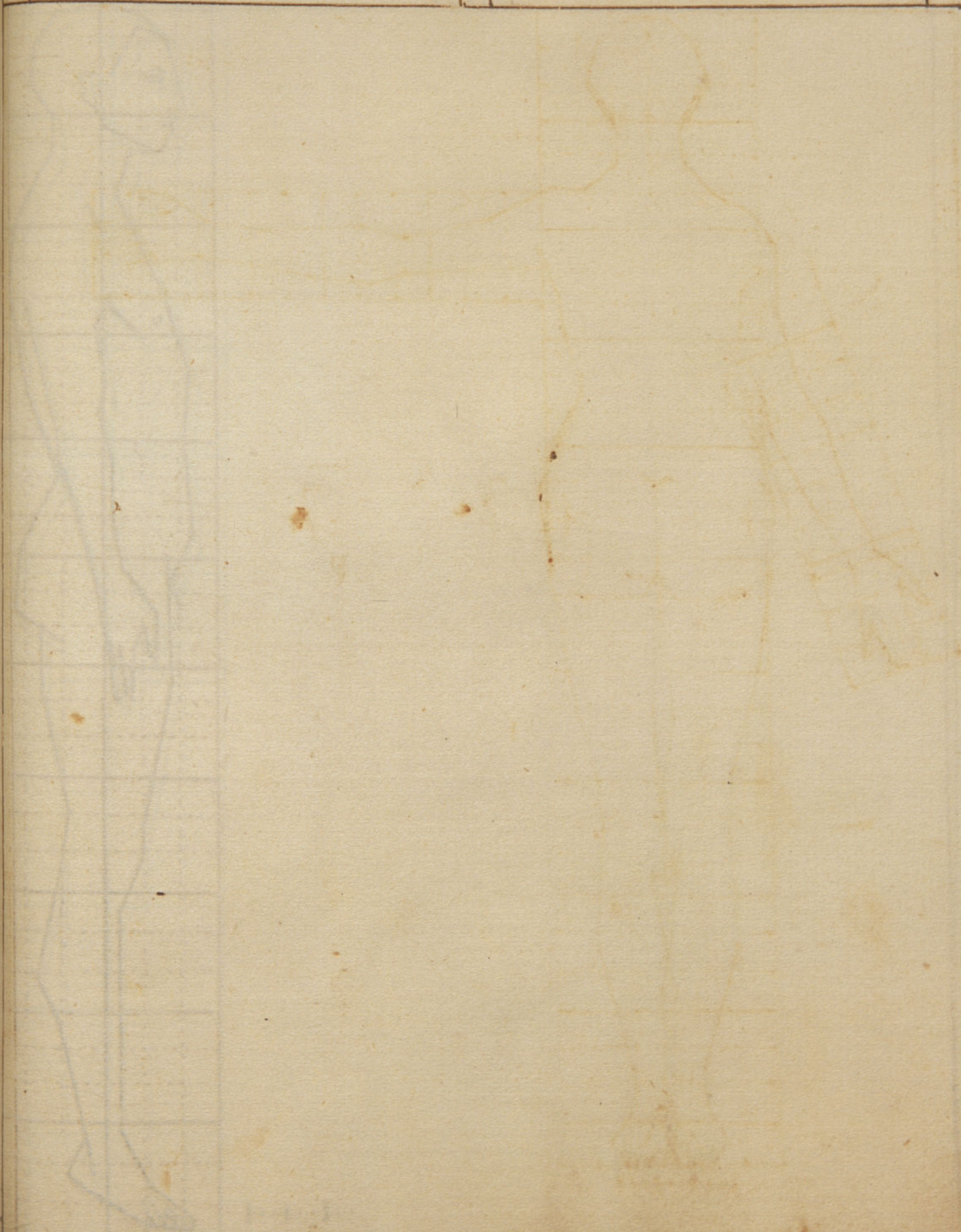
Hist
Pint
Sime
Año

Teo. E
Pint
Sime



Hist
Pint
Sime
Año

Teo. E
Pint
Sime

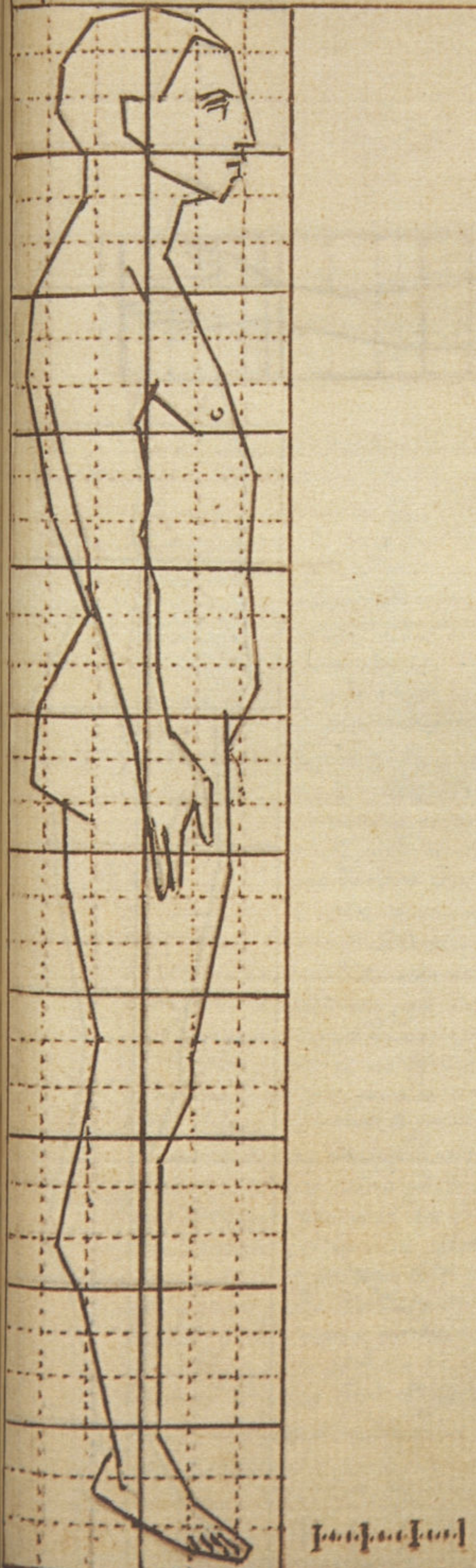


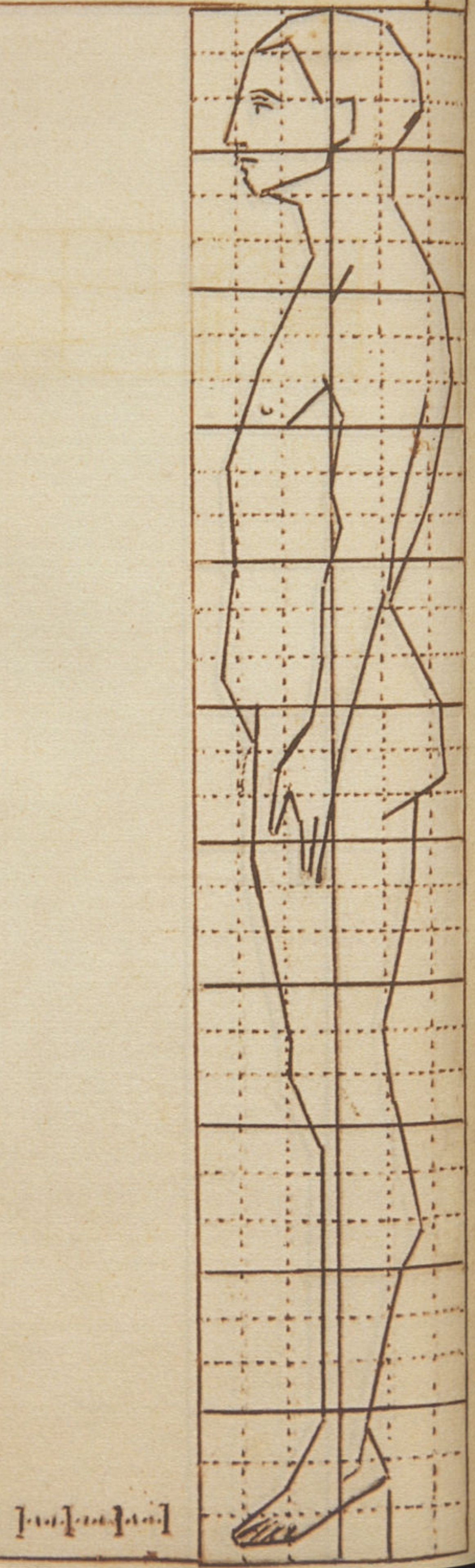
Hist
Pint
Sime
Año

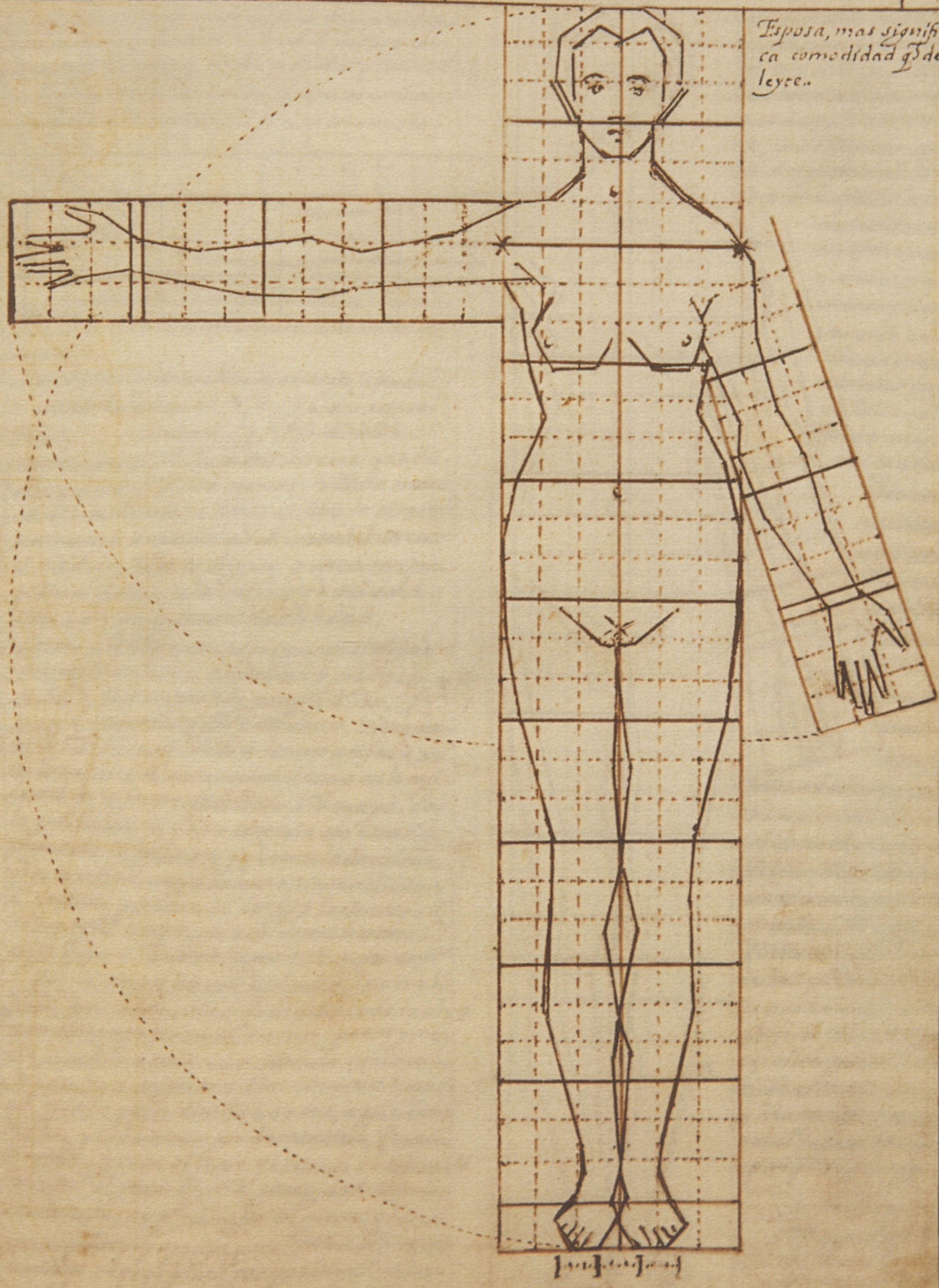
Teo. F.
Pint
Sime

Hist
Pint
Sim
Año

Teo. F.
Pint
Sim





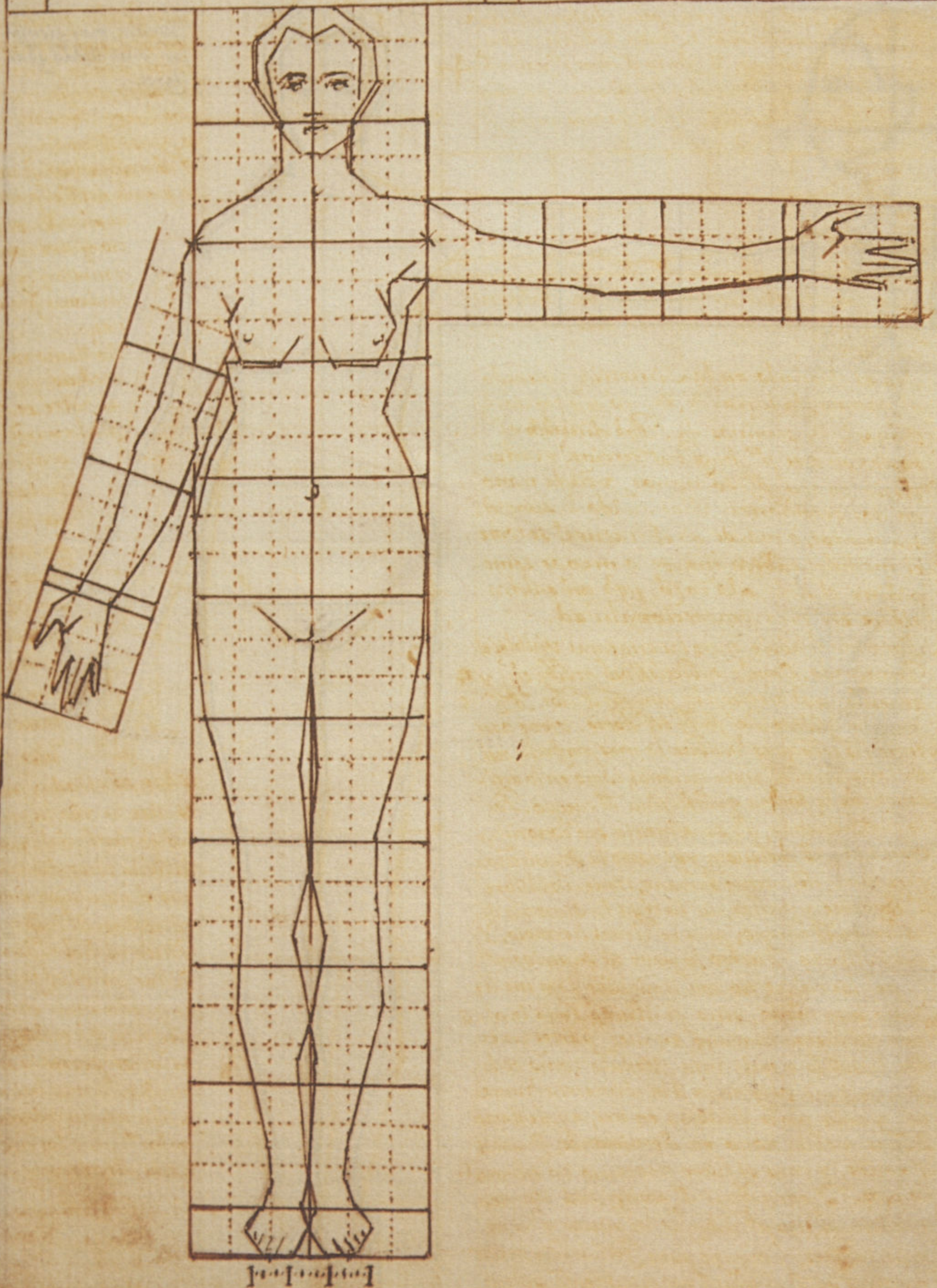


Esposa, mas significa comodidad q̃ deleyte.

Biblioteca Nacional de España

Hist
Cuar
Sim
Año

Teo R
Pint
Sim



Hist
Pint
Sim
Año

La Cauesa suele tener entre otras disformidades quatro mas mōstruosas. 1. Baxa d' delāte y alta d' atras 2. Al cōtrario. 3 Baxa d' ābas p.es y alta d' en medio, y asi las Peruuesias las cōponen a sus niños y asi la tuuo Thersites. Y la 4. es mas ancha q' 4

A

larga, como la tiene los Indios del Peru. Todas se forma cō la diuersa cōuinacion de las lineas d'l quadrado. 2.

Sea el Modulo en la Simetria ajustado al natural, la linea A, B. cō sus tercios $\frac{1}{3}$ Nonos $\frac{1}{9}$. y seminos $\frac{1}{18}$. P.q' diuidido el rostro en tres p.es hace tres tercios. y cada tercio en tres p.es sō nonos. y cada nono en dos seminones. Mas quādo la simetria sea menor, ò mayor q' el natural se tome el modulo, tābien mayor o menor como pidiere el sitio, o la razō, p.q' asi saldra siēpre en vna proporcionalidad.

Por tener el hōbre entre las criaturas visibles el Principado. Omnia subiecisti sub pedibus eius, y deuersele, p.q' siendo à la ymagen d' Dios. Ad imaginē quippe Dei factus est homo. viene a ser entre las criaturas visibles la mas perfecta, asi en lo sustācial d'l alma racional, como en lo accidental de la forma quātitatiua d'l cuerpo. Por lo qual se deseado, q' su simetria sea conocida y executada cō precision; y q' como la Arquitectura q' se tomo del cuerpo humano, tiene certidūbre d' modulos y partes, asi la tēga la Simetria d'l hōbre en el cuerpo, pues es el mas hermoso. Y aūq' Alberto Durero la pone tā superiorm.te (p.q' las ciēcias no son limitadas) no me limito à su modo, sino q' diuido toda la altura del cuerpo humano en diez partes y media, llamādo a cada vna Modulo como en la Arquitectura originada d' la Simetria humana, y cada parte diuidida en tres, a qui è llamo Nonos, y cada nono en Seminonos, Quartos d' nonos, y mas si fuere necesario en estatuas Colosos. Y para huyr d' proligidad vso de la quadricula, no p.a dibuxar ni pintar q' es de principiantes, y arguye poca fecūdidad y menos noticias en el q' pinta por quadricula, p.q' no pued atarse a eso el q' es dueño d'l dibuxo, sino para

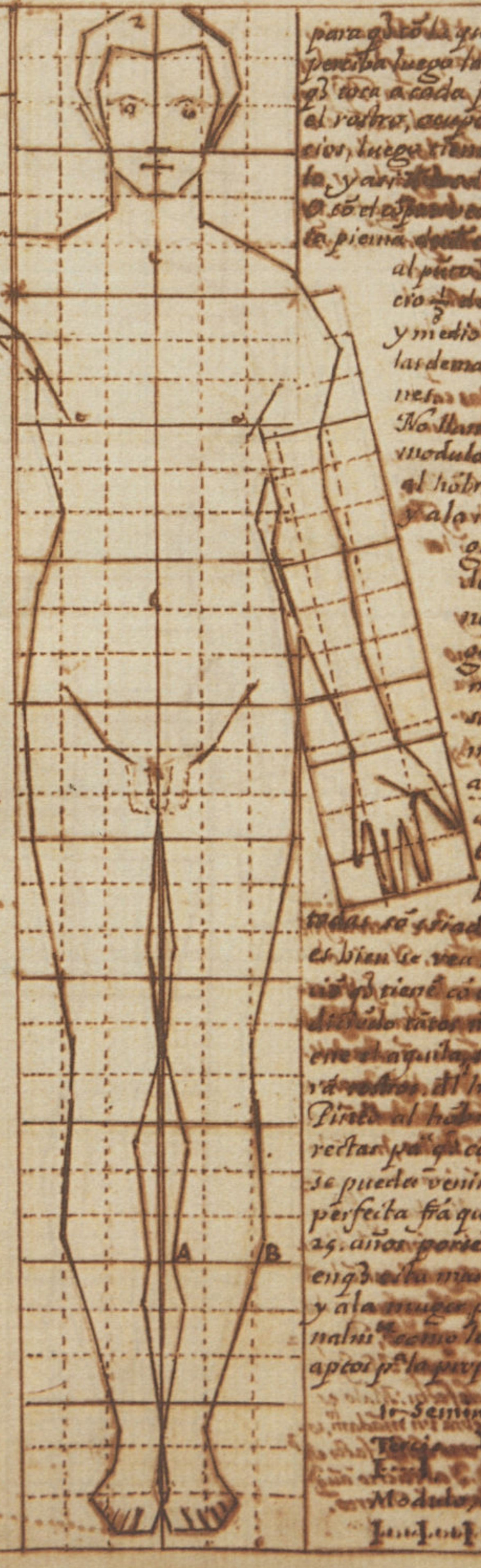
B

Tercio
Nono
Modulo
Semi

para q' cō la quadricula se perciba luego la quātidad q' toca a cada parte, v.g. el rostro, ocupa tres tercios, luego tiene vn modulo, y asi de las demas partes. O cō el compas se ve q' tiene la pierna desde el puto A. al puto B. vn tercio $\frac{1}{3}$ dos nonos $\frac{2}{9}$ y medio $\frac{1}{2}$. y asi d' las demas proporciones.

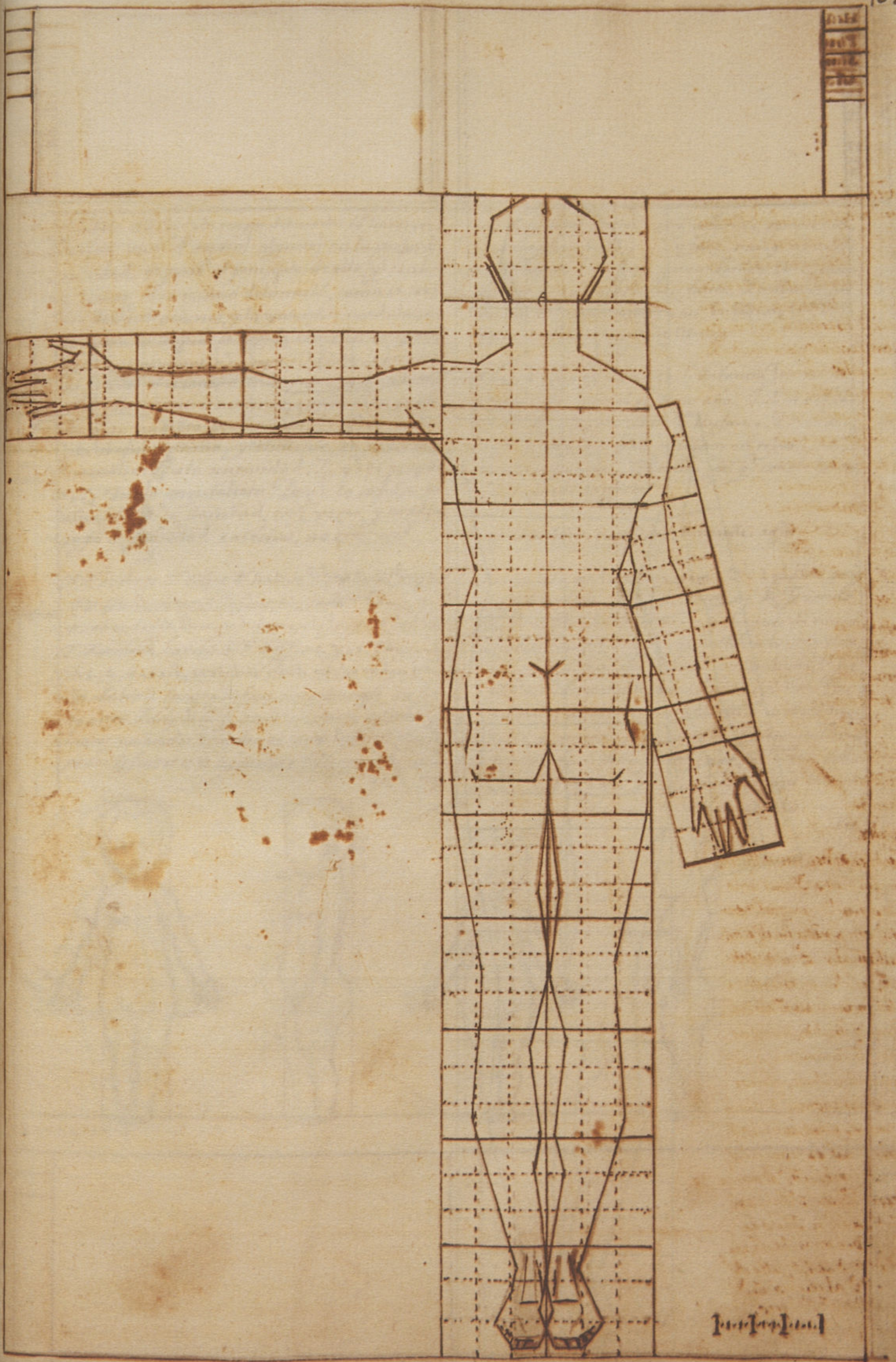
No llamo natural vnodulo, p.q' solo al hōbre se ajusta y a la muger es grande p.q' deue ser menor la muger por ser mas graciosa, y si el modulo se ajusta a todas las criaturas visibles. y pues todas sō criadas para el es bien se vea la proporcion q' tiene cō el: y asi entendiendo tātos modulos tiene el aguila, se entiende vn rostros d'l hōbre.

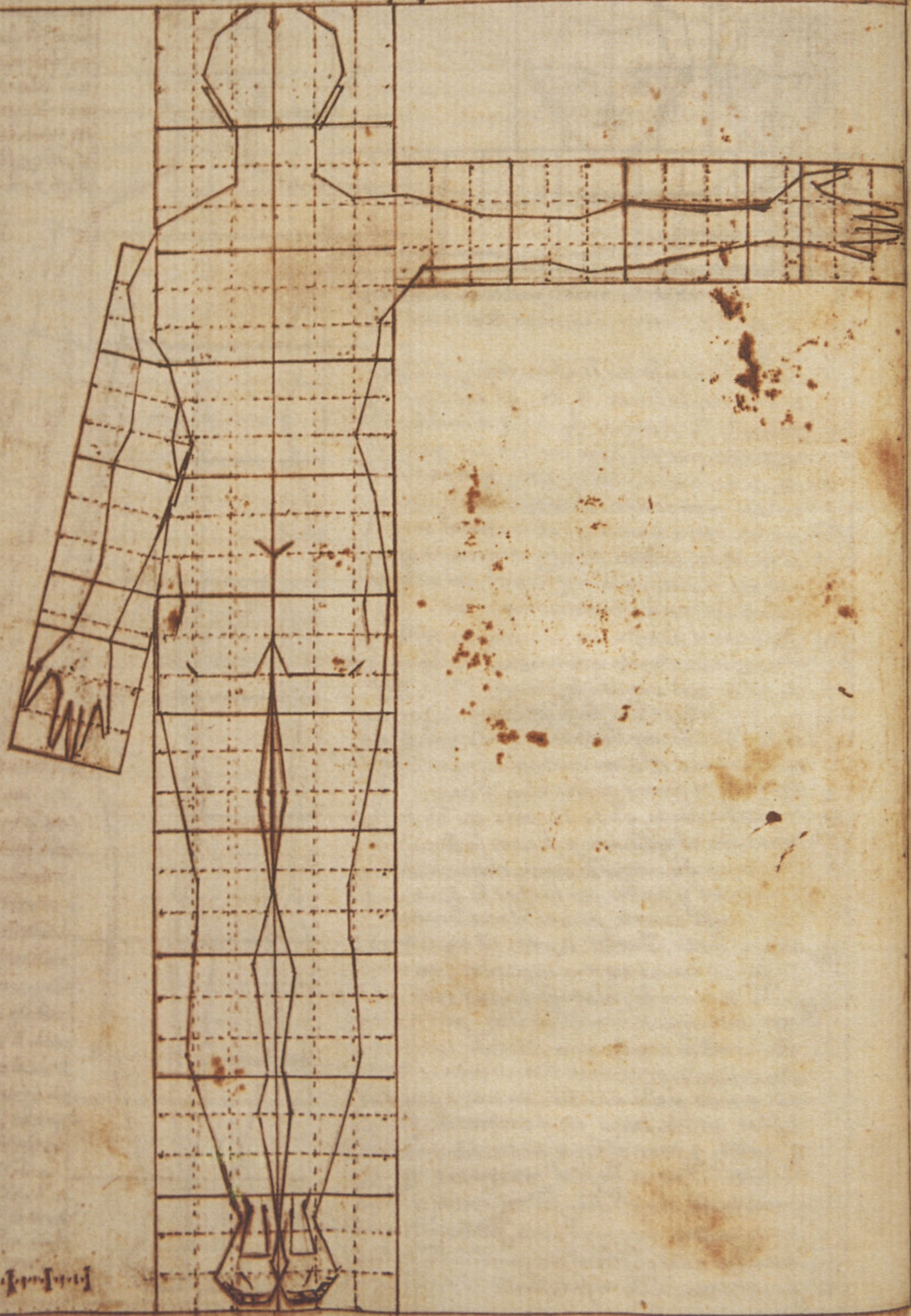
Pinto al hōbre cō lineas rectas p.a q' cō facilidad se pueda venir en la mas perfecta frā quātas, y de 25. años por ser la edad en q' esta mas hermoso y a la muger proporcionalm.te como los crio Dios aptos p.a la propagaciō.



No trato d las Simetrias ynperfectas, aũq̃ d todas conoce la pintura. Pq̃ prolõgado los quadrados en altura haze los hõbres eabeltos, y prolõgãdolos en latitud los hazẽ gofos, vg en los paralelogramos A, y B. Obseruãdo en el cuerpo la rectitud d los ãgulos e los paralelos, excepto en los d las cabezas, por la diuersidad d fisonomias, dõde abra Rõbos, y Rõboydes, y Trapecias, y en los pechos d los Corcobados, y Gibosos, como se demuestra en las demostraciones A, y B. dando mas o menos hermosura a los personajes, q̃ se introdujeren en la historia. Y asi solo se a de saber la perfecta simetria, en q̃ esta la dificultad, allanada cõ esta delineaciõ, q̃ la defectuosa se percibe mas facilmẽte cõ la demostraciõ dicha, haziẽdo varias cõbinaciones, quantos ay individuos, efectos d las cõbinaciones d diuersas cosas, y asi sabiẽdo d esta perfecciõ, es fuerça dar en la ynperfecciõ. Bonu ex integra causa, Malu ex quocũq̃ defectu. Malo es el q̃ quiebra vn mãdamiẽto solo. Erit ei una [illegible] factus est omnium reus. Y al acierto aunq̃ gala le llamarã, Acierto.

En toda su rectitud, tiene el hobre





6 Cic. in Bruto 7 Quint. lib.1.c.2 8 Cic. 3. d Orat. 9 Plin. li.8.c.18. 10 Latin. 11 Cic. 2 d Orat.

Cuedãdo el hõbre y la muger delineados cõ lineas rectas (sin vsar d espiral alguno) en lo mejor de su edad, se ponẽ al principio de ella (q̃ es a los 9. meses, cõ la misma delineaciõ, como se veẽ las demostraciones, y la ymutable modulacion dl hõbre cõ la qual se regulã todos los cuerpos d los demas criaturas, p.ª q̃ sepa el Pintor la proporciõ q̃ tienẽ cõ el racional señor suyo. y q. quãdo nace el hõbre tiene asimismo, quãdo esta perfecto ẽ su aumẽto. proporcion $\frac{2}{7}$. q̃ es subtripla sesquiseptima. y el mismo en su total crecimiento, a la natiuidad. $\frac{7}{2}$ q̃ es proporciõ, Tripla sesquialtera. Porq̃ la infãcia es cõtenida d la Iuuẽtud, tres vezes, y media segũ la quãtidad extẽsiua, no temporal.

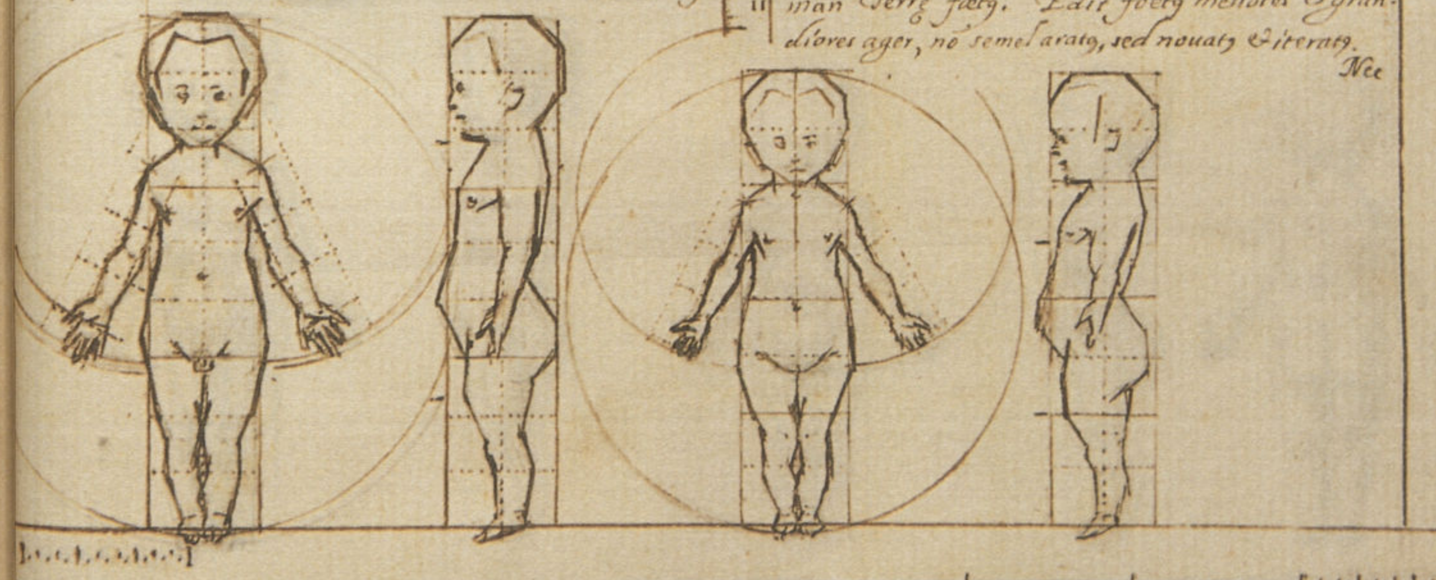
βρέφος Niño, antes dl tiẽpo d hablar עולל holál, עול, hul. יונק jonék. νήπιος, β Infans, tis. sustã.^uo De. 7. 8, o 10. años se lee Puer. y Infante, el q̃ no sabe hablar. I Fanciullo, bambino. F Enfant. Ger. Vnmündig Kynd, das ist, welches noch nicht reden khan. 2 In Sabinis incertꝰ infans natꝰ masculꝰ, an foemina esset. 3 Editꝰ in lucẽ iacuit sine viribꝰ infans. Y por 4 9 brutos y animales volatiles, se toma Infans. Quadrupedes infantes suos cognoscũt. 5 10 Vespertilio volucry 11 cry sola lacte nutrit, vbera admouẽs, geminos volitat amplexa infãtes. Infans, parug. no adulto, Adjetiuo. Infans, por no Facũdꝰ, No elegãte 6 Scipionẽ accepimꝰ nõ infãtẽ fuisse. Y trãslaticie por Stultꝰ, et loqui nesciẽs, y asi Infãtior, Infãtissimꝰ, i. Stultior. y Stultissimꝰ.

Edad d niño q̃ no habla. (Infancia) νηπιότης Infãtia, tiæ. asta el septimo año. I Età del fanciullo fino à sette anni. F Enfance. G Kindt-7 heit. Quãtꝰ in infãtia præsũptꝰ est tẽporis, adoP 7 lescẽtiæ acquiritur. Infantia, del q̃ conoce la cosa y no la puede explicar

Cosa d infãtes. νηπιώδης. Infantile. adjet.

Fruto, ò lo q̃ la hẽbra pare. ולד ghólem, yoriצאצא tseetsa. עול hul. Foetꝰ, tꝰ. De Fouendo. Porq̃ quãdo esta en el vtero, y despues de nacido à matre fouetur. i. calẽtado, sustentado, defẽdido. I Il parto, il fruto che le bestie partoriscono. F Le fruit ou portee des bestes ou plãtes. G Die Frucht eines jeden. Thiers odr eines anderẽ dings. Foetꝰ, es general, a quãto nace. Legimꝰ mulierem Ægyptiã bines foetꝰ quater enixã. 10. Foeny. Sollaman Terræ foetꝰ. Edit foetꝰ meliores et grandiores ager, nõ semel aratꝰ, sed nouatꝰ et iteratꝰ.

Nec



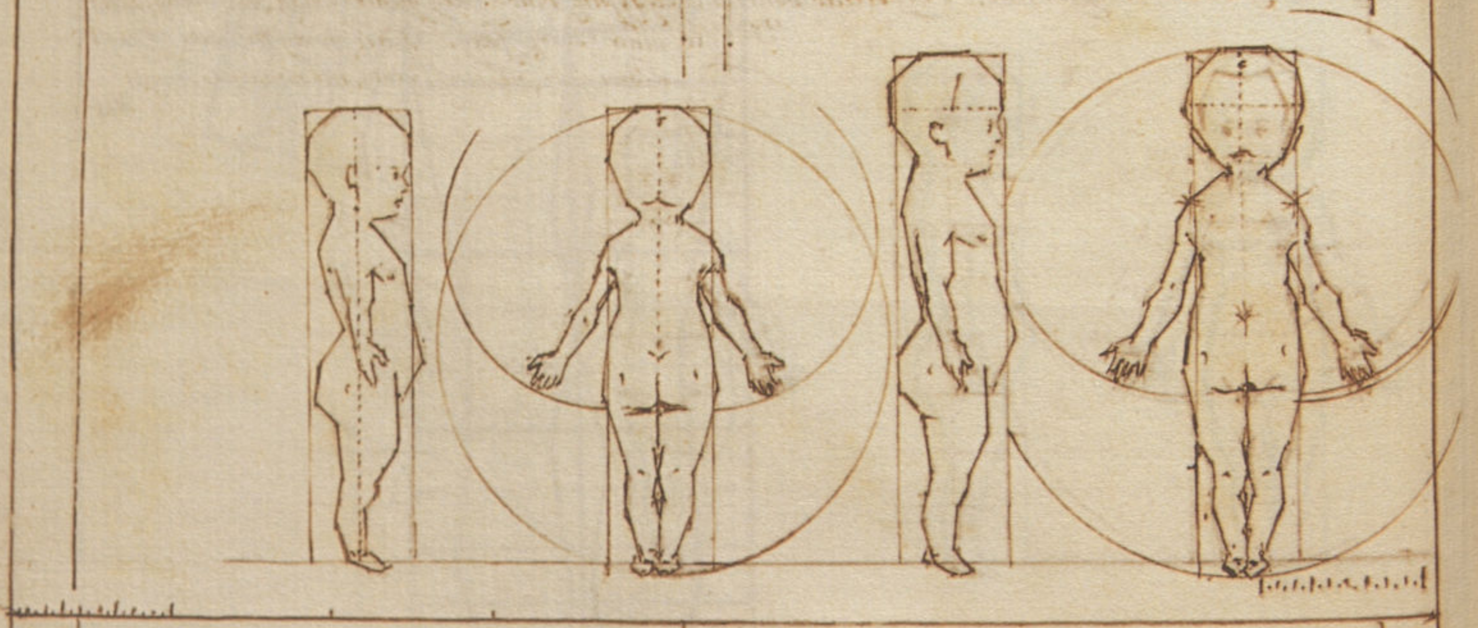
Histo
Pintu
Niños
Año

2 Virg. 2 Georg.
3 Seruio in 2. Geor. Virg.

Teo. Es
Pintu
Niños

4 Cic. 5 Tusc.

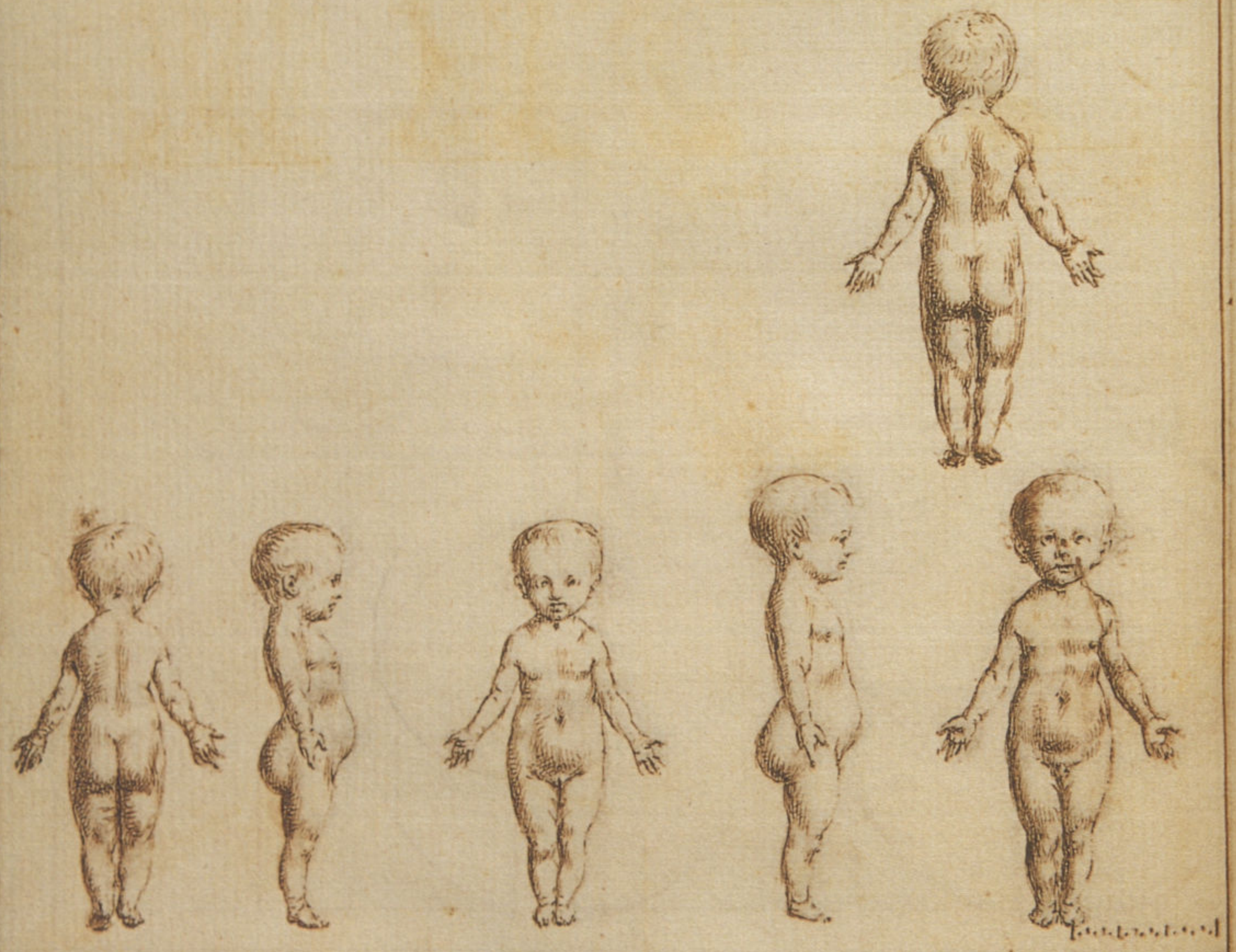
Nec minus interea foetu nemus omne grauescit, y 2
aq. Foetu, i. Vtilitate, nq ois vtilitas foetus est. 3
Tralaticie, Foetus animi. Triplex animi foetus ex- 4
istit: vnus in cognitione rerum positus, et in explica-
tione naturae: alter in descriptione expetendarum,
fugiendarum ve rerum: tertius in iudicando quid cuiusque
rei sit consequens, quid repugnans.



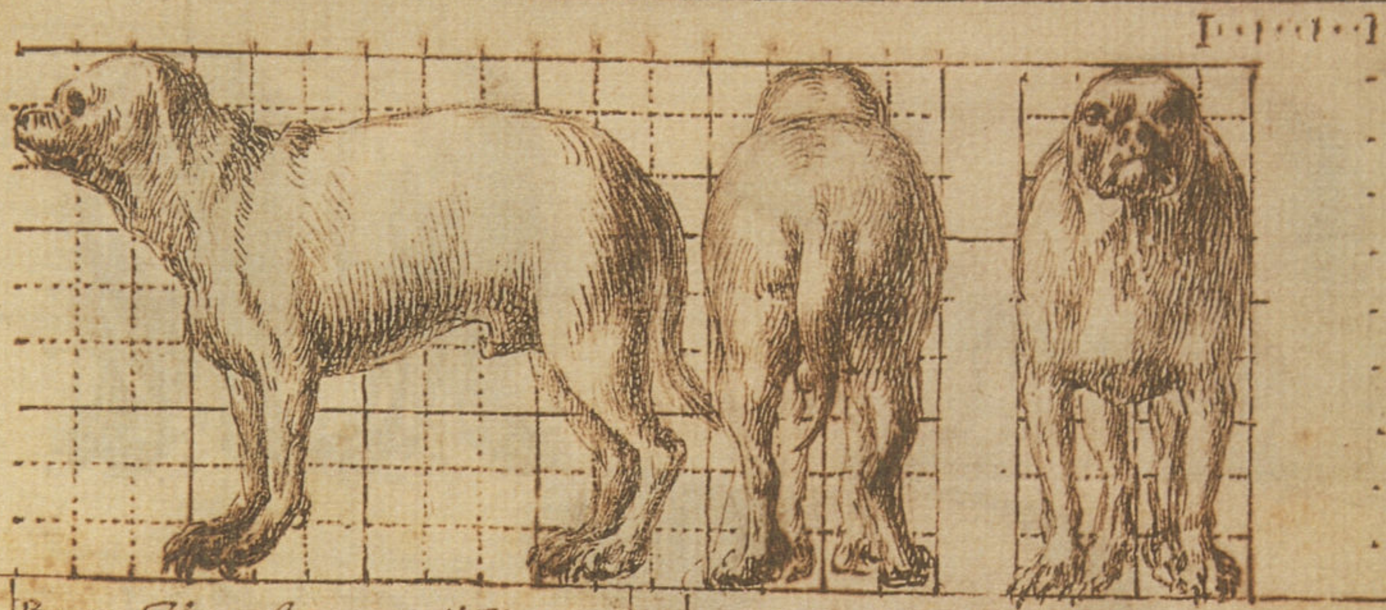
Histor
Pintu
Niños
Año.

Teo. Es
Pintu
Niños

Histor
Pintu
Niños
Año



Histor
Pintu
Anim
Año



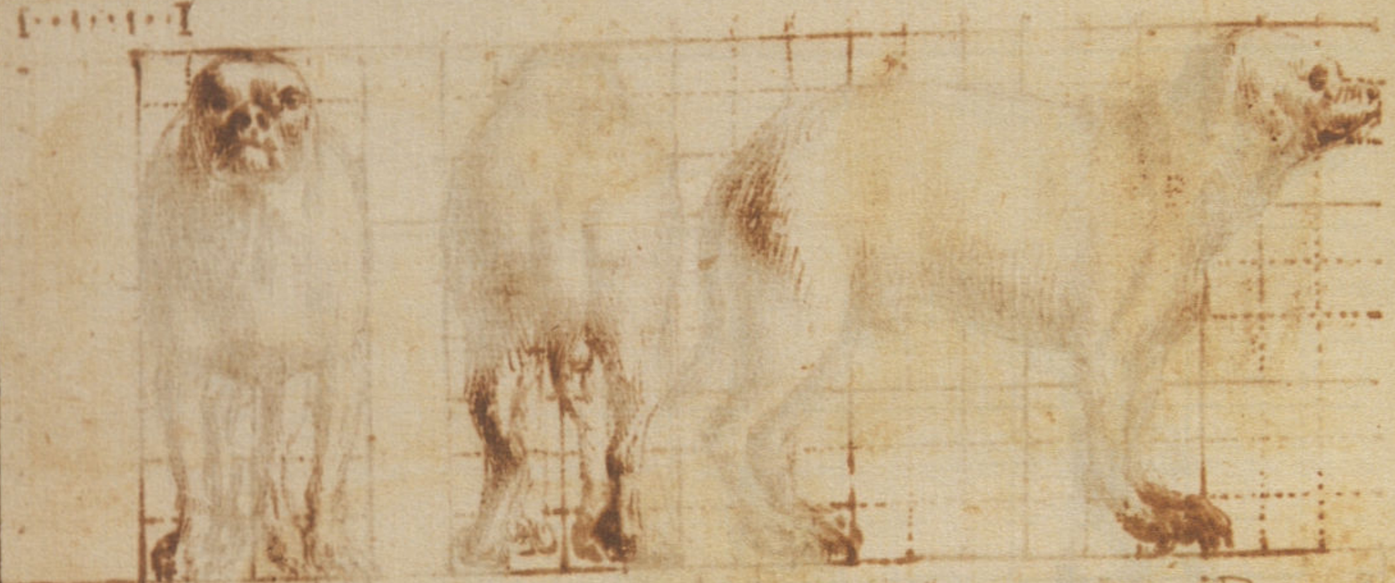
Braco. Viene esta especie d' Venecia, y d' Genoua.

Biblioteca Nacional de España

Año

Año

Brazo

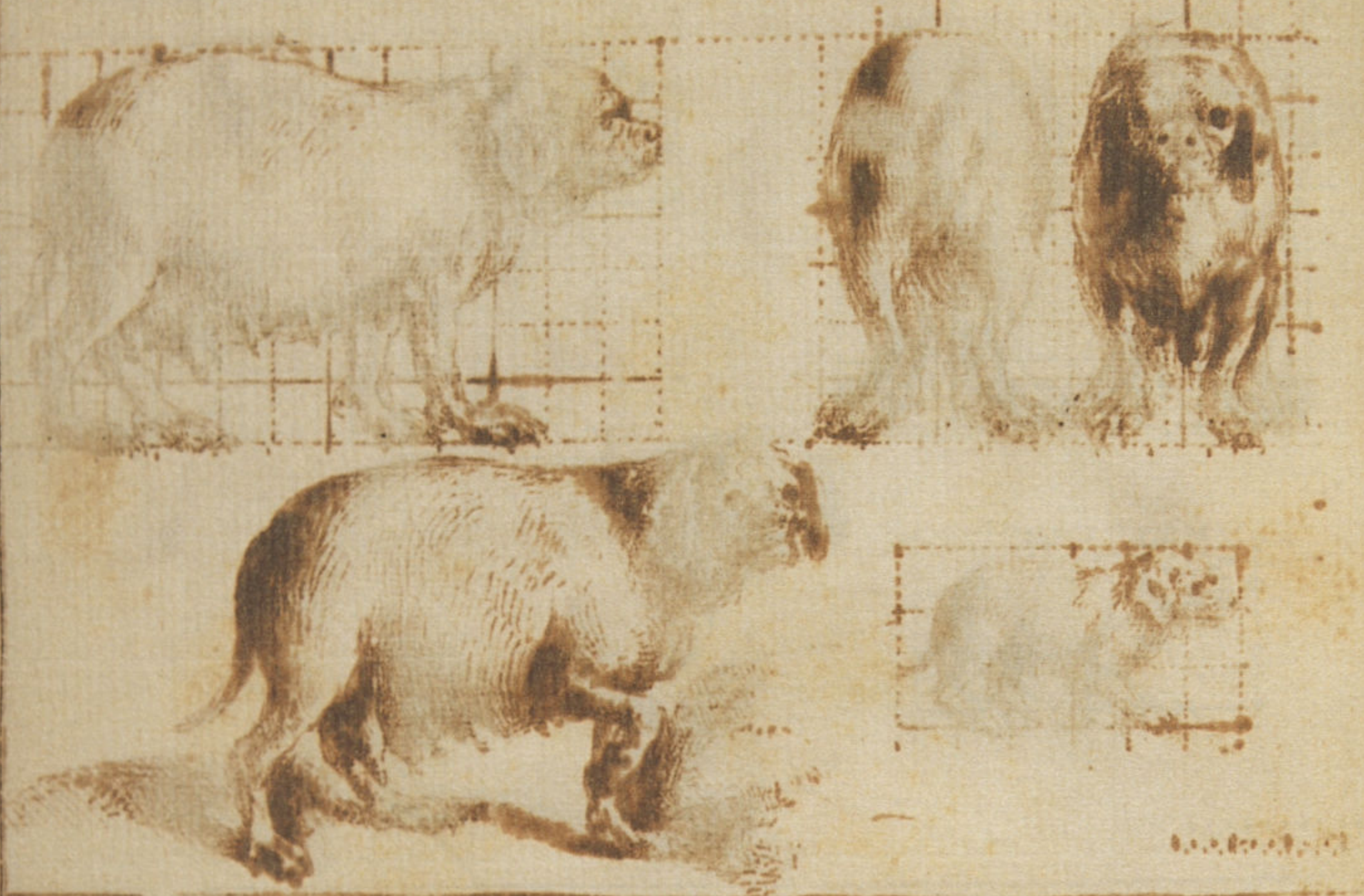


Hist

Pint

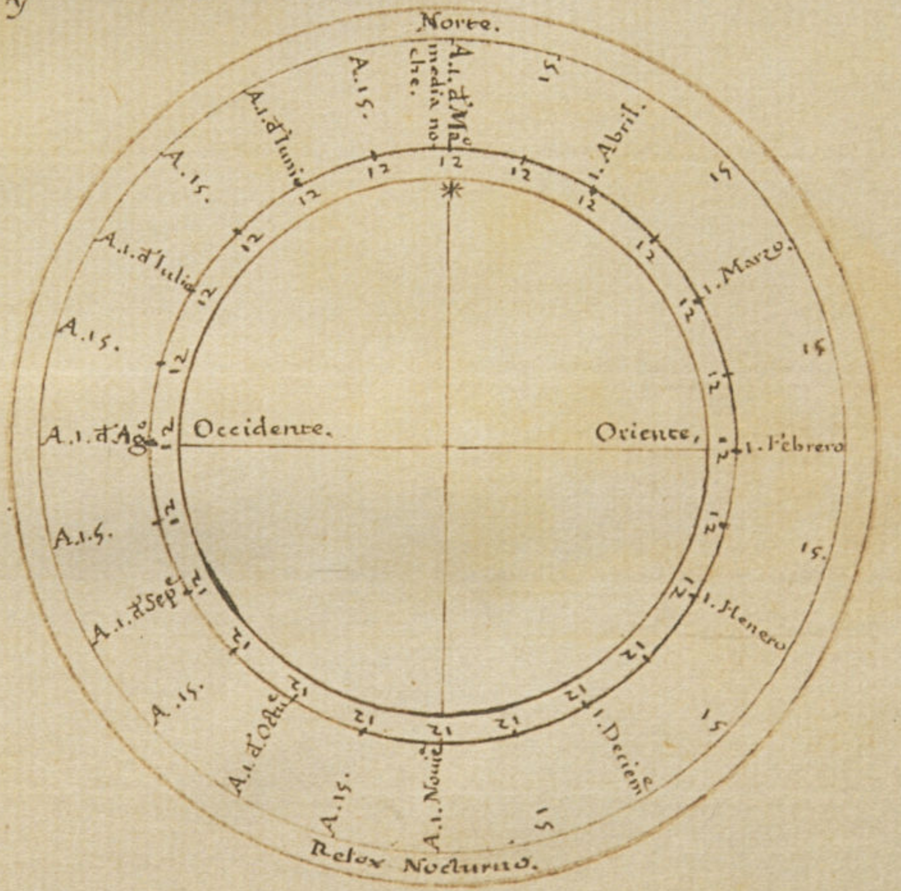
Anim

Año



Cõsiderãdo vna circũferenª al rededor del Norte repartida en 24. pᵉˢ, q̃ sõ las horas del dia natural, señala la Bucina la hora delas 12. đ la noche en los pũtos, de los meses. Yasi a.1. de Mayo sõ las 12. en la caueza đ la cruz. y desđ ese pũto se va mudãdo đ 15, ã, 15. dias, yllegãdo albrazo de la cruz. đl Occidnte, sõ las.12. a.1. đ Agº. yẽ el pie de la cruz es media noche, a.1. đ Noviᵉ. yen el brazo del Oriente a.1. đ Febrº. Y

Y por la posiciõ đ las estrellas se conocera ẽ los demas meses, la hora, y aqualquiera đ la noche se conocera qual es, por no auer llegado, diciẽdo menos las q̃ faltã pª llegar ala pᵗᵉ đ las.12. y diciẽdo mas las q̃ huuiere pasado đl mismo pũto đ las.12.



Biblioteca Nacional de España

Esta reproducción facsímil del manuscrito
de fray Juan Andrés Ricci de Guevara
La Pintura Sabia
conservado en la
Biblioteca de la Fundación Lázaro Galdiano de Madrid
se acabó de imprimir el
22 de octubre del 2002,
sobre papel Galgo verjurado blanco de 90 g en el interior,
en los talleres de Gráficas Monterreina de Madrid,
realizando la encuadernación José Luis Sanz,
para Antonio Pareja Editor.

Esta única edición consta de 1.000 ejemplares numerados.

Ejemplar Nº: ______

BIBLIOTECA NACIONAL · MADRID

Biblioteca Nacional de España

31305-I

Biblioteca Nacional de España

BIBLIOTECA NACIONAL
BN
1001683397
Biblioteca Nacional de España